
Loewe bild

Телевизор

bild 9

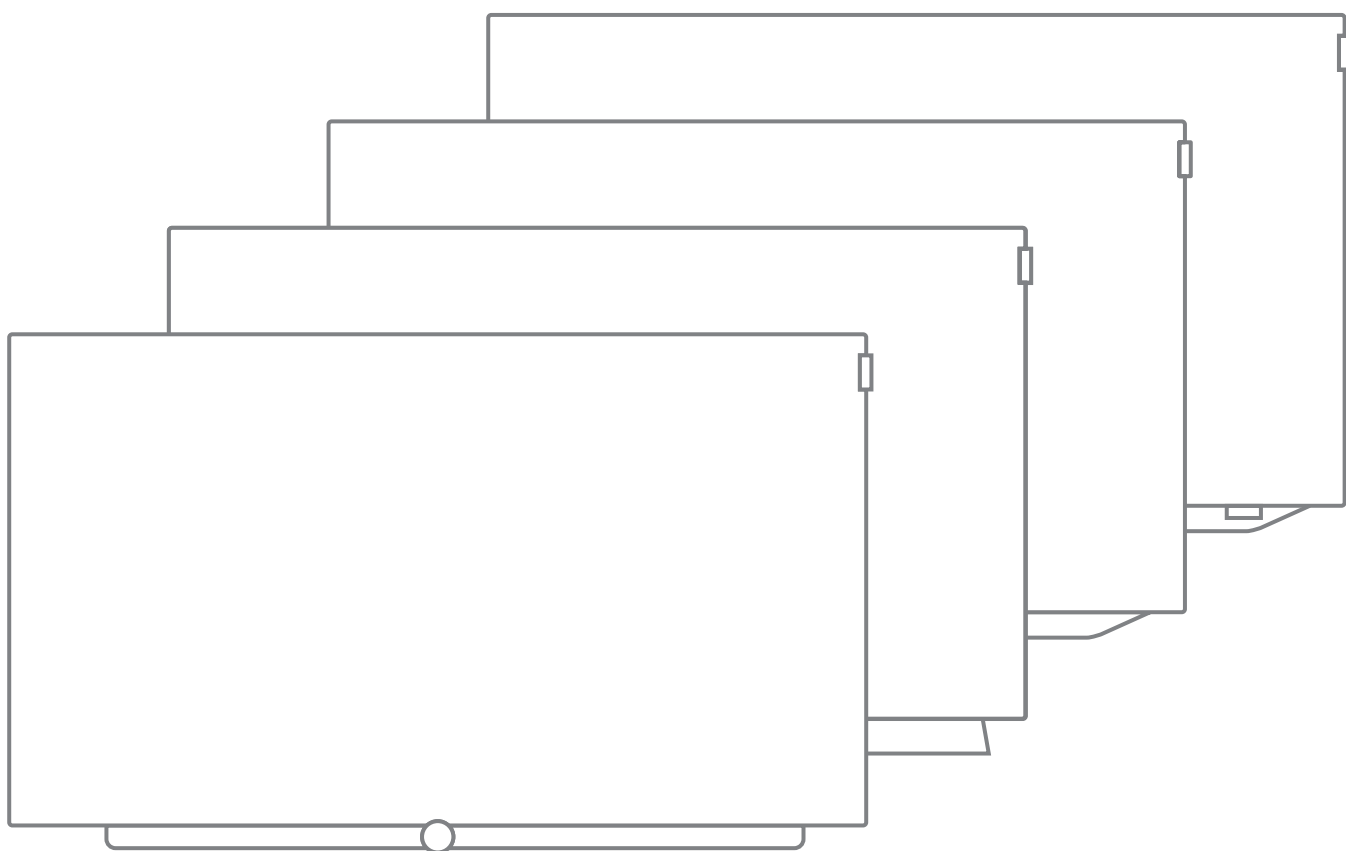
bild 7

bild 5

bild 4

bild 3

bild 1



36960020



Руководство пользователя

LOEWE.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя

Показанные на рисунке графики представлены в виде примера. В зависимости от типа устройства доступны различные компоненты аппаратного/программного обеспечения.

Вся содержащаяся в нем информация может быть изменена без предварительного уведомления и не является обязательством со стороны Loewe Technologies GmbH.

Все права, включая перевод, технические изменения и ошибки, защищены.



Добро пожаловать	5
Комплектация	5
О данном руководстве	5
Меры предосторожности/ Предупреждения	6
Расположение кнопок на пульте ДУ	8
Регуляторы на панели телевизора	9
Разъемы на задней панели устройства	10
Подготовка телевизора	11
Установка телевизора	11
Крепление крышек	11
Фиксирование кабеля	11
Подключение телевизора	12
Включение и выключение телевизора	14
Общая информация о работе меню телевизора	15
Экранное меню	18
Обозначение кнопок	18
Обозначение символов	18
Автоматическое отображение информации	18
Постоянное отображение времени	18
Начальная установка	19
Мастер начальной установки	19
Использование телевизора в качестве монитора	30
Домашняя страница (Home)	31
Домашняя страница - Избранное	31
TV (Телевизор)	32
Настройки уровня громкости	32
Выбор станции	32
Экран состояния/ Информационная кнопка	34
Список функций (режим TV)	35
Электронная программа телевидения - EPG	36
Телетекст	39
Вращение телевизора	40
HbbTV / MediaText	41
Режим Картинка-в-картинке (PIP)	42
Recordings (Запись)	43
Digital Recorder	43
Просмотр телевизора со сдвигом во времени	43
Запись в архив	44
Мультизапись (Multi recording)	45
DR+ archive	46
DR+ Streaming	50
Функция Follow-Me	50
Мультирум (Multiroom)	51
Таймер	52
Sources (Источники сигнала)	55
Video	56
Воспроизведение видеоматериала	56
Дополнительные функции воспроизведения DR+ архива	59
Audio (Звук)	62
Воспроизведение аудиоматериала	62
Фотографии (Photo)	64
Просмотр фотографий	64
Приложения	65
Галерея приложений (App Gallery)	65
Браузер (Browser)	67
DVB radio	68
Интернет-радиовещание	69

Системные настройки (System settings)	70
Picture (Изображение)	71
Sound (Звук)	73
Станции	75
Автоматическое сканирование TV+Radio станций	76
Ручное сканирование ТВ/радиостанций	77
Список ТВ/радиостанций	79
Создание/ редактирование персонального списка	80
Автоматическое обновление списка станций	81
Передача списка радиостанций	81
Управление	82
Язык	83
EPG	83
Parental lock (Родительский контроль)	84
Energy efficiency (Энергоэффективность)	85
Режим Quick start	85
Обновление программного обеспечения	86
Экранное меню	91
Time and Date (Дата и время)	91
Настройки DVB	92
PIP	92
DR+	93
Стандартный телетекст	94
HbbTV	95
Функции кнопки «звездочка»	95
Жесткие диски	96
Экспортирование лог-файла	97
Сетевые настройки	98
Настройки мультимедиа	101
Автоматизация домашних систем	101
Renderer	101
Функция Mobile Recording	102
Bluetooth	103
Подключения	105
Компоненты звука	106
Антенна DVB	111
Настройки AV подключения	111
Digital Link	112
HDMI	112
Extras (Краткое меню)	113
Системные настройки (продолжение)	113
DR+ Streaming	113
Встроенные функции	114
Сброс к установленным по умолчанию настройкам	114
Модуль условного допуска (CA модуль)	115
Внешние устройства	117
Подключение устройств к HDMI разъемам	117
Digital Link HD	118
Подключение устройств к AV разъемам	119
Подключение акустической системы (AUDIO OUT)	121
Подключение акустической системы (DAL)	121
Подключение активных громкоговорителей	122
Подключение HiFi/AV усилителя	122
Воспроизведение музыкальных данных с внешних устройств	123
R-Link	123
Последовательный интерфейс RS-232C (RJ12)	123
Настройки пульта ДУ	124
Обучение пульта ДУ	125
Технические характеристики	129
Сигналы, передаваемые через разъем AV (PC IN) / HDMI	131
Группы входных сигналов	131

■ Loewe bild	
Руководство пользователя	
Содержание	

Дополнительные принадлежности	132
Приложение Loewe	132
Комплекты расширения/ комплекты для переоборудования/ кабели	136
Варианты монтажа	137
Окружающие условия	138
Утилизация	138
Лицензии	138
Прочее	139
Стандарт VESA	139
Коды ошибок СА модуля	140
Словарь терминов	141
Декларация о соответствии	144
Алфавитный указатель	145
Сервисное обслуживание	149
Страница кодов	150
Примечания	152

Благодарим вас за приобретение продукта Loewe.

С телевизором Loewe вы не просто стали владельцем современного и инновационного телевизора, но теперь сможете насладиться передовым дизайном, высочайшим качеством изображения, потрясающим звучанием фильмов и музыки, а также простотой управления с использованием пульта ДУ, смартфона или планшета. Одним словом Loewe это превосходный вариант для домашней системы.

Мы рады видеть вас в рядах наших потребителей и надеемся, что вы насладитесь созданной Loewe системой домашнего кинотеатра.

Много функций, один результат: домашний кинотеатр премиум-класса.



Больше развлечений.

Пользовательский интерфейс Loewe интуитивно и графически оптимизирован. Теперь вы с легкостью найдете нужный вам контент.

См. раздел: Домашняя страница.



Сетевое подключение.

Благодаря наличию множества разнообразных подключений телевизор Loewe станет вашим развлекательным центром. Подключите его к интернету, DVD/Blu-ray проигрывателю, внешним акустическим системам и т.д.



Жесткий диск для данных архива.

Запишите телевизионную программу и просмотрите ее позже.

Зависит от типа телевизора, внешнего подключенного USB диска или установленного в телевизоре жесткого диска ⁽¹⁾. С помощью DR+ (Digital Recording) архива все это вы сможете выполнить без проблем на телевизоре Loewe.

См. раздел: Digital Recorder



Ваш дилер.

Мы рады помочь вам с решением всех вопросов, которые могут возникнуть у вас во время использования телевизора Loewe.

Более подробная информация дана в разделе Сервис руководства пользователя.

О данном руководстве

Для безопасного использования и бесперебойной многолетней службы телевизора рекомендуем внимательно прочесть раздел «Безопасность» до первого включения телевизора.

Данное руководство пользователя применимо для всех текущих телевизоров Loewe bild. Оборудование и функции зависят от типа установки.

Раздел «Технические характеристики» структурирован в соответствии с моделями телевизора и предоставляет вам данные вашего телевизора.

Различия в описаниях функций вы можете найти в разделе «Технические характеристики».

В разделе «Словарь терминов» даны описания различных терминов, используемых в меню телевизора и в руководстве пользователя.

Параграфы, начинающиеся с символа **■**, указывают на наличие важных инструкций, советов или условий для выполнения настроек.

Названия, которые указаны в меню или написаны на пульте ДУ или телевизоре, выделены в тексте жирным шрифтом.

Необходимые для выполнения данной операции кнопки показаны слева от описания и инструкций.

В зависимости от подключенного оборудования пункты меню телевизора могут отличаться от показанных в данном руководстве. Показанный на рисунке график представлен в виде примера. В зависимости от типа устройства доступны различные компоненты аппаратного/программного обеспечения.

Все названия каналов, содержимое программ, а также показанные фотографии, названия песен и альбомов, упомянутые или приведенные в данном руководстве, служат лишь в ознакомительных целях.

Помимо пульта ДУ для управления вы можете воспользоваться клавиатурой, подключенной к одному из портов USB телевизора.



В данном руководстве пользователя этот символ указывает на моменты, в которых использование клавиатуры предпочтительнее.

Приложение Loewe позволит вам с легкостью ввести адреса или параметры поиска. Просто выберите поле ввода и приложение Loewe автоматически отобразит символ клавиатуры. Откройте клавиатуру приложения Loewe, введите нужные данные и подтвердите.

Руководство пользователя периодически обновляется. Рекомендуем периодически посещать домашнюю веб-страницу Loewe и изучать

Общая информация о работе телевизора

Более подробная информация о пользовательском интерфейсе и общих операциях телевизора дана в разделе «**Общая информация**».

Важная информация

Компания Loewe не несет ответственности за содержание и качество интернет сервисов. Это также применимо к Loewe MediaNet portal. Продукты Loewe предоставляют техническую базу, допускающую получение аналогичного материала. Loewe не может гарантировать любые изменения контента, которые могут возникнуть в будущем или могут быть внесены в текст после подготовки к печати. Онлайн службы не входят в комплект поставки и могут варьироваться в зависимости от продукта и региона поставки.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Меры предосторожности/ Предупреждения

Для собственной безопасности и во избежание повреждений устройства рекомендуем внимательно прочесть представленные далее меры предосторожности.

Кнопка



Этот символ означает наличие риска повреждений в результате использования высокого напряжения.



Этот символ указывает на риск возгорания.



Этот символ предназначен для предупреждения пользователя о наличии других рисков.

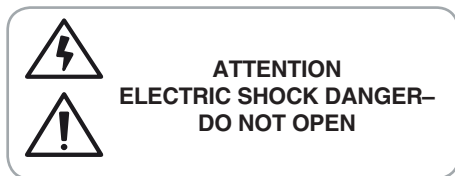


Этот символ указывает на опасность, причиной которой могут стать острые края.

Не снимайте заднюю панель устройства.

Предупреждение:

При открытии задней панели существует опасность поражения электрическим током и риск серьезной травмы от высоких напряжений.



Не снимайте самостоятельно заднюю панель телевизора. Обслуживание и ремонт телевизора должны выполняться только квалифицированным персоналом.

Свяжитесь с уполномоченным дилером или позвоните в отдел работы с клиентами.

Использование по назначению и окружающие условия



Данный телевизор предназначен исключительно для приема и воспроизведения сигналов изображения и звука.



Телевизор рассчитан на установку в сухих помещениях (жилых помещениях и офисах). Запрещается эксплуатация телевизора в помещениях с высокой влажностью воздуха (например, в ван-ных, саунах и т.п.).

Учтите, что наши телевизоры чувствительны к пыли и частицам нагара в воздухе.

Чрезмерное загрязнение воздуха может стать причиной сбоя в работе.

Во избежание повреждения телевизора, уделите особое внимание чистоте воздуха.

Высокий уровень влажности и скопление пыли может стать причиной утечки тока в устройстве. Это может стать причиной травм и повреждению электросети или пожара.

Если телевизор планируется использовать вне помещений, убедитесь, что он защищен от влаги (дождя, брызг или росы).

В случае перемещения устройства из прохладного в теплое помещение возможно появление конденсата, поэтому оставьте устройство с выключенным питанием на час.

Не располагайте на устройстве сосуды полные жидкости. Постарайтесь защитить устройство от попадания брызг или капель.

Свечи и другие источники открытого огня следует всегда держать как можно дальше от телевизора во избежание попадания на него огня.



Транспортировка



Несоответствующая установка во время транспортировки может привести к травмам или повреждению устройства.



Экран выполнен из стекла и пластика и может быть легко поврежден при неверном обращении.

Перевозите телевизор только в вертикальном положении.

Стекло и пластик корпуса может быть поврежден во время транспортировки.

Для телевизоров с OLED экраном:

Телевизор следует держать только за углы. Правильное обращение с телевизором описано в руководстве пользователя¹.

Не располагайте телевизор на нижней грани, так как это может привести к повреждению.

Для телевизора с фирменным глазом Loewe:

При транспортировке/ перемещении телевизора убедитесь, что не повредили фирменный глаз Loewe.

Не размещайте телевизоры, показанные на рисунках 9 и 7, на передней панели (на экране).

Для телевизоров с ЖК-экраном:

Держите телевизор за верхние и нижние углы корпуса.

Не располагайте телевизор на нижней грани, так как это может привести к повреждению.

Для телевизора с фирменным глазом Loewe:

При транспортировке/ перемещении телевизора убедитесь, что не повредили фирменный глаз Loewe.

Если все же вам надо положить телевизор во время его упаковки/распаковки, то расположите его горизонтально на ровной поверхности, подстелив под него что-то мягкое. Воспользуйтесь для этого одеялом или упаковочным материалом.

Всегда надевайте резиновые перчатки при перемещении телевизора с поврежденным ЖК экраном.

Если жидкость из экрана попала на кожу, тщательно промойте ее водой.

Кабель питания/ блок питания



Неверное напряжение в сети может стать причиной повреждения устройства.



С помощью входящего в комплект кабеля питания телевизор подключается к блоку питания со значениями напряжения и частоты, указанными на пластине с данными.

Кабель питания и штекер должен быть легко доступен для своевременного отключения кабеля питания от сети при необходимости.

Всегда отключайте кабели, крепко держась за вилку, а не за кабель. В противном случае это может привести к повреждению штекера и как следствие короткому замыканию при повторном подключении.

Кабель питания с поврежденной изоляцией может привести к удару электрическим током или возгоранию. Нив коем случае не используйте поврежденный кабель питания.

Расположите кабель так, чтобы исключить возможность его повреждения. Не наступайте на кабель.

Расположите кабель так, чтобы исключить возможность его повреждения об острые края или в перегибах.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Высокие температуры и вентиляция



Как и для любого электронного устройства вашему телевизору необходим прохладный воздух для охлаждения. Несоответствующая вентиляция может привести к возгоранию.

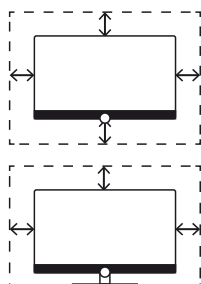
Не перекрывайте вентиляционные отверстия, расположенные на задней панели телевизора. Не накрывайте телевизор.

Настенный монтаж:

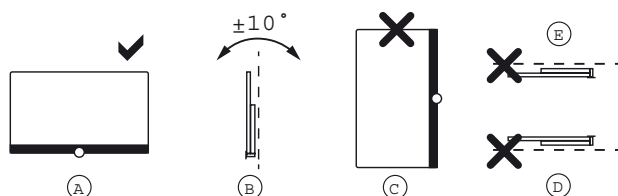
Оставьте не менее 10 см свободного пространства по периметру телевизора.

Настольная подставка/ стойка:

Оставьте не менее 10 см свободного пространства сверху и по сторонам телевизора.



При использовании телевизора следует располагать его в привычном положении. Телевизор может использоваться только стоя в горизонтальном положении (A). Наклон телевизора может составлять не более 10 градусов при настенном монтаже (B). Также телевизор нельзя использовать, развернув экран вертикально (C), положив его лежа (D) или подвесив его на потолок (E).



Инородные тела



Инородные тела попавшие внутрь телевизора могут стать причиной коротких замыканий и возгорания.

Существует риск повреждения и травмы

Постарайтесь исключить попадание внутрь через расположенные на задней панели вентиляционные отверстия таких инородных предметов как иглы или скрепки, а также восковых капель или любой жидкости.

Если все же какой-либо предмет попал в корпус телевизора, то немедленно отключите устройство от сети и обратитесь в сервисный центр для проверки и сервисного обслуживания.

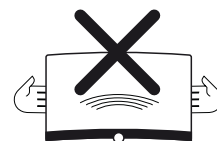
Установите телевизор в местах, неподверженных воздействию прямых солнечных лучей, или вблизи источников нагрева.

Не устанавливайте телевизор в местах, подверженных чрезмерным вибрациям. Это может привести к повреждению телевизора.

При выполнении монтажа моторизованных аксессуаров других производителей убедитесь в том, что телевизор не вращается вручную. В общем, использование монтажных комплектов с фиксацией определенных положений телевизора сторонних производителей не рекомендуется.

В случае использования дополнительных принадлежностей других производителей помните, что телевизор можно с легкостью наклонить или повернуть для соответствующего монтажа.

При подстройке положения телевизора обязательно следует учесть давление, оказываемое на раму устройства. Особенно этот момент следует учесть при установке телевизоров большой диагонали.



Установка



Неправильная установка может стать причиной возгорания или несчастного случая.

Падение устройства может привести к серьезной травме или повреждению.

Телевизор Loewe должен использоваться с дополнительными принадлежностями Loewe. Мы настоятельно рекомендуем использовать оригинальные монтажные комплекты Loewe. Не устанавливайте телевизор другими способами, отличными от рекомендуемых производителем.

Прочтите инструкции по сборке и выберите необходимый вариант монтажа. В комплект поставки каждого продукта Loewe входит вся необходимая документация.

Прежде, чем начнете выполнение монтажа телевизора убедитесь, что выбранное вами местоположение соответствует требованиям по устойчивости и нагрузке. В данном случае хорошо подходят полированные покрытия, поверхности из дерева/деревянного шпона или пластиковые поверхности.

Расположите телевизор с настольной подставкой или стойкой на ровной, устойчивой и горизонтальной поверхности. Также убедитесь, что телевизор не наклоняется вперед при установке в/на элементах мебели.

Для телевизоров с креплением VESA:

Монтаж телевизора к креплению стандарта VESA требует использования болтов VESA. В противном случае вы можете повредить телевизор.

Закрутите шурупы VESA шуруповертом с крутящим моментом не более 4 Нм в отверстия телевизора. Более подробную информацию можно получить у дилера Loewe (или в руководстве пользователя в разделе «Прочее», «Стандарт VESA»).

Удостоверьтесь, что после распаковки и настройки телевизора упаковочный материал (коробка для телевизора, пенополистирол или защитный флис) не попал в руки детей.

Утилизируйте упаковочный материал в соответствии с региональными требованиями утилизации (см. раздел «Окружающая среда/ Информация о законах»).

Присмотр



Не позволяйте детям настраивать телевизор без вашего наблюдения, а также не позволяйте им находиться или играть слишком близко к телевизору.

Телевизор может упасть в результате толчка подставки или мебели и травмировать кого-нибудь.

Не оставляйте телевизор включенным, когда никого нет в комнате.

Кнопка Volume



Высокий уровень громкости может стать причиной ухудшения слуха. Рекомендуем избегать слишком высоких уровней громкости при использовании наушников, особенно в течение длительного времени.

Гроза



В случае начала грозы отключите все подключенные кабели антенны и кабель питания телевизора от сети.

При наличии подключения сетевого кабеля к порту LAN, также отключите его!

Удар молнией может привести к повреждению антенны и блока питания.

Очистка и уход/ средства ухода



До начала очистки отключите телевизор при помощи главного выключателя питания.



Использование нерекомендуемых химических средств может оказать обратный эффект и стать причиной возгорания.

Никогда не подвергайте устройство или аксессуары воздействию агрессивных химических веществ, таких как щелочь или кислоты.

Протрите телевизор, экран и пульт ДУ мягкой, влажной тканью нейтрального цвета без использования агрессивных и чистящих средств.

Для телевизоров, панель динамика которого покрыта тканью: Периодически очищайте ее пылесосом с мягкой щеткой.

Смочите мягкую ткань моющим средством или слабым пятновыводителем и аккуратно потрите загрязненную поверхность. Вы также можете попробовать обработать пятно спреем-пятновыводителем.

Не наносите непосредственно на ткань динамика моющее средство или пятновыводитель (риск образования налета). Не используйте растворители для очистки ткани динамика.

Всегда следуйте инструкциям производителя при использовании пятновыводителей.

В противном случае есть риск образования налета при очистке панелей динамиков от следов никотина.

Телевизоры с функцией 3D ¹



Прочтите следующие меры предосторожности, прежде чем начнете использование 3D функции телевизора.

Используйте телевизоры Loewe 3D только с 3D очками Loewe которые можно приобрести в отделе дополнительных принадлежностей Loewe.

Людам с нарушениями зрения не стоит смотреть фильмы с 3D эффектами или смотреть лишь непродолжительное время. Люди, ранее столкнувшиеся с аналогичными проблемами (например, с эпилепсией), должны проконсультироваться с врачом, прежде чем начать использование 3D функции.

Возможно вам потребуется некоторое время чтобы привыкнуть в 3D очкам и полноценно воспринимать 3D эффекты. Немедленно прекратите просмотр фильмов в 3D очках, если почувствовали головокружение, тошноту, усталость или боль в глазах.

Наблюдайте за детьми во время просмотра 3D материала, так как дети очень чувствительны к таким эффектам.

При просмотре трехмерных фильмов рекомендуем делать перерывы, достаточные для вашего отдыха. В противном случае это может привести к головной боли, усталости, головокружению и общему недомоганию.

Удобно и надежно расположитесь перед телевизором. Это позволит исключить травмы, которые могут возникнуть при резком реагировании на экстремальные кадры 3D фильмов.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Технические характеристики

Информация о LCD / OLED экране

Приобретенный вами телевизор с LCD или OLED экраном соответствует самым строгим требованиям к качеству и был проверен на наличие погасших пикселей.

Несмотря на высочайшую точность производственного процесса невозможно гарантировать 100% отсутствия дефектов субпикселей.

Такие небольшие дефекты не выходят за пределы установленные стандартами, и не могут считаться причиной обращения за гарантийным обслуживанием.

Постарайтесь долгое время не транслировать неподвижные изображения. Возможно, на экране останется видимый след этого изображения.

Инструкции по подключению жесткого диска/ использования встроенного диска

Выключение телевизора с помощью главного выключателя или непредвиденное выключение электроэнергии во время работы телевизора может привести к повреждению файловой системы жесткого диска, а следовательно потери записанных данных.

Ни в коем случае не извлекайте USB накопитель из телевизора во время копирования. Рекомендуем переключить телевизор в режим ожидания до его выключения при помощи главного выключателя питания.

Если, вопреки ожиданиям, вам не удалось решить проблемы с работой жесткого диска, то вы можете сначала выполнить тест. Также, может помочь форматирование жесткого диска. В этом случае все записанные на жесткий диск данные могут быть утеряны. В меню **System settings → Control → more → Hard disks** вы сможете найти соответствующие параметры меню.

Компания Loewe не несет ответственности за потерю или повреждение сохраненных на жестком диске ⁽¹⁾ телевизора данных. Для предотвращения потери данных рекомендуем сохранить важные записи на внешнем носителе.

Примечания о кинематике

Телевизоры Loewe моделей bild 9 и bild 7 оснащены кинематической схемой, которая перемещает телевизор вверх или вниз при включении и выключении, благодаря чему динамик телевизора виден или скрыт.

Пожалуйста, убедитесь, что никакие препятствия не мешают движению. Вы можете изменить это движение в меню или полностью отключить эту функцию.

Более подробная информация дана в разделе **«Системные настройки»**, в пункте **«Control - Display kinematics (Управление - Кинематика)»**.

Software update (Обновление программного обеспечения)

Необходимо периодически обновлять программное обеспечение телевизора Loewe.

Все версии программного обеспечения будут проанализированы и обновлены при необходимости.

Более подробная информация дана в разделе **«Системные настройки»**, в пункте **«Control - Software update (Управление - Обновление программного обеспечения)»**.

Важные советы о функциях технологии OLED

i Только для телевизоров с OLED экраном ⁽¹⁾.

Для поддержания высокого качества изображения, ваш телевизор Loewe автоматически калибруется через определенные промежутки времени. Таким образом, избыточные TFT-конденсаторы разряжаются и устраняются так называемые эффекты «призраки изображения».

Цикл калибровки занимает не более тридцати минут и запускается при переключении телевизора в режим ожидания. После выключения телевизора на экране будет отображено сообщение об ожидании выполнения обновления. Не отключайте питание телевизора и не отсоединяйте его от розетки.

В случае прерывания процедуры калибровки она будет продолжена при следующем выключении телевизора. Вы также при желании можете запустить процедуру обновления вручную с помощью пользовательского меню телевизора.

Вызов OLED calibration (Калибровка OLED)

HOME



HOME: Вызов домашней страницы.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите системные настройки,

OK: Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выберите Picture,

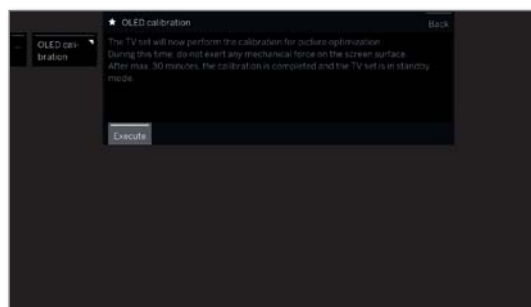
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выберите more

▶ Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выберите OLED calibration (Калибровка OLED)

OK - вызов.



Каждые 1500 часов следует повторять выполнение OLED калибровки. Эта процедура выполняется автоматически при выключении телевизора. Ее выполнение занимает около двух часов. О необходимости выполнения данной процедуры вам напомнит экранное сообщение.

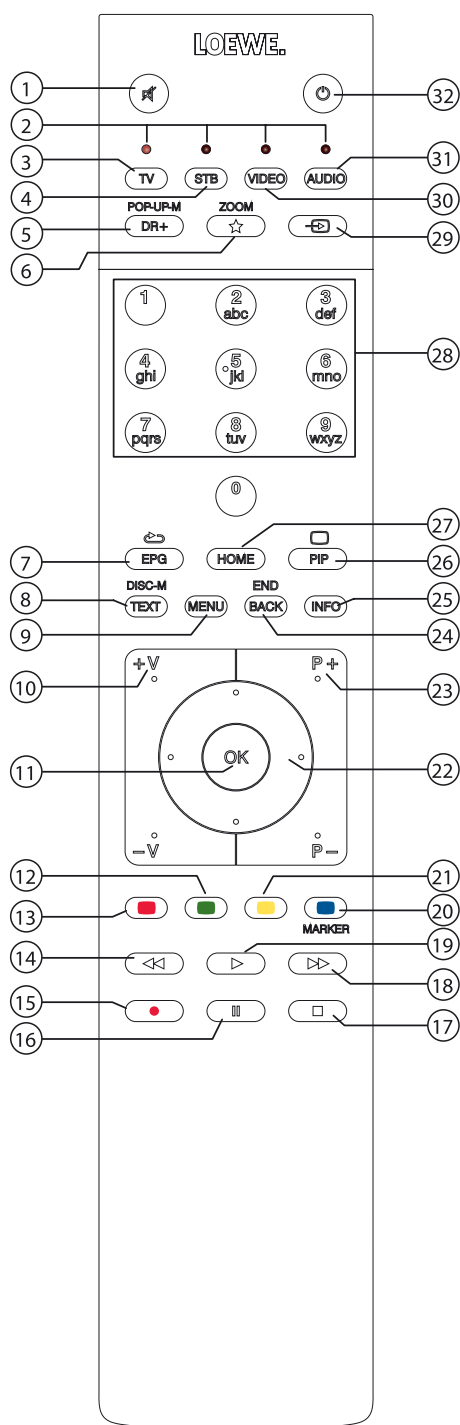
Во избежание временного ухудшения качества изображения из-за длительного отображения неподвижных изображений, ваш телевизор Loewe автоматически защищает себя. Когда неподвижные изображения отображаются слишком долго (например, забытые страницы видеотекста), телевизор автоматически переключится в режим щадящего контраста. При выполнении любого действия экран автоматически возвратится в обычный режим. Кроме того, меню постепенно уменьшается или через минуту начинает отображаться прозрачно.

Технология OLED позволяет создать невероятно тонкий дисплей. При установке телевизора на немоторизованной стойке будьте предельно внимательны и аккуратны при попытке повернуть телевизор.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Расположение кнопок на пульте ДУ

В зависимости от выбранного рабочего режима (TV/Video/Audio/Photo/Apps) и функции (например, DR+, EPG, PIP, Teletext, HbbTV и т.д.), назначения кнопок могут отличаться от описанных в этом разделе назначений (см. соответствующую главу руководства пользователя).



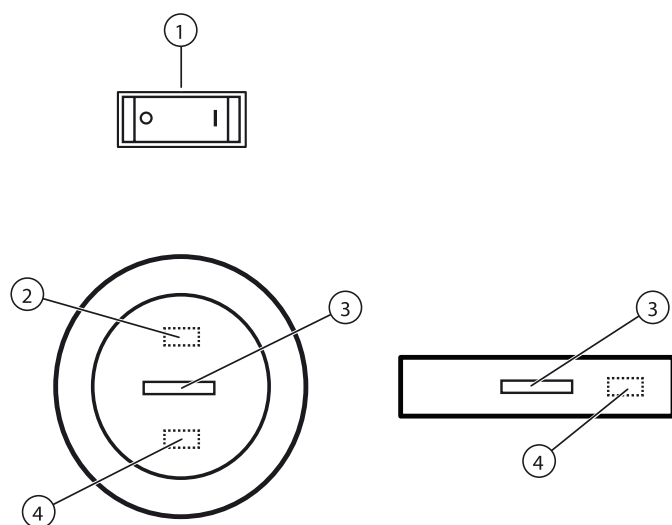
- 1 Отключение/выключение звука
- 2 ЖК дисплей для текущего рабочего устройства
- 3 Вызов режима TV
- 4 Переназначение пульта для телевизионной приставки ⁽¹⁾ (предустановлено: Apple TV)
- 5 Краткое нажатие: Переход в DR+ архив.
Долгое нажатие: Вызов таймера.
- 6 Краткое нажатие: Добавление текущего объекта в папку избранного.
Долгое нажатие: Откройте галерею приложений App Gallery. (стандартное назначение) ⁽¹⁾
- 7 Включение/выключение электронной программы телевещания (EPG)
- 8 Включение/выключение телетекста/ медиатекста ⁽²⁾
- 9 Краткое нажатие: Вызов на экране списка функций в активном рабочем режиме.
Долгое нажатие: Вызов системных настроек.
- 10 **V+/V-** Увеличение/уменьшение уровня громкости
- 11 Краткое нажатие: Вызов списка каналов.
Долгое нажатие: Вызов расширенного списка каналов.
В меню: Подтверждение/ вызов.
- 12 Зеленая кнопка: включение/выключение заставки в режиме Audio/Radio
- 13 Красная кнопка: Вызов обслуживания вторичной сети ⁽²⁾
- 14 Краткое нажатие: Переход назад.
Долгое нажатие: Перемотка назад
- 15 Краткое нажатие: Прямая запись (с определением длительности записи) ⁽³⁾
Долгое нажатие: One Touch Recording ⁽³⁾
- 16 Пауза/ запуск/остановка телевизионного вещания со сдвигом во времени ⁽³⁾
- 17 Остановка/Завершение вещания со сдвигом во времени (Возврат к реальному вещанию) ⁽³⁾
- 18 Краткое нажатие: Переход вперед
Долгое нажатие: Перемотка вперед.
- 19 Воспроизведение/ Запуск/продолжение телевизионного вещания со сдвигом во времени ⁽³⁾
- 20 Синяя кнопка: Вызов списка функций канала.
(выбор языка/звука, субтитров или канала/видеотрека).
- 21 Краткое нажатие: Желтая кнопка: История вызовов
Долгое нажатие: Желтая кнопка: Вызов последнего канала.
- 22 ◀ ▶ ▲ ▼ Переход по пользовательскому интерфейсу, выбор объектов
В меню/ в списках: Выбор/ настройка.
- 23 **P+/P-** Предыдущий/Следующий канал
- 24 Краткое нажатие: На шаг назад/ на уровень назад
Долгое нажатие: Закройте все экраны
- 25 Кратко нажмите во время отображения экранного меню: Отображение информации. Информационный текст с соответствующим контентом для разрешения возникших во время использования телевизора вопросов.
Кратко нажмите без отображения экранного меню: Доступ к экрану состояния. При открытой странице состояния повторно нажимайте кнопку для вызова подробной информации о транслируемой передаче.
Долгое нажатие: Показать описание кнопок
- 26 Включение/выключение режима Картинка-в-картинке (PiP)
- 27 Вызов домашней страницы
- 28 Выбор станции с помощью числовой кнопки
В меню: Ввод номеров или букв
- 29 Источники сигнала
- 30 Переназначение пульта для видеоустройства ⁽¹⁾ (предустановлено: BluTech Vision 3D)
- 31 Вызов радиорежима (стандартные назначения) ⁽¹⁾
- 32 Включение телевизора (выключатель питания должен быть включен) или переключение телевизора в режим ожидания. При включенном телевизоре кратко нажмите кнопку: Телевизор и все CEC устройства, подключенные к портам HDMI, будут выключены или переключены в режим ожидания.

⁽¹⁾ Назначения этих кнопок можно изменить. Описание относится к стандартным настройкам. Установленные на предприятии настройки кнопок изменяются в зависимости от версии программного обеспечения пульта.

⁽²⁾ В зависимости от включения/выключения режима HbbTV запустите настройки HbbTV станции (**System Settings → Control → more → HbbTV**).

⁽³⁾ В зависимости от типа телевизора, внешнего жесткого диска USB или жесткого диска, установленного в телевизоре (см. раздел «Технические характеристики - характеристики оборудования для вашего телевизора»).

Регуляторы на панели телевизора⁽¹⁾



③ Дисплей:

-  Белый: Переключение телевизора в режим ожидания. В зависимости от окружающего освещения белый дисплей будет затемнен, и будет загораться на различных уровнях яркости⁽¹⁾. В режиме Quick Start белый дисплей не будет затемнен и будет гореть всегда на полной яркости.
-  Белый, мигающий: Запуск телевизора.
-  Зеленый: Включение телевизора.
-  Красный: Управляемая таймером запись активирована.
-  Синий: Телевизор в режиме ожидания, активация фоновых операций (обновление EPG данных, обновление приложения или функции сервера⁽¹⁾, OLED калибровка).

④ ИК приемник:

ИК приемник предназначен для приема сигналов пульта дистанционного управления.

⑤ Движение джойстика/ кнопки в направлении M:

Телевизор в режиме ожидания: Включите телевизор в последнем активном режиме (TV/Radio).

Включение телевизора: Переход к прямому управлению настройками телевизора.

Прямое управление настройками телевизора: вверх ▲.

⑥ Движение джойстика/ кнопки в направлении R:

Телевизор в режиме ожидания: Включите телевизор в последнем активном режиме (TV/Radio).

Включение телевизора: Переключение режима телевизора и радиовещания.

Прямое управление настройками телевизора: вниз ▼.

⑦ Движение джойстика/ кнопки в направлении V+:

Телевизор в режиме ожидания: Включите телевизор в последнем активном режиме (TV/Radio).

Включение телевизора: Увеличьте уровень громкости.

Прямое управление настройками телевизора: Направо ►.

⑧ Движение джойстика/ кнопки в направлении V-:

Телевизор в режиме ожидания: Включите телевизор в последнем активном режиме (TV/Radio).

Включение телевизора: Уменьшение уровня громкости.

Прямое управление настройками телевизора: Направо ◀.

⑨ Кнопка P +:

Включение телевизора: Программа + (следующий канал).

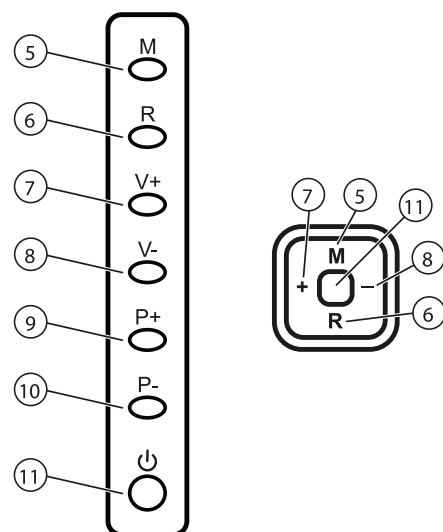
⑩ Кнопка P -:

Включение телевизора: Программа - (предыдущий канал).

⑪ Кнопка включения/ джойстика:

Включение телевизора в режим ожидания

Выключение телевизора в режим ожидания



① Главный выключатель:

Обязательно переключайте телевизор в режим ожидания до его выключения при помощи главного выключателя питания. Положение переключателя питания для вашего телевизора можно найти в разделе «Технические данные».

② Инфракрасный передатчик:

При отображении 3D контента⁽¹⁾ очки Loewe Active Glasses 3D будут управляться с помощью инфракрасного сенсора.

⁽¹⁾ Наличие значений зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Расположение и функция разъемов

Положение, доступность и количество подключений на вашем телевизоре зависят от его типа.
Подробная информация о расположении и функциях разъемов для вашего типа телевизора дана в разделе «Технические характеристики».

Подключение:	Название:	Функция:
	AC IN	Разъем питания
	ЛВС	Сетевые подключения
	HDMI 1 ARC	HDMI вход 1 (с Audio Return Channel)
	HDMI 2	HDMI вход 2
	HDMI 3	HDMI вход 3
	HDMI 4 UHD	HDMI вход 4
	ANT TV	Антенна/ Аналоговый кабель/ DVB-T/T2 / DVB-C
	ANT SAT 1	Спутниковая антенна (Sat tuner 1) DVB-S/S2
	ANT SAT 2	Спутниковая антенна (Sat tuner 2) DVB-S/S2
	SPDIF OUT	Цифровой аудиовыход
	USB 3.0	USB подключение
	USB	USB подключение
	Наушники	Подключение наушников
	Аудио выход	Аудио выход (аналоговый) L/R
	RS-232C	Последовательный интерфейс
	AV	Разъем Micro AV
	MOTOR UNIT	Поворотный модуль
	DIGITAL AUDIO LINK	Цифровые аудио выходы
	Common Interface (CI):	CI слот
		Разъем для замка безопасности Kensington Lock

Установка телевизора

Варианты монтажа/ Замечания по установке

Ваш дилер Loewe может помочь вам в выборе других вариантов монтажа. Инструкции по установке даны в соответствующих разделах руководства.

Выберите оптимальное место для установки телевизора, в котором яркий свет или прямые солнечные лучи не попадают на экран. Это может стать причиной отражений, ухудшающих качество изображения.

Оптимальное расстояние до телевизора составляет три диагональные длины телевизора (например, для 55-дюймового телевизора лучшим расстоянием будет 4,2 м). Это расстояние может быть уменьшено при просмотре HD/UHD сигнала.

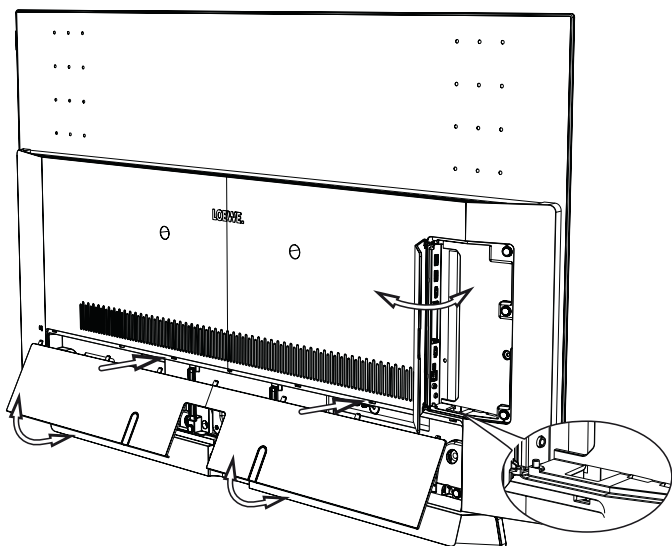
Крепление крышек

Крышки разъемов задней и боковой панели ⁽¹⁾

Для того, чтобы снять крышку разъемов задней панели, плавно потяните ее и отсоедините ее от устройства.

Для крепления крышки вставьте выступы крышки в отверстия на задней панели, закройте крышку и прижмите ее до щелчка.

Вы также можете снять боковую крышку разъемов телевизора. Для этого откройте крышку и плавно вытяните ее.



Крышка будет отсоединена от держателя и предоставит вам свободный доступ к панели разъемов. Для установки крышки на место, просто вставьте ее и прижмите до щелчка.

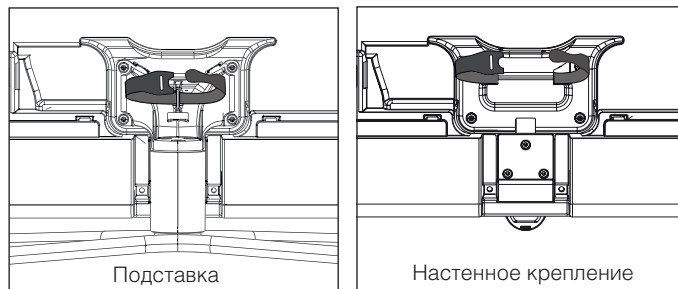
Ввод кабеля соединяет боковую и тыловую развязку кабелей. Таким образом вы можете проложить кабели от боковых разъемов вместе с тыловыми кабелями.

Фиксирование кабеля

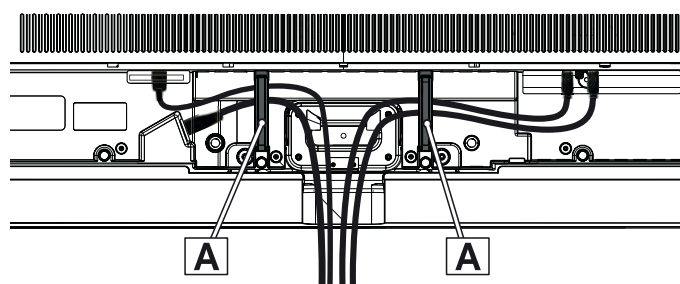
Для большей надежности фиксации кабелей вы можете воспользоваться петлей с липучкой.

При установке телевизора с подставкой необходимо зафиксировать все соединительные кабели к подставке (см. рисунок).

При использовании настенного кронштейна (вы можете приобрести его у вашего дилера), соединительные кабели фиксируются в двух пазах на задней панели устройства (см. рисунок).



При использовании съемных держателей кабелей **A** для типа ⁽¹⁾ вы сможете зафиксировать соединительные кабели к задней части корпуса.



⁽¹⁾ Зависит от типа телевизора.

Подключение телевизора

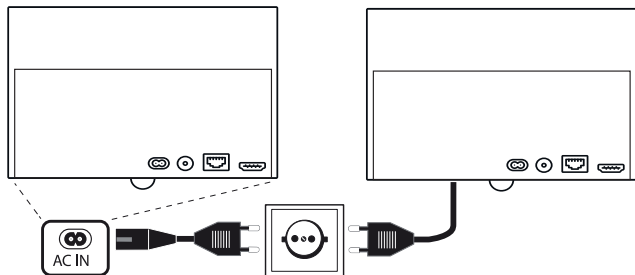
Подключение к источнику питания

Снимите крышку разъемов для выполнения подключений.

Подключите телевизор к разьему питания 220-240 В:

Со встроенным кабелем питания: Подключите штекер блока питания телевизора к розетке.

С внешним кабелем питания: Для начала, вставьте меньший штекер кабеля питания в разъем AC IN на телевизоре, затем другой его штекер подключите в соответствующую розетку.



Подключение антенн ⁽¹⁾

Аналоговый/ DVB-C/ DVB-T кабель антенны:

Подключите кабель антенны, кабель телевизионной системы или ком-
натой антенны в разъем **ANT TV**.

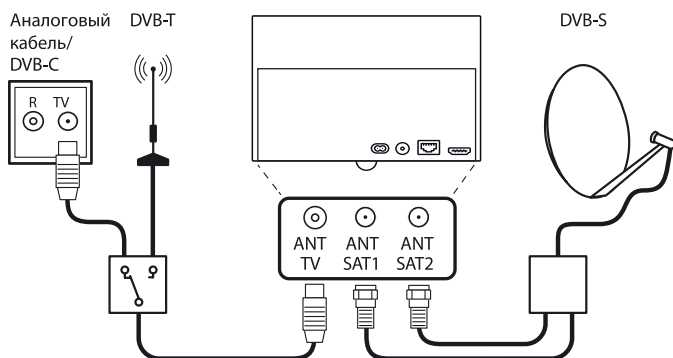
Если вы планируете использовать аналоговые кабели/ DVB-C под-
ключение вместе с DVB-T антенной, то рекомендуем воспользоваться
внешним переключателем антенн (можно приобрести у дилера).

Спутниковая антенна DVB-S:

В зависимости от используемой спутниковой системы подключите ка-
бель от мультисвитча или непосредственно от LNC к разъемам **ANT-
SAT** и **ANT-SAT2** на телевизоре.

При подключении телевизора к одножильному кабелю коллективной
антенны необходимо воспользоваться разъемами **ANT-SAT** и **ANT-
SAT2** для подключения к разъему антенны SAT.

При подключении телевизора к одножильному кабелю DiSEqC коллек-
тивной антенны (в соответствии с EN 50494), подключите разъем **ANT-
SAT** напрямую к разъему антенны SAT.



■ В случае использования системы DiSEqC вам потребуется только один кабель антенны. Последующее распределение сигнала на два пункта приема сигнала выполняется спутниковым тюнером теле-
визора.

Если вы хотите использовать два канала передачи одноканальной
общей системы DiSEqC (например, для изображения основного
изображения / PIP для разных каналов), оба канала принимаются по
антенному кабелю SAT.

В конфигурации антенны должен быть предусмотрен один антен-
ный кабель.

Можно повторно использовать существующий кабель SAT с дву-
мя соединительными кабелями на одноканальной общей системе
DiSEqC. Однако используемые компоненты системы (разъемы,
распределители и т.д.) должны быть предназначены для работы
DiSEqC.

Если вы хотите использовать два канала одноканальной общей си-
стемы DiSEqC (например, для изображения основного изображе-
ния / PIP для разных каналов), оба канала принимаются по антен-
ному кабелю SAT.

В конфигурации антенны два антенных кабеля и количество ис-
пользуемых каналов также должны быть установлены в значение
«два».

В этом случае обратитесь к дилеру.

Подсоединение телевизора к домашней сети

Вы можете подключить телевизор к домашней сети с помощью **про-
водного соединения** (доступны отдельно приобретаемые адаптеры
Ethernet, Powerline) или с помощью **беспроводного радио соеди-
нения** (WLAN). Для выполнения беспроводного соединения телевизор
должен быть оснащен встроенной WLAN антенной.

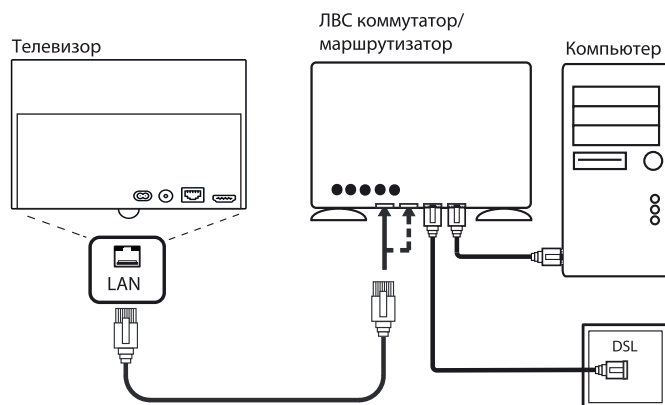
Для воспроизведения данных из домашней сети телевизор Loewe TV
поддерживает стандарт UPnP AV.

Запустите мастера установки сети для настройки сетевого адапте-
ра (**System settings** → **Multimedia/Network** → **Network settings** →
Networking).

■ Ни в коем случае не подключайте телевизор к одной сети
с помощью проводного и беспроводного соединения. Это
может привести к серьезным сбоям в работе!

Пример проводного подключения

Подключите разъем LAN телевизора к разъему LAN свитча/роутера до-
машней сети с помощью сетевого кабеля (можно приобрести у дилера).

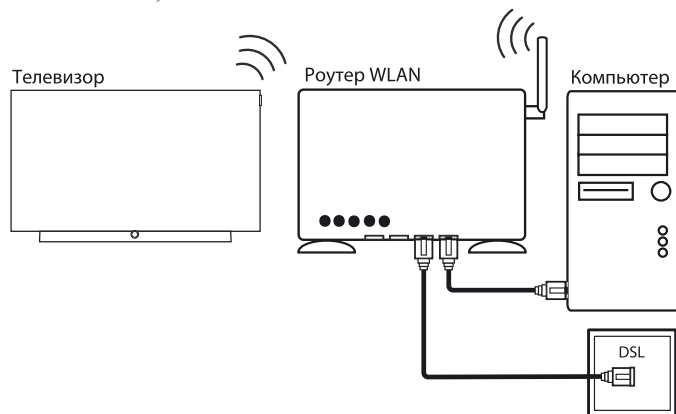


⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Пример беспроводного подключения

Вы можете подключить телевизор к домашней сети с помощью беспроводного радиосоединения через WLAN антенну.

Эффекты затенения различных материалов, например, усиленного бетона, металлических поверхностей и т.д., могут существенно или полностью заглушать сигнал WIFI.



Решение проблем конфигурации

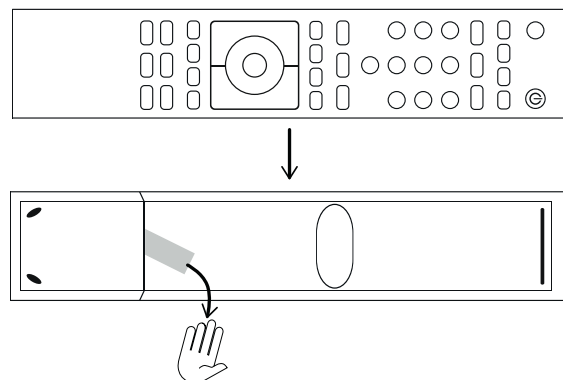
Компания Loewe не предоставляет поддержку при использовании программного или аппаратного обеспечения компьютера или сетевых компонентов с конфигурацией, отличной от домашней сети.

Обратитесь к администратору домашней сети и/или специалисту для получения информации о настройках и уходе за сетевыми подключениями, а также об использовании носителей, приложений мультимедийных серверов и сетевых устройств, например, роутеров.

Подготовка пульта ДУ

Снятие защиты батареек

Пульт ДУ поставляется с батарейками. Для подготовки их к работе удалите пластиковый вкладыш, как показано на следующем рисунке.



Установка или замена элементов питания

Нажмите кнопку со стрелкой, вытягивая при этом крышку отсека батареек.

Используйте только герметичные батарейки LR 03 (AAA) щелочно-марганцевого типа. Не используйте одновременно разные типы батареек или старые батарейки с новыми.

Будьте предельно внимательны и не допускайте попадания батарей в руки детей.

Не оставляйте батарейки в местах, подверженных нагреванию, например, под прямыми солнечными лучами, вблизи огня и т.д.

i Положение батареек указано в отсеке батареек (в противоположных направлениях). Обратите особое внимание на полярность батареек при установке их в отсек.

Если заряд батареек значительно ослаб после долгого использования, то на экране телевизора будет отображено сообщение о замене батареек. Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с региональными требованиями утилизации (см. раздел «Окружающая среда/ Информация о законах»).

Верните на место крышку отсека после установки батареек.

Настройка пульта ДУ для управления телевизором

TV Нажмите кнопку **TV**.

Включение и выключение телевизора

Переключение телевизора в режим ожидания

Установите расположенный на задней панели устройства выключатель питания в положение I.

Экран телевизора Loewe загорится белым. Телевизор будет переключен в режим ожидания.

Обозначение цветов LED:

	Белый:	Переключение телевизора в режим ожидания. В зависимости от окружающего освещения белый дисплей будет затемнен, и будет загораться на различных уровнях яркости (ОРС) ¹ . В режиме Quick Start белый дисплей не будет затемнен и будет гореть всегда на полной яркости.
	Белый, мигающий:	Запуск телевизора.
	Зеленый:	Включение телевизора.
	Красный:	Управляемая таймером запись активирована.
	Синий:	Телевизор в режиме ожидания, активация фоновых операций (обновление EPG данных, обновление приложения или функции сервера ¹ , OLED калибровка).

i После включения телевизора пройдет несколько секунд до выполнения дальнейших команд (Исключение: режим Quick Start, см. главу «**Системные настройки**», пункт «**Control - Quick start mode**»).

После включения зеленого светодиодного индикатора ваш телевизор готов к работе.

Включение телевизора с помощью пульта ДУ.



Нажмите кнопку **включения/выключения**.
или:



Нажмите кнопку **TV**.
Будет вызван последний просматриваемый канал.
или:



Нажмите числовые кнопки 1-9.
Будет вызван соответствующий канал.

i После включения телевизора пройдет несколько секунд до выполнения дальнейших команд (Исключение: режим Quick Start, см. главу «**Системные настройки**», пункт «**Control - Quick start mode**»). После включения зеленого светодиодного индикатора ваш телевизор готов к работе.

Выключение телевизора с помощью пульта ДУ (режим ожидания)



Нажмите кнопку включения/выключения.

Телевизор и все СЕС устройства, подключенные к портам HDMI, будут переключены в режим ожидания (System Standby).

i Рекомендуем переключить телевизор в режим ожидания до его выключения при помощи главного выключателя питания.

Quick start mode (Режим Quick start)

Если вы решите активировать режим быстрого запуска, вы увидите страницу телевизора при каждом его включении без какого-либо времени ожидания. Вы можете выбрать, когда телевизор будет переключаться в режим Quick Start (см. раздел «**Системные настройки**», «**Control - Quick start mode (Управление - Режим Quick start)**»).

Имейте в виду, что в этом случае у вас увеличится энергопотребление (см. раздел «Технические характеристики»).

i Установленное по умолчанию значение Quick Start Mode: off (выкл).

¹ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Общая информация о работе меню телевизора

В этом разделе кратко описаны наиболее важные моменты навигации. Номера в тексте относятся к рисункам, на которых изображен пульт ДУ в разделе «Пульт ДУ».

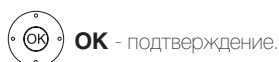
Кнопки со стрелками 22 предназначены для навигации по меню и спискам телевизора, а также для выбора параметров меню. Они расположены в центре пульта ДУ в круге вокруг кнопки ОК 11. Далее в руководстве они будут обозначены следующим образом:



Выберите нужный параметр.

Кнопка ОК 11 используется для подтверждения выбора, для вызова выделенных параметров меню, а также для вызова списка станций.

В данном руководстве пользователя указания для данных кнопок будут выглядеть следующим образом:



С помощью **числовых кнопок** на пульте ДУ 29 вы можете непосредственно ввести номер канала программы и страниц телетекста. С помощью кнопки 15 вы сможете открыть меню источников сигнала. В данном руководстве пользователя ввод номеров с помощью числовых кнопок показан следующим образом:



Числовые кнопки также используются для ввода текста (см. раздел «Общая информация о работе в меню», параграф «Ввод символов с помощью пульта ДУ»).

Домашняя страница представляет собой главную страницу для всех телевизионных режимов. Для перехода на домашнюю страницу нажмите кнопку **HOME** 27.



С помощью кнопок 18 и 14 вы можете переключить различные мастера установки (например, начальная установка и т.д.).

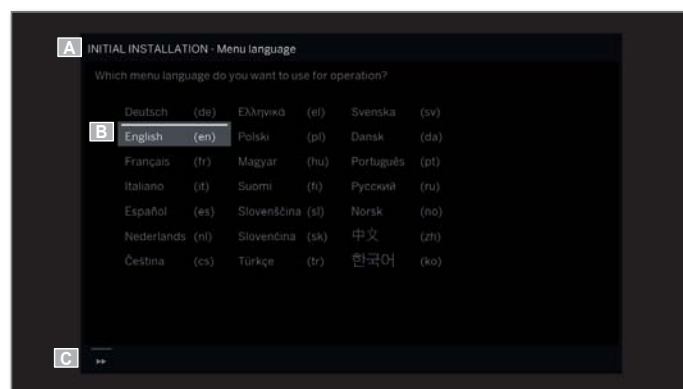


Если вы нажмете кнопку **INFO** 25 и удержите ее некоторое время, то окно с описанием кнопок будет отображаться независимо от состояния экрана (например, телевещание, телетекст, картинка-в-картинке и т.д.).

Структура страницы меню

В основном, структура различных страниц меню аналогична, независимо от выбранного режима: в виде мастера установки, визуального отображения контента или меню настройки. Структура меню представлена на следующих трех рисунках.

Структура экрана: Мастер установки



(A) Панель заголовка с названием мастера установки и текущий рабочий этап.

(B) Выбранные параметры, номера которых отличаются в зависимости от рабочего этапа.

(C) В нижней строке показаны доступные регуляторы.

Структура экрана: Визуальное отображение контента (например: аудиопроигрыватель)

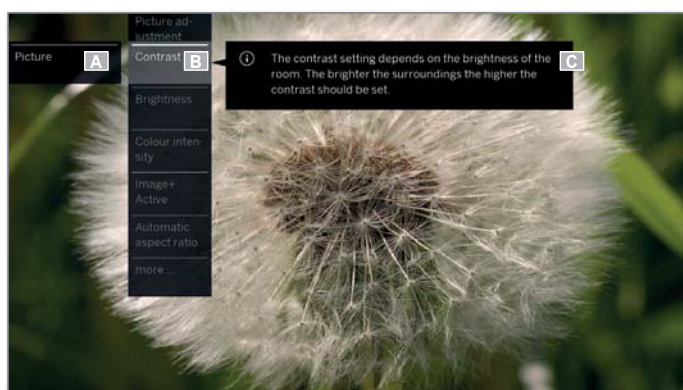


(A) Изображение обложки (при наличии).

(B) Строка времени.

(C) Выбор альбома или трека.

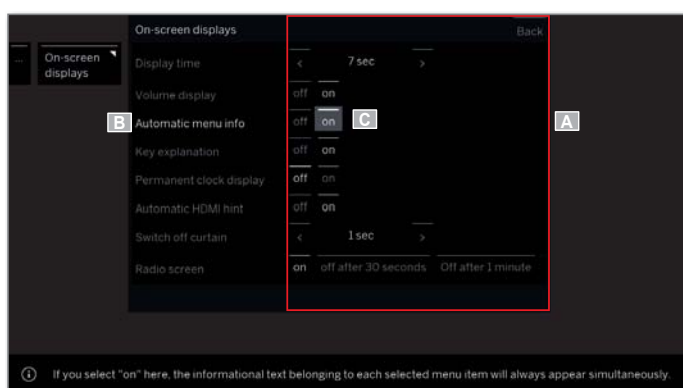
Структура экрана: Настройка (пример: картинка)



- (A) Выбранная функция на домашней странице (здесь: настройки системы).
- (B) Меню **System settings** с выбранным параметром **Picture**.
- (C) Меню **Picture** с выбранным параметром **Contrast**.
- (D) Дополнительная информация о выбранном параметре меню **Picture → Contrast**.

Навигация: Выбор элементов (пример: экранное меню)

Выделите с помощью кнопок со стрелками на пульте ДУ и таким образом выберите символы/элементы или параметры меню на экране. Таким образом вы всегда с легкостью определите местонахождение в меню. Выделенный элемент отмечен полосой, расположенной над символом или текстом.

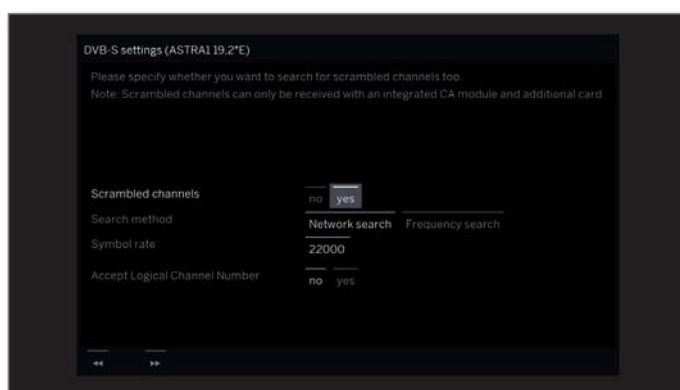


- (A) Выбранные элементы/параметры меню.
- (B) Строка, в которой можно найти нужный пункт меню, будет выделена белым.
- (C) Переместите курсор с помощью кнопок со стрелками ◀ ▶ ▲ ▼ на нужный параметр меню.

Положение курсора выделено серым прямоугольником.

Необходимо нажать кнопку OK для подтверждения выбранного параметра меню. Цвет шрифта ранее активного параметра будет изменен на серый, а выбранный в данный момент параметр будет отмечен белым шрифтом.

Навигация: Мастер установки



Если параметр(ы) меню (выделены белым) правильно настроены:



►► Перейдите к следующему шагу.

Если нет:



◀ ▶ ▲ ▼ Выделите пункт меню, который хотите изменить.

OK - подтверждение.

Цвет ранее выбранного параметра изменится на серый.



►► Перейдите к следующему шагу.

Навигация: Выбор элементов в списках по первым буквам

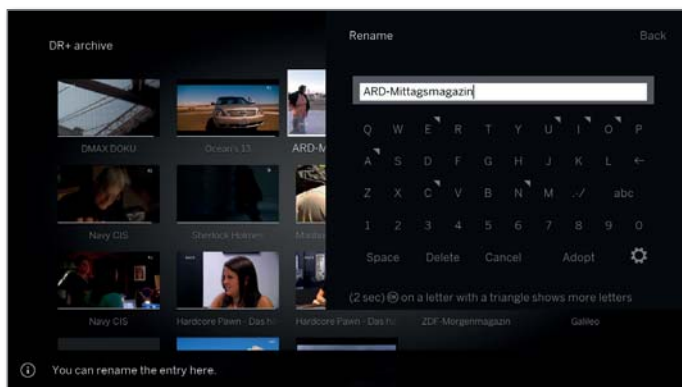
Использование числовых кнопок на пульте ДУ позволит вам перейти к списку, например, к списку интернет-радиостанций.

Если список создан в алфавитном порядке, то вы перейдете к введенной букве. Так, например, если вы трижды нажмете кнопку 7, то вы перейдете к первому элементу в списке, который начинается с буквы R.

В случае пронумерованного списка вы можете напрямую выбрать станцию с помощью числовой кнопки.

Ввод символов с помощью экранной клавиатуры

Для определенных функций требуется ввод букв или символов. Для ввода текста будет отображена экранная клавиатура.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите символ/ экранную кнопку,

OK - Подтверждение символа.

Если рядом с буквой отображается небольшой символ, то можно выбрать дополнительные длинные буквы, нажав кнопку **OK** (2 секунды).

Для выбора определенных символов воспользуйтесь полем **./**.

Для завершения ввода:

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Adopt**.

Нажмите кнопку **OK** для подтверждения выбора.

i Приложение Loewe позволит вам с легкостью ввести адреса или параметры поиска. Просто выберите поле ввода и приложение Loewe автоматически отобразит символ клавиатуры. Откройте клавиатуру приложения Loewe, введите нужные данные и подтвердите.

Ввод символов с помощью пульта ДУ

Помимо экранной клавиатуры вы также можете ввести нужные символы с помощью пульта ДУ (как на клавиатуре мобильного телефона).



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите поле ввода текста.

Вы увидите, что под первой буквой начнет мигать белая линия, указывающая на текущее положение курсора.

▶ Ввод нового символа справа (также пробелы).

◀ Ввод нового символа слева.



Вводите буквы одну за другой. При использовании пульта ДУ нажимайте числовые кнопки, так же как и на панели телефона (0-9), до отображения на экране нужного символа. Все доступные буквы подписаны под кнопками на пульте ДУ.

Каждое назначение кнопки будет указано в правом столбце таблицы символов.



Для завершения ввода:

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Adopt**.

Нажмите кнопку **OK** для подтверждения выбора.

Таблица символов для ввода текста с помощью пульта ДУ

Кнопка	Символы (заглавные - строчные)
1	[space] 1
2	ABC2ÄÆÅÄÅÄÄĆČČ - abc2äæåääääáćčč
3	DEF3ÊËËÊËÊËÉ - def3ëëëëëéé
4	GHI4ÏÎÎÎÎ - ghi4ïîîîî
5	JKL5 - jkl5
6	MNO6ÖOEÖÖÖÖÖØ - mno6ñňoeöööööø
7	PQRS7ß - p q r s 7 ß
8	TUV8ÜÜÜÜÜ - tuv8üüüüü
9	WXYZ9 - w x y z 9
0	. 0 - / _ : + , ; ? ! = & # % ~ @ \$ * ' () " \$ \ { } [] < > ` ^

Список Функций

Доступный список функций будет открыт при нажатии. В списке функций содержатся настройки и дополнительные опции.

В зависимости от выбранного списка функций (например, при отображении станции, активации списка станций, использовании DVB Radio и т.д.) доступные для выбора параметры меню могут варьироваться.

Параметры меню списка функций описаны в соответствующих главах.

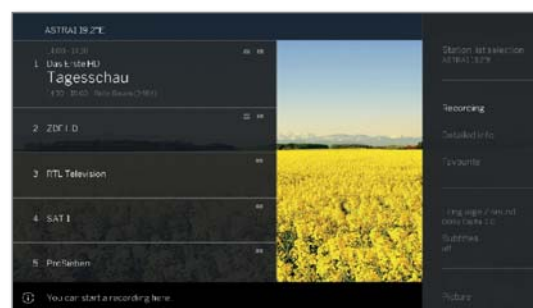
Пример списка функций для выбранной из списка станции:



OK - Вызов списка каналов.



MENU: Вызов списка функций.



▲ ▼ Выбор функции,

Нажмите кнопку **OK** для подтверждения выбора.

Обозначение кнопок

На экране отображается описание основных рабочих кнопок, которые используются в данный момент.
Описание каждой кнопки зависит от активного режима.

INFO

Долгое нажатие кнопки INFO: Отображает описание кнопок.



INFO

BACK

INFO или **BACK**: Скрыть описание кнопок

Обозначение символов

Текстовое поле будет временно отображаться для экранных страниц с символами дистанционного управления в сноках сразу после выбора символа.



Automatic menu info (Автоматическое отображение информации)

На странице автоматического отображения информации предоставлены данные о соответствующем меню для разрешения возникших во время использования телевизора вопросов.

■ Показано экранное меню.



INFO

Установленная на предприятии настройка обеспечивает автоматическое отображение информационной страницы для каждого пункта меню. В этом случае вы можете временно скрыть информационный текст с помощью кнопки **INFO**.

Permanent clock display (Постоянное отображении времени)

На экране постоянно будут отображаться часы. Они будут отображаться на экране до выбора следующего режима.

Вы можете включить или выключить постоянное отображение часов в окне **Home** во вкладке **System Settings** → **Control** → **more** → **On-screen displays**.

Мастер начальной установки

Начальная установка после первого включения

Мастер начальной установки будет автоматически запущен во время первого включения. При необходимости вы можете повторно его вызвать (см. раздел «Системные настройки», пункт «Extras - Repeat initial installation»).

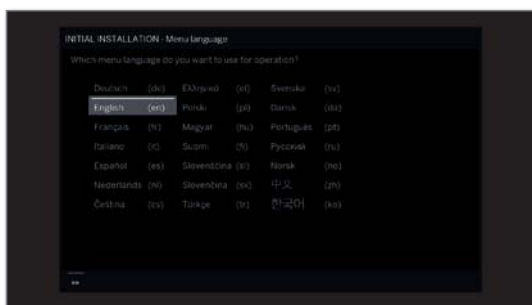
i В случае активации родительского контроля необходимо ввести код доступа до выполнения повторной установки (см. раздел «Системные настройки», пункт «Control - Parental lock»).

i Более подробная информация о мастере установки дана в разделе «Общая информация о меню».

Порядок действий мастера начальной установки

Выбранные настройки влияют на порядок действий в мастере установки.

Menu language
(Язык меню)



▶ Выберите необходимый язык меню **Menu language**.

OK - Подтверждение выбора.

В первую очередь необходимо выбрать язык руководства пользователя в мастере установки. Просто следуйте инструкциями, отображаемыми на экране телевизоре.



▶▶ Перейдите к следующему шагу.

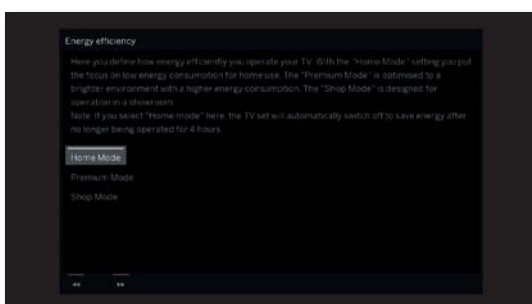
На экране будет отображено лицензионное соглашение.



▶ Выберите Confirm (Подтвердить),

OK - подтверждения согласия с условиями лицензионного соглашения, затем перейдите к выполнению следующего шага.

Energy efficiency
(Энергоэффективность)



▶ Выберите **Energy efficiency**.

OK - Подтверждение выбора.

Определите энергопотребление телевизора. Значение контраста (яркости фоновой подсветки) и активация/деактивация автозатемнения изменяется в зависимости от предустановленных значений.

Автоматическое отключение телевизора активируется в режиме **Home**.

Energy efficiency
(Энергоэффективность) (продолжение)

Режим Home (Дома):

Имейте в виду, что в этом случае у вас уменьшится энергопотребление. Автоматически будет активирована функция автозатемнения.

Режим Premium:

В этом режиме оптимизируются настройки яркости при повышении энергопотребления. Автоматически будет активирована функция автозатемнения. Использование этой настройки энергоэффективности необходимо еще раз подтвердить.

Режим Shop:

Эта настройка предназначена для работы телевизора в условиях презентации. Автоматически будет отключена функция автозатемнения. Окружающая яркость будет уменьшена, а энергопотребление не будет сокращено. Использование этой настройки энергоэффективности необходимо еще раз подтвердить.

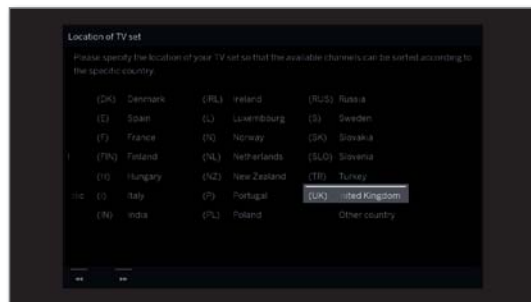
i Не все настройки изображения и звука могут сохраняться в этом режиме. Эти настройки будут сброшены к заводским настройкам после перезапуска.

i Эти настройки могут быть изменены позже в меню System settings во вкладке **Control → Energy efficiency**.

▶▶ Перейдите к следующему шагу.



Location of TV set
(Местонахождение телевизора)



▶▶ Определите значение **Location of TV set** (доступны стандартные значения).

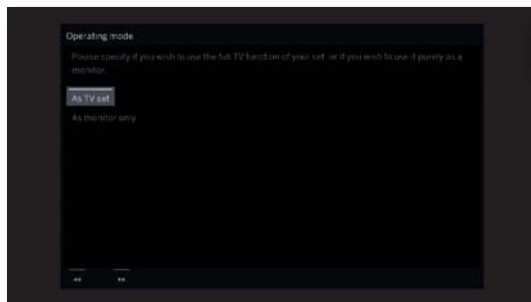
OK - Подтверждение выбора.

Для некоторых регионов (например, Австралия) доступна страница для выбора штата/территории, где используется телевизор.

▶▶ Перейдите к следующему шагу.



Operating mode
(Рабочий режим)



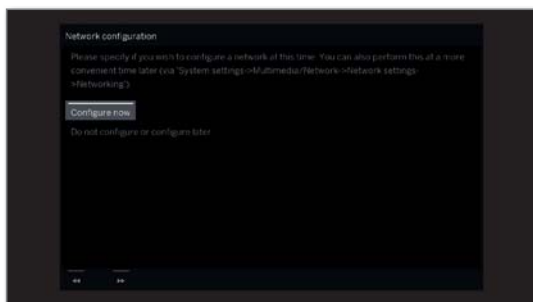
▶▶ Используется для выбора рабочих режимов.

OK - Подтверждение выбора.

Использование телевизора в качестве телевизора (As TV set): Продолжите выполнение настроек в разделе Connect antennas cable(s) (Подключение кабелей антенны), см. следующую страницу.

Использование телевизора в качестве монитора (As monitor only): (также см. раздел «Начальная установка», параграф «Использование телевизора в качестве монитора»).

Network configuration
(Конфигурация сетевого подключения)



▲ ▼ Выберите нужный параметр.

OK - Подтверждение выбора.

В этом разделе определите, хотите ли вы выполнить конфигурацию сетевого адаптера сейчас.

Configure now (Выполнить конфигурацию сейчас): Выполните настройки для сетевого адаптера и прокси-сервера, см. раздел «Системные настройки», пункт «Multimedia / Network - Network settings».

Do not configure or configure later (Не выполнять конфигурацию или выполнить позже): Пропустите конфигурацию сетевого подключения.



►► Перейдите к следующему шагу.

Connect antennas cable(s)
(Подключение кабелей антенны)



◀ ▶ Выберите кабель антенны.

OK - Отключение/подключение кабеля антенны.

Выберите подключенные к телевизору кабели антенны в режиме Home.

Над каждой выбранной антенной будет отображаться символ

- Cable analog:** Аналоговое вещание через кабель.
- Terrestrial (DVB-T):** Цифровое вещание через антенну.
- Cable (DVB-C):** Цифровое вещание через кабель.
- Satellite (DVB-S/ cable 1):** Цифровое вещание через спутник.
- Satellite (DVB-S/ cable 2):** Цифровое вещание через спутник.
- IPTV:** Потокное сетевое вещание (Интернет)
- SAT>IP (ASTRA):** Цифровое вещание по локальной сети

1 При использовании разъемов ANT SAT 1 / ANT SAT 2 ⁽¹⁾ включенного телевизора будет автоматически определяться, подключен ли кабель антенны. Символ появляется в диалоговом окне меню возле соответствующего антенного кабеля.

1 Значение IPTV / SAT>IP (ASTRA) доступно для выбора только при конфигурации сетевого подключения на предыдущем этапе.



►► Перейдите к следующему шагу.

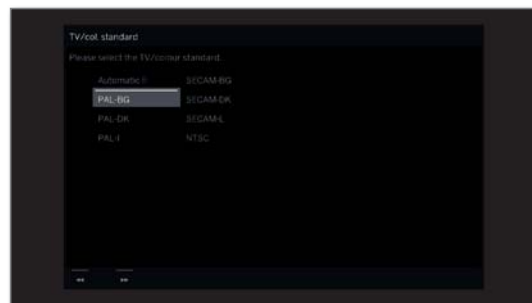
Остальные настройки мастера установки зависят от выбранной антенны (Cable analogue, DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2, IPTV, SAT>IP (ASTRA)) в шаге Connect antennas cable(s) (Подключение кабелей антенны).

Различные антенны/ типы вещания описаны в следующих разделах начальной установки.

Параметры настройки при выборе значения Cable analog:

Если вы не выбрали значение **Cable analog** в шаге **Connect antenna cable(s)** (Подключение кабелей антенны) начальной установки, то перейдите к следующему разделу «Параметры настройки вещания по SAT>IP (ASTRA)».

TV/color standard
(Цветовой стандарт)



1 Настройка цветowego стандарта необходима только при установке параметра Location of TV set (Местоположение телевизора) в значение **Other country** (Другие страны). В противном случае будут применены установленные для данного региона (выбранного в параметре Location of TV set) стандарты. И этот этап настройки будет пропущен.

▲ ▼ ◀ ▶ Выберите соответствующий стандарт цветов.

OK - Подтверждение выбора.



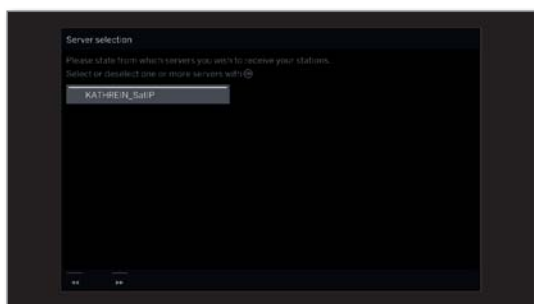
►► Перейдите к следующему шагу.

⁽¹⁾ Доступное подключение ANT SAT 2 зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Параметры настройки для приема сигнала по SAT>IP (ASTRA):

Если вы не выбрали значение SAT>IP (ASTRA) в шаге Connect antenna cable(s) (Подключение кабелей антенны) начальной установки, то перейдите к следующему разделу «Параметры настройки IPTV вещания».

Server
selection
(Выбор
сервера)



◀ ▶ Выберите сервер,

OK - Выбор/ отмена выбора сервера.

Значение, с которого серверы будут принимать каналы.

Перед каждым выбранным сервером появляется символ ☒.

Сервер преобразует сигналы цифрового спутникового телевидения из спутниковой приемной системы ASTRA в IP-сигналы и предоставляет их в существующую локальную сеть IP.

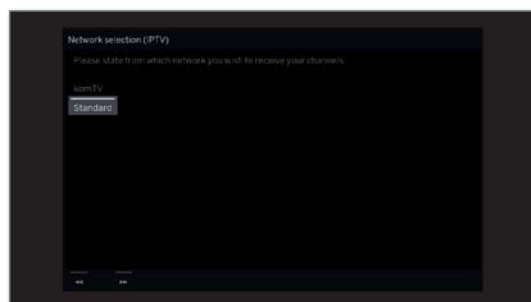


▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Параметры настройки для приема вещания по IPTV:

Если вы не выбрали значение IPTV в шаге Connect antenna cable(s) (Подключение кабелей антенны) начальной установки, то перейдите к следующему разделу «Параметры настройки DVB-T вещания».

Network
selection
(Выбор сети)
(IPTV)



◀ ▶ Выберите сеть,

OK - Подтверждение выбора.



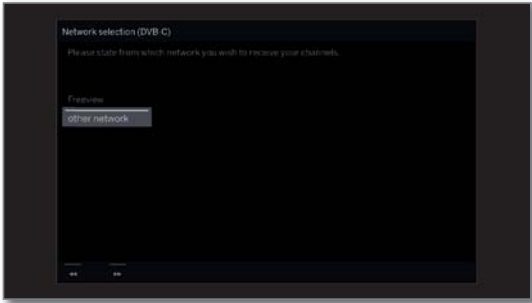
▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Если для параметра IPTV доступны несколько сетей, то вам придется выбрать, из какой сети вы хотите транслировать каналы.

Настройка DVB-T вещания:

Если вы не видите значение Terrestrial (DVB-T) в share Connect antenna cable(s) (Подключение кабелей антенны) начальной установке, то выполните следующие настройки, описанные в разделе «Настройка DVB-C вещания» далее.

Network selection
(Выбор сети)



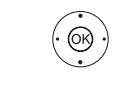
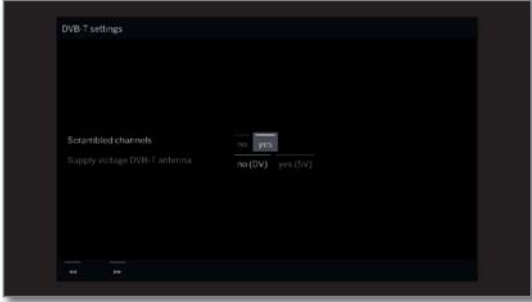
Если для параметра DVB-T доступны несколько сетей, то вам придется выбрать, из какой сети вы хотите транслировать каналы.



▲ ▼ Выберите сеть,
OK - Подтверждение выбора.

»» Перейдите к следующему шагу.

Settings
(Настройки)



▲ ▼ ◀ ▶ Выберите и подтвердите выбранные настройки для DVB-T вещания.
OK - Подтверждение выбора.

Scrambled stations
(Закодированные станции)

Вы также можете определить, будут ли закодированные станции доступны при выполнении поиска/обновлений.
Для всех закодированных станций необходимо выбрать значение **«yes»**. Тем не менее для приема закодированных станций необходим модуль условного доступа (CA модуля) и соответствующая смарт-карта. Настройки CA модуля описаны в разделе «Системные настройки», в пункте «Extras - CA module».

Accept Logical Channel Number
(Подтвердить логический номер канала)

В некоторых странах цифровые станции (DVB-T) транслируются с предустановленным номером канала для станции - Logical Channel Numbers (LCN).
Если вы в данном поле выбрали значение **«yes»** то установленные по умолчанию слоты каналов и каналы выбранного источника сигнала будут отсортированы по LCN. Каналы в списка каналов теперь станут недоступными для перемещения.

Supply voltage
(Энергопотребление)

Антенна DVB-T

Выберите значение «no» (0 В)/ «yes» (5 В).

Если вы используете DVB-T антенну, для которой необходим источник питания (активная антенна), который не предоставляет адаптер питания, то выберите значение «yes (5V)» для питания антенны.

Настройка DVB-T антенны описана в разделе «Системные настройки» в пункте **«Connections - Antenna DVB»**.

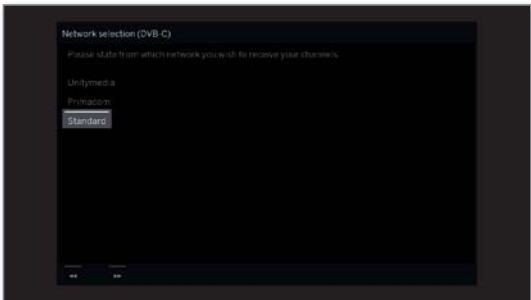


»» Перейдите к следующему шагу.

Настройка DVB-C вещания:

Если вы не выбрали значение Cable (DVB-C) в шаге Connect antenna cable(s) (Подключение кабелей антенны) в начальной установке, то перейдите к следующему разделу для настройки DVB-S вещания.

Network selection
(Выбор сети)



Если для параметра DVB-C доступны несколько сетей, то вам придется выбрать, из какой сети вы хотите транслировать каналы.

Обычно, настройки DVB-C определяются выбором местоположения сети и не изменяются.

Следующие настройки зависят от выбора сети.

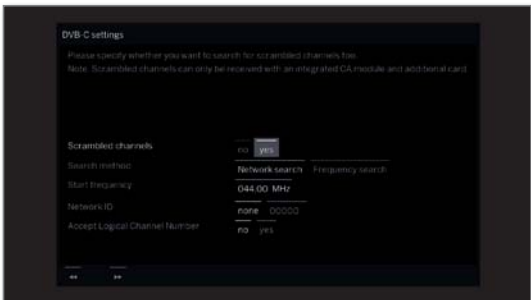


▲ ▼ Выберите сеть.
OK - Подтверждение выбора.



▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Settings
(Настройки)



▲ ▼ ◀ ▶ Выберите и подтвердите выбранные настройки для DVB-C вещания.
OK - Подтверждение выбора.

Scrambled stations (Закодированные станции)
Вы также можете определить, будут ли закодированные станции доступны при выполнении поиска/обновлений. Для сохранения всех закодированных каналов необходимо выбрать значение «yes». Тем не менее для приема этих закодированных каналов необходим модуль условного доступа (CA модуль) и соответствующая смарт-карта.

Настройки CA модуля описаны в разделе «Системные настройки», в пункте «Extras - CA module».

Search method (Метод поиска)
При выборе значения Frequency search (Поиск по частоте), поиск будет выполняться для всех каналов. При выборе значения Network search (Поиск по сети) будет выполняться поиск сетевых каналов, вещающих во всех доступных сетях или в одной определенной сети, которую вы определите в параметре Network ID (Идентификационный номер сети).

Start frequency (Стартовая частота)
Будут найдены DVB каналы из частотного диапазона выше указанной стартовой частоты.

Network ID (Идентификационный номер сети)
Если в этом поле вы ничего не выбрали, то DVB сигналы из всех сетей будут найдены автоматически (рекомендуется использовать для большинства кабельных сетей).

Если же вы определили идентификационный номер сети (обязателен для кабельных сетей в определенных странах), то DVB сигналы вещающей сети будут найдены автоматически.

Всю необходимую информацию вы можете получить у провайдера.

Accept Logical Channel Number (Подтвердить логический номер канала)
В некоторых странах цифровые станции (DVB-C) транслируются с предустановленным номером канала - Logical Channel Numbers (LCN).

Если вы в данном поле выбрали значение «yes» то установленные по умолчанию слоты каналов и каналы выбранного источника сигнала будут отсортированы по LCN. Каналы в списке каналов теперь станут недоступными для перемещения.

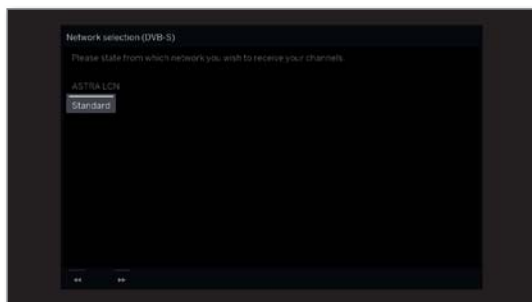


▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Настройка DVB-S вещания:

Если вы не выбрали значение **Satellite** (DVB-S/cable x) в шаге **Connect antenna cable(s)** (Подключение кабелей антенны) в начальной установке, то перейдите к следующему разделу для настройки всех типов вещания.

Network selection
(Выбор сети)



Если для параметра DVB-S доступны несколько сетей, то вам придется выбрать, из какой сети вы хотите транслировать каналы.

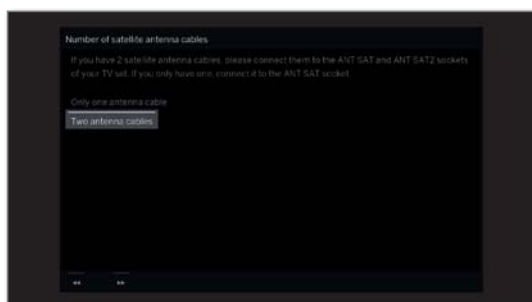
▲ ▼ Выберите сеть.

OK - Подтверждение выбора.



►► Перейдите к следующему шагу.

Number of satellite antenna cables
(Количество кабелей спутниковой антенны)



▲ ▼ Выберите **Only one antenna cable** (Только один кабель антенны) или **Two antenna cables** (Два кабеля антенны).

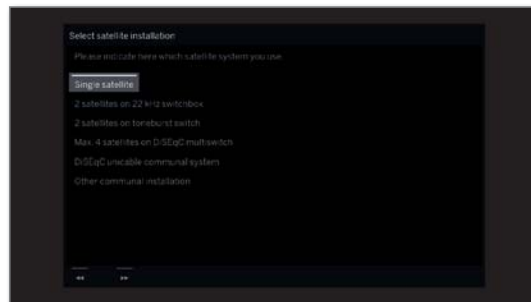
OK - Подтверждение выбора.

Выберите в этом поле, есть ли у вас один или два кабеля спутниковой антенны. При наличии двух кабелей спутниковой антенны, подключите их к разъемам ANT SAT и ANT SAT2 телевизора. При наличии только одного кабеля, подключите его к разъему ANT SAT.



►► Перейдите к следующему шагу.

Select satellite installation
(Выбор установки спутника)



▲ ▼ Выберите спутниковую систему.

OK - Подтверждение выбора.

Определите способ приема каждого спутникового сигнала (отдельный спутник или тип спутниковой системы). В этом случае обратитесь к дилеру. Обычно, настройки DVB-S определяются выбором местоположения сети и не изменяются в большинстве случаев.

Single satellite
(Отдельный спутник)

Прием отдельного спутникового сигнала через подключенные LNC (LNB).

2 satellites on 22 kHz switchbox
(2 спутника на коммутаторе 22 кГц)

Прием двух различных спутников с двумя LNC (LNB), подключенными к телевизору с помощью коммутатора 22 кГц.

2 satellites on toneburst switch
(2 спутника на тональном переключателе)

Прием двух различных спутников с двумя LNC (LNB), подключенными к телевизору с помощью тонального переключателя.

Max 4 satellites on DiSEqC multiswitch
(макс. 4 спутника на коммутаторе DiSEqC)

Телевизор управляет коммутатором DiSEqC, к которому подключены четыре канала LNC (LNB) для различных спутников.

DiSEqC one cable communal system
(DiSEqC однокабельная общая система)

Выберите это значение, если телевизор подключен к DiSEqC однокабельной общей системе (в соответствии со стандартом EN 50494). К одному Sat кабелю можно подключить несколько спутниковых приемников.

Other communal installation
(Другие общие настройки)

Выберите это значение, если телевизор подключен к однокабельной общей системе (без DiSEqC). К одному Sat кабелю можно подключить несколько спутниковых приемников. В отличие от однокабельной общей системы DiSEqC в данном случае существуют ограничения в диапазоне определенных частот для общих однокабельных систем.



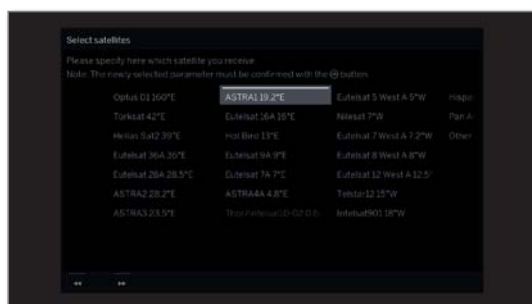
►► Перейдите к следующему шагу.

Следующие действия в мастере установки зависят от выбранных значений спутниковой системы в шаге **Select satellite installation**.

Различные спутниковые системы описаны в следующих разделах начальной установки.

Варианты настройки спутниковых систем (отдельный спутник):

Select single satellite
(Выбор отдельного спутника)



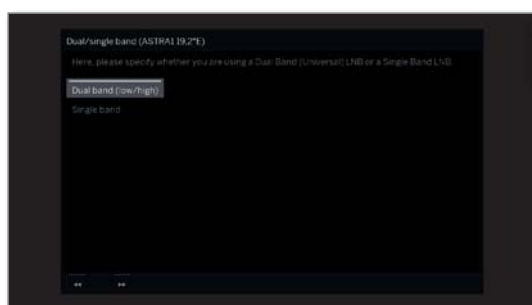
▲ ▼ ◀ ▶ Выберите спутник,

OK - Подтверждение выбора.



▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Dual/single band (Двухполосный/однополосный)



◀ ▶ Выберите **Dual band** (low/high) (Двухполосный) или **Single band** (Однополосный).

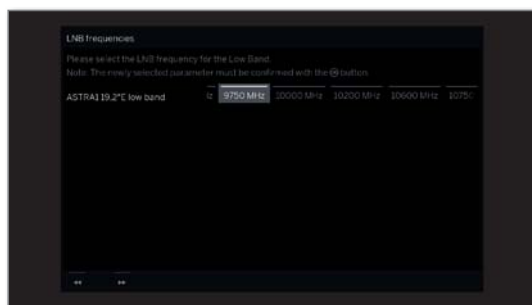
OK - Подтверждение выбора.

Также в этой вкладке вы можете определить использование Dual Band (Universal) LNB (Двухполосного универсального LNB) или Single LNB (Однополосного LNB).



▶▶ Перейдите к следующему шагу.

LNC frequencies
(Частоты LNC)



▲ ▼ ◀ ▶ Настройте LNB частоты.

OK - Подтверждение настроек.

I Настройка LNB частоты выполняется только при выборе значения **Single band** (Однополосный) в шаге **Dual / single band** (Двухполосный/однополосный).

Обычно, нет необходимости в изменении значений для высоких и низких частот, за исключением тех случаев, когда LNC (LNB) вашей спутниковой системы используют различные частоты осциллятора (необходимые для отображения частот).



▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Перейдите в раздел «Настройка DVB-S вещания (продолжение)».

Варианты настройки спутниковых систем (2 спутника на коммутаторе 22 кГц/ 2 спутника на тональном переключателе):

Satellite selection
(Выбор спутника)



▲ ▼ ◀ ▶ Выделите **Satellite 1/Satellite 2**,

▲ ▼ ◀ ▶ Выберите спутник.

OK - Подтверждение настроек.

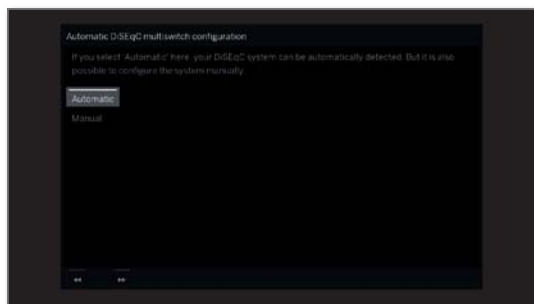


▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Перейдите в раздел «Настройка DVB-S вещания (продолжение)».

Варианты настройки спутниковых систем (макс. 4 спутника на коммутаторе DiSEqC):

Automatic DiSEqC multiswitch configuration (Автоматическая настройка DiSEqC коммутатора)



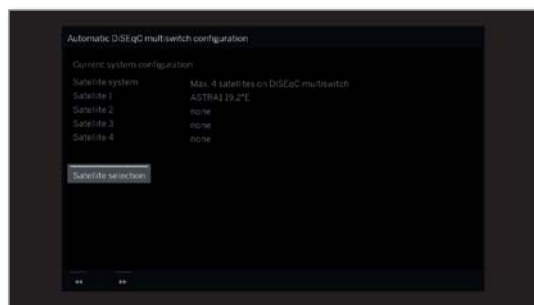
▲ ▼ Выберите значение Automatic или Manual в зависимости от конфигурации DiSEqC системы - автоматической или ручной.

OK - Подтверждение настроек.



» Перейдите к следующему шагу
Для выполнения конфигурации вручную прочтите следующий раздел.
Поиск доступных спутников выполняется только при автоматической конфигурации.

Automatic DiSEqC multiswitch configuration (Автоматическая настройка DiSEqC коммутатора)



» Перейдите к следующему шагу или:



▲ ▼ ◀ ▶ Выберите Satellite selection (Выбор спутников) для выбора используемого спутника из списка. Перейдите в раздел «Настройка всех типов вещания».

Settings DiSEqC multiple switch (Настройка коммутации DiSEqC)



▲ ▼ ◀ ▶ Выберите и подтвердите выбранные настройки для коммутатора DiSEqC.

OK - Подтверждение настроек.

Repeat rate (Коэффициент повтора) Этот коэффициент определяет частоту передачи команды DiSEqC. Это значение необходимо только при использовании каскадных систем.

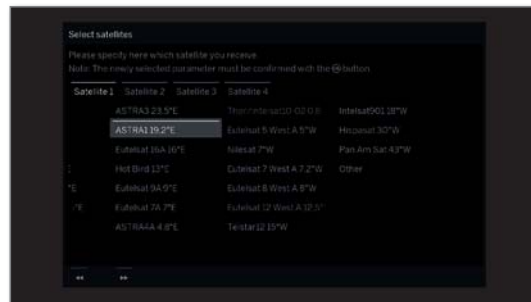
Control voltage (Управление напряжением) Регуляторы напряжения предназначены для переключения уровня поляризации (горизонтальной/вертикальной) в несовместимых с DiSEqC компонентах (например, управление LNB с помощью коммутатора DiSEqC).

22kHz signal (Сигнал 22 кГц) Этот параметр управляет переключением между высокочастотной и низкочастотной полосами в значении Band. А в значении Position управляет выбором несовместимых с DiSEqC компонентов.

Toneburst (Тональный переключатель) Параметр Toneburst управляет выбором спутников совместимых с тональными переключателями, но несовместимых с DiSEqC компонентов в значениях Position и Option.

» Перейдите к следующему шагу

Satellite selection (Выбор спутника)



▲ ▼ ◀ ▶ Выделите Satellite 1 - Satellite 4, ▲ ▼ ◀ ▶ Выберите спутник.

OK - Подтверждение настроек.



» Перейдите к следующему шагу.



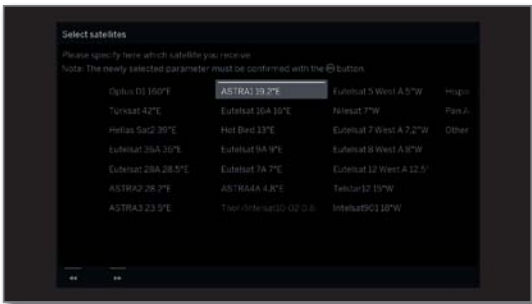
▲ ▼ ◀ ▶ Настройте LNB частоты. Обычно, нет необходимости в изменении настроек.
OK - Подтверждение настроек.



» Перейдите к следующему шагу.
Перейдите в раздел «Настройка DVB-S вещания (продолжение)».

Варианты настройки спутниковых систем (Другие общие настройки):

Select single satellite
(Выбор отдельного спутника)



▲ ▼ ◀ ▶ Выберите спутник.

OK - Подтверждение выбора.



▶▶ Перейдите к следующему шагу.

LNB frequencies,
Supply voltage (LNB частоты, Блок питания)



▲ ▼ ◀ ▶ Выберите и подтвердите выполнение настроек.

OK - Подтверждение выбора.

LNC Frequency (Частота LNC) Обычно, нет необходимости в изменении значений для высоких и низких частот, за исключением тех случаев, когда LNC (LNB) вашей спутниковой системы используют различные частоты осциллятора (необходимые для отображения частот).

Supply voltage (Энергопотребление) Если ваша установка подключена к однокабельной системе без внешнего источника питания, то вы сможете подключить блок питания антенны (13 В или 18 В/ макс. 500 мА).



▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Перейдите в раздел «Настройка всех типов вещания».

Настройка DVB-S вещания (продолжение):

Test reception
(Тестовый прием сигнала)

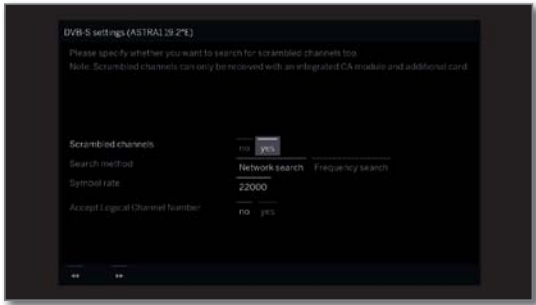


По завершении выполнения предыдущих настроек должна начаться трансляция изображения и звука выбранных спутников (доступно только для Astra1 и HOTBIRD).



» Перейдите к следующему шагу.

Settings
(Настройки)



▲ ▼ ◀ ▶ Выберите и подтвердите выполнение настроек.

OK - Подтверждение выбора.

В случае приема сигналов нескольких спутников необходимо выполнить следующие настройки для каждого из спутников. Доступные настройки могут отличаться в зависимости от выбранного спутника или сети.

Scrambled stations
(Закодированные станции)

Вы также можете определить, будут ли закодированные станции доступны при выполнении поиска/обновлений. Для всех закодированных станций необходимо выбрать значение **«yes»**. Тем не менее для приема закодированных станций необходим модуль условного доступа (CA модуля) и соответствующая смарт-карта. Настройки CA модуля описаны в разделе **«Системные настройки»**, в пункте **«Extras - CA module»**.

Search method
(Метод поиска)

При выборе значения **Frequency search** (Поиск по частоте), поиск будет выполняться только по принимаемым станциям. При выборе значения **Network search** (Поиск по сети) будет выполняться поиск сетевых станций, вещающих во всех доступных сетях.
■ В зависимости от настроек сети этот шаг может быть пропущен.

Accept Logical Channel Number
(Подтвердить логический номер канала)

В некоторых странах цифровые станции (DVB-S) транслируются с предустановленным номером канала для станции - Logical Channel Numbers (LCN). Если вы в данном поле выбрали значение **«yes»** то установленные по умолчанию слоты каналов и каналы выбранного источника сигнала будут отсортированы по LCN. Каналы в списка каналов теперь станут недоступными для перемещения.

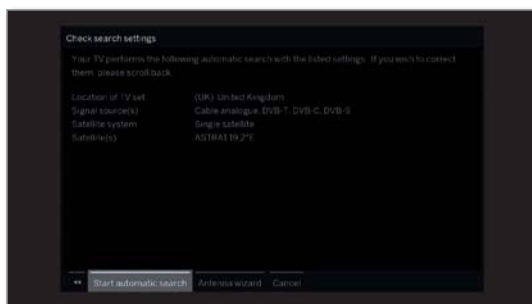


» Перейдите к следующему шагу.

Перейдите к разделу **«Настройка всех типов вещания»**.

Настройка всех типов вещания:

Check search settings
(Настройка поиска)



На экране будет отображен список выбранных настроек. С помощью кнопки ◀ вы можете пошагово вернуться к любым настройкам и изменить их.

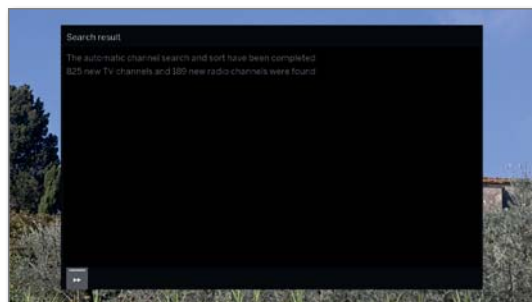


OK - автоматический запуск поиска.

Теперь, телевизор запустит поиск телевизионных и радиостанций. Последовательно будут найдены все станции выбранного источника сигнала. На экране будет отображена шкала выполнения поиска.

i В случае необходимости повторного выполнения процедуры начальной установки (на странице **Home** в меню **System settings** → **Extras**) все выбранные станции будут удалены из списка.

Info station search
(Информация о поиске станций)

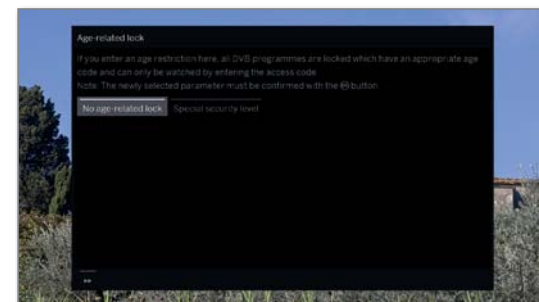


Отображается количество найденных ТВ и радио каналов.



▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Age-related lock
(Блокировка по возрасту)



◀ ▶ Выберите **Age-related lock** (Блокировка по возрасту).

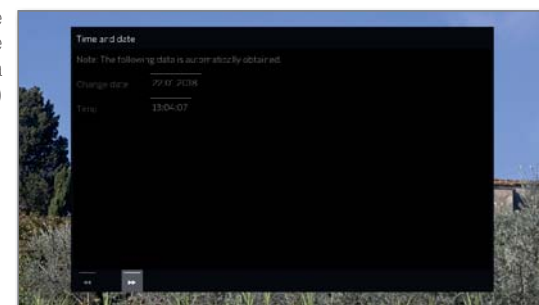
OK - Подтверждение выбора.

Определите ограничение по возрасту для просмотра телевизионных передач. DVB передачи, которые соответствуют указанному возрасту будут заблокированы для просмотра и станут доступными только после ввода кода. В некоторых странах возможность выбора значений **«yes/no»** недоступна для некоторых каналов, поэтому потребуются ввести только возраст.



▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Time and Date
(Дата и время)



Дата и время предустановлены на предприятии.

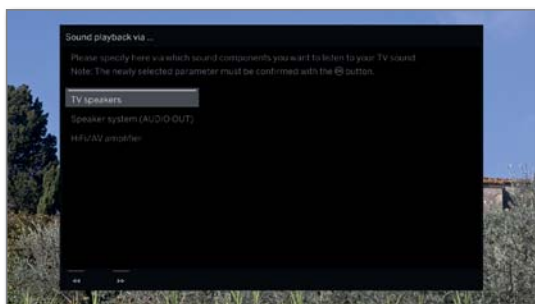
Если дата и время соответствует текущему, то нет необходимости в их повторной установке.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Control - Time and Date».



▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Sound playback via
 (Воспроизведение звука через)



▲ ▼ Выберите компоненты звука.

OK - Подтверждение выбора.

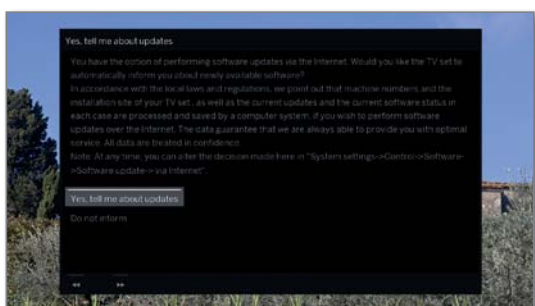
В данном параметре вы определяете, какие звуковые компоненты будут использоваться для прослушивания телевизионного вещания. В зависимости от выбора на экране будет отображен мастер установки звуковых компонентов, указаниям которого вы будете следовать в дальнейшем.

Мастер установки звуковых компонентов описан в разделе «Системные настройки» в пункте «Connections - Sound components». К этим установкам вы можете возвратиться в любое время по мере необходимости.



▶ ▶ Перейдите к следующему шагу.

Inform about
 new software
 (Сообщить
 о новой
 версии ПО)



◀ ▶ Выберите нужный параметр.

OK - Подтверждение выбора.

При выборе значения «Information on new software updates» на телевизор будут периодически поступать данные о появлении в интернете более новой версии программного обеспечения. В случае обнаружения новой версии на экране будет отображено сообщение об обновлении.

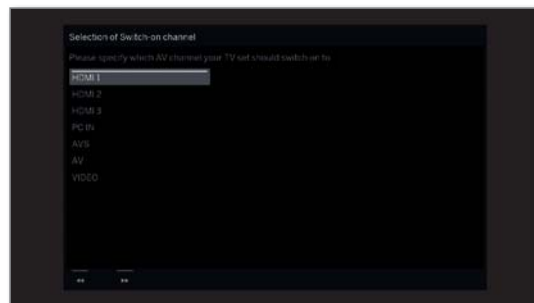


BACK: Выход из мастера установки.

Выполнение начальной установки завершено.

Использование телевизора в качестве монитора

Вы также можете использовать телевизор в качестве монитора, подключив его к компьютеру. В данном режиме использование тюнера телевизора невозможно.



◀ ▶ Выберите AV подключение.

OK - Подтверждение выбора.

Выбранное подключение будет отображаться на экране при включении телевизора.



▶ ▶ Перейдите к следующему шагу.

Начальная установка продолжится настройкой даты и времени.

Домашняя страница (Home)

Домашняя страница представляет собой главную страницу для всех телевизионных режимов.

В левой части страницы вы найдете список доступных для выбора параметров меню: **Home, TV, Recordings, Sources и Apps**. В окне **System settings**  вы можете получить доступ к многим функциям и выполнить оптимальные настройки телевизора.

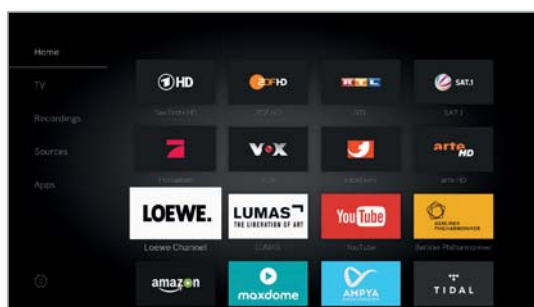
В правой части экрана расположены избранные настройки, которые зависят от рабочего режима и доступных источников сигнала (также указаны в правом столбце).

i В зависимости от конфигурации устройства, сетевого подключения, доступных медиа / медиа-серверов и подключенных устройств количество выбираемых элементов может варьироваться.

Вызов домашней страницы

HOME

Home: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ ◀ ▶ Выберите параметр меню/ Favourite, нажмите кнопку OK для вызова.

Описание отдельных параметров меню:

Home: На домашней странице будут отображены все папки избранного.

TV: В параметре меню TV можно изменить режим телевизора на любой другой рабочий режим (например, радио и т.д.). Выбранный в данный момент канал будет выделен в списке каналов в правой части экрана. Дополнительная информация дана в разделе «TV (Телевизор)».

Recordings: В параметре меню Recordings (Запись) вы можете получить доступ к архиву DR+ archive (local/DR+ streaming при наличии) и подключенным USB носителям. Таймер (функции таймера и его индикация) доступен в меню Recordings. Дополнительная информация дана в разделе «Recordings (Запись)».

Sources: В параметре Sources (источники сигнала) на странице Home вы можете изменить источники сигнала для воспроизведения. Вы можете получить доступ к устройствам, локально подключенным к телевизору (например, AV, HDMI, USB), а также к устройствам в домашней сети. Дополнительная информация дана в разделе «Sources (Источники сигнала)».

Apps: В меню Apps вы сможете найти мультимедийный контент в интернете (App Gallery), интернет-радио и DVB, а также в многофункциональном браузере. Дополнительная информация дана в разделе «Apps (Приложения)».

⚙ Системные настройки: Во вкладке System settings вы найдете настройки телевизора, например, настройки изображения, звука, подключений или звуковых компонентов. В правой части экрана можно получить доступ к большинству параметров. Дополнительная информация дана в разделе «System settings (Системные настройки)».

Home view - Favourites (Домашняя страница - Избранное)

В параметрах **Home** (Домашняя страница) и **Apps** (Приложения) перейдите в Favourites (Избранное), отображаемый справа параметр. Содержимое вкладки Favourites будет изменяться в соответствии с выбранными параметрами меню. При выборе домашней страницы списки избранного будут отображаться одновременно.

i После выполнения начальной установки некоторые папки избранного будут созданы автоматически в зависимости от настроек телевизора и существующих интернет-ссылок (например, телевизионные каналы, онлайн ссылки).

Создание страницы избранного

В рабочих режимах телевизора вы сможете определить текущий объект (например, станцию, музыкальный заголовок, страницу телетекста, веб-сайт, фотографии и т.д.) как избранный. В выбранном рабочем режиме активный объект добавляется в виде избранного и располагается в конце списка.



Создайте список избранного.

В том случае, если на странице отображается несколько списков избранного, то текущий список можно будет просмотреть с помощью прокрутки.



P+/P- Просмотр отдельных страниц.

Редактирование списка избранного

Вы можете отредактировать существующий список избранного на домашней странице. Измените последовательность избранных объектов или удалите ненужные объекты.

Перемещение избранного объекта

HOME

Home: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите избранный объект для изменения.

MENU

MENU: Вызов списка функций.



▼ ▲ Выберите Move.

OK - вызов.

◀ ▶ ▲ ▼ Переместите избранный объект в новое положение.

BACK

BACK: Завершение операции.

Удаление избранного (отдельно)

HOME

Home: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите избранный объект для изменения.

MENU

MENU: Вызов списка функций.



▼ ▲ Выберите DELETE.

OK - вызов.

Удаление избранного (выбор нескольких объектов)

i Редактирование списка избранных.

▼ ▲ Выберите Multi select (Выбор нескольких объектов).

OK - вызов.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите избранный объект,

OK - выделить объект (выбранный параметр будет выделен синим), применить выделение к другим избранным объектам.

MENU

MENU: Вызов списка функций.

▼ ▲ Выберите DELETE.

OK - вызов.

Loewe bild
Руководство пользователя
TV (Телевизор)
Уровень громкости/станции

TV (Телевизор)

В меню TV, доступ к которому можно получить с главной страницы, выберите одну станцию из списка станций. При выборе станции вы автоматически перейдете в режим телевизора.

В режиме TV доступны такие функции, как Teletext, PIP, EPG. С помощью списка функций вы можете вызвать дополнительные опции и настройки телевизора.

Настройки уровня громкости

Включение и выключение звука

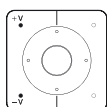


Звук выключен.

Звук включен.

Нажмите кнопку **V+** еще раз для увеличения уровня громкости.

Настройки уровня громкости



V+/V- Увеличение/уменьшение уровня громкости.

Индикатор уровня громкости будет отображаться в центре экрана.

I Полоса регулировки уровня громкости может быть отключена в меню System settings → Control → more → On-screen displays.

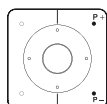
Выбор станции

Выберите станцию с помощью кнопок P+/P-.

При использовании Instant Channel Zapping вы сможете быстро переключаться на другие станции. Технология instant channel zapping использует второй тюнер для предварительного выбора следующих станций. Благодаря этому вы можете переключаться с канала на канал без дополнительного ожидания.

I При использовании цифрового рекордера DR+⁽¹⁾ (сдвиг по времени, архивная запись, мультзапись) или в режиме PIP технология Instant Channel Zapping недоступна. Переключение будет выполняться с обычной скоростью.

I Для закодированных каналов технология Instant Channel Zapping ограничена.



P+/P- Следующий канал/предыдущий канал.

На экране кратко будет отображен номер и название станции вместе с названием текущей программы и следующей программы. Также, отображается экран состояния с указанием времени/даты и символами программы.

I Символы экрана состояния описаны в главе «TV (Телевизор)» в параграфе «Экран состояния».

Выбор станции с помощью числовых кнопок

I При выборе незаполненной ячейки канала автоматически будет включен следующий доступный канал.



Кратко

1-значные каналы. Удержите кнопку в нажатом положении немного дольше: Канал переключится немедленно или кратко нажмите числовую кнопку, канал изменится через 2 секунды (немедленно переключается в случае сохранения до 9 каналов).



Кратко Кратко Долго

2-значные и 3-значные каналы. Кратко нажмите первую (и вторую) числовую кнопку. Удержите последнюю числовую кнопку в нажатом положении немного дольше: Канал немедленно переключится, или нажмите все числовые кнопки, канал переключится через 2 секунды после нажатия последней кнопки (немедленно переключается в случае сохранения до 99 или 999 каналов).



Все кратко

4-значные каналы. Нажмите все четыре числовые кнопки, каналы переключаются немедленно.

Выбор канала из списка каналов:



I В обычном режиме TV без других страниц:

OK - Вызов списка каналов.



▲ ▼ Выделить каналы.

OK - Будет вызван выбранный канал.

Изменение списка каналов



I В обычном режиме TV без других страниц:

OK - Вызов списка каналов.



MENU: Вызов списка функций.



▲ ▼ Выберите список каналов.

OK - вызов.

▲ ▼ Выберите нужный список каналов.

OK - вызов.

Список каналов будет изменен в зависимости от выбора.



BACK: долгое нажатие: Закройте окно.

Описание списков каналов:

I Номер и названия возможных списков каналов зависят от доступных источников сигнала (антенны, телевизионных сетей и т.д.).

ASTRA LCN
Analogue
DVB-C
DVB-T

В списке показаны только каналы выбранного источника/сетевого вещания.

Personal list
(Персональный список)

В списке каналов показаны только каналы выбранного личного списка. Вы можете изменить название списка.

AV list
(Список AV)

В списке каналов показаны AV входы.

Manage list
(Список управления)

Вызов меню редактирования списка каналов (**System settings** → **Stations** → **Station lists TV**).

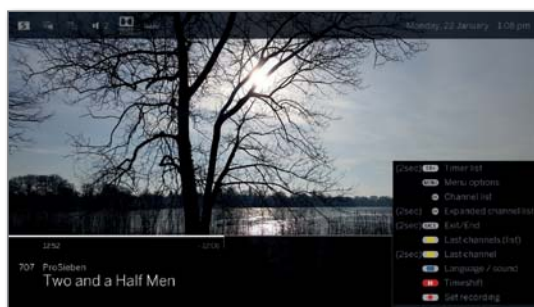
⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Экран состояния/ Информационная кнопка

i В обычном режиме TV без других страниц:

INFO

INFO: На экране будет отображена страница состояния.



Внизу вы увидите номер и название канала и (при наличии) название текущей программы. Шкала состояния (при отображении) отмечает трансляцию текущей программы. Если доступна информация о текущей программе, то просмотреть ее вы можете повторным нажатием кнопки **INFO**.

В верхней части экрана отображается дополнительная информация, представленная различными символами.

Окно с описанием кнопок отображается в нижнем правом углу. Автоматически отображаемое окно с описанием кнопок можно выключить в меню **System settings** → **Control** → **more** → **On-screen displays** → **Key explanation**.

Если вы нажмете кнопку **INFO** и удержите ее некоторое время, то окно с описанием кнопок будет отображаться независимо от состояния экрана (также см. раздел «Экранного меню», «Описание кнопок»).

Строка состояния также будет автоматически отображаться при каждом переключении каналов.

Строка состояния будет автоматически скрыта по завершении времени отображения.

Если вы хотите скрыть строку состояния вручную до истечения времени отображения, то вы можете нажать кнопку **BACK**.

Объяснение символов, используемых на странице состояния:

Общие символы:

- Доступен выбор языка/звука.
- Доступны субтитры.
- Выбор каналов для многоканального вещания.
- Режим HbbTV доступен для этого канала.

Общие символы (Продолжение):

- DVB-T канал (наземный цифровой сигнал через антенну).
- DVB-C канал (цифровой сигнал через кабель).
- DVB-S канал (цифровой сигнал через спутник).
- 3D программа ⁽¹⁾.
- HDTV программа.
- UHD программа ⁽¹⁾.
- HLG программа ⁽¹⁾.
- HDR 10 программа ⁽¹⁾.
- Dolby Vision программа ⁽¹⁾.

Передаваемые аудио сигналы:

- Mono** Трансляция аналогового монофонического аудио сигнала.
- Dual channel** Трансляция двухканального аналогового аудио сигнала (Sound1/Sound2).
- 1+1** Трансляция двухканального цифрового аудио сигнала (Sound1/Sound2).
- Трансляция цифрового стереофонического аудио сигнала (PCM).
- Dolby Audio** Поточковый сигнал Dolby Digital®.
- MPEG** Трансляция аудио сигнала MPEG.

Передаваемые аудио каналы:

- Dolby Audio - DD**
- Dolby Audio - DD+**
- Dolby Audio - TrueHD**

Выбранный режим прослушивания ⁽¹⁾:

- 1** Воспроизведение центрального канала или моно (левый/правый).
- 2** Воспроизведение фронтального канала (L/R stereo).
- 3** Воспроизведение фронтального и центрального каналов.
- 4** Воспроизведение фронтального и бокового каналов.
- 5** Воспроизведение фронтального, бокового и центрального каналов.
- Sound projector** Воспроизведение звука через звукопроектор.
- External speakers** Воспроизведение звука через акустическую систему, подключенную к внешнему усилителю.

i Если в скобках указано количество акустических систем, то звук отсутствующих акустических систем будет транслироваться через существующие системы (виртуально). Режим Dolby Virtual speaker (VS режим) активируется для виртуального воспроизведения звука (4) и (5). На этой странице вы можете выбрать Dolby Virtual и Cinema Surround. В режиме звука (3) собственные настройки Loewe будут использоваться для виртуального воспроизведения.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Список Функций (Опции меню)

В списке функций (опции меню) содержатся настройки и дополнительные опции.

В зависимости от типа и оборудования телевизора (моторизованная поворотная нога, встроенный жесткий диск или подключенный жесткий диск USB, Feature Drive и т.д.) и приложения (режим ТВ, EPG, телетекст, приложения, медиаплеер и т.д.), могут быть вызваны различные пункты меню.

Ниже описаны отдельные параметры меню для текущего канала и выбранного списка каналов, отображаемого в режиме ТВ.

Список функций для текущего канала:



MENU: Вызов списка функций.



▲ ▼ Выбор функции, **OK** - вызов.

Меню параметров в списке функций для текущего канала:

Channel list selection (Выбор списка каналов)	Замена списка каналов.
Recordings (Запись)	В этом поле можно вызвать диалоговое окно записи.
Detailed info (Подробная информация)	Вызов дополнительной информации о текущей программе.
Favourite (Избранное)	Сохранение текущей станции в виде избранного.
Multiroom playback (Мультирумное воспроизведение)	Данная функция позволяет синхронизировать воспроизведение нескольких телевизоров Loewe, поддерживающих эту функцию.
Language/ sound (Язык/звук)	Выбор других языков и аудио форматов (при наличии).
Subtitles (Субтитры)	Отображение субтитров программы (при наличии).
Picture (Изображение)	Выполнение часто используемых настроек изображения.
Sound (Звук)	Регулирование всех доступных настроек звука.
Headphone volume (Уровень громкости наушников)	Уровень громкости регулируется независимо от динамиков телевизора.
Screen off (Выключение экрана)	Этот параметр меню позволяет выключить экран. Экран можно включить нажатием кнопки со стрелкой на пульте ДУ.
Store channel (Сохранить канал)	Здесь вы можете сохранить текущий канал в списке, доступном в следующем шаге.
Expanded channel list (Расширенный список каналов)	Здесь можно открыть целый список каналов в полноэкранном режиме. При необходимости вы можете отфильтровать их в соответствии различным критериям.
More settings (Дополнительные настройки)	Можно применить все настройки телевизора.

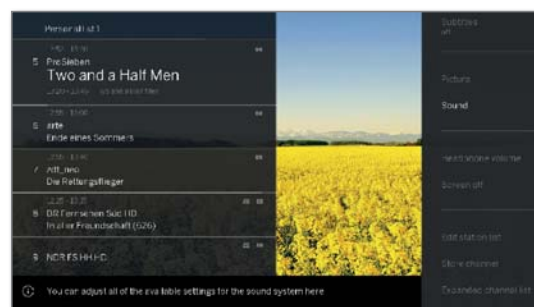
Список функций для выбранного из списка каналов:



OK - Вызов списка каналов.



MENU: Вызов списка функций.



▲ ▼ Выбор функции, **OK** - вызов.

Меню параметров в списке функций для текущего списка каналов:

Channel list selection (Выбор списка каналов)	Замена списка каналов.
Recordings (Запись)	В этом поле можно вызвать диалоговое окно записи.
Detailed info (Подробная информация)	Вызов дополнительной информации о текущей программе.
Favourite (Избранное)	Сохранение текущей станции в виде избранного.
Multiroom playback (Мультирумное воспроизведение)	Данная функция позволяет синхронизировать воспроизведение нескольких телевизоров Loewe, поддерживающих эту функцию.
Language/ sound (Язык/звук)	Выбор других языков и аудио форматов (при наличии).
Subtitles (Субтитры)	Отображение субтитров программы (при наличии).
Picture (Изображение)	Выполнение часто используемых настроек изображения.
Sound (Звук)	Регулирование всех доступных настроек звука.
Headphone volume (Уровень громкости наушников)	Уровень громкости регулируется независимо от динамиков телевизора.
Screen off (Выключение экрана)	Этот параметр меню позволяет выключить экран. Экран можно включить нажатием кнопки со стрелкой на пульте ДУ.
Store channel (Сохранить канал)	Здесь вы можете сохранить текущий канал в списке, доступном в следующем шаге.
Expanded channel list (Расширенный список каналов)	Здесь можно открыть целый список каналов в полноэкранном режиме. При необходимости вы можете отфильтровать их в соответствии различным критериям.
More settings (Дополнительные настройки)	Можно применить все настройки телевизора.

Loewe bild
Руководство пользователя
TV (Телевизор)
Электронная программа телевидения

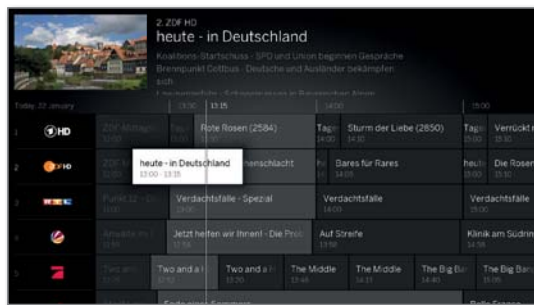
Электронная программа телевидения - EPG

EPG является сокращением от Electronic Programme Guide (Электронная программа телевидения) и предназначена для предоставления вам на экране дополнительной информации о программах. Как и напечатанная программа передач, электронная программа позволит вам получить больше информации о текущей программе. Также, вы можете при желании сохранить программы и все записи.

Запуск и выключение EPG

EPG

EPG: Включение/выключение EPG.



1 EPG доступна только для DVB каналов.

1 В зависимости от количества каналов, выбранных в EPG, отображение программы может занять некоторое время.

В левом столбце указан список каналов из выбранных источников сигнала/каналов (например, DVB-S, DVB-C, персональный список и т.д.).

В правом столбце представлен общий вид программы. Воспроизводимая в данный момент программа будет выделена. Белой линией отмечено текущее время в текущей программе.

Белый флажок обозначает выбранную программу, информация о которой отображается вверху.

В левом верхнем углу отображается текущее изображение выбранного канала. При использовании Premium EPG окно для изображения будет отображаться с правой стороны.

Использование EPG



P+/P- Просмотр всех страниц в списке каналов.



◀ ▶ Прокрутка списка каналов.

◀ ▶ Просмотр списка программ.

Кратко нажмите кнопку OK:

(выделенная передача включена): EPG будет закрыта и программа будет выбрана.

Кратко: (выделенная передача еще не включена): Будет вызвана дополнительная информация о выбранной программе.

Долго: Изменение внешнего вида канала для выделенной программы.



» « Кратко: Прокрутка вперед или назад.

» « Долго: Прокрутка 24 часов вперед или назад.

INFO

INFO:

Кратко: Будет вызвана дополнительная информация о выбранной программе (см. следующую страницу).

Долго: Отображает описание кнопок.



REC: График записи выделенной программы.

Список EPG функций

MENU



1 Вызов EPG

MENU: Вызов списка функций.

▲ ▼ Выбор функции,

OK - Вызов.

Параметры меню в списке функций EPG:

Station list selection (Выбор списка каналов)	Выберите канал из списка каналов в EPG.
Recording (Запись)	Программируемая запись выбранной программы.
Detailed info (Подробная информация)	Будет вызвана дополнительная информация о выбранной программе.
View (Вид)	Отображение выбранной телевизионной программы (для текущих программ).
Memorise (Запомнить)	Запись выбранной телевизионной программы (для программ, которые еще не начались).
Date (Дата)	Переход к нужной дате.
Entry of station/time (Ввод станции/времени)	Переход к нужному времени или каналу
Change view (Внешний вид)	Вы можете переключить внешний вид программы EPG между стандартным и компактным.

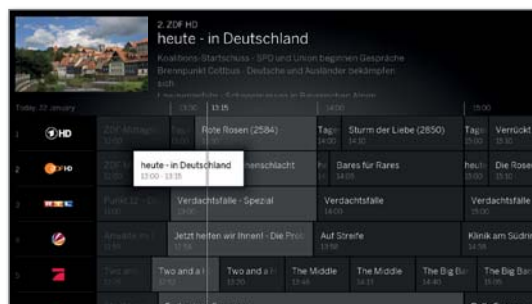
Адаптация внешнего вида электронной программы телевидения

PIP

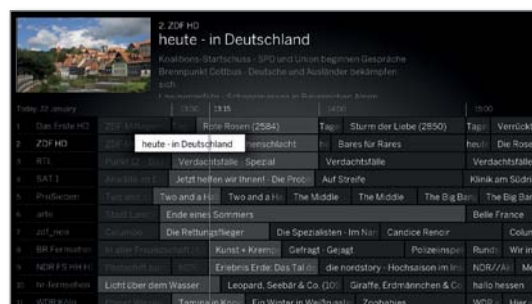
1 Вызов EPG

PIP: Вы можете переключить внешний вид программы EPG между стандартным и компактным.

Стандартный вид:



Компактный вид:



Loewe bild
Руководство пользователя
TV (Телевизор)
Электронная программа телевидения

Изменение канала просмотра изображения вживую

i Вызов EPG.

▲ ▼ Отметьте текущее вещание в списке каналов.

OK - долгое нажатие:

Переключение к выбранной программе.

В левой части окна будет отображена текущая программа выбранного канала. При использовании Premium EPG (см. следующую страницу) окно для изображения будет отображаться с правой стороны.

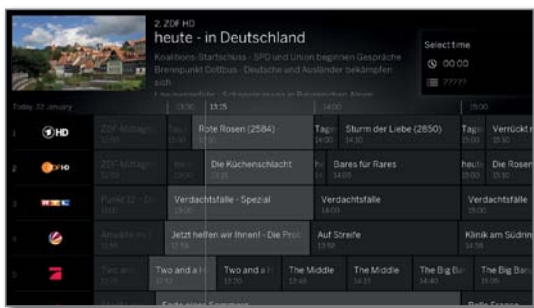
При выходе из режима EPG изображение будет отображаться в полноэкранном режиме.

Переход к времени или каналу

i Выделите один из каналов из списка.



Нажмите нужную числовую кнопку (0 - 9). На экране будет отображено окно **Select Time/Station**.



▲ ▼ Выберите время или канал, введите номера.

i При вводе вы перейдете к следующему окну ввода времени (24-часовой формат). Если введенное вами время уже прошло сегодня, то дата автоматически изменится на следующую.

i Необходимо ввести пятизначный номер пресета, например, **00001** для пресета 1 или **00134** для пресета 134.

OK - Активировать переход.

Переключение к текущему вещанию

i Вызов EPG

▲ ▼ ◀ ▶ Выделите текущий канал вещания.

Кратко нажмим кнопку OK: Переключение к текущему вещанию.

Электронная программа телевидения будет закрыта.

Вызов дополнительной информации о программе

i Вызов EPG.

(INFO)

INFO: Вызов подробной информации.



В случае наличия более подробной информации о выбранной программе она будет указана в этом поле. Будут отображены следующие параметры в списке функций для текущего канала.



▶ Изменить список функций.

или:

(MENU)

MENU: переключить отображение подробной информации и список функций.



▼ ▲ Выбор функции. **OK** - вызов.

(BACK)

BACK: закрыть окно с подробной информацией и вернуться в режим EPG.

Параметры меню в списке функций EPG (подробная информация):

Recording (Запись)	График записи выбранной программы.
View/Memorise (Просмотр/Запомнить)	Выбранная телевизионная программа: View - Просмотр программы в прямом эфире. Memorise - Запомнить программу, вещание которой еще не запущено.
Previous event (Предыдущее событие)	Информация о предыдущей программе.
Next Event (Следующее событие)	Информация о следующей программе.
Timer (Таймер)	Вызов таймера для программирования последующей записи телевизионной программы.

Запись программы из EPG

Вы можете запрограммировать таймер для записи телевизионных программ с помощью EPG.



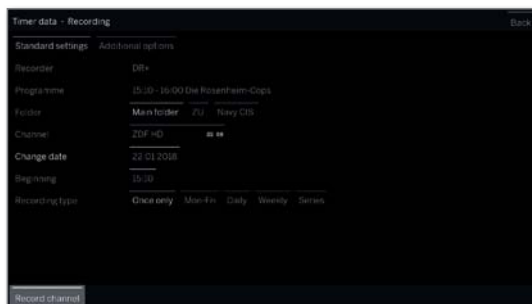
i Вызов EPG

▲ ▼ ◀ ▶ Выберите нужную программу.



Кнопка RECORD: Программирование таймера для записи телевизионной программы.

На экране отображено диалоговое окно данных таймера.



При желании обновите данные таймера (например, папку, время начала и окончания записи, тип записи). См. раздел «**Recordings** (Запись)», пункт «**Timer** (Таймер)», в котором вы найдете варианты настроек в меню **Timer data**.



◀ ▶ ▼ ▲ Выберите Record channel (Запись канала),
OK - подтверждение.

или:



MENU: Вызов списка функций.



▼ ▲ Выберите запись,
OK - подтверждение.

Для программы, вещание которой еще не началось, таймер будет указан в списке заданий таймера.

В режиме EPG символ записи  располагается после заголовка программы

Запоминание программы в EPG

Вы можете запомнить программу, вещание которой еще не запущено. Для сохраненной программы на экране телевизора будет отображен запрос на изменение канала или включения из режима ожидания, как было указано в меню **System settings** → **Control** → **EPG** → **TV при выполнении записи**.

i Вызов EPG

▲ ▼ ◀ ▶ Выберите нужную программу.

OK - Вызов подробной информации.



◀ ▶ ▼ ▲ Отметьте **Memorise**,

OK - Запомнить программу.

В режиме EPG символ запоминания располагается после заголовка программы .

i При обновлении программного обеспечения замененные программы будут удалены. После обновления программного обеспечения проверьте ваш список таймера (см. раздел «**Recordings** (Запись)», параграф «**Timer**» (Таймер)).

Конфигурация программы EPG

Настройки EPG даны в разделе «**Системные настройки**», пункт «**Control - EPG**».

Активация дополнительных EPG сервисов

Благодаря приложению Loewe у вас есть возможность получить доступ к дополнительному сервису, который позволяет предварительно просмотреть изображение соответствующей программы из базы данных Gracenote.

Необходимым условием для этого является приложение Loewe, установленное на смарт-устройстве, которое находится в той же сети, что и ваш телевизор. Телевизор также должен быть подключен к Интернету.

После выполнения сопряжения приложения и телевизора, вы увидите сообщение о доступности сервисов Premium EPG Services. Подтвердите активацию в диалоговом окне. При следующем вызове функции EPG будут доступны новые изображения для предварительного просмотра, в зависимости от соответствующего канала.



Дополнительная функция может быть деактивирована в любое время. В меню **System settings** → **Control** → **EPG** → **Expanded info** выберите значение **no** (нет).

Loewe bild
Руководство пользователя
TV (Телевизор)
Телетекст

Телетекст

Ваш телевизор поддерживает две операционные системы - TOP Text и FLOF. Для быстрого доступа к страницам телевизор способен сохранить до 2000 страниц.

Запуск и выключение телетекста

TEXT

TEXT: Вызов телетекста.

Функция кнопки **TEXT** настраивается в меню **System settings → Control → more → HbbTV → Function of the TEXT key**.

Установленный по умолчанию режим отображения телетекста - стандартный (см. раздел «Системные настройки», пункт «Control - HbbTV»).



TEXT

TEXT: Переключение режимов телетекста Standard Teletext и MediaText.

Если функция MediaText не доступна, то телетекст будет выключен.

Если нет:

BACK

Нажатие кнопки **BACK** закрывает режим телетекста.

Ключевые функции для операций стандартного телетекста

INFO

Долгое нажатие кнопки INFO: Отображает описание кнопок.

INFO BACK

INFO или BACK: Скрыть описание кнопок.

1 2 7
ab p q r s

0-9: Введите номер страницы.

0

0: Остановка автоматического перелистывания страниц.

9
w x y z

9: Увеличение масштаба страницы (многократное нажатие).

Выбор страниц с помощью цветных кнопок

Red Green Yellow Blue

Красная кнопка: На страницу назад или переход к предыдущей странице (в зависимости от доступного телетекста).

Зеленая кнопка: Вперед на одну страницу.

Желтая кнопка: К следующему разделу.

Синяя кнопка: К следующей группе разделов.

Цветная шкала (с текстом TOP) или цветной текст (с текстом FLOF) в нижней части страницы подскажет вам, какую цветную кнопку использовать для выбора нужного раздела.

Выбор страниц с помощью кнопок P+/P-



P+ вызов следующей страницы телетекста.

P- вызов предыдущей страницы телетекста.

Дополнительные варианты выбора страницы

INFO

Первый вариант:

INFO: Вызов страницы 100.

1 2 7
ab p q r s

Второй вариант:

Введите номер страницы.



Третий вариант:

Страницы содержат трехзначные номера.

▼ ▲ Выбор нужного номера страницы.



OK - Вызов страницы.

Четвертый вариант:

На странице доступны несколько подстраниц, отмеченных символом ⌂ и стрелками в нижней строке.

▼ ▲ Перейдите в нижнюю строку.

◀ ▶ Нажмите < или >.



OK - выбор предыдущей/следующей подстраницы.

Номер текущей подстраницы указан между стрелками.

Описание символов в нижней строке страницы телетекста

Символ (иконка)	Кнопка на пульте ДУ	Описание
<	-	Для страниц телетекста с подстраницами: Отображение предыдущей подстраницы.
>	-	Для страниц телетекста с подстраницами: Отображение следующей подстраницы.
⌂	PIP	Скрыть ТВ изображение (Телетекст на полный экран).
⌂	PIP	Вставить ТВ изображение (Разделенный экран - телетекст/ ТВ изображение).
⌂	-	Активация режима Newsflash.
⌂	-	Отобразить скрытую информацию на странице телетекста.
⌂	-	Снова скрыть информацию на странице телетекста.
★	★	Добавить текущую страницу телетекста в папку избранного на домашней странице.
⚙	MENU	Вызов списка функций с настройками телетекста.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	TV (Телевизор)
	Телетекст/ Вращение телевизора

Newsflash

Некоторые текстовые страницы постоянно обновляются. Для того, чтобы быть в курсе всех изменений и в то же время смотреть телевизионные программы, вы можете скрыть страницу телетекста и получать сообщения об обновлениях.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Newsflash**

OK - подтверждение.

Следующие изменения функции News зависят от типа страницы Teletext:

При выборе значения Full screen Teletext pages страница телетекста будет скрыта. В нижнем правом углу будет отображен символ активации функции новостей.



При изменении содержимого страницы на экране будет отображено сообщение.



Показать обновление страницы.

◀ ▶ Выберите **«yes»** (да) или **«no»** (нет).

OK - Подтверждение выбора.

В том случае, если телетекст покрывает только часть страницы, например, бегущая строка, то эта часть страницы будет постоянно обновляться.

Функция End News



OK - повторное отображение телетекста.

или:



BACK: Выход из режима Телетекста.

Loewe bild
Руководство пользователя
TV (Телевизор)
HbbTV / MediaText

HbbTV / MediaText

HbbTV ⁽¹⁾ (Технология гибридного широкополосного телевизионного вещания) предоставляет пользователям огромный мультимедийный контент, например, медийные библиотеки или дополнительная информация о транслируемой в данный момент программе, если эти данные записаны для текущего канала (платная услуга).

MediaText поможет вам использовать новейший телетекст/видеотекст для HbbTV.

Вы можете запустить MediaText/HbbTV непосредственно на телевизоре или с помощью HbbTV приложения.

i В зависимости от выбранного ТВ канала кнопки на пульте ДУ можно заблокировать в меню MediaText / HbbTV text.

i Для использования HbbTV/MediaText телевизор должен быть подключен к Интернету. Для оптимального воспроизведения видеоматериала рекомендуется скорость не менее 6000 Кбит/с (DSL 6000 или аналогичная).

Открытие HbbTV приложения

Если приложение HbbTV доступно для выбранного канала после переключения каналов, то это приложение будет загружено во время автоматического запуска и на экране будет отображен красный символ. При ручном запуске это приложение не будет загружено, пока вы не нажмете красную кнопку. Запуск приложения можно настроить в меню **System settings → Control → more → HbbTV → Function of the TEXT key**.

i HbbTV доступно только для определенных каналов.

i Установленное интернет соединение.

i Режим HbbTV включен.



Красная кнопка:

Загрузка/отображение HbbTV приложения.



Внешний вид, назначения кнопок и доступные функции приложения HbbTV зависят от провайдера.

В определенных ситуациях запись и функции закладок в приложении могут не поддерживаться.

Компания Loewe не несет ответственности за доступность, функциональность или контент HbbTV приложений.

Скрыть/закрыть HbbTV приложение



Красная кнопка: Скрыть HbbTV приложение.



Долгое нажатие кнопки BACK: Закрыть HbbTV приложение.

Открытие HbbTV text

i В зависимости от провайдера программ непосредственный доступ к MediaText может быть недоступен. MediaText можно открыть только с помощью приложения HbbTV.

i MediaText/HbbTV text доступно только для некоторых каналов.

i Установленное интернет соединение.



TEXT: Выберите «стандартный» телетекст (также см. главу «TV (Телевизор)», «Телетекст»).

При нажатии кнопки TEXT во второй раз будет вызван текст Media-Text/HbbTV.

i Здесь вы можете настроить функцию кнопки TEXT.



Навигация по телетексту HbbTV и функции цветных кнопок могут отличаться в зависимости от провайдера.

Завершение работы с HbbTV text



Нажатие кнопки BACK закрывает режим телетекста HbbTV.

HbbTV службы для DVB радио

На различных DVB радиостанциях также доступен текст HbbTV. Использование этой функции аналогично таковому в режиме TV.

⁽¹⁾ В зависимости от выбранных настроек.

Режим Картинка-в-картинке (PIP)

Совместное отображение двух разных картинок относится к режиму картинка-в-картинке.

Запуск и выключение режима PIP

PIP

PIP: Отображает/скрывает страницу PIP.



Непрерывное отображение ...	• (да) / - (нет)
цифрового канала (DVB-T/C/S) и изображения источника AV сигнала (например, HDMI1)	•
цифрового канала DVB-T/C/S и канала аналогового кабельного телевидения	-
цифрового канала DVB-T/C и спутникового вещания (DVB-S)	• ⁽¹⁾ / - ⁽²⁾
двух каналов аналогового кабельного телевидения	-
двух цифровых каналов (DVB-T/C/S)	• ⁽¹⁾ / - ⁽²⁾
одного бесплатного и одного закодированного цифрового канала (DVB-T/C/S) 1 Для декодирования сигнала канала необходим CA модуль с соответствующей смарт-картой.	• ⁽¹⁾ / - ⁽²⁾
двух закодированных каналов 1 Для декодирования сигналов каналов необходимы два CA модуля с соответствующими смарт-картами.	• ⁽¹⁾ / - ⁽²⁾
канала SDTV и канала HDTV (DVB- C/S)	• ⁽¹⁾ / - ⁽²⁾
двух HDTV каналов (DVB-C/S)	• ⁽¹⁾ / - ⁽²⁾
канала стандарта HEVC / H.265 и любого другого канала	-
двух каналов стандарта HEVC / H.265	- ⁽³⁾

- 1** Изменение картинки и выбранной станции во время записи запрещено.
- 1** В режиме PIP использование аналоговых станций и аналоговых источников сигналов (AV, PC IN и т.д.) для отображения в обычном режиме/режиме картинка-в-картинке невозможно.

Выбор канала для отображения в режиме PIP

- 1** Если рамка картинки в режиме PIP не зеленая, то нажмите зеленую кнопку.
- Выберите станцию как обычно. (также см. главу «TV (Телевизор)», «Выбор станции» или «Источники сигнала»).



Выберите канал для главной картинки.

- 1** Если рамка картинки в режиме PIP не белая, то нажмите зеленую кнопку.
- Выберите канал как обычно. (также см. главу «TV (Телевизор)», «Выбор станции» или «Источники сигнала»).

Функции цветных кнопок

- 1** Если рамка картинки в режиме PIP не зеленая, то нажмите зеленую кнопку.
- Желтая кнопка:** Переключение картинок в режиме PIP.
- Синяя кнопка:** Запуск/остановка сканирования картинки-в-картинке.

Изменения положения картинки-в-картинке.

- 1** Отображается картинка-в картинке.
- ◀ ▶ ▲ ▼ Переместите картинку в один из углов экрана.

Настройки PIP

Размер экрана PIP можно настроить в меню **System settings → Control → more → PIP** (см. раздел «Системные настройки», пункт «Control - PIP»).

⁽¹⁾ На телевизорах с функцией Dual Channel (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

⁽²⁾ На телевизорах без функции Dual Channel (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

⁽³⁾ Для телевизоров с шасси SL4xx доступно воспроизведение двух DVB-T2 HD каналов стандарта HEVC / H.265 с разрешением full HD.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	TV (Телевизор)
	Вращение телевизора

Вращение телевизора ⁽¹⁾

Благодаря входящей в комплект моторизированной подставке у вас есть возможность повернуть телевизор с помощью лишь пульта ДУ.

i Для подключения моторизованной ножки вам потребуется выполнить подключение Motor unit. Этот разъем расположен на задней панели телевизора.

i Диапазон поворота и положение телевизора настраивается в меню **System Settings → Control → more → Rotate TV**. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Control - Rotate TV».

i Этот параметр меню будет отображаться только при подключении телевизора к моторизованной подставке.

Телевизор



i В обычном режиме TV без других страниц:

◀ ▶ Поверните телевизор в нужное положение.

или:



MENU: Вызов списка функций.



▼ ▲ Выберите Rotate TV,

OK - вызов.



◀ ▶ Поверните телевизор в нужное положение.

i Телевизор может располагаться под разными углами.



BACK: Выход из Rotate TV.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Просмотр телевизора со сдвигом во времени

Телевизионная программа или программа радио DVB, которую вы смотрите или слушаете, записываются в фоновом режиме в буфер. При желании вы можете остановить запись программы и продолжить ее просмотр позже со сдвигом во времени. Максимально допустимое время сдвига составляет 3 часа.

Программы не будут сохраняться навсегда во время использования функции просмотра со сдвигом по времени. При переключении канала (переключении программы) будет удалена текущая запись и буфер записи будет пуст. Если вы хотите сохранить программы на большее время, воспользуйтесь архивной записью (см. следующую страницу).

Запись со сдвигом во времени будет автоматически запускаться на телевизорах с внутренним жестким диском⁽¹⁾.

Для телевизоров без встроенного жесткого диска запись на внешний жесткий диск USB будет запускаться только при нажатии кнопки паузы.

I Запись аналоговых станций недоступна.

I Операция со сдвигом по времени недоступна или доступна только для некоторых программ, транслируемых с использованием кодирования CI Plus (см. раздел «Системные настройки», «Extras - Conditional Access module»).

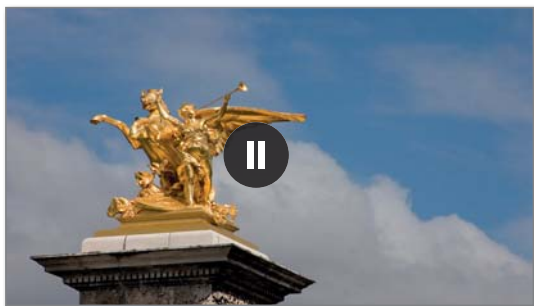
I Записанная в буфер программа может быть перенесена в архив DR+, если вы не переключали каналы.

I Операция со сдвигом по времени для радиопрограмм DVB идентична операциям со сдвигом по времени для телевизионных программ.

Прерывание просмотра (запуск вещания со сдвигом во времени)



Нажмите кнопку паузы.



На экране будет отображена иконка паузы и изображение будет остановлено. Будет запущена операция со сдвигом во времени.

Продолжение просмотра со сдвигом во времени



Нажмите кнопку запуска воспроизведения.



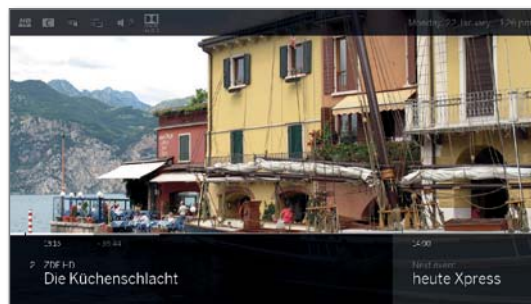
Символ воспроизведения будет ненадолго отображен на экране, теперь вы увидите, что телевизионная программа воспроизводится с задержкой с момента нажатия клавиши PAUSE.

Экран состояния в режиме со сдвигом по времени



I При использовании операций со сдвигом по времени.

INFO: Отображение экрана состояния в режиме со сдвигом по времени.



В нижней части экрана вы увидите номер и название канала, время начала и окончания, название текущей программы, а также название следующей программы.

Серая полоса состояния отмечает заполнение буфера записей со сдвигом по времени. Белая полоса покажет вам текущее положение в буфере записи со сдвигом по времени или время просмотра данной программы.

Время на полосе состояния покажет вам оставшееся время воспроизведения текущей программы.

Более подробная информация о сдвиге по времени дана в разделе «Sources (Источники сигнала)», «Воспроизведение видеоматериала».

Возврат к реальному вещанию (Завершение вещания со сдвигом во времени)



Нажмите кнопку остановки.

Теперь вы снова увидите на экране программу в прямом эфире.

Переключение на другой канал

Записанная до того момента трансляция будет удалена (буфер записи будет пуст).

Запись со сдвигом во времени будет автоматически запускаться на телевизорах с внутренним жестким диском⁽¹⁾ после переключения каналов. Для телевизоров без встроенного жесткого диска запись на внешний жесткий диск USB будет запускаться только при нажатии кнопки паузы после переключения каналов.

При переключении между закодированным и не закодированным контентом того же канала содержимое буфера записи также будет удалено.

В таком случае запись со сдвигом по времени будет прервана и на экране будет отображено текущее телевидение.

Запустите архивную запись нужной телевизионной передачи при просмотре канала с измененной кодировкой.

Установка закладок

Вы можете вручную установить закладки во время просмотра воспроизведения со сдвигом по времени. Для этого воспроизведение со сдвигом по времени будет преобразовано в архивную запись.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Loewe bild
Руководство пользователя
Recordings (Запись)
Digital Recorder

Запись в архив

Программы, которые вы планируете посмотреть позже, можно записать в архив Digital Recorder Archive (DR+ архив). На телевизорах со встроенным ⁽¹⁾ жестким диском запись выполняется на внутреннем жестком диске, а на телевизорах без встроенного жесткого диска на внешнем жестком диске USB.

Вы можете выполнить запись вручную (постоянная запись/прямая запись) или запись с таймером. Данные таймера можно ввести вручную или например с помощью EPG.

Если доступны данные EPG или телетекста, то Digital Recorder сохранить заголовок и дополнительную информацию о каждой программе в архиве.

При трансляции дополнительных языков для вещания DVB, они также будут записаны. Вы также можете записать DVB субтитры.

Вы можете посмотреть другую программу или воспроизвести ранее записанную программу из архива, и одновременно записать другую телевизионную программу в архив. Вы также можете воспроизвести программу, которую вы только что записали со сдвигом по времени.

С помощью функции multi recording ⁽¹⁾ вы можете одновременно записать две программы (см. раздел Recordings (Запись), пункт «Digital Recorder - Multi recording»).

Во время записи в архив полоса состояния записи будет красной.

i Запись аналоговых каналов недоступна.

i Запись закодированных программ CI Plus (например, RTL HD, Sat 1 HD, Pro 7 HD и т.д.) иногда недоступна или ограничена.

i Для использования полного функционала DR+ необходимо подключить два кабеля антенны ANT-SAT 1 и ANT-SAT 2 или настроить два канала для однокабельной системы DiSEqC.

Постоянная запись (Запись одним касанием) / Прямая запись

i Если вы смотрите передачу с самого начала, то и сохранена она будет с самого начала в DR+ архиве. В противном случае запись начнется с момента, с которого вы начали смотреть передачу.

 One Touch Recording
Нажмите и удержите кнопку **REC**: Будет немедленно запущена запись текущей программы.

 Direct recording:
Нажмите кнопку **REC**.
При желании определите данные таймера (например, папку, время начала и окончания записи, тип записи).

 ◀ ▶ ▴ ▾ Выберите Record channel (Запись канала),
OK - подтверждение.

Просмотр других каналов во время архивной записи

Вы можете переключиться на другой канал после запуска записи.

i Во время записи вы также сможете посмотреть второй канал со смещением по времени (Смещение по времени во время архивной записи).

i На телевизорах без функции Dual Channel ⁽¹⁾ переключение на другой канал возможно только в том случае, если второй канал расположен на том же ретрансляторе, что и программа, которую вы записываете.

Просмотр другой программы из архива во время архивной записи

После запуска записи вы также сможете посмотреть ранее записанную программу.

 DR+ Переход в DR+ архив.

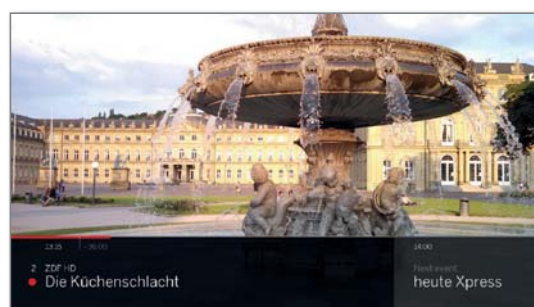
 ◀ ▶ ▴ ▾ Отметка записанного вещания, нажмите **OK** для просмотра программы.

Процесс записи будет продолжаться в фоновом режиме.

Просмотр телевещания со сдвигом по времени во время архивной записи

Вы можете воспроизвести записываемую в данный момент программу или посмотреть нужную программу на другом канале.

 **Кнопка паузы:** Нажмите для остановки изображения.
Процесс записи будет продолжаться в фоновом режиме.



 **Кнопка воспроизведения:** Продолжение воспроизведения.

Теперь вы увидите архивную запись вещания со сдвигом по времени.

 **INFO:** Вызов страницы Time shift status.
Более подробная информация о сдвиге по времени дана в разделе **«Sources (Источники сигнала)»**, «Воспроизведение видеоматериала».

 **Кнопка остановки:** Завершает воспроизведение со сдвигом по времени и возвращает трансляцию записываемого в данный момент в архив материала.

Последовательная запись в архив

Вы также можете сохранить просмотренную телепередачу в архиве в том случае, если вы не переключали каналы.

Вернитесь к нужной телепередаче и начните запись.

Установка закладок во время архивной записи

Во время записи в архив вы можете создать необходимые закладки (нажмите и удержите в нажатом положении кнопку воспроизведения). На экране будет отображено сообщение. Закладки также служат начальной и конечной точками интервалов.

Функции цветных кнопок при архивации

 **Желтая кнопка:** Переход к предыдущей закладке.

 **Синяя кнопка:** Переход к следующей закладке.

Subtitles (Субтитры)

Вы также можете сохранить во время записи и субтитры.

i Запись субтитров в непрерывном режиме DR+ должна быть активирована в настройках.

i Невозможно записать субтитры телетекста или HbbTV.

Вызов субтитров при последующем воспроизведении выполняется аналогично вызову субтитров в режиме просмотра телевизора.

Управляемая таймером запись

Выберите нужную программу для записи из EPG. В меню таймера можно указать до 50 вводов.

Более подробная информация об управляемой таймером записи дана в разделе «Recordings (Запись)», пункт «Timer (Таймер)».

Выключение телевизора во время записи

Вы можете переключить телевизор в режим ожидания во время записи. Процесс записи будет продолжаться в режиме ожидания.

i Ни в коем случае не отключайте телевизор от сети с помощью выключателя или извлекая штекер из розетки. В противном случае записанные данные будут утеряны.

Преждевременная остановка записи

При необходимости вы можете остановить текущую запись в архив.



Нажмите кнопку остановки.

В правом верхнем углу экрана будет отображено сообщение.



OK - Остановите запись.

Процесс записи будет завершен. Отрезок записанного до этой точки телевизионного вещания будет сохранен на жестком диске, и вы сможете воспроизвести его из DR+ архива.

i В случае активации двух архивных записей (мультизапись), то будет остановлена первая запущенная запись.

i Вы также можете завершить запись, удалив соответствующие данные таймера в окне таймера (см. раздел «Recordings (Запись)», пункт «Timer (Таймер)»).

Мультизапись (Multi recording) ⁽¹⁾

Функция Multi Recording позволяет записать две программы одновременно во время просмотра третьей программы по телевизору.

Другими словами, для каждой записи, для каждого выбранного канала необходим один поток ретранслятора. В случае использования двухканальных устройств будут доступны два отдельных потока.

Идеальным сценарием является запись двух каналов с одного ретранслятора во время просмотра третьей программы.

Во время одновременной записи двух программ, транслируемых с двух разных ретрансляторов, только эти два канала доступны для выбора третьей программы, транслируемой одним из этих двух ретрансляторов. Все каналы других ретрансляторов будут отображены в списке каналов серым цветом и будут недоступны для выбора.

i Для использования полного функционала мультизаписи необходимо подключить два антенных кабеля при использовании DVB-S или 2-х каналов, которые должны быть сконфигурированы для однокабельной системы DiSEqC.

i Запись аналоговых каналов недоступна.

i Запись закодированных программ CI Plus (например, RTL HD, Sat 1 HD, Pro 7 HD и т.д.) иногда недоступна или ограничена. Для использования полного функционала мультизаписи необходимо использовать два CA модуля.

i Показанные в следующей таблице примеры комбинации каналов действительны только для DVB-S. Для DVB-T или DVB-C можно использовать другие комбинации.

Примеры комбинаций DVB-S записи:

Комбинации каналов вещания:	Возможно:	Информация
Запись Sat 1 Запись Pro 7 Просмотр любых каналов	Да	Ретранслятор 1: Sat 1, Pro 7 Ретранслятор 2: Допускается выбор любой станции
Запись Sat 1 Запись RTL Просмотр любых каналов	Нет	Ретранслятор 1: Sat 1 Ретранслятор 2: RTL Вы можете не выбирать канал, будет использоваться только один канал на один ретранслятор, например, Vox, Pro7, RTL2.
Запись ARD HD Запись ZDF HD Просмотр HD	Да	Ретранслятор 1: ARD, arte HD Ретранслятор 2: ZDF HD
Запись RTL Запись RTL II Просмотр ARD HD	Да	Ретранслятор 1: RTL, RTL2 Ретранслятор 2: ARD HD
Запись RTL Просмотр ARD HD Просмотр ZDF HD	Нет	Ретранслятор 1: RTL Ретранслятор 2: ARD HD ZDF HD находится на другом ретрансляторе, поэтому не может отображаться на экране.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

DR+ archive

С помощью DR+ архива вы можете получить доступ к записанным программам и запустить их воспроизведение. В DR+ архиве вы можете создать собственные директории и отсортировать записи в нужном порядке.

Переход в DR+архив

DR+

Открыть **DR+ архив**.

При использовании DR+ архива, установленного на подключенном носителе, он будет отображен на экране.

◀ ▶ ▽ ▲ При наличии нескольких DR+ архивов выберите нужный, нажав кнопку **OK** для отображения данных в архиве.

Текущий выбранный объект архива будет выделен белой рамкой.

В списке объектов будет указано название архива и/или носителя, а также объем свободного пространства носителя.



PIP

PIP: Переключает внешний вид DR+ архива между стандартным (Normal View) и компактным видом (Concise View).

Существующие папки отмечены символом папки.

Полоса состояния под картинками укажет вам на количество просмотренных объектов архива.



Воспроизведение материала из DR+ архива



◀ ▶ ▽ ▲ Выберите нужный объект архива (программа или директория).

При выборе директории:

OK - Открыть директорию.

◀ ▶ ▽ ▲ Выбрать нужный канал в директории,

OK - Запустите или продолжите воспроизведение выбранной программы.

Более подробная информация дана в разделе «Sources (Источники сигнала)», «Воспроизведение видеоматериала».

Во время воспроизведения:

P+ - вызов следующей программы.

P- - вызов предыдущей программы.

■ В этом случае папки будут пропущены.



Список функций DR+ архива

Список функции DR+ архива содержит отдельные функции для данных в архиве.

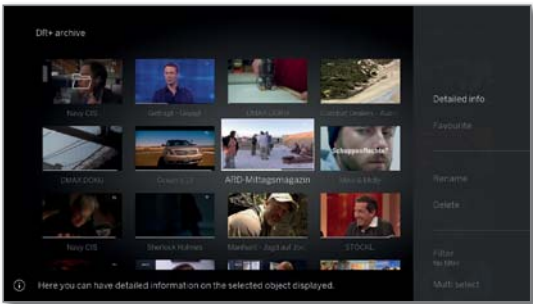
Параметры меню, доступные в списке функций, зависят от выбранного объекта архива (программы или директории).



◀ ▶ ▽ ▲ Выбран архивный объект.

MENU

MENU: Вызов списка функций.



▼ ▲ Выберите нужную функцию, нажав кнопку **OK** для подтверждения выбора.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Recordings (Запись)
	Digital Recorder

Объяснение символов, используемых в списке функций DR + Archive:

Detailed info (Подробная информация)	Отображает подробную информацию о выделенном объекте архива (см. следующую страницу).
Favourite (Избранное)	Добавляет архивный объект в папку избранного. Дополнительная информация дана в разделе «Домашняя страница».
Multitroom playback (Мультирум воспроизведение)	Данная функция позволяет синхронизировать воспроизведение нескольких телевизоров Loewe, поддерживающих эту функцию.
Rename (Переименовать)	Изменение названия записи или директории.
Delete (Удаление)	Удаление архивных данных с жесткого диска.
Filter (Фильтр)	Выберите нужный фильтр (аудио или видео) и скройте остальные файлы. I Фильтр автоматически сбрасывает настройки после выхода из архива.
Multi select (Выбор нескольких объектов)	Доступна отметка нескольких вводов архива (см. следующую страницу).
Move internal (Переместить внутри)	Перемещает записи DR+ архива в директорию и создает новые директории (см. раздел «Recordings» (Записи), пункт «Digital Recorder - Перемещение архивных данных»).
Copy/move external (Копировать/переместить внешне)	Копирование/перемещение архивных данных на внешний USB носитель или на жесткий диск совместимого телевизора Loewe в домашней сети. I Если ни одно из устройств не доступно, то параметр меню будет окрашен серым.
Export (Экспорт)	Благодаря функции экспортирования можно архивировать данные на внешних USB носителях. Затем вы можете с легкостью просмотреть и сохранить данные на компьютере.
Delete protection (Удаление защиты) ⁽¹⁾	Активирует или деактивирует защиту от автоматического удаления инструментом Delete Manager. Символ активации защиты от удаления: Этот параметр меню отображается, если телевизор оснащен встроенным жестким диском. ⁽¹⁾
Parental lock (Родительский контроль)	Защищает записанные передачи четырехзначным PIN кодом от неразрешенного воспроизведения. Символ установленного пароля родительского контроля: I Этот параметр меню отображается только при назначении PIN кода (см. раздел «Системные настройки», пункт «Control - Parental lock»).
Sorting (Сортировка)	Сортировка объектов архива по определенным критериям (например, в возрастающем A-Z или убывающем порядке Z-A) или в соответствии с временем записи (более новые записи первыми).
Change view (Внешний вид)	Переключает внешний вид DR+ архива между стандартным (Normal View) и компактным видом (Concise View).

Отображение подробной информации о записи

Если в программе представлена подробная информация о записанной телепередаче, то вы сможете отобразить ее при необходимости.



I Отмечен нужный объект DR+ архива.

INFO: Отображается дополнительная информация о выбранной программе.

или:



MENU: Вызов списка функций.

▼ ▲ Выделите **Detailed info**,



OK - Отображение подробной информации о телепередаче.



Справа от окна предварительного просмотра вы можете увидеть название канала, заголовок программы, ее краткое описание и время записи.

Под окном предварительного просмотра расположена полоса состояния, отображающая время просмотра программы.

Изменение названия архивной записи или директории

I Изменение названия архивной записи или директории
Отмечен нужный объект (программа или папка) DR+ архива.

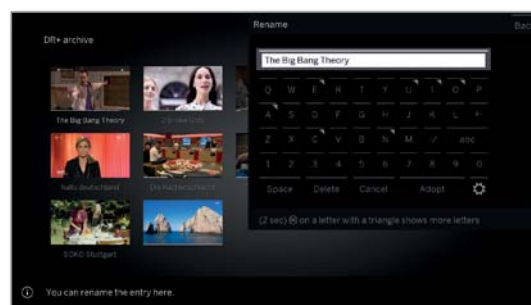


MENU: Вызов списка функций.

▼ ▲ Выделите Rename,



OK - вызов.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите символы,

OK - Переместите символ в строку ввода.

I Более подробная информация о вводе символов дана в разделе «Общая информация о меню».

Завершите ввод нажатием кнопки Adopt. Все изменения будут автоматически сохранены.

или:



BACK: Отмена изменения названия.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Удаление записей из архива.

i Отмечен нужный объект DR+ архива.



Кнопка остановки: Вызов диалогового окна удаления.



OK - Подтверждение удаления.

DR+ архив будет снова отображен на экране.

или:



MENU: Вызов списка функций.

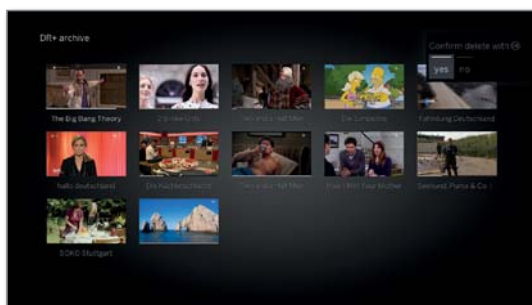
▼ ▲ Выделите **Delete**.



OK - вызов.

OK - Подтверждение удаления.

DR+ архив будет снова отображен на экране.



i Возможно, вам потребуется некоторое время для удаления записей с внешних носителей. Это зависит от длительности программы и качества записи.

i При удалении папки будут удалены также и все содержащиеся в ней архивные данные.

Multi select (Выбор нескольких объектов)

Мультивыбор позволяет вам отметить объекты архива и выполнить следующие действия, выбрав их из списка функций (например, экспорт, удаление).

i При открытом DR+ архиве мультивыбор будет вызван в списке функций DR+ архива.



◀ ▶ ▼ ▲ Выберите объект архива, нажмите кнопку **OK** для подтверждения выбора (объект архива станет синим). При необходимости повторите выполнение этих действий.



MENU: Вызов списка функций.

▼ ▲ Выберите нужную функцию, нажмите кнопку **OK** для подтверждения выбора.

Выбранный объект архива будет удален.



Перемещение данных в архиве (управление папками)

В DR+ архиве вы можете создать новые директории при использовании функции перемещения.

В этих директориях вы можете переместить существующие объекты архива или создать новые записи непосредственно в этих директориях. Для этого просто выберите нужную директорию в меню записи (данные таймера).

Вы можете дать название новой директории. Корневая директория DR+ архива является фиксированной главной папкой.

i Невозможно расположить несколько директорий одну в другой.

i Благодаря возможности выбора нескольких объектов вы можете одновременно переместить несколько архивных данных в папку.

Перемещение архивных данных в новую папку

i Отмечен нужный объект DR+ архива.

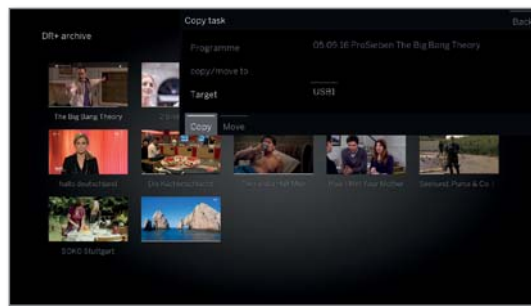


MENU: Вызов списка функций.



▼ ▲ Выделите Move internal (Переместить внутри)

OK - вызов.



▼ ▲ Выберите New folder (новая папка),

OK - вызов.



На экране будут отображены названия папок.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите символ,

OK - Переместите символ в строку ввода.

i Более подробная информация о вводе символов дана в разделе «Общая информация о меню».

Если название папки уже введено полностью, то завершите ввод нажатием кнопки Adopt.

Новая папка будет создана в DR+ архиве, а выбранные данные архива будут перемещены в папку.

Перемещение архивных данных в существующую папку

i Вы можете переместить архивные данные в папку, выделенную в DR+ архиве.



MENU: Вызов списка функций.



▼ ▲ Выделите Move internal (Переместить внутри)

OK - вызов.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите Target (папку-адресат) при наличии нескольких,

OK - подтверждение.

◀ ▶ ▲ ▼ Выделите Execute,

OK - подтверждение.

Выбранные данные будут перемещены в выбранную папку.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Копирование/Перемещение данных из архива

Копирование/перемещение архивных данных на подключенный внешний USB носитель или на жесткий диск совместимого телевизора Loewe в домашней сети.

i Если ни одно из устройств не доступно, то параметр меню будет окрашен серым.

i Копирование/перемещение записей недоступно или доступно только для некоторых программ, транслируемых с использованием кодирования CI Plus.

i Отмечен нужный объект DR+ архива.

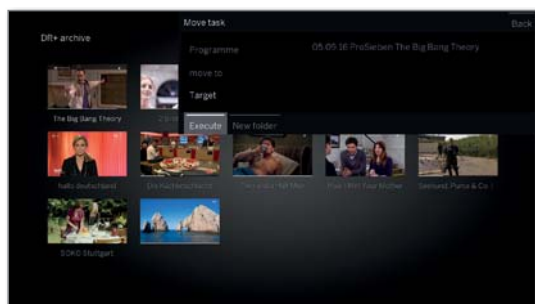
MENU



MENU: Вызов списка функций

▼ ▲ Выберите **Copy/move external** (Копировать/переместить внешне)

OK - ВЫЗОВ.



◀ ▶ Выберите **Target** (Адресат) при наличии нескольких папок.

OK - подтверждение.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Copy** (Копировать) или **Move** (Переместить).

OK - Запустите выполнение операции.

i По завершении перемещения запись будет автоматически удалена из источника данных.

i Копирование на внешний жесткий диск происходит в фоновом режиме и на значительно более высокой скорости. По завершении копирования на экране будет отображено сообщение. Состояние копирования отображается в списке таймера.

i Не отключайте питание телевизора во время выполнения копирования.

Экспортирование данных из архива

Благодаря функции экспортирования можно переместить заархивированные данные на внешние USB носители. Затем вы можете с легкостью просмотреть и сохранить данные на компьютере.

i Если ни одно из устройств не доступно, то параметр меню будет окрашен серым.

i Экспортирование записей недоступно или доступно только для некоторых программ, транслируемых с использованием кодирования CI Plus.

i Отмечен нужный объект DR+ архива.

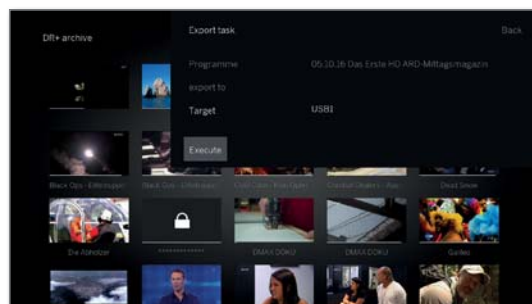
MENU



MENU: Вызов списка функций

▼ ▲ Выделите **Export**

OK - ВЫЗОВ.



◀ ▶ Выберите **Target** (Адресат) при наличии нескольких папок.

OK - подтверждение.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Export** (Экспортировать).

OK - Запустите выполнение операции.

i Копирование на внешний жесткий диск происходит в фоновом режиме и на значительно более высокой скорости. По завершении копирования на экране будет отображено сообщение. Состояние копирования отображается в списке таймера.

i Не отключайте питание телевизора во время выполнения копирования.

i HD архивы (H264) экспортируются в виде „.mkv» файлов.

i Экспортированные заархивированные данные (MPEG2) экспортируются в виде „.mpg» файлов.

i Для записей архива UHD экспортирование ограничено в зависимости от транспортного потока программы или в некоторых случаях невозможно.

Настройка/отмена защиты от удаления

i Этот параметр меню отображается, если телевизор оснащен встроенным жестким диском. ⁽¹⁾

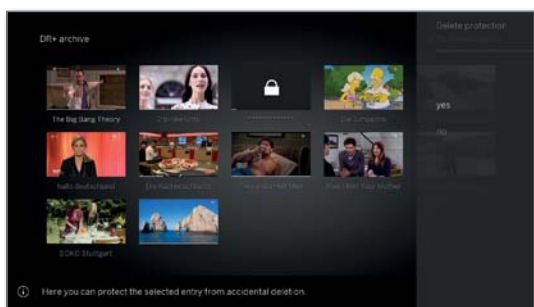
Можно настроить защиту от удаления нужного фильма, что позволит исключить его автоматическое удаление инструментом Delete Manager.

i Отмечен нужный объект DR+ архива.

MENU: Вызов списка функций.

▼ ▲ Выделите **Delete protection** (Защита от удаления),

OK - Вызов.



▼ ▲ Выберите **yes** (да) / **no** (нет),

OK - Подтверждение настроек.

Delete manager

Этот параметр меню отображается, если телевизор оснащен встроенным жестким диском. ⁽¹⁾

Delete Manager всегда проверяет наличие на жестком диске достаточного свободного места для новых записей.

Если емкость жесткого диска почти полностью исчерпана, то самая старая запись (записи) автоматически удаляется, чтобы освободить место на жестком диске.

Delete Manager не удаляет записи, защищенные функцией защиты от удаления. При необходимости вы можете вручную удалить ненужные файлы.

Для предотвращения потери данных рекомендуем сохранить важные записи на внешнем USB носителе (см. раздел «Экспортирование данных из архива»).

i Компания Loewe не несет ответственности за потерю или повреждение сохраненных на жестком диске Digital Recorder данных.

Блокировка/Разблокировка (Родительский контроль)

Например, вы можете заблокировать просмотр неразрешенных для детей фильмов. Просмотр этих фильмов будет доступен только после ввода PIN кода.

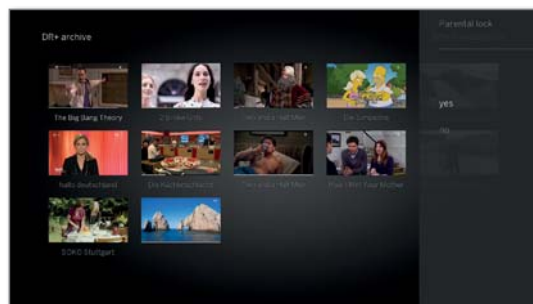
i Для активации родительского контроля необходимо ввести определенный код доступа (PIN) (см. раздел «Системные настройки», пункт «Control - Parental lock»).

i Отмечен нужный объект DR+ архива.

MENU: Вызов списка функций.

▼ ▲ Выделите **Parental lock**,

OK - Вызов.



▼ ▲ Выберите **Yes / No**,

OK - подтверждение.

i Во время активации родительского контроля заголовки заблокированных фильмов в DR+ архиве будут заменены на символы *, так чтобы их нельзя было прочитать. Более подробная информация о записях также будет недоступна. Рисунок записи также будет заменен символом замка. Также, данная запись будет отмечена символом

Просмотр заблокированных фильмов

i Отмечен нужный заблокированный объект DR+ архива.



Если код доступа родительской блокировки еще не введен:

OK - вызов поля для ввода PIN кода.

Введите PIN код.

i После ввода кода доступа блокировка данных будет временно отменена.

OK - запуск просмотра фильма.

⁽¹⁾Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Recordings (Запись)
	Digital Recorder

DR+ Streaming

С помощью функции DR+ streaming вы сможете смотреть фильмы из DR архивов других телевизоров Loewe, оснащенных этой же функцией, предоставляя тем самым доступ к своим DR архивам.

Также вы можете предоставить доступ к DR архиву вашего телевизора (1 для других телевизоров и клиентов UPnP, оснащенных данной функцией. Затем эти устройства смогут получить доступ к архиву через домашнюю сеть.

1 Для использования функции DR+ streaming необходимо наличие не менее двух телевизоров Loewe и не менее одного телевизора со встроенным жестким диском (с шасси SL1xx, SL2xx, SL3xx, SL4xx в качестве DR+ Streaming сервера).

1 Также необходимо подключить эти телевизоры по сети (беспроводное подключение по Wi-Fi или с помощью кабеля Ethernet, PowerLine).

1 Объекты архива доступны по сети для телевизоров со встроенным жестким диском (DR+).

В случае использования телевизоров в качестве DR+ Streaming серверов, DR+ архив должен быть доступен для других телевизоров: **System settings → Control → more → DR+ → DR+ Streaming → Share DR+ archive with other devices → yes.**

1 Объекты архива могут быть воспроизведены всеми телевизорами с шасси SL1xx, SL2xx, SL3xx, SL4xx и шасси MB180. В случае использования телевизоров в качестве DR+ Streaming клиентов, доступ к DR+ архиву должен быть активирован следующим образом: **System Settings → Control → more → DR+ → DR+ Streaming → Also use other archives → yes.**

1 Функции, которым необходим доступ к устройству для записи, будут недоступны при просмотре объектов DR+ архива по сети. Речь идет о таких функциях как защита от детей, защита от удаления, удаление объекта или закладки, установка закладки, удаление или скрытие частей записи.

Воспроизведение объектов DR+ архива по сети

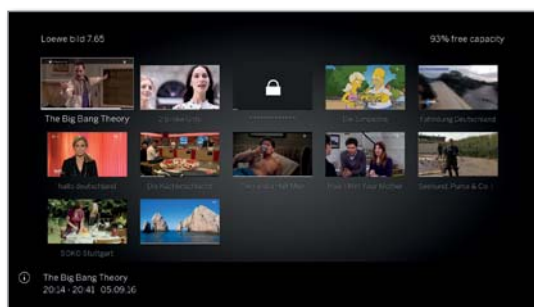
DR+

Переход в **DR+ архив.**



▼ ▲ ◀ ▶ Выберите нужный архив соответствующего устройства.

OK - Отображение данных из архива.



▼ ▲ Выберите нужные данные архива

OK - Воспроизведение данных архива.

Более подробная информация дана в разделе «**Sources** (Источники сигнала)», «Воспроизведение видеоматериала».

Функция Follow-Me

Функция Follow me предназначена для прерывания просмотра на одном телевизоре (главном) текущей программы и для продолжения ее просмотра на другом телевизоре (второе устройство) с точки прерывания.

Для использования функции Follow-Me необходимо наличие не менее двух телевизоров Loewe и не менее одного телевизора со встроенным жестким диском (с шасси SL1xx, SL2xx, SL3xx, SL4xx).

Также необходимо подключить эти телевизоры по сети (беспроводное подключение по WLAN или с помощью кабеля Ethernet, PowerLine).

1 Необходимо включить эту функцию на главном телевизоре: **System settings → Control → more → DR+ → DR+ Streaming → Share DR+ archive with other devices → yes.**

1 Необходимо включить эту функцию на нужном телевизоре (дополнительном устройстве): **System Settings → Control → more → DR+ → DR+ Streaming → Also use other archives → yes.**

Запустите функцию Follow-Me на главном устройстве



Нажмите кнопку паузы.

Изображение на экране будет остановлено.



MENU: Вызов списка функций.



▼ ▲ ◀ ▶ Активация функции Follow-Me

На экране будет отображено сообщение.



Запись в архив будет запущена примерно через 20 секунд. После запуска записи телевизор автоматически выключится. Просматриваемая в данный момент телепередача будет сохраняться в DR архиве.

С этого момента телевизор, выполняющий запись, также позволит просматривать телепередачи по сети.

1 Вы можете указать на экране начало выполнения записи функцией **Follow-Me** телевизора в сети.

Продолжение просмотра программы на втором устройстве

Выберите телевизор, на котором хотите продолжить просмотр телепередач, и откройте DR+ архив записывающего телевизора.

DR+

Переход в **DR+ архив.**



▼ ▲ Выберите архив записывающего телевизора (главное устройство),

▶ Отображение данных из архива.

▼ ▲ Выберите Follow-Me recording,

OK - просмотр записи.

Loewe bild
Руководство пользователя
Recordings (Запись)
Мультирум (Multiroom)

Мультирум (Multiroom)

Используя функцию Multiroom, вы можете передавать контент по сети с телевизора (Master TV) одновременно на два других телевизора Loewe, которые находятся в разных комнатах.

Контент может представлять собой телепередачи в прямом эфире, записи DR +, радио DVB, интернет-радио или музыкальные файлы.

С помощью функции WLAN / LAN главный телевизор может включать выбранные телевизоры до начала воспроизведения.

i Для использования функции Multiroom TV необходимо не менее двух модулей SL3xx/SL4xx. Для устройств типа Reference функция multiroom доступна с завода; а все другие устройства должны быть оснащены модулями SL3xx / SL4xx.

i Все используемые телевизоры должны быть подключены к домашней сети. Рекомендуется использовать проводное соединение (LAN). В случае использования беспроводного соединения (WiFi), технические ограничения (например, низкая помехозащищенность, ограничения по полосе пропускания) могут привести к перебоям или полному прерыванию воспроизведения.

i Для включения устройств с функцией пробуждения WLAN / LAN эта функция должна быть активирована. Это можно выполнить в меню **System settings** (Системные настройки) в поле **Multimedia / Network → Network settings → Wake on LAN/WiFi**.

Multiroom playback (Мультирумное воспроизведение)

Выберите нужный контент, например, телевизионную или DVB-радиопрограмму или запись DR + из внутреннего архива DR+ ⁽¹⁾. Телевизор, на котором выбран контент, в данном случае будет главным.

Пример мультирумного воспроизведения текущей программы:

MENU

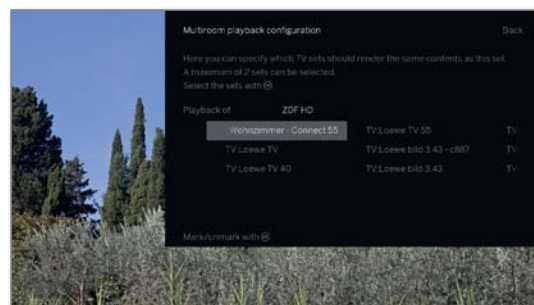
MENU: Вызов списка функций.



▼ ▲ Выберите Multiroom playback.

OK - вызов

i С функцией **Multiroom TV** Streaming могут использоваться только станции с незакодированным контентом.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите телевизор, на котором будет воспроизводиться данный контент (макс. 2 или 4 телевизора в режиме Multiroom audio playback).

OK - Подтверждение выбора.

После выбранного устройства будет отображен символ

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Confirm** (Подтвердить),

OK - Подтверждение выбора.

Выбранная в данный момент телевизионная программа будет одновременно воспроизводиться на выбранных ⁽²⁾ устройствах.

Мультирумное воспроизведение DR+ записи из DR+ архива или запуск DVB радио программы запускается аналогично описанному выше в разделе Multiroom TV streaming.

Учтите, что в режиме потокового мультирумного воспроизведения есть ограничения по управлению воспроизведением файлов, например, пауза и перемотка недоступны.

Завершение Мультирумного воспроизведения

При выборе отдельного контента для Multiroom телевизора, мультирумное воспроизведение будет выключено.

Адаптация названий телевизора

Установленное на предприятии имя телевизора в сети - Loewe bild X.XX (X: название устройства с предприятия, XX диагональ экрана). Имя устройству можно дать в меню System settings (Системные настройки) в поле Multimedia / Network → Network settings → Host name.

Multiroom Bluetooth Music Player

Функциональность музыкального проигрывателя Multiroom Bluetooth описана в соответствующем разделе (см. главу «Системные настройки», раздел «Мультимедиа / Сеть - Bluetooth»).

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

⁽²⁾ Время задержки в 100 мс.

Таймер

В меню таймера вы можете найти Timer List и Timer Services. Все записи, отмеченные программы и копии перечислены в списке таймера Timer List.

В меню timer services отображены службы аварийных сигналов (см. раздел «**Recordings** (Запись)», пункт «Таймер - Функции таймера»).

Вызов меню таймера

HOME

Home: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▴ ▾ Выберите **Recordings**.

◀ ▶ ▴ ▾ Выберите **Timer**,

OK - вызов.

DR+

или:



Долгое нажатие: Вызов меню таймера.

◀ ▶ ▴ ▾ Выберите **Timer list**.



◀ ▶ ▴ ▾ Выберите **Manual recording** (Запись вручную)

OK - восстановление данных таймера (см. правую колонку).

i После программирования записей таймера вы можете выключить телевизор, оставив его в режиме ожидания. **Ни в коем случае не отключайте телевизор от сети с помощью выключателя или извлекая штекер из розетки.** В противном случае запись не будет выполнена.

i При обновлении программного обеспечения данные таймера и запомненные программы будут удалены. После обновления программного обеспечения проверьте

Объяснение символов, используемых в списке таймера:

- Запись
- Идет запись
- Выбранная программа
- Повторная запись (ежедневно, еженедельно или с понедельника по пятницу)
- Последовательная запись

Ввод данных таймера

Варианты настроек данных таймера отличаются в зависимости от выбранного способа записи (EPG, вручную).



◀ ▶ ▴ ▾ При необходимости обновите данные таймера или нажмите OK для подтверждения.

i Также, прочтите инструкции о записи закодированных программ в разделе «Системные настройки», в пункте «Extras - CA module».

Описание вариантов настройки в меню Timer data - Standard settings

- Folder (Папка)** По возможности выберите папку, в которой будет сохранена запись. Корневая директория DR+ архива является фиксированной главной папкой.
Установленное по умолчанию значение: Main folder (Главная папка)
- Channel (Канал)** Канал, запись которого выполняется в данный момент.
- Date (Дата)** День записи.
- Beginning (Начало)** Время запуска записи.
- End (Конец)** Время окончания записи.
- Recording (Запись)** Программы могут быть записаны различными способами:

Once only (Один раз): Программа будет записана в определенное время.

Mon-Fri (Пнд-Птн): Программа всегда будет записываться с понедельника по пятницу в определенное время.

Daily (Ежедневно): Программа будет записываться ежедневно в определенное время.

Weekly (Еженедельно): Программа будет записываться еженедельно в определенное время.

Serial (Последовательно)⁽¹⁾: Вы также можете запрограммировать запись программы, трансляция которой идет регулярно, но в разное время. В этом случае телевизор будет ежедневно в определенное время проверять наличие нужной вам программы в EPG. Если выбранная программа найдена, то она будет записана, если ее нет в EPG, то запись будет выполнена на следующий день.

⁽¹⁾ Доступно только при наличии EPG данных.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Recordings (Запись)
	Таймер

Описание вариантов настройки в меню Timer data - Standard settings

Lock recording (Блокировка записи)	Позволяет воспроизвести заблокированную запись после ввода PIN кода (родительский контроль). i Если PIN код не введен в меню System settings - Control - Parental lock, то будет активирован родительский контроль. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Control - Parental lock» (Управление - Родительский контроль).
Delete protection (Удаление защиты)	Предохраняет запись от автоматического удаления во время использования мастера удаления.
Auto time control (Авто-управление временем) ⁽¹⁾	Ваш телевизор может использовать функцию автоматического управления временем (Accurate Recording) для записи нужных программ. Эта функция отслеживает точно время начала и завершение записи для DVB каналов. Запись будет начинаться в указанное время вещания и выключаться в конце передачи, даже если время начала и/или окончания передачи было изменено. i Функция автоматического управления временем не поддерживается всеми каналами. i Если даже после активации функции автоматического управления временем выбранный канал не поддерживает ее, то запись не будет выполнена. i Если информация о программе (Event-ID) больше не доступна для записи телевизионной передачи, например, из-за изменений программы или из-за смены Event-ID канала, то выполнение записи программы будет невозможно. Только телекомпания несет ответственность за перенос данных и необходимость использования функции автоуправления временем. Компания Loewe не может гарантировать доступ к определенным данным.
Recording subtitles (Запись субтитров)	Выберите, будут ли субтитры записаны вместе с передачей. i В случае прямой записи данные будут взяты из System settings → Control → more → DR+ → Recording subtitles.
Favourite (Избранное)	При активации этого параметра запись будет добавлена в Home favourites.

Конфликт записи

При программировании новой записи может так случиться, что некоторые данные будут перезаписаны поверх сохраненных записей таймера. В этом случае на экране будет отображено диалоговое окно о конфликте записей.

Теперь вам придется определить, какие записи вы хотите запустить, какие из них вы сможете записать целиком, а какие из них придется срезать.



▲ ▼ Выберите запись,

OK - измените статус.

Расположенный перед записью символ подскажет вам о состоянии записи.



Если состояние каждой записи в порядке:

▲ ▼ Выделите **Store recordings** (Сохранить записи),

OK - вызов.

Данные таймера записи будут изменены соответственно.

Объяснение символов, используемых в окне конфликтов:



Телевизионная программа полностью записана.



Запись срезана (в начале и/или в конце). Обратите внимание на начало и конец записи.



Запись удалена.

Удаление/изменение инструкции программирования таймера

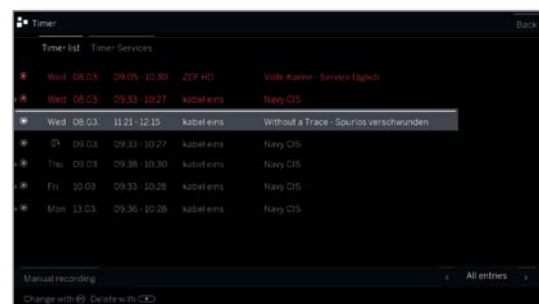
Воспользуйтесь этой функцией в списке таймера для удаления ранее запрограммированных записей, завершения текущей записи или изменения инструкции таймера.



i На экране будет отображен список таймера (Timer list).

▼ ▲ Выберите нужную инструкцию таймера.

i Текст активной в данный момент инструкции таймера будет красным. В случае удаления данной инструкции таймера запись будет остановлена.



OK - Изменить выбранную инструкцию таймера. На экране будет отображена инструкция таймера.

или:



Кнопка остановки: Удаление выбранной инструкции таймера.



OK - Подтверждение удаления.

Инструкция таймера будет удалена.

⁽¹⁾ Доступно только при наличии EPG данных.

Timer Services (Функции таймера)

В этом меню отображены службы аварийных сигналов. Запрограммированные аварийные сигналы останутся активными даже после переключения телевизора в режим ожидания. При включении телевизора из режима ожидания на экране будет отображено сообщение. Если вы не подтвердите получение сообщение нажатием кнопки OK в течение 5 минут, то в целях безопасности телевизор будет автоматически выключен. Телевизор также может быть автоматически выключен в определенное время. За минуту до автоматического выключения на экране будет отображено предупреждение. Автоматическое выключение может быть отменено нажатием любой кнопки.

Вызов Timer Services.

HOME

OK

DR+

OK

Home: Вызов домашней страницы.

◀ ▶ ▼ ▲ Выберите **Recordings**,
◀ ▶ ▼ ▲ Выберите **Timer**,
OK - вызов.

или:

Долгое нажатие: Вызов меню таймера.

◀ ▶ ▼ ▲ Выберите **Timer Services**.

Timer

Timer Services

Sleep timer

off

15 min

30 min

45 min

60 min

90 min

120 min

Switch off once

no

yes, at 11:11

Switch off daily

no

yes, at 11:11

One-time alarm

no

yes, at 11:11

Wake up Mon-Fri

no

yes, at 11:11

Wake up Sat

no

yes, at 11:11

Wake up Sun

no

yes, at 11:11

Wake up with

TV

Radio

Wake up signal volume

10

30

50

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите нужные настройки, **OK** - изменить.
OK - подтверждение.

Описание вариантов настроек:

- Sleep Timer
(Таймер отключения)

По истечении указанного времени телевизор автоматически переключается в режим ожидания.
- Switch off once
(Однократное выключение)

Телевизор автоматически переключается в режим ожидания в определенное время. Если выбранное время уже прошло сегодня, то телевизор будет выключен в это же время завтра.
- Switch off daily
(Ежедневное выключение)

Телевизор ежедневно автоматически переключается в режим ожидания в определенное время.
- One time alarm
(Однократное предупреждение)

Телевизор предупредит вас один раз сегодня в определенное время. Если выбранное время уже прошло сегодня, то телевизор предупредит вас в это же время завтра.
- Wake up Mon-Fri
(Будильник Пнд-Птн)

Телевизор будет периодически издавать сигнал с понедельника по пятницу в определенное время.
- Wake up Sat
(Будильник Сбт)

Телевизор будет периодически издавать сигнал по субботам и воскресеньям в определенное время.
- Wake up Sun
(Будильник Вскр)

Телевизор будет периодически издавать сигнал по субботам и воскресеньям в определенное время.
- Wake up with
(Выбор звонка будильника)

Определяет, будет ли телевизор включать телевизионные программы или радиостанции вместо сигнала будильника. Будет включена последняя активная станция.
- Wake up signal volume
(Громкость звонка будильника)

Настройте уровень громкости, на котором будет звучать сигнал будильника.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Sources (Источники сигнала)

Изменение иконки для входа HDMI

Выберите другие иконки при необходимости (например, Blu-ray проигрыватели, игровые и телевизионные приставки и т.д.).

1 Выберите HDMI вход.

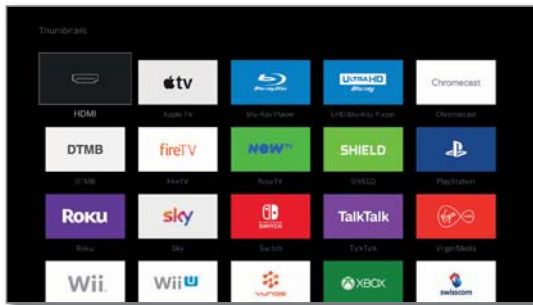
MENU

MENU: Выберите список функций.



▼ ▲ Выберите **Change thumbnail**,

OK - Вызов.



▼ ▲ Выберите необходимую иконку.

OK - Подтверждение выбора.

Список функций источников сигнала

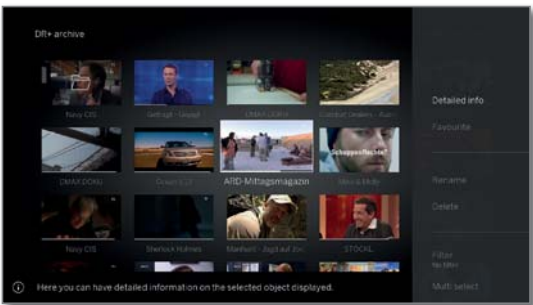
В списке функций представлены отдельные функции, доступные для ваших источников сигнала.

1 Выбран источник видеосигнала.

1 Параметры меню, доступные в списке функций, зависят от выбранного объекта (источник данных, директория, файл).

MENU

MENU: Вызов списка функций.



▼ ▲ Выберите нужную функцию, нажмите кнопку **OK** для подтверждения выбора.

Sorting (Сортировка) Сортировка файлов в открытой директории по определенным критериям (например, в возрастающем A-Z или убывающем порядке Z-A) или в соответствии с размером файла или с датой записи (более новые записи первыми).

Favourite (Избранное) Добавить медиа файл в папку избранного на домашней странице.

Filter (Фильтр) Выберите нужный фильтр (Audio-Titles, Audio-Artists, Audio-Album, Photo или Video) и скройте остальные файлы.

1 Фильтр автоматически сбрасывает настройки после выхода из архива.

Loewe bild
Руководство пользователя
Sources (Источники сигнала)
Video (Видео)

Воспроизведение видеоматериала

Описание следующих функций применимо к воспроизведению видеоматериала из DR+ архива, а также для видеофайлов с USB носителя или из мультимедийных серверов в домашней сети.

i Для воспроизведения объектов из DR+ архива вам будут доступны дополнительные свойства воспроизведения и редактирования. Описание данных функций вы найдете в разделе «**Sources** (Источники сигнала)», «Дополнительные функции воспроизведения DR+ архива».

Доступные параметры меню Video

На экране состояния видеоматериала представлены дополнительные опции для текущего воспроизведения.

i Показывает воспроизводимое видео. Выбор видеоматериала доступен в меню **Sources** (см. раздел **Sources** (Источники сигнала)) или при наличии DR+ Archive в параметре меню **Recordings** (см. раздел **Recordings** (Запись), пункт **Digital Recorder**).

MENU: Вызов параметров меню.



BACK: Скрыть экран состояния.

Описание символов экрана состояния для воспроизведения видеоматериала

i Количество доступных параметров на экране состояния зависят от выбранного видеоматериала и источника видеосигнала (DR+ архив, USB, домашняя сеть).

Кнопка пульта ДУ Описание

MENU	Вызов параметров меню с настройками видеоматериала.
INFO	Вызов детальной информации о воспроизводимом в данный момент файле. i Кнопка INFO : Отображает подробную информацию в окне состояния; вызовите окно состояния.
BACK	Вызов списка (выбор видеоматериала). Установка закладки. i Только для воспроизведения материала из DR+ архива.
	Переход к предыдущей закладке. i Только для воспроизведения материала из DR+ архива.
	Переход к следующей закладке. i Только для воспроизведения материала из DR+ архива.
	Выделите Delete bookmark (Удалить закладку). i Только для воспроизведения материала из DR+ архива. Эта функция доступна только при установке закладки вручную на расстоянии 5 секунд от текущего положения воспроизведения.

Кнопка пульта ДУ Описание

-	Запуск записи Follow-Me. Функция Follow me предназначена для прерывания текущей программы и для продолжения ее просмотра на другом телевизоре с точки прерывания. i Только в режиме просмотра со сдвигом по времени.
-	Take over as track image (Изображение трека). Отображается стандартное изображение в виде картинки трека в DR+ архиве. i Только для воспроизведения материала из DR+ архива. i Доступно для выбора только в режиме паузы.
-	Повторная активация/деактивация повторов текущего воспроизведения объекта архива. i Только для воспроизведения материала из DR+ архива.
	Favourite (Избранное). Добавить воспроизводимый в данный момент видеоматериал в папку избранного на домашней странице.
-	Параметр Multi-room playback запускает синхронное воспроизведение воспроизводимого в данный момент видео на нескольких телевизорах Loewe, которые поддерживают эту функцию.
-	Language/sound (Язык/звук). Здесь вы можете выбрать другие языки и другие звуковые форматы.
-	Параметр меню Sub-title отображается на экране, если запись содержит субтитры. i Только для воспроизведения материала из DR+ архива. i Также будут записаны и субтитры (см. раздел «TV», пункт «Timer - Ввод данных таймера»).
-	Image (Изображение). В параметрах меню Image содержатся наиболее важные настройки видео воспроизведения. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Picture (Изображение)».
-	Sound (Звук). В параметрах меню Sound содержатся наиболее важные настройки аудио воспроизведения. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Sound (Звук)».
-	Уровень громкости наушников регулируется независимо от громкости динамиков телевизора. С помощью параметра Image off вы можете выключить экран телевизора. Кнопки навигации включают экран. Кнопки V+/V- не включают экран. i Только для воспроизведения материала из DR+ архива.
-	Параметр Further settings предоставляет доступ к настройкам системы телевизора. Дополнительная информация дана в разделе «System settings (Системные настройки)».

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Используемые источники
	Video (Видео)

Обозначение кнопок



Долгое нажатие кнопки INFO: Отображает описание кнопок.



INFO или BACK: Скрыть описание кнопок

Временная остановка (пауза) (застывшая картинка)



Кнопка паузы: Нажмите для остановки изображения.



Кнопка воспроизведения: Продолжение воспроизведения.

Переход

Кратко нажимая кнопку «**◀**» или «**▶**» вы можете перейти вперед или назад по фильму.

Расстояние перехода можно настроить в меню **System settings → Control → more → DR+ → Jump distance** (см. раздел «Системные настройки», пункт «Control - DR+»).



▶▶ Переход вперед.



◀◀ Переход назад.



Переход с помощью функции Smart Jump

Функция Smart Jump обеспечивает сокращение вдвое расстояния перехода или это же расстояние будет увеличено вдвое при троекратном переходе в одном направлении (макс. 8 мин.). С помощью этой функции вы можете быстро перейти в определенную точки записи.

Настройки функции Smart Jump можно выполнить в меню **System settings в Control → more → DR+ → Smart Jump** (см. раздел «Системные настройки», пункт «Control - DR+»).



Если вы ищете определенную сцену в запущенной программе:



В зависимости от требований нажмите несколько раз кнопку «**◀**» (назад) или «**▶**» (вперед) для перехода в нужную зону программы.

Если же вы пропустили нужную сцену программы, то перейдите в обратную сторону. Перемещение выполняется на половину расстояния.

Если же вы снова пропустили нужную сцену программы, то еще раз перейдите в обратную сторону. Теперь расстояние перехода снова уменьшится в двое.

Укорачивая расстояние вдвое при каждом переходе в разных направлениях вы постепенно приближаетесь к нужному моменту в фильме.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Sources (Источники сигнала)
	Video (Видео)

Перемотка

Для выполнения поиска нужных сцен в фильме вы сможете быстро перематывать вперед и назад на трех скоростях. Во время перемотки звук не слышен.

  Нажмите кнопку « или  и недолго удержите ее в нажатом положении.



  При каждом нажатии кнопки « или  скорость перемотки будет увеличиваться, а затем снова переключится на первую скорость.

Скорости перемотки представлены показанными далее символами.

◀◀▶▶

◀◀▶▶ x4

◀◀▶▶ x8



1 В случае просмотра телепередачи со сдвигом по времени обычное воспроизведение будет автоматически активировано по достижении конца записи. Теперь воспроизведение будет отставать от реального на 10 секунд или же воспроизведение возвратится в начало записи телепередачи со сдвигом по времени.

1 При перемотке вперед объекта архива воспроизведение будет закончено по достижении конца записи. DR+ архив будет снова отображен на экране.



Кнопка воспроизведения: Продолжение воспроизведения.

1 В случае просмотра интернет-вещания необходимо дождаться его загрузки в память. В зависимости от скорости интернета это может занять несколько секунд.

Повторное воспроизведение

Вы можете воспроизвести повторно нужный вам видеоматериал, то есть в виде непрерывного лупа.

Повторное воспроизведение файлов из DR+ архива

INFO

INFO: Отображается панель состояния.



▼ ▲ Выделите **Repeat** (Повторить) 

OK - подтверждение.

▼ ▲ Выделите **Title** (Заголовок),

OK - подтверждение.

Текущий файл архива будет повторно воспроизводиться. По завершении текущего воспроизведения настройки повторного воспроизведения останутся активными для этого файла.

Для деактивации повторного воспроизведения:

MENU

MENU: Вызов параметров меню.



▼ ▲ Выделите **Repeat** (Повторить),

OK - подтверждение.

▼ ▲ Выделите **Off** (Выкл.),

OK - подтверждение.

Выбор языка/звуковой дорожки

Видеоматериал, особенно записанный с телевещания, чаще всего содержит несколько звуковых дорожек на различных языках.

Выберите звуковую дорожку/язык:



MENU: Вызов параметров меню.



▼ ▲ Выделите **Language/sound** (Язык/звук),
OK - вызов меню Language/Sound.



▲ ▼ Выберите нужный уровень звука или нужный язык.
OK - Выберите звуковую дорожку.

Изменение формата изображения

i Эта функция недоступна для всех видеоматериалов.



MENU: Вызов параметров меню.



▼ ▲ Выделите **Change Picture format** (Изменить формат изображения),

OK - Настройка формата изображения.

Вы можете выбрать между настройками маленького или полноэкранного изображения.

Настройка маленького экрана отображает видеоматериал с разрешением близким к оригинальному. Строка состояния видеоматериала постоянно отображается под картинкой.

Настройка полноэкранного изображения увеличивает картинку в соответствии с размером экрана. При желании вы можете отобразить или скрыть строку состояния.

Дополнительные функции воспроизведения DR+ архива

Доступно дополнительное редактирование и функции воспроизведения записанных программ из DR+ архива внешнего USB жесткого диска.

Установка закладок

Для последующего просмотра понравившихся вам сцен вы можете вручную установить закладки. Также вы можете воспользоваться автоматической установкой закладок в начальной и конечной точках программы.

В программах, транслируемых в формате Dolby Digital 5.1, рекламные ролики автоматически отмечают закладками начало и конец рекламного ролика.

Во время записи передачи со сдвигом по времени она будет преобразована в архивную запись при установке пустого отрезка.



Кнопка воспроизведения (более долгое нажатие): Установка закладки.

В правом верхнем углу экрана будет отображено сообщение.

i Закладки автоматически отображаются как черная или белая отметка на временной линии. Закладки, установленные вручную, отображаются в виде белой маркировки на временной линии.



Переход к закладкам



MENU: Вызов параметров меню.



▼ ▲ Выделите **To next bookmark** (К следующей закладке),

OK - Переход к следующей закладке.



▼ ▲ Выделите **To preceding bookmark** (К предыдущей закладке),

OK - Переход к предыдущей закладке.

или:



Синяя кнопка: Переход к следующей закладке.



Желтая кнопка: Переход к предыдущей закладке.

Удаление отдельных закладок

Переход к установленной вручную закладке для ее удаления.



Нажмите кнопку воспроизведения и недолго удержите ее в нажатом положении: Удаление закладки.

Удаление закладки во время воспроизведения

Вы можете удалить установленные вручную закладки во время воспроизведения файла из DR+ архива.

1 Закладки автоматически отображаются как черная или белая отметка на временной линии. Закладки, установленные вручную, отображаются в виде белой маркировки на временной линии.



MENU: Вызов параметров меню.

▼ ▲ Выделите **Delete bookmark ←** (Удалить закладку),



OK - Установленная вручную закладка, расположенная слева от текущего положения, будет удалена.



Или:



MENU: Вызов параметров меню.

▼ ▲ Выделите **Delete bookmark →** (Удалить закладку),



OK - Установленная вручную закладка, расположенная слева от текущего положения, будет удалена.



Выбор картинки обложки

При желании вы можете выбрать картинку, которая будет отображаться на экране во время воспроизведения файла из DR+ архива.



Перейдите к нужной точке в записи.



Кнопка паузы: Нажмите для остановки изображения.



MENU: Вызов параметров меню

▼ ▲ Выделите **Adopt as cover picture** (Применить как картинку),

OK - подтверждение.

На экране будет отображено сообщение. Изображение в дальнейшем будет отображаться рядом с файлом в DR архиве.



Кнопка воспроизведения: Восстановление воспроизведения.

Subtitles (Субтитры)

Во время записи телепередачи также одновременно будут записываться и соответствующие субтитры. Они будут доступны для воспроизведения вместе с телепередачей.

1 Повторно будет запущено воспроизведение объектов архива.

1 Также будут записаны и субтитры (см. раздел «TV», пункт «Recordings - Ввод данных таймера»).



MENU: Вызов параметров меню.

▼ ▲ Выделите **Subtitles** (Субтитры),



OK - Вызов доступных субтитров.



▼ ▲ Выделите нужные субтитры,

OK - Показать/ скрыть субтитры.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Sources (Источники сигнала)
	Audio (Звук)

Воспроизведение аудиоматериала

Описание параметров меню для аудио воспроизведения

i Будет запущено воспроизведение аудио файла. Выбор аудио файла в меню Sources (Источники сигнала) (см. раздел Sources (Источники сигнала)).

MENU

MENU: Вызов параметров меню.



BACK

BACK: Скрыть параметры меню.

Кнопка пульта ДУ

Описание

MENU

Вызов параметров меню для аудио воспроизведения.

BACK

Вызов файла (выбор музыкального заголовка/канала).

INFO

Отображается дополнительная информация EPG о выбранной программе.
i Только для DVB radio.

Вызов подробной информации о воспроизводимых музыкальных объектах.

i Только при воспроизведении треков через USB/домашнюю сеть.

★

Favourite (Избранное).

Добавить воспроизводимый в данный момент канал/ музыкальный трек в папку избранного на домашней странице.

Screen off (Выключение экрана).

Screen off (Выключение экрана).

Выключение экрана телевизора.

–

Включение/выключение воспроизведения в произвольном порядке треков в текущей папке.
i Только при воспроизведении треков через USB/домашнюю сеть.

–

Включение/выключение повторного воспроизведения всех треков в текущей папке или текущего трека.
i Только при воспроизведении треков через USB/домашнюю сеть.

–

Параметр Multi-room playback запускает синхронное воспроизведение воспроизводимого в данный момент видео на нескольких телевизорах Loewe, которые поддерживают эту функцию.

–

Sound (Звук).

В параметрах меню Sound содержатся наиболее важные настройки аудио воспроизведения. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Sound (Звук)».

–

Уровень громкости наушников регулируется независимо от громкости динамиков телевизора.

–

Параметр Other settings предоставляет доступ к настройкам системы телевизора. Дополнительная информация дана в разделе «System settings (Системные настройки)».

Обозначение кнопок

INFO

Долгое нажатие кнопки INFO: Отображает описание кнопок.

INFO **BACK**

INFO или BACK: Скрыть описание кнопок.

Временная остановка воспроизведения.

II

Кнопка паузы: Остановите текущее воспроизведение.

▶

Кнопка воспроизведения: Продолжение воспроизведения.

Перемотка

Вы можете перемотать музыкальное воспроизведение вперед на четырех скоростях. Во время перемотки звук не слышен.

▶▶

Нажмите кнопку **▶▶** и недолго удержите ее в нажатом положении.



При каждом нажатии кнопки **▶▶** скорость перемотки будет увеличиваться, а затем снова переключится на первую скорость. Доступные скорости: 2x, 4x, 8x, 16x.



▶

Кнопка воспроизведения: Продолжение воспроизведения.

Выбор другого объекта/ воспроизведение текущего объекта с начала.

BACK

BACK: Вызов выбора каналов.

Выберите Music Titles (Музыкальные заголовки), как описано в разделе Sources (Источники сигнала).



или:

Кратко нажмите кнопку **P+** или **▶▶**:

Воспроизведение следующего объекта из текущего альбома/директории.



Кратко нажмите кнопку **P-** или **▶▶**:

Воспроизведение текущего объекта с начала.

Еще раз кратко нажмите кнопку **P-** или **▶▶**:

Воспроизведение предыдущего объекта из текущего альбома/директории.



или:

◀ ▶ просмотра музыкальных объектов.



Воспроизведение выбранного трека будет автоматически запущено примерно через 2 секунды.

Воспроизведение в произвольном порядке

Все музыкальные файлы в текущей среде будут воспроизводиться в произвольном порядке.

MENU



MENU: Вызов параметров меню.

◀ ▶ Выделите Shuffle playback (Воспроизведение в произвольном порядке),

OK - Включение/выключение воспроизведения в произвольном порядке всех объектов в текущей директории/альбоме.

Невозможно одновременно активировать настройки Repeat и Shuffle (см. левую колонку). Активация воспроизведения в произвольном порядке отключает повторное воспроизведение.

Включение и выключение экрана



Зеленая кнопка: Выключение экрана.

или:

MENU

MENU: Вызов параметров меню.



▼ ▲ Выделите Screen off (Выключить экран),

OK - Выключение экрана.

i Выключение экрана позволяет сократить энергопотребление телевизора.



Включите экран пультом ДУ: Нажмите зеленую кнопку.

Повторное воспроизведение

Вы можете воспроизвести повторно нужные вам музыкальные файлы, то есть в виде непрерывного лупа.

MENU

MENU: Вызов параметров меню.

▼ ▲ Выделите Repeat (Повторить),

OK - Вызов повторного воспроизведения.

▼ ▲ Выделите Title (Заголовок),

OK - Включение повторного воспроизведения одного трека.

i Настройки повторного воспроизведения останутся активными до выбора другого музыкального файла или их деактивации.



или:

▼ ▲ Выделите All (Все),

OK - Включение повторного воспроизведения всех треков в текущей папке/директории.

i Настройки повторного воспроизведения останутся активными до выбора другой директории или их деактивации.

i Настройки Repeat title и Repeat all не могут быть одновременно активными. Использование одной из этих двух функций соответственно деактивирует вторую.

Невозможно одновременно активировать настройки Repeat и Shuffle (см. правую колонку). Активация повторного воспроизведения отключает воспроизведение в произвольном порядке.

Завершение воспроизведения



Кнопка остановки: Остановка воспроизведения и возврат к выбору музыкальных файлов.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Sources (Источники сигнала)
	Фотографии (Photo)

Просмотр фотографий

Описание параметров меню при отображении фотографий

I На экране отображается фотография. Выбор фотографии в меню **Sources** (Источники сигнала) (см. раздел Sources (Источники сигнала)).

(MENU)

MENU: Вызов параметров меню.



(BACK)

BACK: Скрыть параметры меню.

Кнопка пульта ДУ Описание

(MENU)

Вызов параметров меню для отображения фотографий.

(BACK)

Вызов просмотра файла (выбор фотографий).

(◀) кратко

Отображает предыдущую фотографию.

(▶) кратко

Отображает следующую фотографию.

(★)

Favorite (Избранное). Добавить отображаемое в данный момент фото в папку избранного на домашней странице.

(▶)

Запуск презентации.

(||)

Временная остановка воспроизведения текущей презентации.

—

Поворот фотографий на 90 градусов влево.
(Поворот влево)

—

Поворот фотографий на 90 градусов вправо.
(Поворот вправо)

—

С помощью параметра Photo вы можете заполнить настройки изображения.

—

Picture (Изображение).

В параметрах меню содержатся наиболее важные настройки воспроизведения изображений. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Picture (Изображение)».

—

Pause background music (Пауза фоновой музыки)

I Этот пункт меню становится доступным только при воспроизведении музыки в фоновом режиме.

Кнопка пульта ДУ Описание

—

Sound (Звук).

В параметрах меню Sound содержатся наиболее важные настройки аудио воспроизведения. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Sound (Звук)».

—

Уровень громкости наушников регулируется независимо от громкости динамиков телевизора.

—

Параметр Other settings (Другие настройки) предоставляет доступ к настройкам системы телевизора. Дополнительная информация дана в разделе «System settings (Системные настройки)».

Обозначение кнопок

(INFO)

Долгое нажатие кнопки INFO: Отображает описание кнопок.

(INFO) (BACK)

INFO или BACK: Скрыть описание кнопок.

Полноэкранный режим

I Фотография будет выделена в списке (окно Folder).



OK - Просмотр фотографий в полноэкранном режиме.

(◀) (▶)

Отображение предыдущей/следующей фотографии.

Поворот фотографий

(MENU)

MENU: Вызов параметров меню.



▲ ▼ Выделите Rotate left (Поверните налево) или Rotate right (Поверните вправо).

OK - Поверните фотографию на 90 градусов влево/вправо.



■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Sources (Источники сигнала)
	Фотографии (Photo)

Презентация

MENU

MENU: Вызов параметров меню.



▼ ▲ Выделите Start slideshow (Запуск презентации),

OK - Запуск презентации.



или:



Кнопка воспроизведения: Запуск презентации.



Кнопка паузы: Временная остановка воспроизведения текущей презентации.



Кнопка воспроизведения: Восстановление воспроизведения презентации.

Просмотр фотографий в полноэкранном режиме/ выход из режима презентации



Кнопка остановки: Просмотр фотографий в полноэкранном режиме/ завершение презентации и возврат к выбору фотографий.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Apps (Приложения)
	App Gallery (Галерея приложений)

Apps (Приложения)

В этом меню можно получить доступ к мультимедийному контенту в интернете (App Gallery), многофункциональному браузеру и другим приложениям.

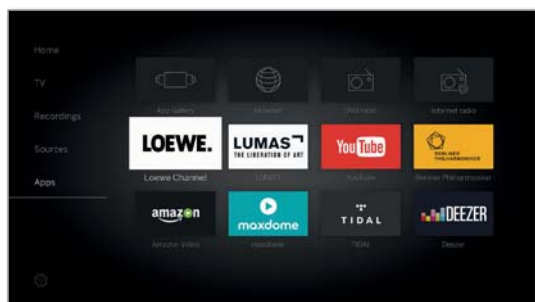
Вызов страницы выбора веб-браузера

HOME

Home: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Apps**.



◀ ▶ ▲ ▼ Выбор избранного контента (при наличии) или источника сигнала,

OK - вызов.

Возможные источники веб-браузера

Галерея приложений (App Gallery) В меню **App Gallery** вы найдете непрерывно расширяемую платформу для интерактивных телевизионных приложений из Интернета (см. следующую колонку). Все приложения оптимизированы для использования с данным телевизором.

Браузер (Browser) Вызов веб-браузера телевизора. Дополнительная информация дана в разделе «**Apps** (Приложения)», «Браузер».

DVB radio (DVB радио) Телевизор может принимать сигнал цифровых радиостанций через DVB. Более подробная информация дана в разделе «**Apps** (Приложения)», в пункте «DVB radio (DVB радиостанции)».

Internet radio (Интернет-радиовещание) Телевизор может принимать сигнал цифровых радиостанций по интернету. Более подробная информация дана в разделе «**Apps** (Приложения)», в пункте «Internet radio (Интернет радиостанции)».

Screen Mirroring (Дублирование экрана) Здесь вы можете отображать содержимое вашего мобильного устройства Android (смартфон, планшет) на телевизоре. Дополнительная информация дана в разделе «**Apps** (Приложения)», «Screen Mirroring (Дублирование экрана)».

Apps (Приложения) Многочисленные приложения для порталов видео, аудио или изображений, таких как Amazon Video, Netflix, Tidal, Deezer или Lumas и т.д.

Галерея приложений (App Gallery)

Откройте галерею приложений App Gallery.

i Для использования функции App Gallery необходимо подключить телевизор к сети Интернет.

HOME

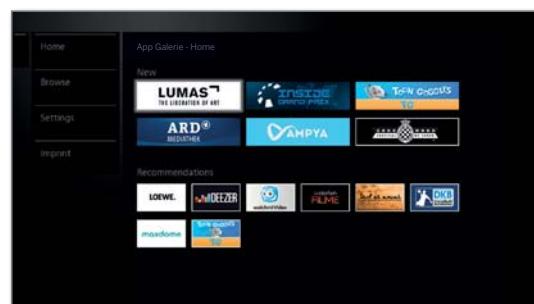
Home: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Apps**.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **App Gallery**.

OK - вызов.



В верхней части домашней страницы App Gallery доступен новый онлайн контент.

В нижней части домашней страницы App Gallery представлены рекомендации Loewe.

i Предлагаемый контент может быть изменен без предварительного уведомления.



▲ ▼ Выбор **Home**,

OK для перехода вправо для выбора онлайн контента.

◀ ▶ ▲ ▼ Выбор нужного онлайн контента.

OK - Отображение/воспроизведение контента.

i Навигация по различным приложениям зависит от провайдера.

Функции, доступные на домашней странице App Gallery

Home (Домашняя страница) Отображение домашней страницы App Gallery с возможностью выбора нового онлайн контента и рекомендаций.

Browse (Просмотр) В поле **Browse** вы можете просмотреть и вызвать онлайн контент по темам.

Settings (Настройки) В поле **Settings** для App Gallery вы можете выбрать страну, что позволит воспользоваться региональными услугами.

Imprint (Информация) Предоставляет необходимую информацию об ответственности сторон.

Выход из App Gallery.

HOME

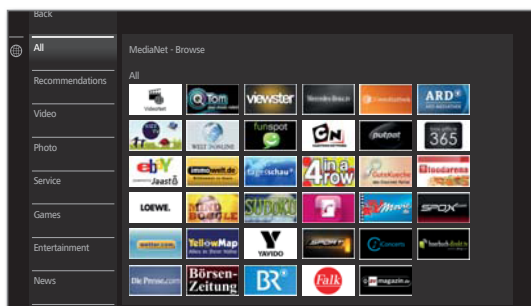
Home: Вызов домашней страницы и выбор другой функции.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Apps (Приложения)
	App Gallery (Галерея приложений)

App Gallery - Browse (Галерея приложений - Просмотр)

В поле Browse вы можете просмотреть полный список приложений.

i Будет открыто окно App Gallery-Browse.

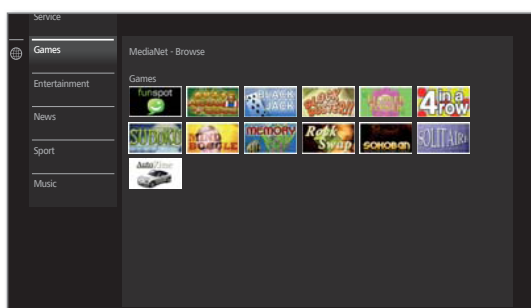


Приложения для фильтрации



▼ ▲ Выберите жанр/тему,

OK - Вызов приложения на указанную тему.



◀ ▶ ▼ ▲ Выберите нужное приложение,

OK - открыть приложение.

Изменение фильтра



◀ Перейдите в колонку с жанрами/темами.

▼ ▲ Выберите другой жанр/тему.

OK - Вызов приложения указанного жанра.

Выход из меню Browse



BACK: Возврат на главную страницу App Gallery.



или:

◀ Перейдите в колонку с жанрами/темами.

▲ ▼ Выберите **Back**,

OK - возврат на главную страницу App Gallery.

Выбор приложения в качестве избранного



◀ ▶ ▼ ▲ Выберите нужное приложение.



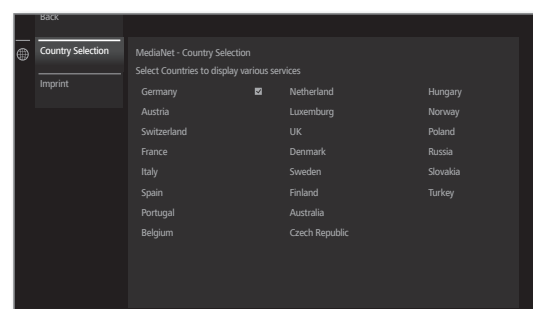
Добавьте выбранное приложение в папку избранного на домашней странице.

Избранные приложения будут добавлены в самый конец файлов папки избранных веб-объектов.

App Gallery - Settings (Галерея приложений - Настройки)

На этой странице вы можете найти настройки App Gallery.

i Вызов настроек App Gallery.



▼ ▲ Выберите нужные настройки,

OK - вызов.

Country selection (Выбор страны)

Выберите страну, для которой вы хотите получать информацию о службах (см. далее).

Imprint (Информация)

Предоставляет необходимую информацию об ответственности сторон.

Country Selection (Выбор страны)



◀ ▶ ▼ ▲ Выберите страну,

OK - выбрать/отменить выбор страны.

В App Gallery доступны различные службы (приложения и т.д.) для стран, отмеченных символом ☒.

Настройки выхода



BACK: Возврат на главную страницу App Gallery.



или:

◀ Перейдите в колонку настроек.

▼ ▲ Выберите **Back**,

OK - возврат на главную страницу App Gallery.

Browser (Браузер)

Вы можете получить доступ к веб-сайтам непосредственно через встроенный браузер Orega. Веб-браузер также может использоваться и без подключения к Интернету. Таким образом, вы можете получить доступ к локальным устройствам, предоставляющим веб-интерфейс (например, роутер, домашнее управление, домашний сетевой сервер).

Вызов веб-браузера

HOME

Home: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Apps**

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Browser**,

OK - вызов.

На экране будет отображена стартовая страница.



INFO

INFO: Отображает состояние браузера.

Объяснение символов, используемых на странице состояния браузера



Обновление отображаемого на экране веб-сайта. (Перезагрузка веб-сайта)



Выберите в качестве стартовой страницы.

100%

Изменение масштаба отображаемого на экране веб-сайта/браузера.



Добавление отображаемого веб-сайта в качестве избранного в папку на домашней странице.

Навигация по веб-сайту



P+/P- Прокрутка страницы по вертикали.

◀ / ▶ Прокрутка страницы по горизонтали.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите поле ввода ссылки или текста с помощью курсора.



OK - переход по ссылке или подтверждение ввода текста.



Для ввода текста нажимайте числовые кнопки (0-9) как в мобильном телефоне, пока на экране не будет отображен нужный вам символ. Все доступные буквы подписаны под числовыми кнопками.



Желтая кнопка: Удаление символов.

BACK

BACK: Остановка ввода текста и выход из окна ввода.

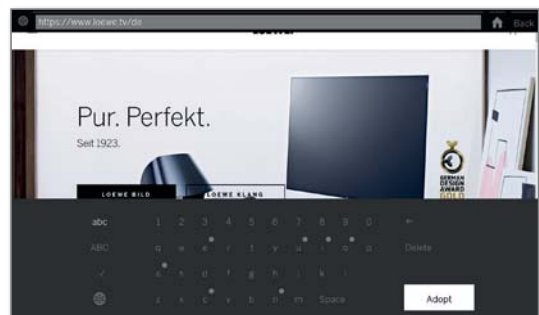
Ввод адреса URL

i Отображается текущее состояние браузера.



◀ ▶ ▲ ▼ Определите URL (интернет-адрес) нужного сайта,

OK - открывает адресную строку.



◀ ▶ ▲ ▼ Выбор нужного символа.

OK - Подтвердить ввод символа.

Если рядом с буквой отображается небольшой символ, то можно выбрать дополнительные буквы, нажав кнопку OK (2 секунды).



Удаление символа слева от курсора.

-/#

Переключение к специальным символам.

ABC/abc

Переключение регистра символов (Заглавные или прописные).



Кнопка переключения экранной клавиатуры - английский, немецкий или русский.

Space

Ввод пробела.

Clear

Удаление всех символов.

BACK

Отмена ввода. Поле ввода будет закрыто и на экране снова будет отображена предыдущая страница.

Enter

Подтверждение адреса и переход к новому интернет-сайту.



i Вы можете ввести символы с помощью USB клавиатуры или числовых кнопок на пульте ДУ (см. левую колонку).

Использование внешней мышки

К USB интерфейсу телевизора можно подключить внешнюю USB мышь.

Теперь вы с легкостью сможете перемещать курсор мышки по экрану телевизора.

i Компания Loewe не гарантирует функциональности каждого доступного на рынке USB устройства.

Выход из браузера

i Отображение веб-сайта. Строка состояния браузера будет скрыта.

HOME

Home: Вызов домашней страницы и выбор другой функции.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Apps (Приложения)
	DVB radio (DVB радио)

DVB radio (DVB радио)

Телевизор может принимать сигнал цифровых радиостанций через DVB.

i Кнопка **AUDIO** была настроена на предприятии для управления радиовещанием.

Включение режима Radio

AUDIO

Кнопка **AUDIO** на пульте дистанционного управления. Будет вызван последний режим радиовещания (DVB или Internet).

HOME

или:

HOME: Вызов домашней страницы.

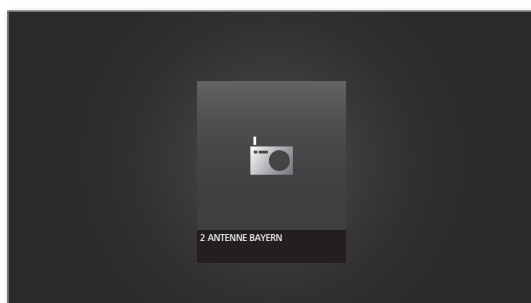


◀ ▶ ▴ ▾ Выберите **Apps**.

◀ ▶ ▴ ▾ Выбор радио **DVB**

OK - вызов.

При первом использовании DVB-Radio будет вызвана первая станция из списка радиостанций, в противном случае будет вызвана последняя станция.



i Определенные радиостанции будут отображены вместо символа логотипа станции.

Переключение каналов

i Режим радиовещания будет включен, и будет выбран нужный радио канал (см. выше).



P+/P- Следующий канал/предыдущий канал.

На экране будет отображено название канала и его номер. Также, отображается экран состояния с указанием времени/даты и символами программы.



или:

Введите номер канала с помощью числовых кнопок.



или:

OK - Вызов списка каналов.



▼ ▲ Выбор канала, **OK** - вызов.

Обозначение кнопок

INFO

Долгое нажатие кнопки INFO: Отображает описание кнопок.

INFO BACK

INFO или BACK: Скрыть описание кнопок.

Список функций DVB радио

MENU

MENU: Вызов списка функций.

или:



OK - Вызов списка каналов,

▶ вызов списка функций.

▲ ▼ Выбор функции, **OK** - вызов.

Дополнительная информация дана в разделе «TV (Телевизор)», «Список функций».

HbbTV службы для DVB радио

На различных DVB радиостанциях также доступен текст HbbTV. Использование этой функции аналогично таковому в режиме TV. (также см. главу «TV (Телевизор)», раздел «HbbTV / MediaText»).

Включение и выключение экрана



Зеленая кнопка: Выключение экрана.

Выключение экрана позволяет сократить энергопотребление телевизора.



Включите экран пультом ДУ: Нажмите зеленую кнопку.

Архивная запись в режиме DVB радио

В режиме радио DVB, как и в режиме ТВ, можно записывать радиовещание DVB каналов на встроенный жесткий диск или подключенный жесткий диск USB.

Процедура записи DVB каналов идентична записи ТВ каналов (см. раздел «Recordings» (Записи), пункт «Digital Recorder - Архивная запись»).

Радиовещание DVB каналов со сдвигом по времени

Операция со сдвигом по времени для радиопрограмм DVB идентична операциям со сдвигом по времени для телевизионных программ (см. раздел «Recordings» (Записи), пункт «Digital Recorder - Просмотр телепередач со сдвигом по времени»).

Выход из режима Radio

TV

Кнопка TV: Будет вызван режим TV.

или:

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



Выберите другой рабочий режим,

OK - вызов.

Loewe bild
Руководство пользователя
Apps (Приложения)
Internet radio (Интернет-радиовещание)

Internet radio (Интернет-радиовещание)

Телевизор может принимать сигнал цифровых радиостанций по интернету.

i Названия директорий и станций в режиме Internet radio предоставляется провайдером vTuner. Изменение порядка станций или изменение названий объектов недоступно в этом режиме.

i Интернет радиовещание доступно только при наличии установленного интернет-соединения.

Включение режима Radio

AUDIO

Кнопка **AUDIO** на пульте дистанционного управления. Будет вызван последний режим радиовещания (DVB или Internet).

HOME

или:

HOME: Вызов домашней страницы.

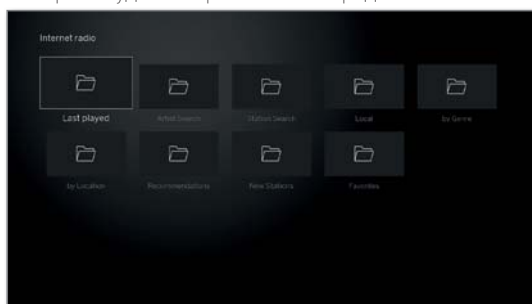


◀ ▶ ▴ ▾ Выберите **Apps**

◀ ▶ ▴ ▾ Выберите **Internet Radio**

OK - вызов.

На экране будет отображен список радио каналов.



▼ ▲ Отметьте нужную директорию,

OK - Открыть директорию. Повторите выполнение процедуры, при необходимости.

▼ ▲ Выбор канала, **OK** - вызов.

i Дополнительная информация об интернет радиовещании дана в разделе **Sources** (Источники сигнала) в параграфе «Воспроизведение аудиоматериала».

Переключение каналов

BACK

BACK: Вызов списка каналов.

Выберите каналы, как было описано ранее.



или:

P+/P- Прокрутите список папок интернет радиостанций для выбора нужного канала



или:

Кнопки 2-9: Введите первую букву. Будет выделен первый канал, начинающийся с выбранной буквы.

Обозначение кнопок

INFO

Долгое нажатие кнопки INFO: Отображает описание кнопок.

INFO **BACK**

INFO или **BACK**: Скрыть описание кнопок.

Список функций интернет радиовещания

MENU

MENU: Вызов списка функций.

▲ ▼ Выбор функции, **OK** - вызов.

Дополнительная информация дана в разделе «TV (Телевизор)», «Список функций».

Поиск по имени исполнителя

С помощью поиска по имени исполнителя вы сможете быстро и просто найти все радиостанции, транслирующие музыку выбранного исполнителя. Список результатов будет отсортирован по наиболее популярным.



i Будет открыт список станций.

▼ ▲ Выберите Artist Search (Поиск по имени исполнителя)

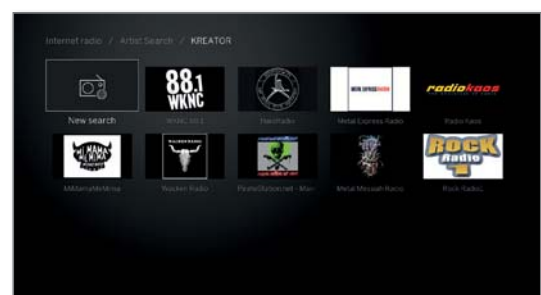
OK - вызов.

◀ ▶ ▴ ▾ Выберите New search (Новый поиск),

OK - открыть экранную клавиатуру.

Введите название группы или имя исполнителя на клавиатуре (также см. раздел «Общая информация», «Ввод символов с экранной клавиатуры»).

OK - автоматический запуск поиска.



▼ ▲ Выберите канал,

OK - вызов.

Поиск канала

Вы также можете выполнить поиск интернет радиостанции по имени с помощью параметра меню Channel search (Поиск канала). Эта процедура аналогична вышеописанной процедуре Artist search.

Включение и выключение экрана



Зеленая кнопка: Выключение экрана.

i Выключение экрана позволяет сократить энергопотребление телевизора.

Включите экран пультом ДУ:



Нажмите зеленую кнопку.

Выход из режима Radio

TV

Кнопка **TV**: Будет вызван режим TV.

или:

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▴ ▾ Выберите другой рабочий режим,

OK - вызов.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Apps (Приложения)
	Screen Mirroring (Дублирование экрана)

Screen Mirroring (Дублирование экрана)

С помощью этой функции вы можете отображать содержимое вашего мобильного устройства Android (смартфон, планшет) на телевизоре.

i Мобильное устройство Android должно поддерживать функцию дублирования экрана. Иконка этой функции может отличаться в зависимости от производителя.

i Телевизор Loewe и мобильное устройство Android должны находиться в одной сети.

Вызов функции Screen Mirroring (Дублирование экрана)

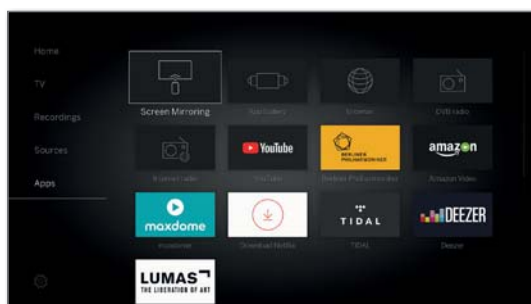
HOME

HOME: Вызов домашней страницы.

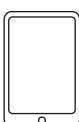


▶ ▶ ▼ ▲ Выберите **Apps**.

▶ ▶ ▼ ▲ Выберите **Screen Mirroring** (Дублирование экрана)



OK - ВЫЗОВ.

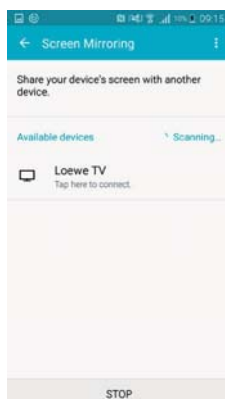


Телевизор будет готов к подключению с мобильным устройством.

Откройте меню настроек вашего мобильного устройства.

Найдите в настройках параметр Screen mirroring и выберите его. Иконка этой функции может отличаться в зависимости от производителя.

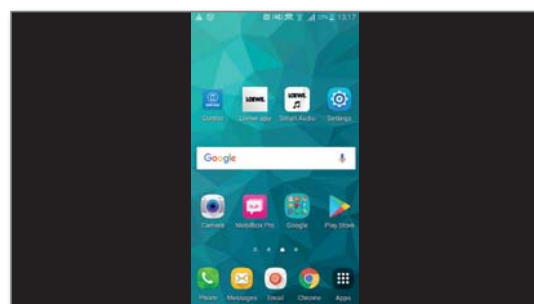
Мобильное устройство будет выполнять поиск доступных устройств и отображать их в виде списка.



На мобильном устройстве выберите найденный телевизор. Теперь телевизор будет сопряжен с мобильным устройством.



Контент мобильного устройства будет отображен на экране телевизора.



Системные настройки

В меню настроек системных настроек  на домашней странице вы можете найти все настройки и свойства телевизора.

i Наличие параметров зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Вызов системных настроек

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **System settings** .



В правой части экрана доступны наиболее часто используемые функции.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите нужные настройки, **OK** - применить.

или:

MENU

Нажмите и удержите кнопку **MENU**:

Вызов системных настроек.

Описание вариантов настроек:

Picture
(Изображение)

В этом меню вы можете выполнить настройки, связанные с отображением видеосигнала на экране телевизора.

Параметры меню **Picture**:

Picture adjustment, Contrast, Brightness, Color intensity, Image+ Active, Picture format, Automatic aspect ratio.

Параметры меню **Picture → more**

3D ⁽¹⁾, Colour temperature, Sharpness, Move picture up/down, Auto dimming, Film quality improvement (DMM), Digital Noise Control (DNC), Skin tone, Gamma brightness correction, OLED calibration ⁽²⁾, Deblocking filter.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Picture».

Sound (Звук)

В этом меню вы найдете настройки воспроизведения звука.

Параметры меню **Sound**:

Sound via ⁽³⁾, Sound mode ⁽⁴⁾, Sound adjustment, Loudness, Sound picture synchronisation, Volume adjustment.

Параметры меню **Sound → more**

Auto volume, AV output signal, Maximum volume, Maximum switch on volume, Balance, Auto speech detection, Dynamic SPDIF sync.

i Доступные параметры меню могут варьироваться в зависимости от подключенных аудио компонентов.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Sound».

Channels
(Каналы)

Перемещение и удаление телевизионных и радиостанций. Помимо этого вы можете автоматически или вручную обновить список станций. Ваши станции также могут быть расположены и отсортированы в персональные списки.

Параметры меню **Stations**:

Automatic scan TV+Radio, Manuell scan (вкл. состояние антенны), Channel lists TV, Channel lists Radio, Update channel list automatically, Transfer all channel lists.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Channels».

Control
(Управление)

В этом меню вы найдете настройки дополнительных функций телевизора, например, EPG, картинка-в-картинке (PIP), цифровой рекордер (DR+), а также межфункциональные настройки, такие как время и дата, родительский контроль или обновление программного обеспечения.

Параметры меню **Control**:

Language, Parental lock, EPG, Energy efficiency, Quick start mode, Software update.

Параметры меню **Control → more**

On-screen displays, Time and date, DVB settings, PIP, DR+, Standard Teletext, HbbTV, Rotate TV ⁽⁵⁾, Display kinematics ⁽⁶⁾, Hard disks, Export log file, Asterisk key function.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Control».

Multimedia
/ Network
(Мультимедийные
настройки/
сеть)

С помощью меню Multimedia / Network вы можете настроить сетевой адаптер и доступ к сети.

Параметры этого меню позволяют настроить доступ внешних устройств к вашему телевизору для воспроизведения на нем нужного контента.

Параметры меню **Multimedia / Network**:

Network settings Multimedia settings Home Automation, Renderer, Mobile Recording, Bluetooth ⁽¹⁾ TIDAL login, Streaming server standby ⁽⁷⁾, Amazon Alexa Login.

Запустите мастера установки сети для настройки сетевого адаптера, см. раздел «Системные настройки».

Connections
(Подключение)

Это меню предназначено для настройки телевизора на совместную работу с внешним устройством.

Мастер установки акустических компонентов позволяет просто выполнить настройки используемого аудио оборудования, например акустических систем или HiFi/AV усилителей.

Более подробная информация дана в руководстве пользователя используемого оборудования.

Параметры меню **Connections**:

Sound components, Antenna DVB, AV connecting settings, Digital Link, HDMI.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Connections».

Extras
(Краткое
меню)

В этом меню вы можете отобразить характеристики телевизора, повторить выполнение начальной установки или сбросить настройки устройства к установленным на предприятии значениям. Также, вы можете использовать DR+ streaming, с помощью которой телевизор предоставляет доступ к своему DR+ архиву для других подключенных по сети устройств.

Параметры меню **Extras**:

Integrated features, Repeat initial installation, Reset to factory settings, Dealer Mode.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Control - Extras».

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

⁽²⁾ Только для телевизоров с технологией OLED.

⁽³⁾ Параметр меню Sound via отображается в меню, только при выборе Speaker System или HiFi / AV Amplifier в мастере установки аудио компонентов.

⁽⁴⁾ Только для телевизоров со встроенным DAL подключением.

⁽⁵⁾ Параметр меню отображается, только при подключении к телевизору моторизованной ножки.

⁽⁶⁾ Только для телевизоров Loewe bild 9 и Loewe bild 7.

⁽⁷⁾ Только для телевизоров со встроенным жестким диском.

Picture (Изображение)

В этом меню вы можете выполнить настройки, связанные с отображением видеосигнала на экране телевизора.

Вызов настроек изображения.

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Picture**,

▶ Перейдите к следующей колонке



▲ ▼ Выберите нужную функцию изображения,

▶ перейдите к следующей колонке.

Обозначения настроек изображения:

Picture adjustment (Настройки изображения)	Вы можете выбрать один из готовых режимов настройки изображения или выбрать персональные значения настроек. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Изображение - Настройки изображения».
Contrast (Контраст)	Настройки контраста зависят от яркости в помещении. Чем ярче свет в помещении тем выше стоит выбрать уровень контраста. Энергопотребление телевизора отличается в зависимости от установленного здесь значения.
Brightness (Яркость)	Настройте яркость черных зон на изображении так, чтобы эти области были слегка черными.
Colour intensity (Интенсивность цвета)	Настройте интенсивность цвета по собственному желанию и вкусу. Цвета должны быть естественными. При выполнении этой настройки вы можете ориентироваться на цвет кожи людей на экране.
Image+ Active	Image+ Active представляет собой технологию улучшения изображения, разработанную LOEWE, которая обеспечивает более детальную, контрастную, четкую и естественно окрашенную передачу изображения.
Picture format (Формат изображения)	Выберите формат так, чтобы изображение полностью покрывало экран, не искажая при этом естественных пропорций. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Изображение - Выбор формата изображения». 1 Этот параметр меню доступен при выборе в параметре Automatic aspect ratio (Автоформат изображения) значения off (Выкл.).
Automatic aspect ratio (Автоформат изображения)	При включении функции автоформатирования телевизор будет распознавать формат изображения для широкоэкранных фильмов и соответственно подстраиваться.

more (доп. меню)	Вызов меню кнопкой OK (см. правую колонку).
3D ¹	Выполните настройки для режима 3D вашего телевизора (см. следующую страницу).
Colour temperature (Температура цвета)	Вы можете сделать оттенки цветов теплее или холоднее в зависимости от собственных предпочтений.
Sharpness (Резкость)	В этом поле вы можете отрегулировать резкость изображений.
Move picture up/down (Перемещение картинки вверх/вниз)	В различных видеоформатах некоторые шрифты и графические объекты могут частично видны или не видны совсем в верхней или нижней части экрана. Для просмотра этих объектов вы можете переместить изображение выше или ниже с помощью кнопок меню. 1 Параметры меню доступны только для форматов панорамирования или масштабирования.
Auto dimming (Автоматическая регулировка яркости)	В данном параметре доступны две функции автоматического затемнения, которые позволяют адаптировать изображение телевизора к яркости в помещении, улучшить визуальный контраст и снизить энергопотребление вашего телевизора. В зависимости от видео (VBD+) ¹ : Фоновая подсветка уменьшается в зависимости от текущего видео контента и транслируемого видео сигнала, который при необходимости усиливается для достижения оптимального контраста изображения (Функция Video compensated Backlight Dimming - VBD). 1 В зависимости от окружающих условий (OPC) ¹ : Контраст телевизионного изображения автоматически сокращается при увеличении яркости освещения в комнате (Optical Power Control - OPC).
Film quality improvement (Улучшение качества фильма) (DMM)	Функция DMM сокращает скачки, возникающие при отображении быстро движущихся объектов или при прокрутке текста. Это относится в основном к фильмам.
Digital Noise Control (DNC)	Активация функции DNC (Digital Noise Control) позволяет сократить или полностью удалить шумы в изображении.
Skin tone (Оттенок)	Используйте этот параметр для настройки более естественного цвета кожи.
Gamma brightness correction (Гамма-коррекция)	Если изображение кажется чрезмерно или недостаточно экспонированным, то с помощью данной настройки вы можете это исправить.
OLED calibration (Калибровка OLED)	Выбор данного параметра запускает калибровку OLED для улучшения качества изображения.
Deblocking filter (Анти-блокировый фильтр)	Для уменьшения количества видимых помех изображения, причиной которых являются современные способы сжатия картинки (форматирование небольших блоков), вы можете воспользоваться антиблокировым фильтром.
PC IN display	Для некоторых компьютерных форматов вы при необходимости сможете изменить положение по горизонтали/ по вертикали. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Изображение - Выбор формата изображения». 1 Этот пункт меню доступен только при поступлении компьютерного сигнала через VGA адаптер на AV разъеме.

¹ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

² Только для телевизоров с технологией OLED.

Loewe bild
Руководство пользователя
Системные настройки
Picture (Изображение)

3D function (3D функция) ⁽¹⁾

Вы можете использовать функцию 3D воспроизведения вашего телевизора для отображения 3D-материалов, передаваемых по телевидению или от подключенного внешнего проигрывателя.

Для наслаждения 3D функционалом вам потребуются 3D очки Loewe (см. раздел «Дополнительные принадлежности»). Внимательно прочтите инструкции, сопровождающие 3D очки.

3D mode (3D режим) ⁽¹⁾

3D-контент, воспроизводимый с внешнего HDMI-проигрывателя, обычно распознается правильно, если выбрана заводская настройка **3D mode → Automatic**. Вам может потребоваться настроить 3D-режим вручную для просмотра 3D-контента.

i При отображении 3D контента функция затемнения в меню **Auto-dimming - Room and Auto-Dimming – Video (VBD+)** будет деактивирована из-за сокращения яркости воспроизведения в 3D режиме.

i При использовании пульта во время 3D-воспроизведения, в 3D-очках могут возникать эффекты мерцания.

Calling 3D mode (Вызов 3D режима) ⁽¹⁾

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Picture**,

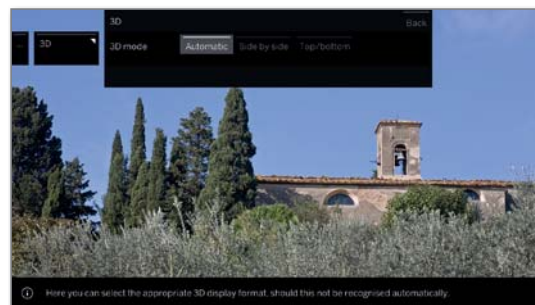
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more...** (доп. меню),

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **3D**,

▶ Перейдите к следующей колонке.



▼ ▲ Выберите 3D mode (3D режим).

Описание параметров в 3D режиме ⁽¹⁾

Automatic
(Автоматическая)

При выборе этой настройки (заводская настройка), телевизор автоматически переключается в правильный режим 3D, если это возможно и поддерживается поставщиком услуг.

i Измените эту настройку, если 3D контент отображается неверно.

Side by side
(Горизонтальные стереопары)

Отображение 3D контента в формате Side by side (Горизонтальные стереопары). При просмотре 3D-контента после выбора этой настройки два почти одинаковых изображения отображаются рядом друг с другом и объединяются телевизором.

i 3D режим будет установлен в значение Automatic при следующем включении телевизора.

Top and bottom
(Вертикальные стереопары)

Отображение 3D контента в формате Top and bottom (Вертикальные стереопары). При просмотре 3D-контента после выбора этой настройки два почти одинаковых изображения отображаются друг под другом и объединяются телевизором.

i 3D режим будет установлен в значение Automatic при следующем включении телевизора.

Picture format (Формат изображения)/ 3D

Если 3D-контент распознается телевизором, то формат изображения не может быть впоследствии изменен. Формат изображения в режиме 3D всегда является 16:9 PC.

Instruction / Symbol (Инструкции/ Символ) ⁽¹⁾

Если телевизор обнаружил 3D контент, то на экране будет отображено соответствующее сообщение. Текст с инструкциями исчезнет через определенный промежуток времени.



На экране состояния 3D контент будет отображен в виде иконки.



⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Loewe bild
Руководство пользователя
Системные настройки
Picture (Изображение)

Picture adjustment (Настройки изображения)

При выборе одного из предустановленных вариантов настройки изображения немедленно будут активированы сигналы с предустановленными настройками.

Воспользуйтесь режимом Personal Mode для выполнения персональных настроек контраста, интенсивности цвета, цветовой температуры и подавления цифровых шумов. В данном параметре вы можете ввести собственные значения для каждой группы входных сигналов.

Список доступных групп входных сигналов вы можете найти в разделе «Технические данные» в пункте «Группы входных сигналов».

Вызов меню настройки изображения

HOME

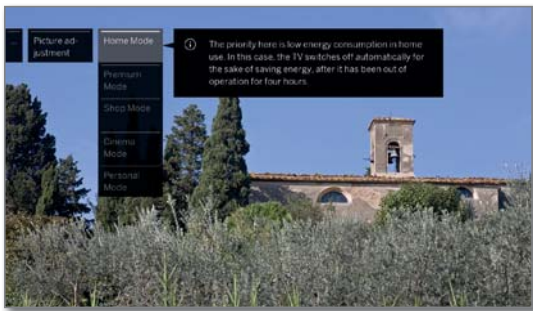
HOME: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Picture**,
▶ Перейдите к следующей колонке

◀ ▶ Выделите **Picture adjustment** (Настройки изображения)



▼ ▲ Выберите режим,
OK - подтверждение выбранного режима.

■ При выборе одного из трех предустановленных вариантов настройки изображения также необходимо определить, будет ли установлен режим для текущего источника сигнала, например, только для HD Digital, или для всего телевизора.

Обозначения параметров настройки изображения:

Home Mode (Домашний режим)	Главной целью этой настройки является уменьшение энергопотребления. При выборе этого значения телевизор автоматически выключится через 4 часа неактивности.
Premium Mode (Режим премиум)	В этом режиме оптимизируются настройки яркости при повышении энергопотребления.
Cinema Mode (Режим кино)	Этот режим активируется при просмотре фотографий или видео.
Shop Mode (Демонстрационный режим)	Эта настройка предназначена для работы телевизора в условиях презентации.
Personal Mode (Персональный режим)	В этом режиме можно вызвать последние персональные настройки изображения.

Обозначения параметров настройки изображения (продолжение):

В зависимости от типа телевизора ⁽¹⁾ поддерживаются различные HDR-стандарты (Dolby Vision, HDR 10, HLG). Доступны и другие варианты настройки изображения в зависимости от представленного изображения.

Контент Dolby Vision:

DOLBY VISION Bright	Настройки изображения при более ярких окружающих условиях, определяемые DOLBY.
DOLBY VISION Dark	Настройки изображения при более темных окружающих условиях (домашний кинотеатр), определяемые DOLBY.
Premium HDR	Настройки изображения, определяемые DOLBY, которые дополнительно используют алгоритмы Loewe для компенсации движения или автоматической регулировки окружающего освещения.

Контент HDR10:

HDR10 Bright	Настройки изображения оптимизируются для воспроизведения в более ярких условиях.
HDR10 Dark	Настройки изображения оптимизируются для воспроизведения в более темных условиях (домашний кинотеатр). В этом режиме оптимизируются настройки яркости при повышении энергопотребления.
HDR10 Premium	Настройки изображения, которые дополнительно используют алгоритмы для компенсации движения или автоматической регулировки окружающего освещения.

Контент HLG:

HDR10 Bright	Настройки изображения оптимизируются для воспроизведения в более ярких условиях.
HDR10 Dark	Настройки изображения оптимизируются для воспроизведения в более темных условиях (домашний кинотеатр). В этом режиме оптимизируются настройки яркости при повышении энергопотребления.
HDR10 Premium	Настройки изображения, которые дополнительно используют алгоритмы для компенсации движения или автоматической регулировки окружающего освещения.

⁽¹⁾ HDR совместимость зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Системные настройки
	Picture (Изображение)

Выбор формата изображения

i Значения настроек зависят от транслируемого изображения.

i Этот параметр меню доступен при выборе в параметре **Automatic aspect ratio** (Автоформат изображения) значения off (Выкл.).

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **System settings** (Системные настройки),

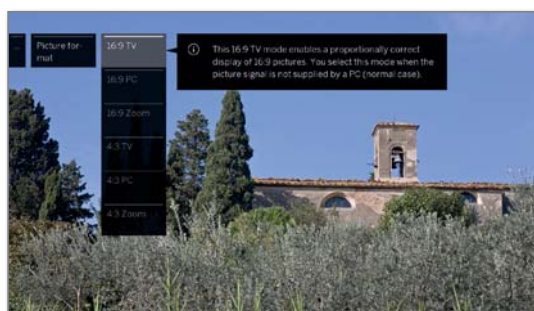
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Picture**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Picture format** (Формат изображения),

▶ Перейдите к следующей колонке.



▼ ▲ Выберите формат,

OK - подтверждение выбранного формата.

Обозначения форматов изображения HD сигналов:

4:3 TV	Пропорциональный экран для изображения 16:9 или 4:3. Выберите этот режим в том случае, если сигнал не поступает с компьютера. Небольшая часть картинки будет срезана. Это может быть необходимо для удаления возможных помех по краю изображения, которые могут возникнуть в зависимости от сигнала.
16:9 TV	
4:3 PC	Пропорциональный экран для изображения 16:9 или 4:3 без потерь данных.
16:9 PC	Выберите этот режим в том случае, если сигнал поступает с компьютера.
4:3 Zoom	Пропорциональный экран. Максимально допустимое увеличение изображения. Отображаемый текст может быть удален.
16:9 Zoom	

Обозначения форматов изображения SD сигналов:

16:9	Пропорциональный экран для изображения 16:9.
4:3	Пропорциональный экран для изображения 4:3.
Panorama 1 (Панорама 1)	Пропорциональный экран 16:9 для изображения 4:3. Логотип станции и субтитры видны на экране.
Panorama 2 (Панорама 2)	Формат заполнения (заводская настройка) для передачи изображений 4:3 на экране 16:9. Логотип станции и субтитры видны на экране.
Zoom (Масштаб)	Пропорциональный экран. Максимально допустимое увеличение изображения. Отображаемый текст может быть удален.
PALplus	Это 4:3-совместимая передача изображения 16:9, предоставляемая станцией, сигнал которой определяется автоматически.

Loewe bild
Руководство пользователя
Системные настройки
Sound (Звук)

Sound (Звук)

Вызов настроек звука

I В этом меню вы можете выполнить настройки, связанные с отображением видеосигнала на экране телевизора.

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Sound**.

▶ Перейдите к следующей колонке.



▲ ▼ Выберите функции звука.

▶ перейдите к следующей колонке.

Обозначения настроек звучания:

Sound mode (Режим звучания) ⁽¹⁾	В зависимости от поступающего аудиосигнала телевизионной программы или источника звука (DVD, Blu-ray и т.д.) можно выбрать нужные акустические системы. При подключении сабвуфер будет всегда активным (за исключением установки режима прослушивания в значение 1). В случае подачи большего количества каналов аудиосигнала, чем могут воспроизвести подключенные акустические системы, то можно добавить виртуальные громкоговорители (эта возможность будет отмечена в скобках). При выборе значения Optimum всегда воспроизводится звук наилучшего качества с идеальным количеством громкоговорителей для воспроизводимого в данный момент аудиосигнала.
Optimum (Оптимально)	В таком случае аудиосигнал будет выводиться из идеального количества громкоговорителей.
1	Воспроизведение центрального канала или моно (левый/правый).
2	Воспроизведение фронтального канала (L/R stereo).
3	Воспроизведение фронтального и центрального каналов.
4	Воспроизведение фронтального и бокового каналов.
5	Воспроизведение фронтального, бокового и центрального каналов.
HiFi/AV amplifier (HiFi/ AV усилитель)	Воспроизведение через внешний усилитель. Этот выбор доступен только при выборе усилителя в мастере установки аудио компонентов.

Обозначения настроек звучания (продолжение):

Dolby PLI
mode (Режим
Dolby PLI) ⁽¹⁾

В данном режиме вы можете выбрать/адаптировать предустановленные характеристики звука (movie, music, matrix) для вещания Dolby Pro Logic II.

Режим кино является режимом „movie focused“, при котором ведущим является центральный канал, как обычно в фильмах.

В режиме музыкального воспроизведения (Music) вы можете настроить 3 параметра:

Width (Ширина): сигнал центрального канала микшируется с левым и правым каналом.

Change in dimension (Изменение размера): сигналы тылового и центрального каналов микшируются с левым/правым.

Panorama (Панорама): искусственно увеличивается расстояние между акустическими системами.

В режиме matrix сигналы фронтальной акустической системы будут отражаться тыловыми громкоговорителями. Фронтальный левый канал микшируется с левым тыловым, а правый фронтальный с правым тыловым и центральным, а затем этот сигнал распределяется на все каналы.

I Параметры меню будут доступны для выбора при подключении многоканальной системы (акустической системы) и имитации громкоговорителей (например, DVB сигнал 2.0-канальным звуком, режим прослушивания 5).

Sound via
(Звук через)

Воспроизведение звука через динамики телевизора или внешний hi-fi усилитель.

I Параметр меню **Sound via** (Звук через) доступен только при настройке HiFi/AV усилителя или динамиков телевизора (переключаемые) в мастере установке аудио компонентов (как описано в разделе «Системные настройки» в пункте «Connections - Sound components»).

Sound
adjustment
(Регулировка
звучания)

С помощью этого параметра вы можете адаптировать предустановленные характеристики звука соответствующего канала вещания. Для выбора доступны следующие значения: Speech (Речь), Classical (Классическая музыка), Pop (Поп-музыка), Custom music (Пользовательская музыка) и Film soundtracks (Саундтреки к фильмам). Вы также можете подстроить пользовательскую музыку или саундтреки к фильмам, отрегулировав высоту частот и басы (ВЧ и НЧ).

Loudness
(Тонкомпенсация)

Позволяет усилить высокие и низкие частоты на низком уровне громкости.

Surround
Modus (Окружающий
звук) ⁽²⁾

На этой странице вы можете выбрать различные имитации окружающего звука (см. следующую страницу).

Sound
picture synchronisation
(Синхронизация звука-картинка)

В этом параметре можно подстроить рассинхронизированный звук и изображение. Переместите маркер на планке вниз, замедляя тем самым звук по сравнению с изображением. Переместите маркер вверх, ускоряя звук по сравнению с изображением. Расхождение во времени может быть подстроено с шагом 10 мс для каждого отдельного случая.

I доступна только для DVB каналов.

Volume
adjustment
(Настройка
уровня громкости)

Уровень громкости может варьироваться в зависимости от станции. Если при включении окажется, что звук сигнала слишком громок или слишком тих, подстройте уровень громкости.

**more (доп.
меню) ...**

Вызов нажатием кнопки OK (см. следующую страницу).

⁽¹⁾ Только для телевизоров со встроенным DALI подключением.

⁽²⁾ Только для телевизоров Loewe bild 9 и Loewe bild 7.

Обозначения настроек звучания (продолжение):

more (доп. меню) ...

Loudspeaker/ Headphone sound (Звук через громкоговорители/наушники)

Возможность выбора значений Mono/ Stereo или Sound 1/Sound 2 для двуязычных программ независимо для динамиков и наушников.

i Этот параметр меню доступен только для аналоговых станций.

Auto volume (Автонастройка громкости)

Уровень громкости может меняться при приеме каналов с разными форматами при переключении с канала на канал или во время рекламы. В таких случаях вы можете сгладить эти различия, включив функцию автонастройки громкости. А для воспроизведения музыки и прямых трансляций вы получите лучшее качество звучания, выключив функцию автонастройки громкости.

Maximum Volume (Максимальный уровень громкости)

Вы можете ограничить уровень громкости акустических систем. Это предупредит возникновение слишком громких звуков.

Maximum switch on volume (Макс. включение громкости)

Этот параметр определяет уровень звука, который будет слышен после включения телевизора с помощью выключателя или после сбоя питания. При включении телевизора из режима ожидания будет восстановлен последний используемый уровень громкости, если он не был выше определенного уровня. В противном случае уровень громкости будет ограничен выбранным значением.

Balance (Баланс)

Определяет стерео баланс левого и правого каналов.

Dynamic SPDIF sync (Динамическая синхронизация SPDIF)

Синхронизация звука с внешними устройствами выполняется благодаря динамической настройке частоты SPDIF.

Некоторые AVR (аудио/видео ресиверы) не поддерживают настройки частоты +/- 1000ppm и это может привести к перепадам звучания или отключению звука. Только в этом случае выберите значение «off» (выкл.).

Surround-Modus (Окружающий звук) ⁽¹⁾

Режим Surround представляет возможность создать виртуальный окружающий звук с использованием динамиков телевизора.

Выбор режима окружающего звука

i Доступное для выбора значение - TV speakers. Все остальные аудио компоненты недоступны в данном режиме.

Это можно настроить в системных настройках в меню **Connections → Sound components**.

i Выбор режимов окружающего звука доступен при использовании режимов (4) **и** (5) **и**.

Это можно настроить в меню системных настроек в **Sound → Sound mode** или в текущей телевизионной программе в списке функций (см. раздел «TV (Телевизор)», «Список функций»).

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите системные настройки,

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выберите **Sound**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

◀ ▶ Выберите **Surround Mode**,

OK - вызов.



▼ ▲ Выберите нужный режим.

Описание вариантов настроек:

Cinema Surround В режиме Cinema Surround используется технология Virtualizer, разработанная в компании Loewe. Этот параметр улучшает разборчивость речи при расширении трехмерного звучания.

Установленное по умолчанию значение: ex factory.

Dolby Virtual Dolby Virtual имитирует звучание 5,1-канальной акустической системы через динамики телевизора.

⁽¹⁾ Только для телевизоров Loewe bild 9 и Loewe bild 7.

Loewe bild
Руководство пользователя
Системные настройки
Channels (Каналы)

Channels (Каналы)

В меню Channels (Каналы) вы найдете все настройки, связанные с поиском каналов для радиовещания ТВ и радиовещания DVB, а также функции для создания и редактирования различных списков каналов.

И Управление каналом невозможно, если активна запрограммированная таймером запись.

И Если хоть один канал заблокирован, то код доступа к ней должен быть введен до выполнения автоматического поиска.

И Для радиостанций (Channel lists Radio) эта процедура будет аналогична таковой для телевизионных каналов (Channel lists TV). Таким образом эта процедура описана только для ТВ каналов.

Вызов меню Channels

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите Channels,

▶ Перейдите к следующей колонке.



▲ ▼ Выберите нужную функцию,

▶ перейдите к следующей колонке.

Описание вариантов настройки в меню Channels (Каналы):

Automatic scan TV+Radio (Автоматическое сканирование TV+Radio каналов)

В этом параметре вы можете запустить приложение для поиска и сохранения всех телевизионных и DVB радио каналов (см. раздел **System settings** (Системные настройки), пункт **Stations - Automatic scan TV+Radio** (Станции - Автоматическое сканирование TV+Radio каналов)).

Manual scan (incl antenna status) (Сканирование вручную - включая статус антенны)

Здесь вы можете ввести все настройки, доступные для телевизионной станции (см. раздел **System settings** (Системные настройки), пункт **Stations - Manual Scan TV / Radio** (Станции - Сканирование вручную)).

Channel lists TV (Список ТВ каналов)

Этот пункт предназначен для перемещения и удаления телевизионных каналов и DVB радиостанций во всех списках.

Channel lists Radio (Список радио каналов)

Здесь вы можете создать один или несколько списков из наиболее часто просматриваемых программ (см. раздел **System settings** (Системные настройки), пункт **Channels - Channel lists TV / Radio** (Каналы - Список ТВ/Радио каналов)).

Update channel list automatically (Автоматическое обновление списка каналов)

Если список каналов давно не обновлялся, то выберите значение **Allow** (Разрешить) для автоматического его обновления (см. раздел **System settings** (Системные настройки), пункт **Channels - Update channel list automatically** (Каналы - Автоматическое обновление списка каналов)).

Transfer all channel lists (Передача списка каналов)

Здесь вы можете экспортировать или импортировать все списки каналов данного телевизора (см. раздел **System settings** (Системные настройки), пункт **Channels - Transfer all channel lists** (Каналы - Передача списка каналов)).

Automatic scan TV+Radio (Автоматическое сканирование TV+Radio каналов)

Для автоматического выполнения сканирования TV+Radio, необходимо запустить мастер поиска для обнаружения новых несохраненных ранее каналов.

1 Если хотите удалить все существующие каналы и автоматически найти новые, то необходимо повторить начальную установку и запустить автоматический поиск новых каналов.

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.

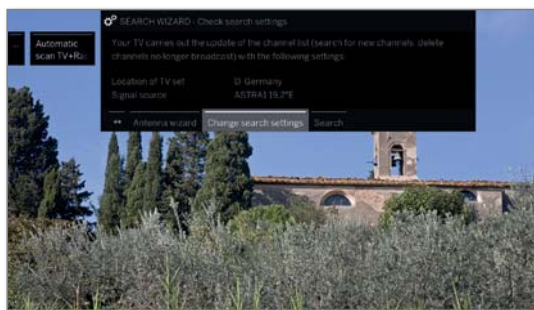


▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите Channels,
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Automatic scan TV+Radio**,
▶ Перейдите к следующей колонке.

Теперь в верхнем текстовом поле будут отображены текущие настройки поиска:



Если вы хотите изменить настройки, выполните следующее:



◀ ▶ Выберите **Change search settings** (Изменить настройки поиска),
OK - просмотр настроек поиска (см. колонку справа).

Если вы согласны с этими настройками, то выполните следующее:

◀ ▶ Выберите **Start search/update**,
OK - Запуск сканирования.

BACK

BACK: Отмена текущего поиска/обновления.

Обозначения некоторых настроек поиска:

Signal source (Источник сигнала) Выберите аналоговый кабель, наземный (DVB-T / T2), кабельный (DVB-C), спутниковый (DVB-S / S2) или IPTV режим вещания в зависимости от источника сигнала, который планируете использовать для поиска новых станций.

Воспользуйтесь мастером конфигурации антенны для выбора антенн DVB-T и DVB-S.

1 При вызове конфигурации DVB антенны диалоговое окно Change search settings (Изменить настройки поиска) будет закрыто. По завершении выполнения конфигурации необходимо снова вызвать диалоговое окно.

Cable (analogue) TV/colour standard (ТВ/Цветовой стандарт)

После выбора местоположения телевизора это значение устанавливается по умолчанию. Эту настройку следует изменить только в том случае, если планируете искать каналы с другими стандартами.

Обозначения настроек поиска (продолжение):

DVB-T/C/S IPTV Network selection (Выбор сети)

Если для параметра доступны несколько сетей, то вам придется выбрать, из какой сети вы хотите транслировать каналы.

DVB-T/C/S IPTV Settings (Настройки)

После выбора местоположения телевизора это значение устанавливается по умолчанию. Для изменения установленных значений ознакомьтесь с настройками других параметров.

Scrambled channels (Закодированные каналы): (DVB-T/C/S)

Вы также можете определить, будут ли закодированные каналы доступны при выполнении поиска/обновлений. Если вы выберете значение «yes»(да), то при выполнении поиска/обновлений эти каналы будут доступны. Тем не менее для приема этих закодированных каналов необходим модуль условного доступа (CA модуль) и соответствующая смарт-карта. Уточните у дилера, какая Smart карта необходима для приема некоторых каналов.

Search method (Метод поиска): (DVB-T)

Если вы хотите запустить поиск по каналам независимо от таблицы каналов, то выберите в качестве метода поиска значение Frequency search (Поиск по частоте).

Search method (Метод поиска): (DVB-C)

При выборе значения Frequency search (Поиск по частоте), поиск будет выполняться для всех каналов. При выборе значения Network search (Поиск по сети) будет выполняться поиск сетевых каналов, вещающих во всех доступных сетях или в одной определенной сети, которую вы определите в параметре Network ID (Идентификационный номер сети).

Network ID (Идентификационный номер сети) (DVB-C)

Если в этом поле вы ничего не выбрали, то DVB сигналы из всех сетей будут найдены автоматически (рекомендуется использовать для большинства кабельных сетей). Если же вы определили идентификационный номер сети (обязателен для кабельных сетей в определенных странах), то DVB сигналы вещающей сети будут найдены автоматически. Всю необходимую информацию вы можете получить у провайдера.

Search method (Метод поиска): (DVB-S)

При выборе значения Frequency search (Поиск по частоте), поиск будет выполняться для всех каналов. При выборе значения Network search (Поиск по сети) поиск будет выполняться среди всех каналов всех доступных сетей.

Accept Logical Channel Number (Подтвердить логический номер канала): (DVB-T/C/S)

В некоторых странах цифровые каналы (DVB-T) транслируются с предустановленным номером канала - Logical Channel Numbers (LCN).

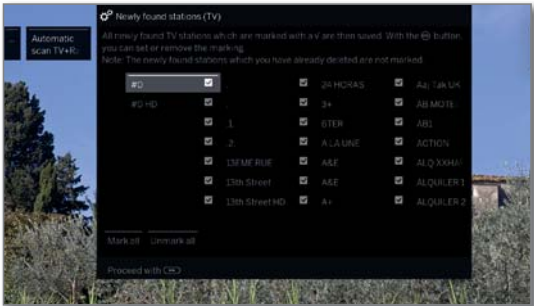
Если вы в данном поле выбрали значение «yes», то установленные по умолчанию слоты каналов и каналы выбранного источника сигнала будут отсортированы по LCN. Каналы в списке каналов теперь станут недоступными для перемещения.

Поиск/обновление каналов - поиск новых и неиспользуемых каналов

По завершении автоматического поиска/ обновления, на экране отображается количество новых найденных ТВ каналов и радиостанций.

▶▶

Вызов списка новых найденных ТВ каналов.



◀ ▶ ◀ ▶

Выберите канал.

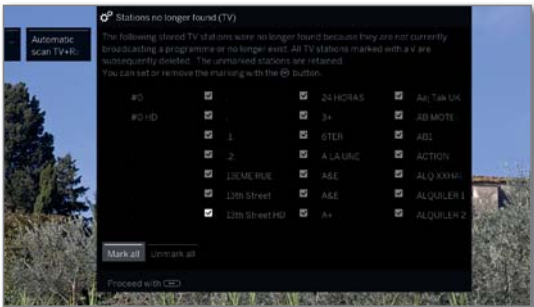
OK

Выделите канал/ Отмените выделение.

▶▶

Сохраните выбранные ТВ каналы.

Затем будет отображен список каналов, которые сохранены, но временно не транслируются или больше не существуют. Перед каналом отображается номер используемой ячейки памяти. Выберите каналы, которые действительно хотите удалить.



◀ ▶ ◀ ▶

Выберите канал.

OK

Выделите канал/ Отмените выделение.

▶▶

Выполнение. Выбранные ТВ каналы будут удалены.

Затем аналогичный поиск будет выполняться и для новых и неиспользуемых радиостанций.

BACK

BACK: Закройте панель поиска.

Ручное сканирование ТВ/радиостанций

В этом поле вы можете ввести все доступные для станции настройки. В этом случае необходима некоторая информация.

i Поиск вручную радиостанций аналогичен поиску телевизионных каналов. Поэтому нет смысла еще раз описывать процедуру выполнения поиска вручную.

Выполнение поиска вручную

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.

◀ ▶

Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK

OK - Вызов системных настроек.

◀ ▶

Выделите Channels,

▶

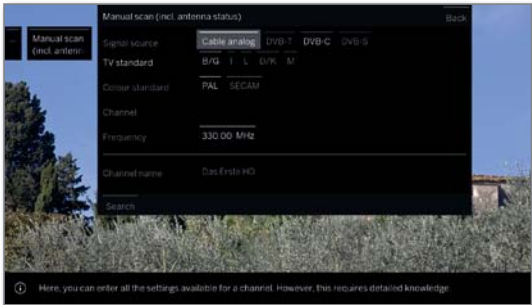
Перейдите к следующей колонке.

◀ ▶

Выделите **Manual scan (incl antenna status)** (Сканирование вручную - включая статус антенны)

OK

OK - вызов сканирования вручную (Manual Scan).

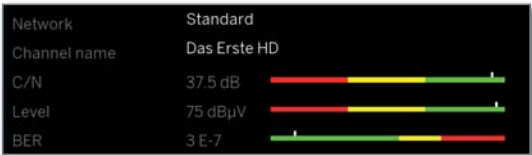


Выберите пункт меню **Signal source** (Источник сигнала, чтобы определить в какой зоне будет выполняться поиск каналов. Доступные настройки могут отличаться в зависимости от выбранного источника сигнала.

На следующей странице отдельно описаны настройки аналоговых и DVB-T/C/S источников сигнала.

Строка состояния поиска вручную

Строки состояния отображаются на экране при выполнении поиска вручную, которые показывают качество приема отдельных каналов во время сканирования. Маркеры на всех полосах должны быть зелеными.



C/N: (Carrier/Noise)
Это полоса отображает соотношение сигнал-шум. Указанное в дБ значение должно быть достаточно высоким.

Level:
Эта полоса отображает уровень принимаемого сигнала. Указанное в дБмкВ значение должно быть достаточно высоким.

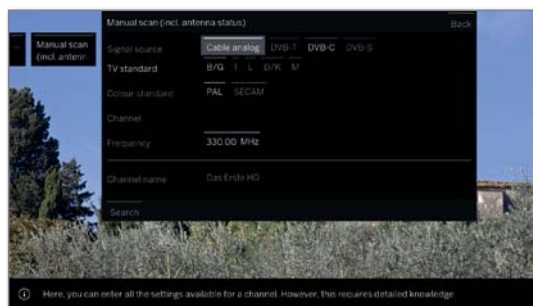
BER: (Bit Error Rate)
Эта полоса отображает частоту битовых ошибок канала. Для оптимальной работы значение BER должно быть минимальным.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Системные настройки
	Channels (Каналы)

Поиск вручную канала кабельного аналогового телевидения

1 Выполнение поиска вручную.

1 В качестве источника входного сигнала выбрано кабельное аналоговое соединение.



▲ ▼ ◀ ▶ Выделите и выполните настройки, **OK** для подтверждения выбора.

▲ ▼ ◀ ▶ Выделите **Search**, **OK** - запуск поиска.

Если канал обнаружен:

▲ ▼ ◀ ▶ Выделите **Store/Overwrite** (Сохранить/Пере-записать), **OK** - Сохранить канал.

Обозначения настроек поиска для кабельного аналогового телевидения:

Signal source (Источник сигнала)	Выберите диапазон, в котором вы хотите выполнить поиск каналов.
TV standard (ТВ стандарт)	При необходимости уточните у дилера, какой выбрать стандарт для определенных каналов или другого АВ оборудования.
Colour standard (Стандарт цвета)	При необходимости уточните у дилера, какой выбрать стандарт для определенных каналов или другого АВ оборудования.
Channel (Канал)	Непосредственный ввод канала.
Frequency (Частота)	Непосредственный ввод частоты канала. Диапазон ввода: 044,75 МГц - 859,25 МГц.
Name (Название)	В этом поле отображается название найденного канала. Вы можете изменить название канала.

Поиск вручную DVB-T/C/S станций:

1 Выполнение поиска вручную.



▲ ▼ ◀ ▶ Выделите и выполните настройки, **OK** для подтверждения выбора.

▲ ▼ ◀ ▶ Выделите **Search**, **OK** - запуск поиска.

Если обнаружен DVB ретранслятор:



▲ ▼ ◀ ▶ Выделите канал.

OK - выбранный канал будет отмечен ☒ При необходимости повторите это действие для нескольких каналов.

1 Уже существующие в списке каналы будут отображены с указанием слева их номера.

▲ ▼ ◀ ▶ Выделите **Store/Overwrite** (Сохранить/Пере-записать),

OK - сохранение отмеченного ☒ канала.

Обозначения некоторых настроек поиска:

Signal source (DVB-T/C/S) (Источник сигнала)	Выберите диапазон, в котором вы хотите выполнить поиск каналов.
Channel (DVB-T) (Канал)	Непосредственный ввод канала.
Satellite (DVB-S) (Спутник)	В этом поле вы можете определить, будут ли спутниковые каналы доступны при выполнении поиска.
Band (DVB-S) (Полоса)	Выберите частоту, на которой будет выполняться поиск каналов. Диапазон настроек: horiz/low 10694 - 11906 MHz horiz/high 11544 - 12756 MHz vert/low 10694 - 11906 MHz vert/high 11544 - 12756 MHz
Frequency (DVB-T/C/S) (Частота)	DVB-T/C: Непосредственный ввод частоты канала. DVB-S: Непосредственный ввод LNC частоты.
Symbol rate (DVB-S) (Скорость передачи символов)	В данном поле вы можете определить скорость передачи символов. Диапазон: 1000-45000

Список ТВ/радио каналов

В меню параметров **Channel lists TV** (Список ТВ каналов) или **Channel lists Radio** (Список радио каналов) вы можете отредактировать различные списки (удалить блок, переместить блок, восстановить удаленные каналы, удалить списки и т.д.), например DVB-T, ASTRA LCN, DVB-C и т.д. Вы можете также создать и отредактировать новые персональные списки.

❗ Для радиостанций (Station lists Radio) эта процедура будет аналогична таковой для телевизионных каналов (Channel lists TV). Поэтому нет смысла еще раз описывать эти операции для радио каналов.

Change channel list (Изменение списка каналов)

❗ Если хоть один канал заблокирован, то код доступа к нему должен быть введен до переключения канала.

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Channels**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выберите **Station lists TV**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите нужный список каналов.

▶ Вызов списка.



Этот пункт предназначен для перемещения и удаления блоков каналов, а также для восстановления удаленных каналов.

В следующем разделе будут описаны процедуры удаления блока (Delete block), перемещения блока (Move block), восстановления каналов (Restore channels) и удаления списка (Delete list).

Удаление блока



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Delete Block** (Удалить блок),

▼ перейдите к списку.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите начало блока, **OK** - отметка начала блока.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите конец блока, **OK** - отметка конца блока (выбранные каналы окрашены синим).

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Execute delete** (Удалить),

OK - блок будет удален,

или:

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Cancel procedure**,

OK - отменить удаление.

Переместить блок/ изменить порядок



❗ Станции с LCN недоступны для записи. В этом случае функция Move block (Переместить блок) будет скрыта.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Move Block** (Переместить блок),
▼ перейдите к списку.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите начало блока, **OK** - отметка начала блока.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите конец блока, **OK** - отметка конца блока (выбранные станции окрашены синим).

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите место для вставки, **OK** - подтверждение места вставки,



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите Execute Move (Переместить),

OK - переместить блок.

или:

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите Cancel procedure,

OK - отменить перемещение.

Restore channels (Восстановление каналов)



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Restore channels**,

▼ переход к списку.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите начало блока, **OK** - отметка начала блока.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите конец блока, **OK** - отметка конца блока (выбранные станции окрашены синим).

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Restore channels**,

OK - станции будут добавлены в список станций, или выберите **Cancel (Отмена)**.

OK - добавить каналы в список каналов.

или:

◀ ▶ ▲ ▼ выберите **Cancel procedure**,

OK - отмена восстановления каналов.

Delete list (Удаление списка)



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Delete list** (Удалить список)

OK - Подтверждение удаления списка.

OK - Подтверждение удаления.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Системные настройки
	Channels (Каналы)

Создание/ редактирование персонального списка

В каждом персональном списке можно сохранить до 99 каналов. Вы можете создать персональный список предпочитаемых каналов (например, по темам). Любой из пользователей телевизором также может создать свой собственный список.

1 Создание и обновление списков персональных каналов невозможно, если активна запрограммированная таймером запись.

Создание/ редактирование нового персонального списка

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Channels**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

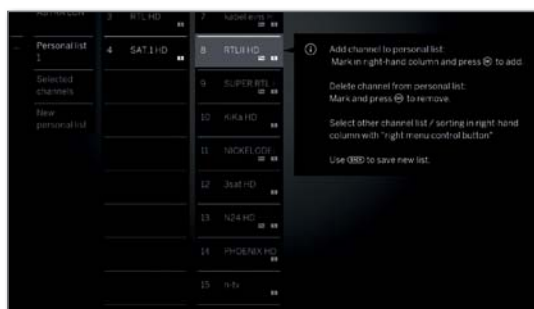
▼ ▲ Выберите **Station lists TV**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **New personal list**,

OK - создать новый персональный список x.

1 x означает номер персонального списка. Этот номер зависит от количества ранее созданных списков.



▲ ▼ Выделите канал в списке каналов, который будет добавлен в персональный список.

OK - добавление канала в персональный список.

Новый канал будет добавлен в конец персонального списка. Повторите выполнение этих действий для всех дополнительных каналов.

▶ Вызов дополнительных опций.

ASTRALCN
DVB-T DVB-C

Примеры списков каналов. Выберите список каналов из которого вы хотите добавить каналы в персональный список. В персональном списке вы можете сохранить каналы из различных источников сигнала.

Sorting (Сортировка)

Сортировка для списка каналов источника сигнала может быть изменена в числовом или алфавитном порядке.

BACK

BACK: Сохранение и закрытие списка каналов.

Добавление каналов в персональный список

1 Откройте персональный список для добавления в него новых каналов.



▼ ▲ Выберите **Add/remove Stations** (Добавить/удалить каналы) в списке функций.

Добавление каналов описано в левой колонке.

Удаление каналов из персонального списка

1 Откройте персональный список для удаления нужных каналов.



▼ ▲ Выберите **Add/remove Stations** (Добавить/удалить каналы) в списке функций.

OK - Активировать.

◀ Переход в Персональный список.

▲ ▼ Выделите канал в списке каналов, который будет удален из персонального списка, **OK** - Активировать. Функции цветных кнопок со стандартными функциями режима PIP.

BACK

BACK: Сохранение и закрытие списка станций.

Перемещение/изменение порядка каналов в персональном списке

1 Откройте персональный список для перемещения нужных каналов.



▼ ▲ Выберите **Move channels** (Добавить каналы) в списке функций.

OK - Активировать.

▲ ▼ Выделите канал, которая будет перемещена в персональный список, **OK** - выделение (канал будет окрашен синим).

▲ ▼ Выберите место для вставки (место вставки будет подчеркнуто синим), **OK** - переместить. Повторите выполнение этих действий для всех дополнительных каналов.

BACK

BACK: Сохранение и закрытие списка станций.

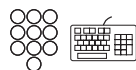
Переименование персонального списка

1 Откройте персональный список для его переименования.



▼ ▲ Выберите **Rename list** (Переименовать список) в списке функций.

OK - Активировать.



Введите новое название.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Adopt**.



OK - подтверждение нового названия персонального списка.

Удаление персонального списка

1 Откройте персональный список для его удаления. Удаленный список восстановить невозможно.



▼ ▲ Выберите **Delete list** (Удалить список) в списке функций.

OK - Активировать.

Update channel list automatically (Автоматическое обновление списка каналов)

Некоторые провайдеры предоставляют автоматическое обновление списка каналов (Dynamic Channel Management). Выберите значение **Allow** (Разрешить) или **Block** (Блокировать) для автоматического обновления списка каналов. Если автоматическое обновление разрешено, то отображается экранное сообщение о доступном обновлении при каждом изменении списка.

Разрешить/заблокировать обновления

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Channels**,

► Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Update channel list automatically** (Автоматическое обновление списка каналов),

► Перейдите к следующей колонке.



▼ ▲ Выберите **Allow** (Разрешить) или **Block** (Заблокировать),

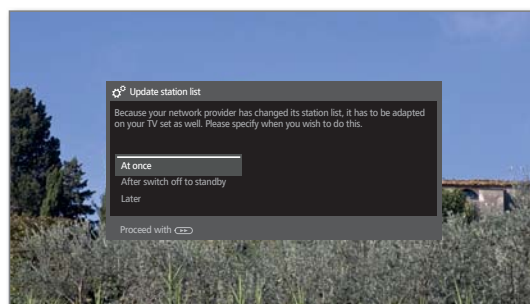
OK - подтверждение.

Если список каналов не новый, он будет обновляться автоматически, если выбрана опция **Allow** (Разрешить).

Обновление списка каналов

При включении телевизора на экране будет отображено сообщение о смене провайдером списка каналов.

i В параметре **Update channel list automatically** (Автоматическое обновление списка каналов) следует выбрать **Allow** (Разрешить).



▲ ▼ Выберите нужное действие.

At once
(Немедленно)

Список каналов будет немедленно обновлен. Обычно, это выполняется в фоновом режиме и не мешает работе телевизора. В исключительных случаях, однако, возможно, что во время этого процесса может потребоваться автоматическое изменение канала.

After switch
off to standby
(После пере-
ключения
в режим
ожидания)

Список каналов будет обновлен при следующем переключении телевизора в режим ожидания.

Later (Позже)

Обновление списка каналов будет перенесено на более позднее время. Сообщение о необходимости обновления будет отображаться при включении и выключении телевизора.



OK - Подтверждение выбора.

Transfer all channel lists (Передача списка каналов)

Вы можете экспортировать все списки станций вашего телевизора на USB-накопитель или импортировать списки станций.

Вызов Transfer all channel lists (Передача списка каналов)

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

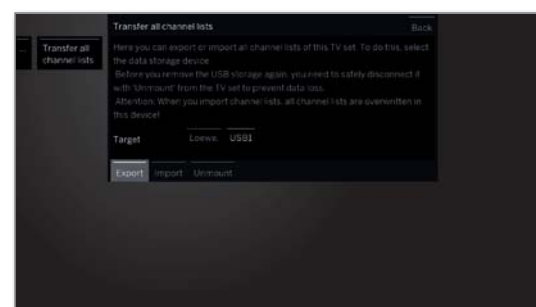
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Channels**,

► Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Transfer all channel lists** (Передача списка каналов)

OK - вызов.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите папку адресат при наличии нескольких папок на USB носителе.

◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **Export** или **Import**,

OK - Подтверждение выбора.

i При импортировании списка каналов все существующие списки каналов на данном носителе будут перезаписаны.

i Прежде, чем извлечь USB-накопитель, вам необходимо безопасно отключить его с помощью Unmount от телевизора, чтобы предотвратить потерю записанных данных.

Control (Управление)

В главе «Управление» вы найдете настройки для различных режимов работы, таких как PIP и DR +, а также настройки, относящиеся к дополнительным функциям вашего телевизора, например, время/дата и экранное меню.

Вызов меню Control (Управление)

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.

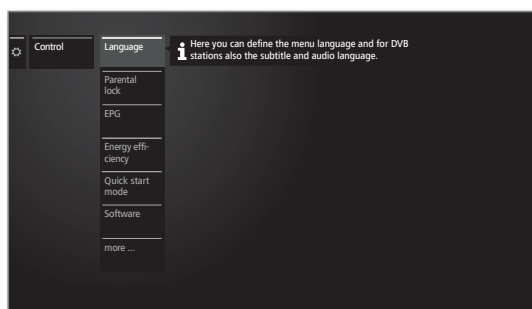


◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выберите **Control**,

▶ Перейдите к следующей колонке.



▼ ▲ Выберите нужный параметр меню,

▶ Перейдите к следующей колонке.

Описание вариантов настройки в меню Control (Управление):

Language (Язык)	Здесь вы можете определить язык меню, а для DVB-станций - также язык субтитров и язык аудио. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте « Control - Language (Управление - Язык)».
Parental lock (Родительский контроль)	С помощью этой функции вы можете ежедневно открывать доступ ко всем каналам или только в течение определенного периода времени. Также можно заблокировать доступ к отдельным каналам. Возможна также блокировка программ в зависимости от возраста зрителя с соответствующим возрастным кодом. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте « Control - Parental lock » (Управление - Родительский контроль).
EPG	В этом меню можно выполнить все настройки EPG. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте « Control - EPG (Управление - EPG)».
Energy efficiency (Энергоэффективность)	В этом параметре определите энергопотребление телевизора. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте « Control - Energy efficiency » (Управление - Энергоэффективность).
Quick start mode (Режим Quick start)	В этом меню можно включить режим Quick Start. Телевизор будет немедленно включен из режима ожидания без какой-либо задержки. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте « Control - Quick start mode » (Управление - Режим Quick start).

Software update (Обновление программного обеспечения) Здесь вы можете загрузить новое программное обеспечение с USB-носителя или из Интернета (при необходимости). Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «**Control - Software update** (Управление - Обновление программного обеспечения)».

more (доп. меню) ...

После нажатия кнопки **OK** вам будут предложены дополнительные не очень часто используемые пункты текущего параметра меню.

On-screen displays (Экранное меню)

Здесь вы можете настроить параметры продолжительности отображения и положения специальных экранных меню.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «**Control - On-screen displays** (Управление - Экранное меню)».

Time and Date (Дата и время)

Дата и время автоматически настраиваются телевизором.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «**Control - Time and date** (Управление - Дата и время)».

DVB settings (Настройки DVB)

Здесь вы можете выполнить настройки, которые относятся только к DVB-каналам (субтитры и аудиорежим, символы DVB).

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «**Control - DVB settings** (Управление - DVB настройки)».

PIP

В этом меню вы можете выполнить все настройки для режима картинка-в-картинке.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «**Control - PIP** (Управление -

DR+

Здесь вы можете выполнить все настройки цифрового рекордера.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «**Control - DR+** (Управление - DR+)».

Standard Teletext (Стандартный телетекст)

В этом меню можно выполнить все настройки телетекста.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «**Control - DVB settings** (Управление - Стандартный телетекст)».

HbbTV

Здесь вы можете выполнить все настройки HbbTV режима.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «**Control** (Управление) - **HbbTV**».

Hard disks (Жесткие диски)

Здесь вы найдете инструменты для форматирования или проверки жестких дисков.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «**Control - Hard disks** (Управление - Жесткие диски)».

Export log file (Экспортирование лог-файла)

Доступный в системе лог-файл экспортируется на запоминающее USB устройство.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «**Control - Export log file** (Управление - Экспортирование лог-файла)».

Функции кнопки (★)

Здесь можно изменить назначенную на кнопку (★) функцию. Выбранная функция будет вызвана непосредственно при нажатии кнопки.

Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «**Control - Asterisk key function** (Управление - Функция кнопки (★))».

Language (Язык)

Выберите язык отображения всех меню на телевизионном экране. Выберите нужный язык и дополнительные языки субтитров для DVB программ.

Выбор языка

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

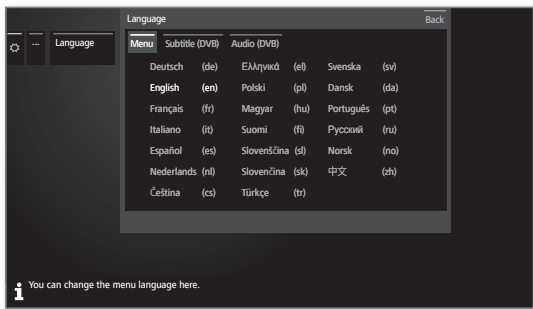
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Language** (Язык),

▶ Перейдите к следующей колонке.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите нужную настройку и выполните изменения.

OK - Подтверждение настроек.

Описание вариантов настройки в меню Language (Язык):

Menu (Меню)	Здесь вы можете изменить язык меню.
Subtitle (Субтитры)	При наличии нескольких языков или DVB субтитров для DVB каналов на экране, то вы можете выбрать нужный язык. Если этот язык включен в диапазон языков каналов, то он будет отображаться автоматически. Вы также можете указать альтернативный язык в этом пункте меню, если выбранный вами язык не доступен для выбранного канала.
Audio (DVB) (Звук)	Выберите язык для нужного фильма. Если этот язык включен в диапазон языков каналов, то он будет отображаться автоматически. Вы также можете указать альтернативный язык в этом пункте меню, если выбранный вами язык не доступен для выбранного канала.

EPG

Вызов настроек EPG

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

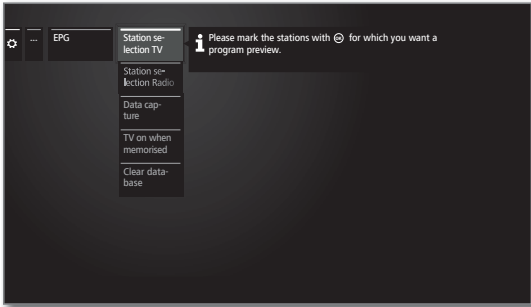
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **EPG**,

▶ Перейдите к следующей колонке.



Описание вариантов EPG настроек:

Channel selection TV (Выбор канала телевизора)	В разделе Channel selection (Выбор канал) вы можете определить, для какого канала будет отображаться информация в программе. Информация о программе отображается только для каналов, отмеченных ☒ в списке EPG. Используя экранные кнопки в нижней строке, вы можете отметить все каналы или отменить выбор этих каналов или выбрать канал из конкретных (например, персональных) списков. Более подробная информация о EPG канала, вы найдете в разделе TV (Телевизор), пункт Electronic Programme Guide - EPG wizard . Из-за большого количества принимаемых каналов рекомендуем ограничить выбор канала. Это уменьшает время ввода данных и увеличивает ясность информации EPG.
Channel selection Radio (Выбор радиоканала)	
Data capture (Передача данных)	Здесь вы можете включать и выключать ввод данных для электронной программы (EPG). Если этот параметр включен, то ваш телевизор будет обновлять базу данных в течение ночи (обычно между 2 и 5 часами утра) или, если требуется, через две минуты после перехода в режим ожидания. Для этого телевизор должен находиться в режиме ожидания, а не полностью выключенным. Индикатор на телевизоре горит синим во время обновления данных в режиме ожидания. Данные также обновляются при просмотре EPG канала.
TV on when memorised (Вкл. в выбранное время)	При выборе значения yes (да) выключенный телевизор автоматически включается из режима ожидания в начале указанной программы. После включения телевизора на его экране будет отображено сообщение. Если вы не подтвердите получение сообщение нажатием кнопки OK в течение 5 минут, то в целях безопасности телевизор будет автоматически выключен.
Clear data base (Очистить базу данных)	Этот пункт меню позволяет удалить все данные из базы данных EPG. Для получения этих данных потребуется некоторое время.

Parental lock (Родительский контроль)

Вы можете выбрать и установить различные параметры безопасности, чтобы предотвратить неразрешенное использование телевизора и защитить своих детей от неподходящих программ.

Вызов меню Parental lock (Родительский контроль)

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **System settings** (Системные настройки),

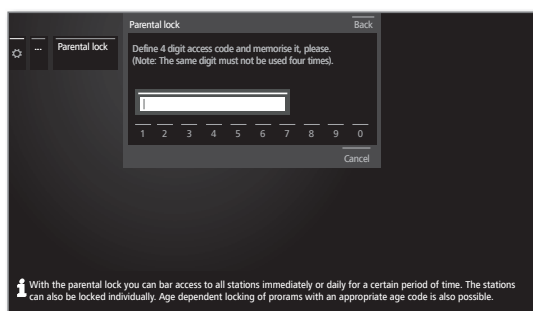
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выберите **Control**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Parental lock**,

▶ Перейдите к следующей колонке.



Введите четырехзначный код доступа (PIN) при первом включении этого канала. Запомните код доступа (PIN).

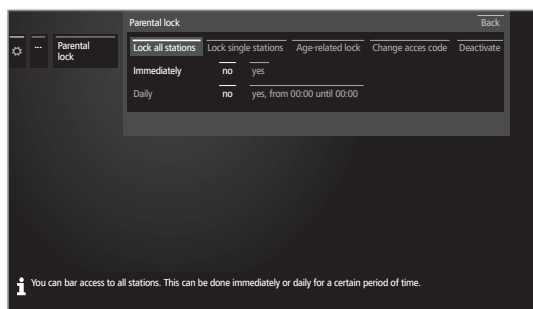
i Рекомендуем создать код доступа из четырех разных цифр.



◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **Adopt** (Подтвердить),

OK - Активировать.

Еще раз введите и подтвердите код доступа. Будет открыто меню Parental lock (Родительский контроль).



Четырехзначный код доступа (PIN) должен быть введен при попытке открыть канал с родительской блокировки в будущем. В целях безопасности при вводе код будет отображаться как ****.

Описание вариантов настройки в меню Parental lock (Родительский контроль):

Lock All channels (Блокировать все каналы) Телевизор блокируется непосредственно после выхода из меню. Теперь смотреть любую программу можно только после ввода кода доступа.

Блокировка может быть активирована как немедленно (**Immediately**), так и для ежедневного заданного периода (**Daily**).

Блокировка остается активной до тех пор, пока она не будет отключена в меню.

Lock single channels (Блокировка одного канала) Вы можете заблокировать/разблокировать все каналы или определенные в списке каналов.

Блокировка остается активной до тех пор, пока она не будет отключена в меню.

Age-related lock (Блокировка по возрасту) Некоторые DVB-каналы также транслируют передачи с возрастной классификацией. Если установленный возраст ниже предельного возраста для передачи, то данная программа может быть просмотрена только после ввода кода доступа.

Change access code (Изменение кода доступа) Вы можете изменить код доступа в любое время. Введите новый код доступа вместо старого.

Deactivate (Деактивация) Все установленные родительские ограничения (заблокированные каналы, зависящие от возраста блокировки, заблокированные фильмы в архиве DR+) будут отменены. Секретный код доступа будет удален. При повторной активации родительской блокировки все предыдущие родительские ограничения устанавливаются автоматически.

Reset (Сброс) Все текущие родительские ограничения будут отменены. Код доступа будет удален.

Защита несовершеннолетних от CI Plus программ

Для воспроизведения программ с блокировкой CI Plus не необходимо ввести секретный код доступа (PIN).

i PIN-код родительской блокировки CA модуля сохраняется в телевизоре.

Мы рекомендуем выбрать код телевизора в соответствии с кодом модуля CA, поскольку секретный номер модуля CA не может быть изменен. Это позволит вам запомнить лишь один код.

Код

Этот код отменяет все введенные коды доступа. Может использоваться в том случае, если вы забыли ваш PIN-код. В прилагаемом руководстве пользователя вы найдете нужную информацию о коде доступа. Удалите его из руководства и храните его в надежном месте.

Примечания о разблокировке

Как только PIN-код был однажды введен для разблокировки вашего телевизора, все установленные в настоящее время родительские блокировки будут временно отключены. Помимо общих блокировок, описанных в этой главе, это также применимо для блокировки файлов DR+ архива. Блокировка будет повторно активирована при выключении телевизора.

Energy efficiency (Энергоэффективность)

Определите энергопотребление телевизора. Значение контраста (яркости фоновой подсветки) и активация/деактивация автозатемнения ⁽¹⁾ изменяется в зависимости от предустановленных значений.

Вызов Energy efficiency (Энергоэффективность)

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.

OK

▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Energy efficiency** (Энергоэффективность)

▶ Перейдите к следующей колонке.



OK

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите нужную настройку и выполните изменения.

OK - Подтверждение настроек.

Описание вариантов настройки в меню Energy efficiency (Энергоэффективность):

Home Mode (Домашний режим)	Имейте в виду, что в этом случае у вас уменьшится энергопотребление. Автоматически будет активирована функция автозатемнения. i Автоматическое отключение телевизора активируется в режиме Home.
Premium Mode (Режим премиум)	В этом режиме оптимизируются настройки яркости при повышении энергопотребления. Автоматически будет активирована функция автозатемнения. Использование этой настройки энергоэффективности необходимо еще раз подтвердить.
Shop Mode (Демонстрационный режим)	Эта настройка предназначена для работы телевизора в условиях презентации. Автоматически будет отключена функция автозатемнения. Окружающая яркость будет уменьшена, а энергопотребление не будет сокращено. Использование этой настройки энергоэффективности необходимо еще раз подтвердить.
4 h switch-off timer (Таймер автоматического выключения)	Если вы отключите таймер, то телевизор не будет автоматически отключаться через 4 часа бездействия, чтобы ограничить потребление энергии.

Quick start mode (Режим Quick start)

Если вы решите активировать режим быстрого запуска, вы увидите страницу телевизора при каждом его включении без какого-либо времени ожидания. Вы можете выбрать, когда телевизор будет переключаться в режим Quick Start. Имейте в виду, что в этом случае у вас увеличится энергопотребление. Установленное по умолчанию значение Quick Start Mode: no (нет).

Вызовите режим Quick start.

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.

OK

▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

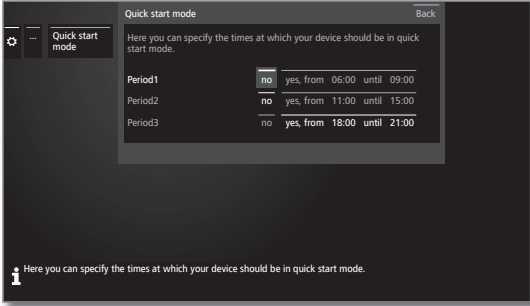
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Quick start mode**,

▶ Перейдите к следующей колонке.



OK

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите нужную настройку и выполните изменения.

Вы можете отредактировать каждый параметр по отдельности.

OK - Подтверждение настроек.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

94

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Системные настройки
	Control (Управление)

Software update (Обновление программного обеспечения)

Необходимо периодически обновлять программное обеспечение телевизора Loewe.

Все версии программного обеспечения будут проанализированы и обновлены при необходимости.

Здесь вы можете загрузить новое программное обеспечение с различных источников сигнала (при необходимости).

Текущая версия программного обеспечения может быть загружена с веб-сайта Loewe (см. далее) и установлена на телевизор с помощью USB флэшки.

Если ваш телевизор подключен к интернету, то приложение телевизора будет обновляться по интернету (см. раздел «**System settings**» (Системные настройки), пункт **Control - Manual update via the Internet** (Управление - Обновление программного обеспечения вручную по Интернету)).

i Обновление программного обеспечения недоступно на время активации программируемой таймером записи.

i При обновлении программного обеспечения данные таймера и запомненные программы будут удалены. После обновления программного обеспечения проверьте ваш список таймера (см. раздел «**Recordings** (Записи)», параграф «**Timer - Timer list**» (Таймер - Список таймера)).

i Ознакомьтесь, пожалуйста, с требованиями к USB флэшке (см. далее раздел **Technical data - Media** (Технические данные - Media)).

Загрузка программного обеспечения с веб-сайта Loewe для обновления через USB

Доступное новое программное обеспечение телевизора можно загрузить с веб-сайта нашей компании.

Посетите наш веб-сайт:

www.loewe.tv/int/my-loewe.

Выберите параметр **Register now** на странице Service. Просто следуйте инструкциям во время процедуры регистрации.

После успешного выполнения регистрации и последующего входа в учетную запись вы должны будете зарегистрировать телевизор. Подготовьте для этого серийный номер и артикул, которые указаны на ярлыке, расположенном на задней панели телевизора, или которые вы можете найти в меню **System settings → Extras → Integrated features**.

Затем на экране будет отображен список доступных для загрузки объектов, включая программное обеспечение. Загрузите данные и распакуйте все файлы из ZIP архива в главную директорию USB носителя.

Затем запустите выполнение обновления программного обеспечения, как описано далее.

USB флэшка - требования

USB флэшки, протестированные компанией Loewe и совместимые по типу и формату, можно заказать у дилера Loewe в соответствии со статьей №90456.900.

Если вы планируете использовать собственную USB флэшку, то следуйте приведенным далее советам/рекомендациям:

- Отформатируйте флэшку в системе FAT32.
- Флэшка должна содержать только один раздел.
- Не используйте закодированные USB флэшки.
- Не используйте USB флэшки, имитирующие CD ROM.
- На устройстве не должно быть скрытых файлов.
- Для некоторых устройств существенное значение имеет и конструкция USB флэшки. Максимальные размеры в мм: 70 x 20 x 10.
- Если у вас возникли сомнения, то необходимо отформатировать USB флэшку как «FAT32» без «extended attributes».

i Во избежание возникновения каких-либо проблем во время обновления программного обеспечения телевизора используемая вами USB флэшка должна соответствовать всем требованиям.

Обновление программного обеспечения с USB носителя

Для этого подключите USB носитель с загруженным программным обеспечением к свободному USB порту телевизора.

Обновление программного обеспечения

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Software**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

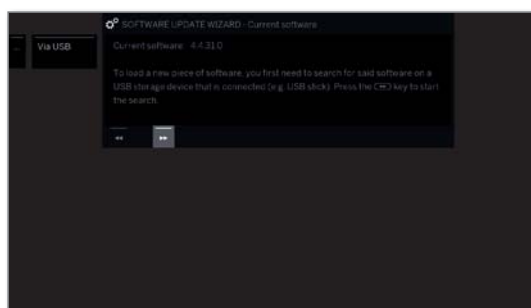
▼ ▲ Выделите **Software update** (Обновление программного обеспечения),

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **via USB** (по USB),

▶ Вызовите **Software update**.

На экране будет отображена версия установленного в данный момент программного обеспечения.



» Выполнение.

Телевизор будет выполнять поиск нового программного обеспечения на USB флэшке.

Если после выполнения поиска будет доступна новая версия программного обеспечения, то на экране будет отображено сообщение (см. правую колонку).

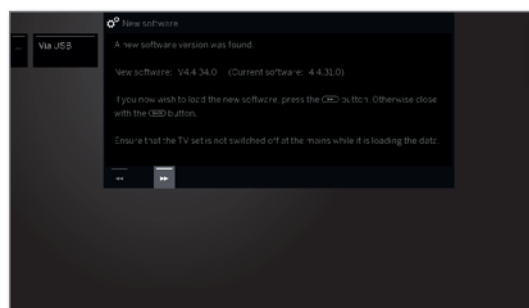
Если же будет найдено несколько папок с различными версиями программного обеспечения на одной USB флэшке, то будет использоваться последний загруженный архив.

В том случае, если ни одного архива с обновлениями не было найдено:



« Закрыть окно мастера установки.

Поиск нового программного обеспечения



» Запускается загрузка нового программного обеспечения.

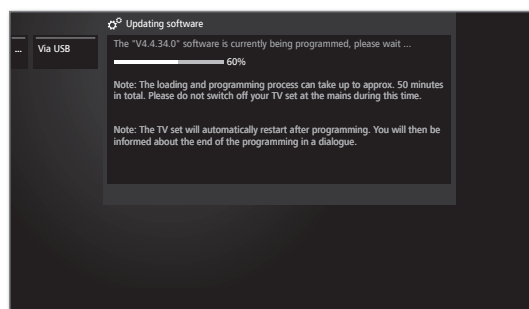
или:



« Закрыть окно мастера установки.

Теперь обновление не будет выполняться.

Загрузка нового архива программного обеспечения



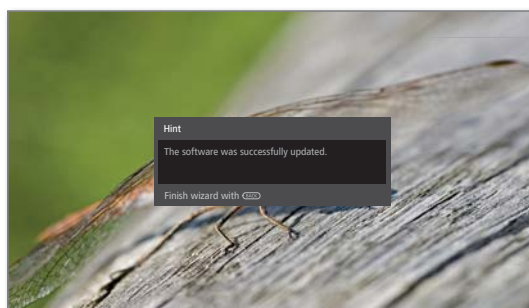
Программное обеспечение загружается в несколько этапов. Выполнение загрузки и программирования может занять около 50 минут.

Ни в коем случае не отключайте телевизор от сети и не пользуйтесь выключателем питания во время загрузки и программирования.

После выполнения обновления телевизор автоматически выключится и снова включится.

i В зависимости от загруженного программного обеспечения, телевизор может не выключиться после выполнения обновления. Таким образом, следите за выполнением процедуры обновления.

При последующем включении телевизора на экране будет отображаться сообщение.



BACK: Закрыть окно мастера установки.

Обновление программного обеспечения вручную по Интернету

При наличии интернет-соединения вы сможете загрузить новое программное обеспечение и установить его.

Обновление программного обеспечения

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выберите **Control**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Software**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Software update** (Обновление программного обеспечения),

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Via Internet**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

На экране будет отображено сообщение о защите данных.



Если вы не согласны с текущими данными:

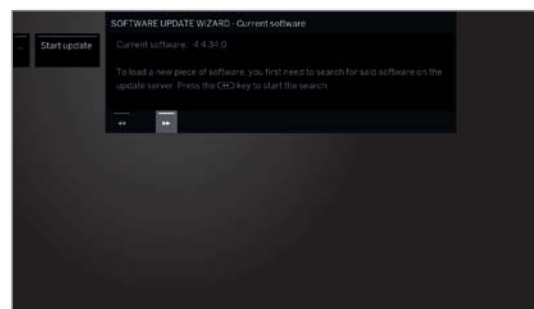
◀◀ Закройте процедуру обновления.

Теперь обновление не будет выполняться.

Если нет:

▶▶ Подтвердите сообщение о защите данных, нажав кнопку ▶▶.

На экране будет отображена версия установленного в данный момент программного обеспечения.



▶▶ **Выполнение.**

Подключите телевизор к интернету и сканируйте обновленную версию программного обеспечения.

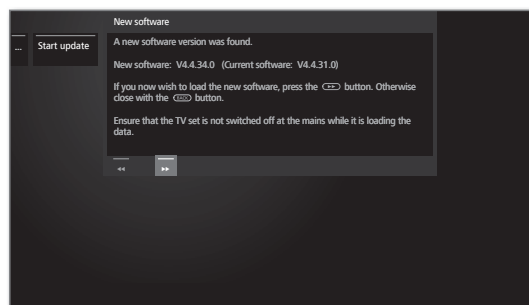
Если после выполнения поиска будет доступна новая версия программного обеспечения, то на экране будет отображено сообщение (см. правую колонку).

В том случае, если ни одного архива с обновлениями не было найдено:

BACK

BACK: Закрыть окно мастера установки.

Поиск нового программного обеспечения



▶▶ Запускается загрузка нового программного обеспечения.

или:



◀◀ Закройте окно мастера установки.

Теперь обновление не будет выполняться.

Загрузка нового архива программного обеспечения

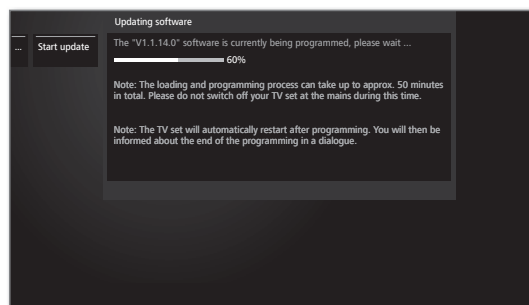
Только те части программного пакета, которые не обновлены, будут автоматически загружаться из Интернета и обновляться.

Каждая часть программного обеспечения загружается отдельно из Интернета и затем программируется.

Общее время, необходимое для загрузки всех частей программы из Интернета, зависит от скорости передачи данных.

Выполнение загрузки и программирования может занять около 50 минут.

Ни в коем случае не отключайте телевизор от сети и не пользуйтесь выключателем питания во время загрузки и программирования.



После выполнения обновления телевизор автоматически выключится и снова включится.

i В зависимости от загруженного программного обеспечения, телевизор может не выключиться после выполнения обновления. Таким образом, следите за выполнением процедуры обновления.

При последующем включении телевизора на экране будет отображаться сообщение.

BACK

BACK: Закрыть окно мастера установки.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Системные настройки
	Control (Управление)

Обновление программного обеспечения через антенну

Обновление программного обеспечения через антенну доступно только для станций платформы DVB-T в Великобритании и Ирландии.

Обновление программного обеспечения

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Software**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

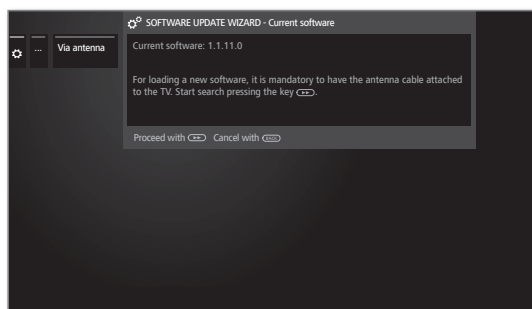
▼ ▲ Выделите **Software update** (Обновление программного обеспечения),

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Via Antenna**,

▶ Вызовите **Software update**.

На экране будет отображено сообщение о защите данных.



» Выполнение.

Телевизор будет выполнять поиск нового программного обеспечения.

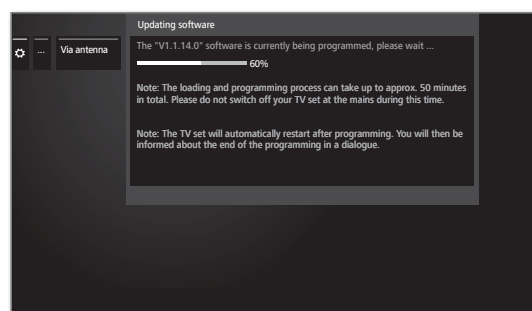
Если после выполнения поиска будет доступна новая версия программного обеспечения, то на экране будет отображено сообщение (см. далее).

В том случае, если ни одного ПО с обновлениями не было найдено:

BACK

BACK: Закрывает окно мастера установки.

Загрузка нового архива программного обеспечения



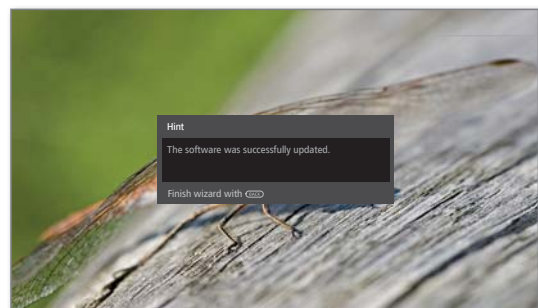
Программное обеспечение загружается в несколько этапов. Выполнение загрузки и программирования может занять около 50 минут.

Ни в коем случае не отключайте телевизор от сети и не пользуйтесь выключателем питания во время загрузки и программирования.

После выполнения обновления телевизор автоматически выключится и снова включится.

i В зависимости от загруженного программного обеспечения, телевизор может не выключиться после выполнения обновления. Таким образом, следите за выполнением процедуры обновления.

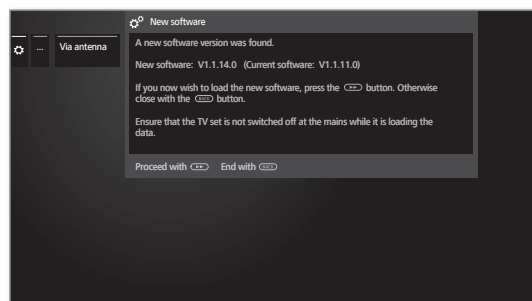
При последующем включении телевизора на экране будет отображаться сообщение.



BACK

BACK: Закрывает окно мастера установки.

Поиск нового программного обеспечения



» Запустить загрузку нового программного обеспечения.

или:

BACK

BACK: Закрывает окно мастера установки.

Теперь обновление не будет выполняться.

Обновление программного обеспечения по Интернету

На телевизор будут периодически поступать данные о появлении в интернете более новой версии программного обеспечения. В этом случае на экране будет отображено соответствующее сообщение.

i Для получения информации о новом программном обеспечении телевизор должен быть подключен к Интернету.

i Информация о новом программном элементе также может быть включена / выключена по завершении начальной установки.

Отображение/скрытие информации о новом программном обеспечении

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



System settings (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выберите **Control**,

► Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Software**,

► Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Software update** (Обновление программного обеспечения),

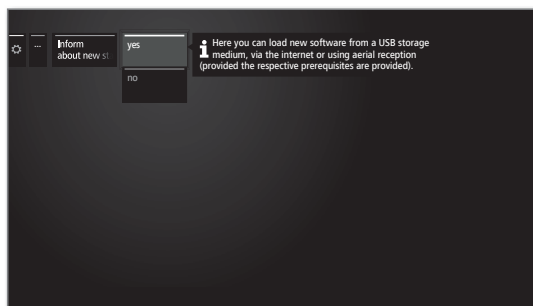
► Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Via Internet**,

► Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Inform about new software** (Сообщить о новой версии ПО),

► Перейдите к следующей колонке.



▼ ▲ Выберите **Yes / No**,

OK - подтверждение.

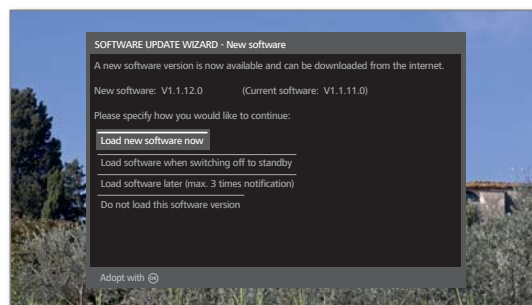
Поиск нового программного обеспечения

i В пункте меню **Information** (Информация) о новых обновлениях программного обеспечения выбрано **yes** (Да) (см. левую колонку).

Если телевизор установил новую версию программного обеспечения во время проверки, об этом вы узнаете с помощью экранного сообщения.



▼ ▲ Выберите нужное действие.



Load the software now
(Загрузить ПО сейчас)

После подтверждения новое программное обеспечение телевизора будет загружено из Интернета, а затем запрограммировано.

Load the software when switch off to standby
(Загрузить ПО в режиме ожидания)

Программное обеспечение будет загружено и запрограммировано после того, как в следующий раз телевизор будет переключен в режим ожидания. Дисплей на панели управления горит синим во время выполнения обновления. Не выключайте питание телевизора до завершения процесса загрузки (дисплей панели управления горит белым)!

Load the software later
(Загрузить ПО позже)

Загрузка программного обеспечения будет перенесена на более позднее время. На экране появится сообщение о новом программном обеспечении при последующем включении телевизора. Если процесс загрузки откладывается три раза, то сообщение будет отображаться только после того, как будет доступна следующая версия программного обеспечения.

Do not load this software version
(Не загружать эту версию ПО)

Новое программное обеспечение загружено не будет. Экранное сообщение будет отображаться только для следующей версии программного обеспечения.



Подтверждение выбора.

On-screen displays (Экранное меню)

В этом меню можно выбрать различные настройки, которые влияют на экранное меню.

Вызов On-screen displays (Экранное меню)

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

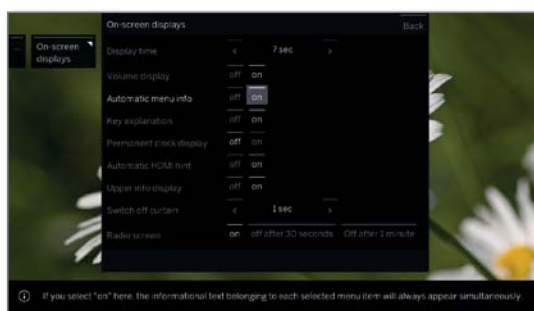
▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more**...

▶ Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выделите **On-screen displays** (Экранное меню),

▶ Перейдите к следующей колонке.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите нужную настройку и выполните изменения.

OK - Подтверждение настроек.

Описание вариантов настройки в меню On-screen displays (Экранное меню):

Display Time (Время отображения)	В этом поле можно установить продолжительность отображения, например, шкалы громкости или номера станции при их переключении. Вы можете выбрать значение в диапазоне от 2 до 9 секунд.
Volume display (Отображение уровня громкости)	В этом поле можно определить, будет ли уровень громкости отмечен на экране.
Automatic menu info (Автоматическое отображение информации)	В этом поле вы активируете / деактивируете информационные текстовые окна для выбранного в данный момент пункта меню.
Key explanation (Условные обозначения)	При выборе значения yes (да) назначения специальных кнопок пульта ДУ будут отображаться вместе с состоянием телевизора.
Permanent clock display (Постоянное отображение времени)	На экране постоянно будут отображаться часы. Они будут отображаться на экране до выбора следующего режима.
Automatic HDMI hint (Автоматическая подсказка о HDMI подключении)	Если выбрано значение yes (да), то здесь будет указано сообщение об адаптации функций пульта ДУ при переключении на канал HDMI, к которому подключен телевизор с поддержкой Digital Link HD.
Switch off curtain (Выключить занавес)	В этом параметре вы можете настроить выключение занавеса (0 = no curtain) и определить время, необходимое для его закрытия.
Radio screen (Экран в радио режиме)	При выборе в этом параметре значения «on» экран останется включенным в радио режиме. При выборе значения off after 30 seconds/1 minute/2 minute, то экран будет выключен.

Time and Date (Дата и время)

Дата и время автоматически настраиваются телевизором. Если дата и время отсутствуют или неверны, то отрегулируйте их отображение в соответствующем меню.

Вызов меню Time and date (Время и дата)

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

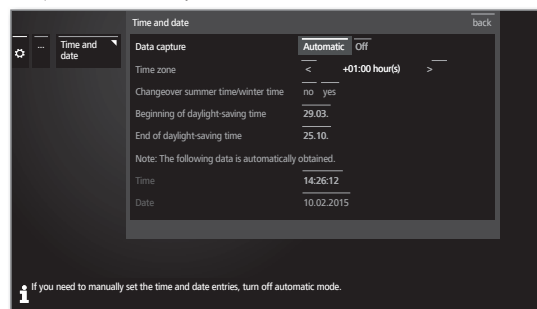
▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more**...

▶ Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выделите **Time and date** (Время и дата),

▶ Перейдите к следующей колонке.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите нужную настройку и выполните изменения.

OK - Подтверждение настроек.

Описание вариантов настройки в меню Time and date (Время и дата):

Data capture (Передача данных)	Если вам нужно вручную установить данные времени и даты, отключите автоматическую настройку в этом параметре.
Time Zone (Временная зона)	Текущее время по Гринвичу 0 принимается за исходное. Разница с этим временем должна быть задана в часах (от -11 до +13).
Changeover summer time / winter time (Перевод летнего/зимнего времени)	Если летом в вашей стране время переводится на летнее, то выберите значение «Yes» (Да) в параметре Daylight-saving time.
Beginning of daylight-saving time (Дата перехода на летнее время)	Введите дату перевода времени на летнее время, если оно отличается от автоматически рассчитанной даты. Этот параметр меню доступен только при выборе значения «Yes» (Да) в параметре Daylight-saving time. i Настройка доступна только при выборе changeover summer time/ winter time - yes .
End of daylight-saving time (дата завершения летнего времени)	Введите дату завершения летнего времени, если оно отличается от автоматически рассчитанной даты. Этот параметр меню доступен только при выборе значения «Yes» (Да) в параметре Daylight-saving time. i Настройка доступна только при выборе changeover summer time/ winter time - yes .
Time Date (Время/Дата)	Введите время (00:00 до 23:59) / дату (день-месяц-год) с помощью числовых кнопок пульта ДУ. i Этот параметр доступен при установке параметра Data capture в значение off .

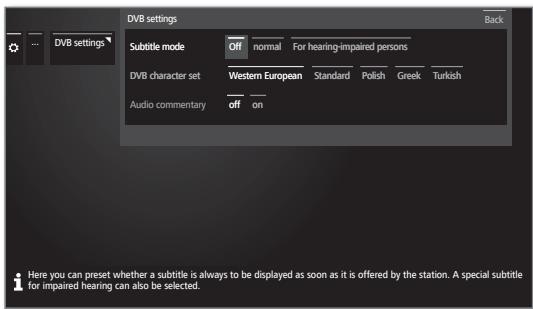
DVB settings (Настройки DVB)

Можно выполнить предварительные общие настройки DVB каналов.

Вызов настроек DVB



- HOME:** Вызов домашней страницы.
- ◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **System settings** (Системные на-
стройки),
- OK** - Вызов системных настроек.
- ▼ ▲ Выберите **Control**,
- ▶ Перейдите к следующей колонке.
- ▼ ▲ Выделите **more...**
- ▶ Выберите другие настройки.
- ▼ ▲ Выделите **DVB settings** (Настройки DVB),
- ▶ Перейдите к следующей колонке.



Описание вариантов DVB настроек:

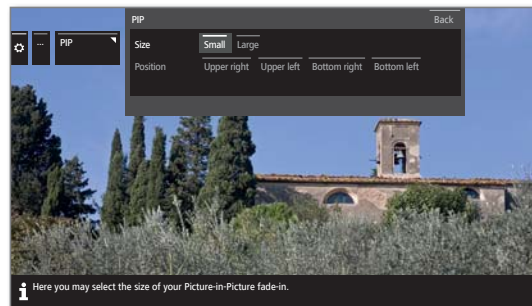
- | | |
|---|--|
| Subtitle mode
(Режим
субтитров) | В этом поле вы можете указать, будут ли субтитры отображаться, как только они будут доступны на канале. Также, могут быть доступны специальные субтитры для слабослышащих.
Субтитры не доступны на всех каналах. Многие каналы предоставляют субтитры в формате телетекста. |
| DVB character
set (Настрой-
ка символов
DVB) | Выберите набор символов DVB, чтобы название вашей любимого принимаемого канала или тексты вашего СА модуля отображались правильно. |
| Audio
commentary
(Аудио ком-
ментарии) | В этом поле можно предустановить воспроизведение специального сопровождения (при наличии) для слабо-
видящих. В данном сопровождении присутствуют аудио
комментарии о происходящем на экране действии. |

PIP

Настройка размера картинки в режиме PIP



- HOME:** Вызов домашней страницы.
- ◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **System settings** (Системные на-
стройки),
- OK** - Вызов системных настроек.
- ▼ ▲ Выберите **Control**,
- ▶ Перейдите к следующей колонке.
- ▼ ▲ Выделите **more...**
- ▶ Выберите другие настройки.
- ▼ ▲ Выделите **PIP**,
- ▶ Перейдите к следующей колонке.



- ◀ ▶ ▲ ▼ Выберите нужную настройку и выполните изме-
нения.
- OK** - Подтверждение настроек.

Описание вариантов настройки в меню PIP Settings (Настройки PIP):

- | | |
|-------------------------|--|
| Size
(Размер) | Определите, будет ли ваше второе изображение (картинка-в-картинке) отображаться маленьким или большим. |
| Position
(Положение) | В этом поле можно настроить положение второго вставленного изображения (картинка-в-картинке). Вы можете поместить второе изображение в верхнем правом, верхнем левом, нижнем правом и нижнем ле-
вом углу экрана. |

DR+

Здесь вы можете выполнить все настройки цифрового рекордера.

Вызов настроек цифрового рекордера

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.

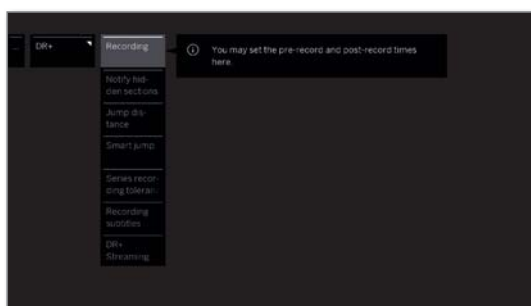


▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more...**
▶ Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выделите **DR+**,
▶ Перейдите к следующей колонке.



▼ ▲ Выберите нужные настройки,
▶ перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выполните настройки, нажмите кнопку **OK** для подтверждения настроек.

Serial recording tolerance (Отклонения в записи серий)
Отклонения в записи необходимо, чтобы избежать повторной записи многосерийного фильма, если он транслируется более одного раза в день. Он будет записываться только при включении в указанный интервал времени (время запуска +/- время отклонения).

С помощью числовых кнопок на пульте ДУ выберите время (всегда двузначное значение - от 01 до 60 мин.).
Установленное по умолчанию значение: **± 30 min.**

Recording subtitles (Запись субтитров)
Выберите, будут ли субтитры записаны для DVB станции.
Установленное по умолчанию значение: **no** ⁽¹⁾.

DR+ Streaming
В этом меню все настройки активируются и делают все фильмы в вашем архиве DR+ доступными для других телевизоров LOEWE по домашней сети (или наоборот, например, вы можете использовать архив DR+ других телевизоров LOEWE).
Дополнительная информация дана на следующей странице.

Описание вариантов настроек DR+:

Recording (Запись)	Настройте время до записи и после записи для таймера. Это сократит риск того, что часть вещания не будет записана из-за передачи, начинающейся раньше и / или заканчивающейся позже. Установленное по умолчанию значение: Pre-record time (Время до записи): 1 минута Post-record time (Время после записи): 5 минут.
Notify hidden sections (Показать скрытые разделы)	На экране будет отображено сообщение о том, что скрытый раздел будет пропущен во время воспроизведения файла из архива. Установленное по умолчанию значение: yes (да).
Jump distance (расстояние перехода)	Кратко нажимая кнопку «◀» или «▶» вы можете перейти вперед или назад по фильму и отрегулировать расстояние перехода в минутах. Установленное по умолчанию значение: 2 минуты.
Smart Jump	При активации функции Smart Jump расстояние перехода будет уменьшено вдвое при каждом изменении направления перехода нажатием кнопок «▶» и «◀». И это же расстояние будет увеличено вдвое при трехкратном переходе в одном направлении (макс. 8 мин.). При выборе значения off (выкл.) переход будет осуществляться на установленное в данный момент расстояние (время) с помощью кнопок «▶» и «◀». Установленное по умолчанию значение: on (вкл.)

⁽¹⁾ Для DK, FIN, N или S: установлено значение yes.

⁽²⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Вызов настроек DR+ Streaming

Будут вызваны настройки **DR+** (см. предыдущую страницу).



- ▼ ▲ Выделите **DR+ Streaming**,
- Перейдите к следующей колонке.



- ▼ ▲ Выберите нужные настройки,
- Перейдите к следующей колонке.
- ▼ ▲ Выполните настройки, нажмите кнопку **OK** для подтверждения настроек.

Описание вариантов настроек DR+ streaming:

Share DR+ archive with other devices (Общий доступ к DR+ архиву другими устройствами) ⁽¹⁾ В этом поле определите, будут ли доступны записи в вашем архиве вашего телевизора для просмотра с других телевизоров (функция сервера). Разрешенные программы также будут воспроизводиться другими UPnP-AV клиентами в той же сети.

Also use other archives (Также использовать другие архивы) Параметр **yes** (да) позволяет вам просматривать с других телевизоров доступные фильмы в домашней сети (клиентская функция).

Notify started «Follow me» recording (Уведомления о «Follow me» записи) Ваш телевизор сообщит вам о том, что выбранная запись была запущена в режиме follow-me на другом телевизоре, значит, вы можете просмотреть запись и на этом телевизоре.

DR+ device group name (Название групп устройств DR+) Дайте название группе телевизоров. Использование разных названий групп позволяет по мере необходимости группировать ваши телевизоры. Данными могут обмениваться только телевизоры из той же группы.

IP port number (Номер IP порта) Номера IP портов телевизора предустановлены на предприятии. В обычных условиях нет необходимости в их изменении.

Standard Teletext (Стандартный телетекст)

В меню Standard Teletext можно выполнить настройки телетекста.

Вызов настроек телетекста



HOME: Вызов домашней страницы.

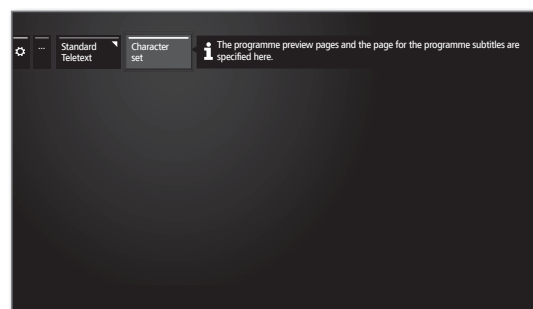


▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),
► Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more...**
► Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выделите **Standard Teletext** (Стандартный телетекст)
► Перейдите к следующей колонке.



Описание вариантов настроек меню Standard Teletext:

Character set (Набор символов) Символы телетекста доступны на разных языках (русском, греческом, польском и турецком).

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

HbbTV

Здесь вы можете выполнить все настройки HbbTV режима.

Вызов HbbTV настроек

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.

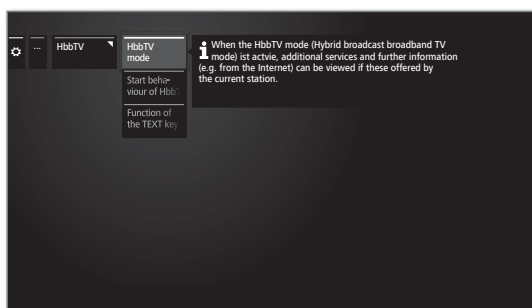


▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more...**
▶ Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выделите **HbbTV**,
▶ Перейдите к следующей колонке.



▼ ▲ Выберите нужные настройки,
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выполните настройки, нажмите кнопку **OK** для подтверждения настроек.

Описание вариантов настроек HbbTV:

HbbTV-Modus (Режим HbbTV) При активации режима HbbTV (заводская настройка) дополнительные услуги и дополнительную информацию (например, из Интернета) можно просмотреть, если они доступны для текущей станции.

Start behaviour of HbbTV-stations (Определить поведение HbbTV-станций) Если режим HbbTV -включен, то вы сможете указать, следует ли загружать доступное приложение HbbTV автоматически после того, как канал был изменен, или если это произойдет только вручную после нажатия красной кнопки. Можно настроить процедуру запуска для ТВ и радиостанций.

❗ После загрузки приложения HbbTV отображается экранное сообщение (в зависимости от просматриваемого канала).

Функции кнопки TEXT При настройке телетекста **Standard Teletext** (заводская настройка) при нажатии кнопки TEXT отображается стандартный телетекст. При повторном нажатии кнопки TEXT на экране будет отображен **MediaText**. При третьем нажатии кнопки **TEXT** телевизор возвратится к телевизионному вещанию. Если же была выбрана настройка MediaText, то повторные нажатия кнопки **TEXT** будут иметь обратный эффект.

❗ В зависимости от провайдера программ непосредственный доступ к MediaText может быть недоступен. MediaText можно открыть только с помощью приложения HbbTV.

Функции кнопки «звездочка»

Вы можете назначить кнопку «звездочка» на определенную функцию пульта ДУ (App Gallery, меню picture/sound, режим sound и т.д.). Выбранная функция будет вызвана при нажатии и удержании кнопки в нажатом положении (около 2 секунд).

Назначение кнопки со звездочкой с функцией **Save object as favorite** для короткого нажатия кнопки остается неизменным.

Вызов настроек кнопки «звездочка»

❗ Установленное по умолчанию значение: Откройте галерею приложений App Gallery.

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.

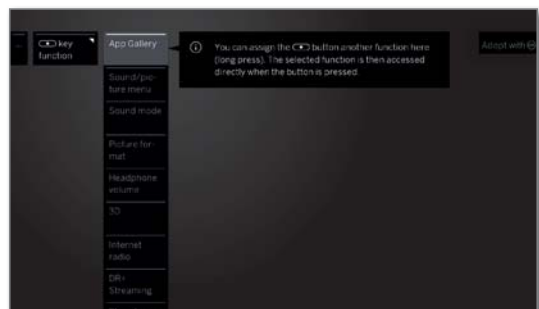


▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more...**
▶ Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выберите функции кнопки ,
▶ Перейдите к следующей колонке.



▼ ▲ Выбор функции,
OK - подтверждение.

Rotate TV (Вращение телевизора)

В этом меню можно настроить диапазон вращения моторизованной ножки и положение выключения телевизора.

I Для подключения моторизованной ножки вам потребуется выполнить подключение Motor unit. Этот разъем расположен на задней панели телевизора ⁽¹⁾.

I Параметр меню Rotate TV отображается только при подключении к телевизору моторизованной ножки.

Настройка диапазона вращения

С помощью мастера вращения вы можете определить диапазон вращения телевизора (максимум +/- 45 градусов), определив максимальное положение вправо и влево.

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



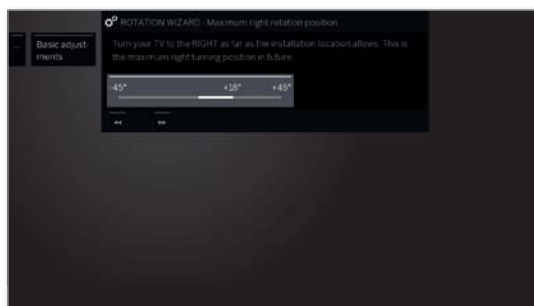
▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more...**
▶ Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выделите **Rotate TV**.
▶ Перейдите к следующей колонке.

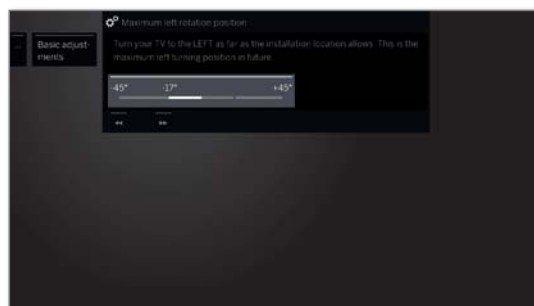
▼ ▲ Выделите **Basic adjustments**
▶ Вызов настроек Basic adjustment.



▶ **Basic adjustments (to the right)** (Регулировки опоры (вправо)). Поверните телевизор вправо до крайнего положения. Это положение станет максимальной крайней точкой вращения вправо.



▶ Далее.



◀ **Basic adjustments (to the left)** (Регулировки опоры (влево)). Поверните телевизор влево до крайнего положения. Это положение станет максимальной крайней точкой вращения влево.



▶ Закройте окно мастера установки.

Specifying the switch-off position (Определение положения после выключения)

В этом меню можно определить положение телевизора, которое он будет занимать после выключения. Для того, чтобы телевизор занял определенное положение при его выключении, необходимо активировать эту

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more...**
▶ Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выделите **Rotate TV**.
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Set switch-off position** (Настроить положение выключения),
▶ Откройте Set switch-off position.



▶ В диалоговом окне определите новое положение, занимаемое телевизором после выключения.



▶ Выберите нужное положение.

I Положение, занимаемое телевизором после выключения может быть выбрано только в диапазоне вращения (см. левую колонку).



▶ Закройте окно мастера установки.

Activating the switch-off position (Активация положения после выключения)

Если телевизор выключен с помощью кнопки питания на пульте ДУ или на панели управления, то он переместится в определенное положение. При последующем включении телевизора он вернется в последнее рабочее положение.

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more...**
▶ Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выделите **Rotate TV**.
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Activate switch-off position** (Активировать положение выключения),
▼ Переход к следующей строке меню.

▼ ▲ Выберите Yes (Да),
OK - подтверждение.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Системные настройки
	Control (Управление)

Set switch-on position (Настроить положение включения)

В этом меню вы можете определить время, по истечении которого телевизор возвратится в рабочее положение. Вы можете по отдельности настроить время и положение телевизора, занимаемое после включения.

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),

► Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more...**

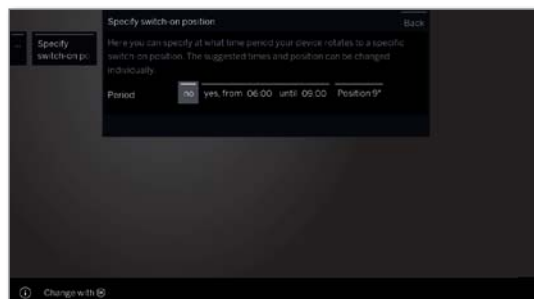
► Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выделите **Rotate TV**.

► Перейдите к следующей колонке.

◀ ► Выделите **Set switch-on position** (Настроить положение включения)

► Откройте Set switch-on position.



◀ ► Выберите нужную настройку и выполните изменения.

OK - Подтверждение настроек.



►► Закройте окно мастера установки.

Adjust 0 position (Настройка нулевого положения)

В этом поле вы можете настроить нулевое положение телевизора.

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),

► Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more...**

► Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выделите **Rotate TV**.

► Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Adjust 0 position**,

► Откройте Adjust 0 position.



◀ ► Настройте нужное положение 0-Position.



►► Закройте окно мастера установки.

Display kinematics (Кинематическая схема экрана)

■ Только для телевизоров Loewe bild 9 и Loewe bild 7.

Телевизоры Loewe моделей bild 9 и bild 7 оснащены кинематической схемой, которая перемещает телевизор вверх или вниз при включении и выключении, благодаря чему динамик телевизора виден или скрыт.

Пожалуйста, убедитесь, что никакие препятствия не мешают движению. Вы можете изменить это движение в меню или полностью отключить эту функцию.

Выделите Display kinematics settings

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),

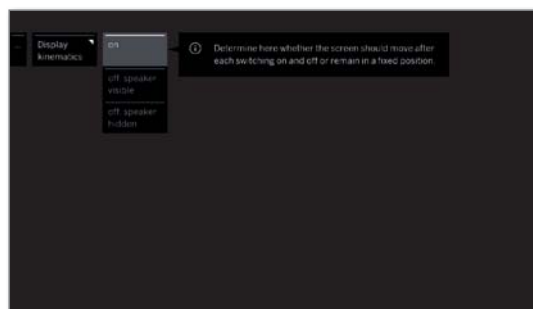
► Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more...**

► Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выделите **Display kinematics**,

OK - Вызов.



▼ ▲ Выберите нужную настройку и выполните изменения.

OK - Подтверждение настроек.

Вкл. В этом поле можно определить, будет ли экран перемещаться при каждом включении и выключении или же останется неподвижным.
Выкл., динамик виден
Выкл., динамик скрыт

Транспортировка

Для транспортировки аккуратно, не прилагая чрезмерных усилий толкайте экран вверх. Благодаря установленной муфте это движение не повредит механическим компонентам. Зафиксируйте экран в нужном положении транспортировочным винтом.

Также, закрепите входящие в комплект стабилизационные наклейки, предупреждающие любые повреждения. При необходимости обратитесь к дилеру и приобретите нужные упаковочные материалы.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Hard disks (Жесткие диски)

Проверка жесткого диска ⁽¹⁾

Рекомендуем выполнять проверку встроенного жесткого диска один раз в год или в случае возникновения проблем при запуске записей (например, при воспроизведении со сдвигом по времени).

Вызов настроек жесткого диска

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more...**
▶ Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выделите **Hard disks** (Жесткие диски),
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Check integrated one**, нажмите кнопку ▶ для подтверждения.

На экране будет отображено сообщение с предупреждением.



OK - нажмите и удержите в нажатом положении в течение 3 секунд для запуска проверки.

или:

BACK

BACK: Отмена процедуры.

I Проверка жесткого диска может занять около 20 минут. Не отключайте питание телевизора во время выполнения этого процесса.

После проверки на экране появится сообщение о результатах проверки и советы о том, как разрешить любые возникающие проблемы.

I По завершении проверки жесткого диска следует выключить телевизор и снова включить его.

Форматирование жесткого диска

Если проблемы все же были обнаружены при тестировании жесткого диска (см. левую колонку), то переформатирование может устранить все проблемы. Также, переформатирование жесткого диска позволит быстро удалить все сохраненные на нем данные.

Внимание!

Форматирование жесткого диска приведет к удалению всех записанных на нем данных.

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more...**
▶ Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выделите **Hard disks** (Жесткие диски),
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Format integrated one** или **Format external one**, нажмите кнопку ▶ для подтверждения.

На экране будет отображено сообщение с предупреждением.



OK - нажмите и удержите в нажатом положении в течение 3 секунд для запуска форматирования.

или:

BACK

BACK: Отмена процедуры.

I Не отключайте питание телевизора во время выполнения процесса форматирования.

После проверки на экране появится сообщение о результатах форматирования и советы о том, как разрешить любые возникающие проблемы.

I По завершении форматирования следует выключить телевизор и снова включить его.

Примечания по форматированию внешних USB дисков:

Телевизор поддерживает файловые системы FAT 32 и NTFS.

Внешние жесткие диски форматируются телевизором в системе FAT32.

I Максимально допустимый размер файла – 4 ГБ.

I Для параллельного использования телевизора и компьютера мы рекомендуем переформатировать жесткий диск на ПК в NTFS.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Export log file (Экспортирование лог-файла)

В случае возникновения проблем доступен сервисный лог-файл. Лог-файл можно экспортировать на запоминающее USB устройство или вручную/ автоматически передать через Интернет.

1 Передача лог-файла доступна только при наличии установленного интернет-соединения.

Переданные данные являются анонимными и имеют чисто технический характер без указаний пользователя, местоположения или IP-адреса. История браузера и данные регистрации не сохраняются не передаются.

За исключением тех случаев, когда пользователь создает отчет для службы Loewe с указанием номера (см. правую колонку) и времени.

Выполнение экспортирования лог-файла

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),

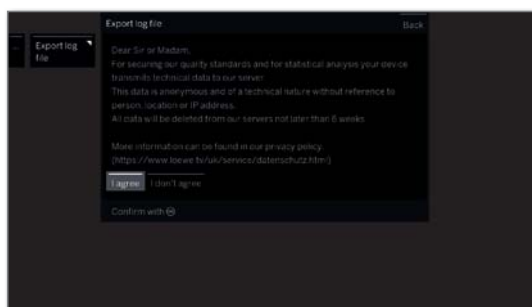
► Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **more** ..

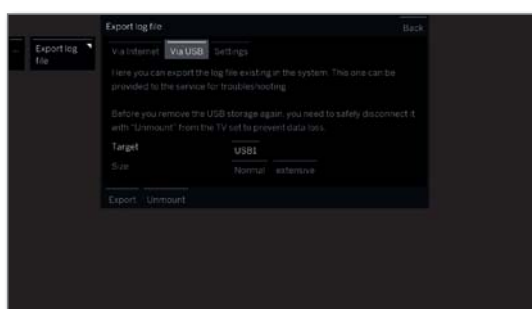
► Выберите другие настройки.

▼ ▲ Выделите **Export log file** (Экспортировать лог-файл),

► Перейдите к следующей колонке.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **I agree** (Я согласен) и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите значение **Via Internet**, **Via USB** или **Settings**.



При выборе значения **Via Internet**:

◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **Export log files now** (Экспортировать лог-файл),

OK - Подтверждение выбора.

Это переносит все сохраненные лог-файлы на сервер Loewe.

После успешной передачи файлов будет отображаться номер, который вы можете указать в качестве справки при запросе.



При выборе значения **Via USB**:

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите папку адресат при наличии нескольких папок на USB носителе.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите размер лог-файла. Выберите значение Normal или extensive.

◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **Export**,

OK - Подтверждение выбора.

1 Прежде, чем извлечь USB-накопитель, вам необходимо безопасно отключить его с помощью **Unmount** от телевизора, чтобы предотвратить потерю записанных данных.



◀ ▶ ▲ ▼ Выделите нужную настройку.

Autom Export (Автом. экспорт)

В этом поле можно включить/выключить автоматическое экспортирование проблемного файла в случае возникновения каких-либо проблем.

При включении файл автоматически переносится на сервер Loewe и сохраняется сразу после возникновения проблемной ситуации.

Multimedia/Network (Мультимедийные настройки/ сеть)

В поле Multimedia/Network (Мультимедийные настройки/сеть) выполняются настройки сети и различных типов мультимедийных устройств.

Выберите Multimedia / Network

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

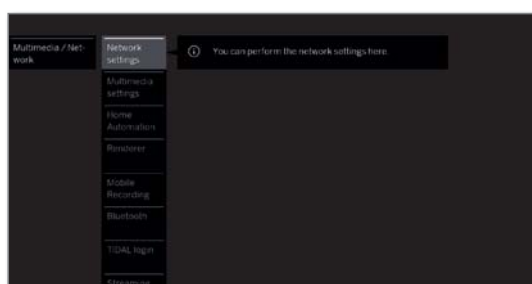
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Control** (Управление),

► Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Multimedia / Network**,

► Перейдите к следующей колонке.



▼ ▲ Выберите нужный параметр меню,

► Перейдите к следующей колонке.

Bluetooth В этом поле вы можете включить функцию Bluetooth на вашем телевизоре. Это позволит другим Bluetooth устройствам использовать ваш телевизор для воспроизведения.

Более подробную информацию вы можете найти в разделе «Системные настройки», пункт «Multimedia/Network - Bluetooth».

TIDAL login TIDAL - это стриминговый музыкальный сервис, который содержит более 40 миллионов треков. Зарегистрируйтесь на TIDAL.com.

Streaming server standby Введите период времени, в течение которого ваш телевизор должен оставаться готовым к дальнейшему приему потокового сигнала после последней передачи (DR+, DLNA).

Этот период времени будет начинаться после последнего использования других устройств.

Описание вариантов настроек в меню Multimedia/Network:

Network settings (Сетевые настройки) В этом поле можно выполнить сетевые настройки. Более подробную информацию вы можете найти в разделе «Системные настройки», пункт «Multimedia/Network - Network settings».

Multimedia settings (Настройки мультимедиа) В этом поле можно выполнить настройки мультимедийных устройств. Более подробную информацию вы можете найти в разделе «Системные настройки», пункт «Multimedia/Network - Multimedia settings».

Home Automation (Автоматизация домашних систем) В этом поле вы можете выполнить различные настройки сервера домашней системы. Более подробную информацию вы можете найти в разделе «Системные настройки», пункт «Multimedia/Network - Home Automation».

Renderer (Программа визуализации) Параметры этого меню позволят настроить доступ внешних устройств к вашему телевизору для воспроизведения на нем нужного контента. Более подробную информацию вы можете найти в разделе «Системные настройки», пункт «Multimedia/Network - Renderer».

Функция Mobile Recording С помощью этой функции вы можете программировать выполнение записи на телевизоре, который не подключен к домашней сети. Более подробную информацию вы можете найти в разделе «Системные настройки», пункт «Multimedia/Network - Mobile Recording».

Network settings (Сетевые настройки)

В поле Network settings (Сетевые настройки) выполняются настройки сетевых адаптеров и различных типов мультимедийных устройств.

Вызов сетевых настроек.

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▶ ▶ ▶ ▶ Выделите **System settings** (Системные настройки),

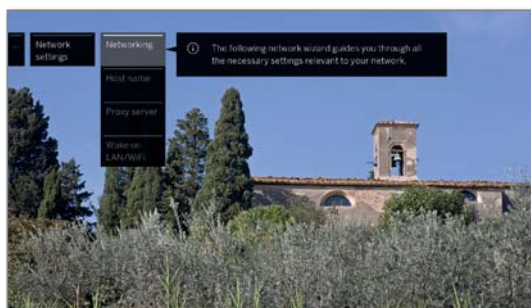
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Multimedia / Network**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Network settings** (Сетевые настройки)

▶ Выберите другие настройки.



▼ ▲ Выберите нужный параметр меню, перейдите к следующей колонке.

Описание вариантов настроек в меню Network:

Networking (Сетевое подключение) В этом поле можно запустить мастера установки, который поможет вам выполнить все необходимые настройки в вашей сети (см. правую колонку).

Host name (Хост имя) В этом поле можно выбрать имя телевизора, по которому вы сможете его идентифицировать в сети.

Proxy server (Прокси-сервер) Выполните настройки для подключения через прокси-сервер. На экране будет отображен мастер установки прокси-сервера. См. раздел «Системные настройки», пункт «Multimedia / Network - Proxy server» (Мультимедиа/ Сеть - Прокси-сервер).

Wake on LAN/ WiFi (Включение при LAN/ WiFi) Здесь вы можете определить, будет ли разрешен доступ к вашему телевизору по LAN / WLAN в режиме ожидания. Таким образом, например, можно включить телевизор. Обратите внимание, что телевизор в режиме ожидания будет потреблять больше энергии.

i После переключения телевизора в режим ожидания требуется не менее 30 секунд для приема сигнала (Wake on LAN / WLAN) и для включения через LAN / WLAN.

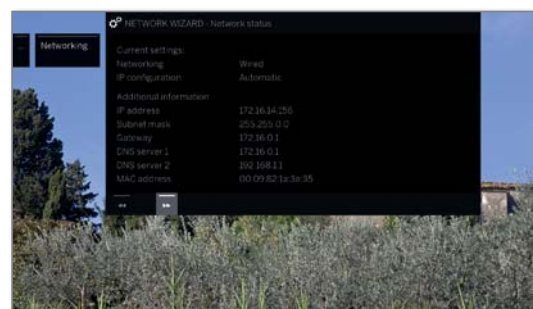
i Если вы хотите включить телевизор через приложение Loewe Wake by WLAN, вам необходимо постоянно настраивать шифрование вашего маршрутизатора на WPA2. Настройка WPA / WPA2 может быть недоступна для использования.

Network (Сеть)

В этом меню можно запустить мастера установки, который поможет вам выполнить все необходимые настройки в вашей сети.

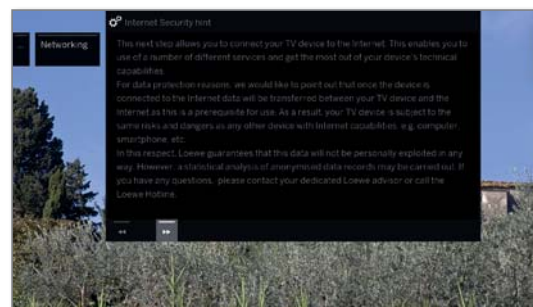
Вначале вы увидите текущий статус сети.

Network status
(Состояние сети)



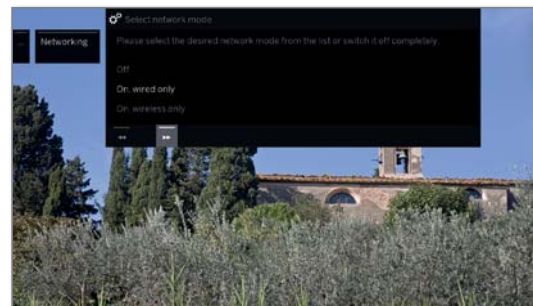
▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Security hint
(Совет по безопасности)



▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Network mode
(Режим сети)



▼ ▲ Выберите режим сети.

Выберите способ подключения телевизора к сети.

OK - Подтверждение выбора.

Off (Выкл.)

Выключение всех существующих сетевых адаптеров телевизора.

On, wired only
(Вкл., только проводное)

Доступ к сети только по сетевому кабелю. Беспроводной доступ отключен.

On, wireless only
(Вкл., только беспроводное)

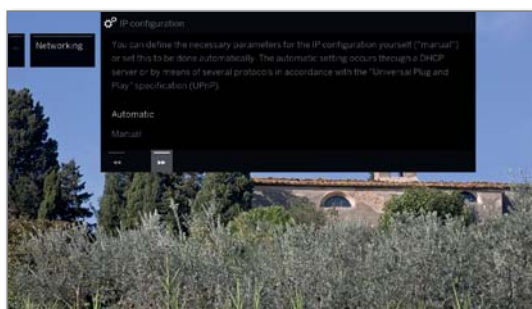
Доступ к сети только посредством WLAN. Доступ к сети только по сетевому кабелю недоступен.

В зависимости от того, какой тип сети (беспроводной или проводной) был выбран, ниже будут отображаться соответствующие настройки.

Настройка встроенного адаптера LAN

При выборе значения On, wired only (Вкл., только проводное).

IP конфигурация



▼ ▲ Выберите тип **IP конфигурации**.

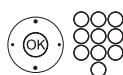
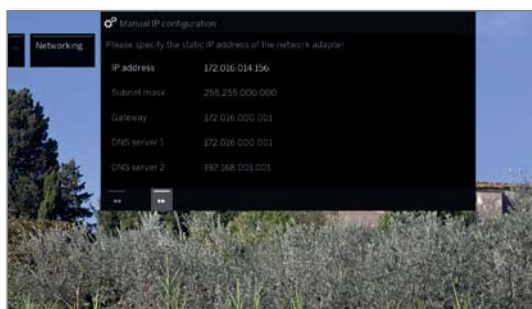
Automatic (Автоматическая) Автоматическая настройка IP-адреса через DHCP-сервер или через несколько протоколов согласно спецификации UPnP (включая DHCP). После выбора конфигурации IP на экране будет автоматически отображено состояние сети.

Manual (Ручная)

Вручную введите фиксированный IP адрес.

При выборе значения **manual** в меню **IP configuration**.

Manual IP-configuration (IP конфигурация вручную)

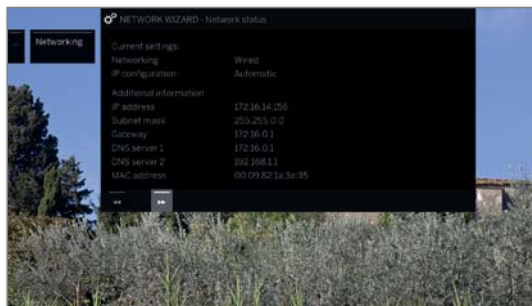


▼ ▲ Введите IP address (IP адрес), Subnet mask (Маска подсети), Gateway (Шлюз) и DNS server (DNS сервер) с помощью числовых кнопок пульта ДУ.



►► Перейдите к **Network status** (Состояние сети).

Network status (Состояние сети)



На экране вы увидите текущий статус сети.



BACK: Закрывает окно мастера установки.

Настройка встроенного адаптера WLAN

При выборе значения **On, wireless only** (Вкл., только беспроводное). Теперь, телевизор запустит поиск беспроводных маршрутизаторов.

Access point selection (Выбор точки доступа)



По завершении поиска:

▲ ▼ Выберите станцию, к которой будет подключен телевизор.

OK - Подтвердите выбор и перейдите к вводу Wi-Fi пароля.

Если нужная точка доступа не найдена:

◀ ▶ ▼ ▲ Выделите **Search again**.

OK - повторный поиск беспроводных маршрутизаторов.

или:

◀ ▶ ▼ ▲ Выделите **Enter access point manually**.

OK - введите ручную SSID нужной точки доступа, например, SSID точки доступа передаваться не будет.

WPA passphrase (Пароль WPA)



Телевизор автоматически определит используемый тип кодирования и сообщит вам об этом. Более подробная информация о типах кодирования дана в разделе «Технические характеристики».

Если ваша беспроводная сеть не закодирована:

►► Перейдите к IP конфигурации.

Перейдите к вводу пароля. Введите пароль WLAN.

i В том случае, если вы не знаете WLAN пароль, то обратитесь к администратору сети.

Для WEP кодирования

◀ ▶ Выберите **WEP index** (WEP индекс)

OK - Перейдите к IP конфигурации.

◀ ▶ Выберите тип IP конфигурации.

Для продолжения работы в мастере сетевой установки перейдите в раздел **IP configuration** (IP конфигурация) в левой колонке.

Описание настроек сети:

Network (Сеть)	Отображает текущий тип подключения (беспроводное или проводное).
IP configuration (IP конфигурация)	Текущий метод назначения IP-адреса для вашего телевизора (автоматический или ручной).
IP address (IP адрес)	Текущий IP адрес.
Subnet mask (Маска подсети)	Маска подсети IP адреса.
Gateway (Шлюз)	IP адрес вашего шлюза.
DNS server 1	IP адрес первого DNS сервера.
DNS server 2	IP адрес второго DNS сервера.
Network SSID	(Только для беспроводного подключения) Название используемой вами сети.
MAC address (TV) (MAK адрес)	(только для проводного подключения) указывает MAC-адрес, который встроен в аппаратное обеспечение проводного сетевого адаптера вашего телевизора (LAN).
MAC address (WLAN) (MAK адрес)	(Только для беспроводного подключения) Указывает MAC-адрес, который встроен в аппаратное обеспечение беспроводного сетевого адаптера вашего телевизора (WLAN).
Connection status (Состояние подключения)	Предоставляет информацию о текущем состоянии вашего беспроводного соединения (сохранение настроек, подключение, вход в систему, точка доступа не найдена, подключение отсутствует, установлено соединение).
Link quality (Качество связи)	Определяет силу сигнала в процентах.

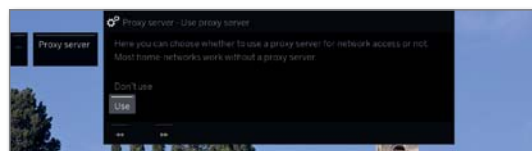
Proxy server (Прокси-сервер)

Мастер настройки прокси-сервера предназначен для конфигурации соединения телевизора с домашней сетью с прокси-сервером.

i В большинстве домашних сетей нет необходимости в прокси-сервере.

i Если вы не уверены в настройках прокси-сервера, обратитесь к администратору домашней сети.

Use proxy server
(Использовать прокси-сервер)



Определите использование прокси-сервера в вашей домашней сети.



◀ ▶ Выделите **Use** (Использовать) или **Don't use** (Не использовать),

i Следующие настройки необходимо выполнить только при выборе значения **Use** (Выполнить).

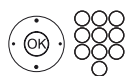


▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Proxy server name
(Название прокси-сервера)



▶▶ Выполните следующее для ввода названия прокси-сервера.

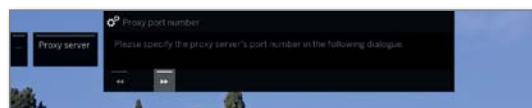


Введите название или IP адрес используемого прокси-сервера.

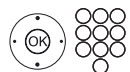


▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Proxy port number
(Номер порта прокси)



▶▶ Перейдите к вводу номера порта прокси.

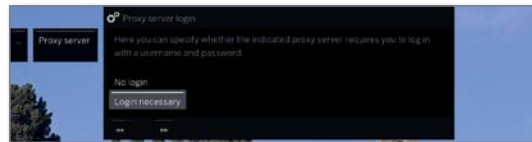


Введите номер порта используемого прокси-сервера.



▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Proxy server login
(Логин прокси-сервера)

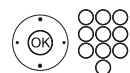


Определите, нужен ли логин для прокси-сервера.

◀ ▶ Выделите **No login** (Без логина) или **Login necessary** (Логин обязателен),



▶▶ Перейдите к следующему шагу.



Введите данные логина для прокси-сервера.

i При выборе параметра **Proxy server login** (Логин прокси-сервера) пользователю потребуется ввести имя пользователя и пароль.

Multimedia settings (Настройки мультимедиа)

В этом меню вы найдете настройки воспроизведения звука, видеоматериала и фотографий.

Вызов меню настроек мультимедиа

HOME

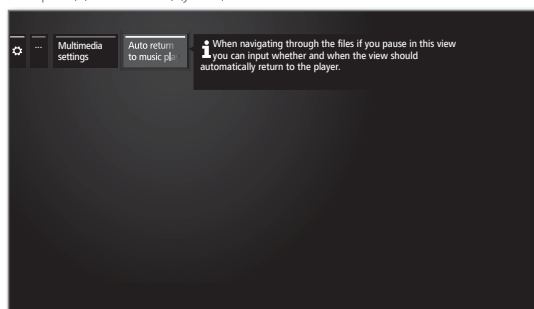
HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Multimedia / Network**,
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Multimedia settings** (Настройки мультимедиа),
▶ Перейдите к следующей колонке.



▼ ▲ Выберите нужную настройку.

Описание вариантов настроек в меню Multimedia settings:

Auto return to music player (Автовозврат к муз. проигрывателю) Музыкальный проигрыватель будет отображаться на экране при каждом вызове любого диалогового окна во время воспроизведения, например, окно выбора музыки, и при отсутствии какой либо активности в течение установленного периода времени.

Вы можете определить промежуток времени, по истечении которого на экране будет отображен музыкальный проигрыватель (доступны значения: **No** (Нет), **After 1 min** (Через 1 мин.), **After 5 min** (Через 5 мин.)).

Home Automation (Автоматизация домашних систем)

В этом параметре меню доступны настройки домашней сети (Home Network settings).

Вызов меню автоматизации домашних систем

HOME

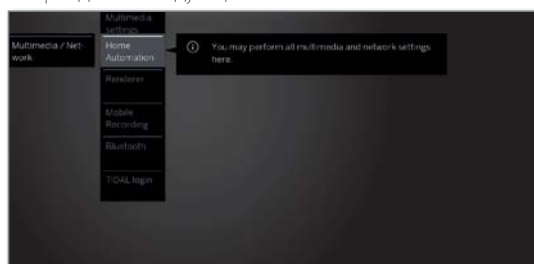
HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Multimedia / Network**,
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Home Automation** (Автоматизация домашних систем),
▶ Перейдите к следующей колонке.



Описание вариантов настройки в меню Home Automation:

Send SDDP-identification (Передача SDDP-идентификации) В этом параметре вы можете назначить ID для SDDP (Simple Device Discovery Protocol) в своей домашней сети. В результате этого ваш телевизор будет отображаться в списке устройств вашего сервера Home Automation Server.



Renderer (Программа визуализации)

Параметры этого меню позволят настроить доступ внешних устройств к вашему телевизору для воспроизведения на нем нужного контента.

Вызов меню renderer

■ Установленное по умолчанию значение: **on**.

HOME

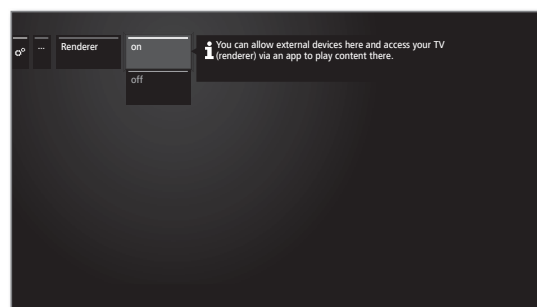
HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Multimedia / Network**,
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Renderer**,
▶ Перейдите к следующей колонке.



▼ ▲ Выберите значение включения (**on**) и выключения (**off**) настройки.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Системные настройки
	Multimedia/Network (Мультимедийные настройки/ сеть)

Функция Mobile Recording ⁽¹⁾

Функция Mobile Recording позволяет вам удаленно запрограммировать выполнение записей на телевизоре.

Одним словом, эта функция основана на простой связи по электронной почте. Если функция мобильной записи активирована и настроена, телевизор будет периодически сканировать учетную запись электронной почты.

Если команда записи посылается приложением **Loewe**, то эта команда поступает на сервер подключений.

Затем короткие текстовые сообщения будут отправляться на соответствующий электронный адрес. Телевизор может принять эту информацию и соответственно запрограммировать/запустить запись.

1 Вы можете бесплатно загрузить приложение **Loewe** для iOS и Android из соответствующего магазина.

1 Не отключайте телевизор выключателем питания, так как в противном случае данные электронной почты будут недоступны для сканирования.

1 Телевизор должен быть подключен к Интернету.

1 Запрограммированные функцией Mobile Recording записи отслеживаются телевизором в приоритетном порядке. Если же на указанное время были запрограммированы и другие записи, то они будут переза-

Настройки функции Mobile Recording

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▲ ▼ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Multimedia / Network**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выбор **Mobile Recording**,

OK - вызов.

Будет запущен мастер установки Mobile Recording.

◀ ▶ Выберите значение **«yes»** для активации функции.

◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **Configure email account → Automatic / Manual**.

При выборе значения **Configure email account → Manual**, выберите собственные настройки для личного почтового ящика (см. правую колонку).

А при выборе значения **Configure email account → Automatic** будет использоваться системный почтовый ящик. В следующем шаге на экране телевизора будет отображаться почтовый адрес и PIN код системного почтового ящика.



▶ Продолжайте ввод настроек и укажите количество сканирования.



◀ ▶ ▼ ▲ Выполните настройки.

Настройка количества сканирования

Если телевизор находится в режиме ожидания, то вы можете определить, сколько раз телевизор будет автоматически проверять почтовый ящик для удаленного программирования.

А будучи в режиме Quick Start телевизор будет проверять почтовый ящик с постоянным интервалом в 10 минут.

Scanning period (Время сканирования) На этом этапе вы можете определить время, которое необходимо телевизору для проверки почтового ящика.

Inspection interval (Интервал проверки)

На этом этапе вы можете определить интервал, с которым телевизор будет проверять почтовый ящик.

Start/end of the scanning period (Запуск/остановка сканирования)

На этой странице отображается время запуска и остановки сканирования.

1 Если вы хотите вручную ввести время запуска/остановки сканирования, то вы должны выбрать определяемый пользователем период сканирования.

На последнем этапе установите флажок, будет ли почтовый ящик доступен с введенными данными.

Настройки завершены при успешном выполнении доступа.

Настройка персональной учетной записи почтового ящика

Если определенный системой почтовый ящик был выбран в качестве установленного по умолчанию, то на сервере будет автоматически создана учетная запись. Вам не потребуется в дальнейшем выполнять какие-либо настройки.

При выборе значения **Configure email account → Manual** вам потребуется изменить установленные на предприятии настройки и ввести значения персонального почтового ящика.

Все необходимые параметры вы найдете в диалоговом окне Settings/Options используемой программы (например, Outlook, Thunderbird) или у провайдера электронного почтового ящика.

Установленные по умолчанию значения стр.1:

Электронный адрес:	tv-xxxxxxxxxx@loewe-dialogue.com
Тип учетной записи:	POP3 или (IMAP)
Сервер входящей почты:	mail.loewe-dialogue.com
Сервер исходящей почты (SMTP):	mail.loewe-dialogue.com
Имя пользователя:	tv-xxxxxxxxxx@loewe-dialogue.com
Пароль:	*****
PIN-код	xxxx

Установленные по умолчанию значения стр.2:

Порт сервера входящей почты:	995 (POP3), 993 (IMAP)
Кодировка входящей почты:	'no', 'SSL', 'StartTLS'
Аутентификация сервера:	'no'
Порт сервера исходящей почты:	'25' (no), '587' (StartTLS), '465' (SSL)
Кодировка исходящей почты:	'no', 'SSL', 'StartTLS'
Удаление почты с сервера:	'no'
Настройки учетной записи	Reset (Сброс)

Удаленное программирование через любого клиента электронной почты

В случае настройки электронного ящика вручную вы сможете выполнить удаленное программирование записей через адрес любого клиента.

В адресной строке электронной почты необходимо указать четырехзначный код, время вещания и станцию:

КОД ВРЕМЯ ВЕЩАНИЯ СТАНЦИЯ

Например:	1234 20:45	Das Erste HD
	1234 8.45 pm	Das Erste HD

Программирование телевизионной программы, которая будет транслироваться сегодня в **20:45** на канале **Das Erste HD**. Точное указание времен начала и завершения программы не требуется.

1 Название станции может быть не абсолютно точным, ее название будет сравниваться со всеми названиями по определенному алгоритму. Тем не менее, рекомендуем сохранить название станции в смартфоне.

Если время записи превышает 24 часа, то в адресной строке необходимо указать дату:

1234 04/09/2014 20:45 Das Erste HD
1234 09/04/2014 8.45 pm Das Erste HD

Вы получите электронное письмо с подтверждением записи (только для персонального почтового ящика) и списком запрограммированных записей.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Bluetooth ⁽¹⁾

С помощью функции Bluetooth, вы можете воспользоваться беспроводным соединением телевизора с другими оснащенными функцией Bluetooth устройствами, такими как смартфон, планшет и т.д., а также использовать телевизор в качестве устройства воспроизведения (Bluetooth проигрыватель).

При подключении клавиатуры Bluetooth вы можете с легкостью ввести нужные символы для выполнения поиска своих любимых исполнителей.

i Телевизор может быть подключен к нескольким Bluetooth устройствам. Тем не менее, активным будет лишь одно соединение.

i Имейте в виду, что расстояние между телевизором и Bluetooth устройством не должно превышать 10 м.

i Ваше Bluetooth устройство должно поддерживать стандарт A2DP.

i Bluetooth клавиатура должна поддерживать стандарт HID.

Вызов функции Bluetooth

HOME

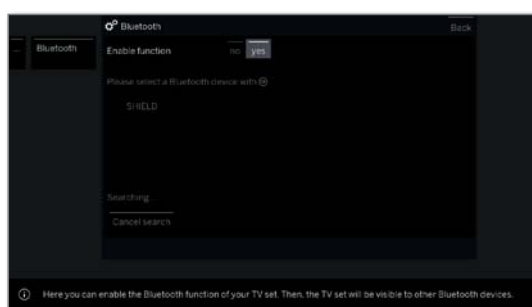
HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Multimedia / Network**,
▶ Перейдите к следующей колонке.

◀ ▶ Выберите **Bluetooth**,
OK - вызов.



Enable function Включает функцию Bluetooth на вашем телевизоре. Теперь телевизор будет виден для Bluetooth устройств.

i Установленное по умолчанию значение: **yes**.

Поиск расположенных поблизости Bluetooth устройств автоматически начнется через 2 минуты. На экране будет отображен список доступных Bluetooth устройств.

Сопряжение, выполняемое на экране телевизора



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите нужное устройство.

OK - Подключение выбранного устройства. Перед подключением устройством будет отображен символ

При необходимости установки кода, телевизор отправит сообщение о вводе PIN кода. Этот код нужно ввести на Bluetooth устройства и подтвердить его при необходимости.

Перейдите к настройкам Bluetooth Music Player в правой колонке.

Сопряжение, выполняемое на Bluetooth устройстве



Включите функцию Bluetooth на вашем источнике аудиосигнала. При необходимости обратитесь к руководству пользователя используемого источника аудиосигнала.

Воспользуйтесь поиском Bluetooth функции на источнике аудиосигнала. Теперь будет запущен поиск Bluetooth устройств, расположенных возле источника аудиосигнала.

Выберите **loewetvx** (название устройства с предприятия, где x последовательность знаков).

Имя устройству можно дать в меню System settings (Системные настройки) в поле **Multimedia / Network → Network settings → Host name**.

Перейдите к настройкам Bluetooth Music Player далее.

Введите код для сопряжения устройств. Теперь Bluetooth устройство будет подключено к телевизору.

Перейдите к настройкам Bluetooth Music Player далее.

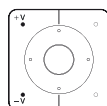
Bluetooth Music Player

Для использования телевизора в качестве устройства воспроизведения потокового аудиосигнала необходимо выполнить сопряжение смартфона, планшета (источника аудиосигнала) с телевизором. После успешного сопряжения с нужным источником аудиосигнала вы сможете воспроизвести аудио материал на аудио устройстве.

Звук будет транслироваться через телевизор.

i Для некоторых источников аудиосигнала необходимо активировать возможность подключения.

Настройка уровня громкости на Bluetooth Music Player



Уровень громкости телевизора можно подстроить с помощью кнопок V+/V- пульта ДУ.

В зависимости от производителя/ типа вашего устройства Bluetooth, громкость сигнала может быть отрегулирована непосредственно на устройстве воспроизведения.

Если вы прослушиваете музыку по Bluetooth на уровне громкости - 60, то это значение будет применимо к вашему телевизору. Рекомендуется установить громкость источника сигнала в высокие значения, а затем отрегулировать фактический уровень громкости телевизора с помощью пульта дистанционного управления.

Передача сигнала с телевизора на Bluetooth гарнитуры/наушники

i Устройство должно поддерживать стандарт A2DP.

i В зависимости от производителя/ типа вашего устройства Bluetooth, громкость сигнала может быть отрегулирована непосредственно на устройстве воспроизведения.



Сопряжение с Bluetooth клавиатурой выполняется также как было описано в левой колонке. При успешном сопряжении вы услышите звук телевизора через подключенные Bluetooth наушники.

Уровень громкости наушников регулируется независимо от динамиков телевизора.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Клавиатура Bluetooth

Для использования Bluetooth клавиатуры в качестве устройства ввода необходимо выполнить сопряжение с телевизором.

- Открыто меню Bluetooth.
- Выберите нужное устройство.



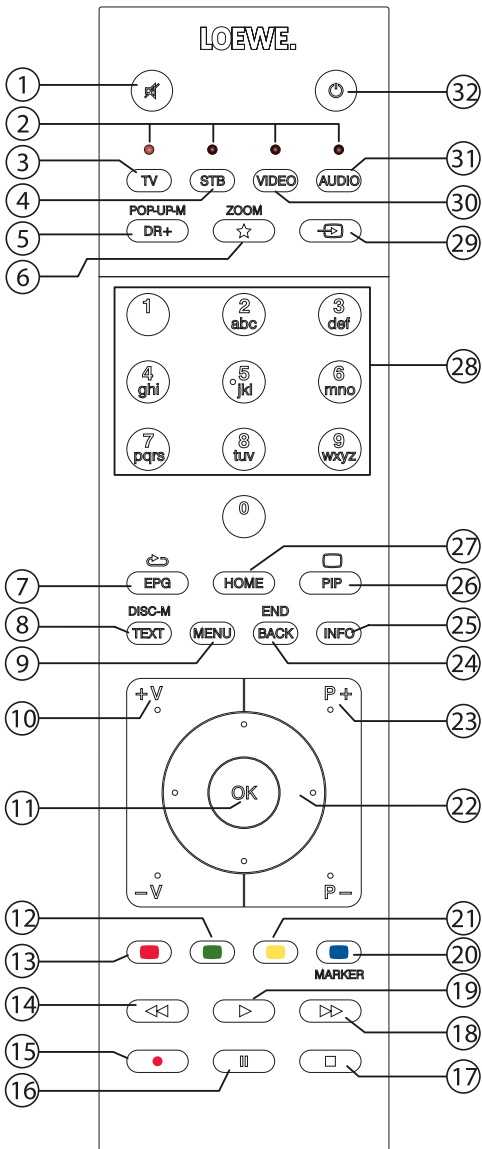
OK - Подключение выбранного устройства. Перед подключением устройством будет отображен символ

При необходимости установки кода, телевизор отправит сообщение о вводе PIN кода. Если ваше Bluetooth устройство использует PIN код 0000, то подключение будет выполнено автоматически. Если ваше устройство использует другой код, то этот код нужно ввести в Bluetooth устройство и подтвердить его при необходимости.



В результате успешного сопряжения вы сможете с легкостью ввести любые данные на экранной клавиатуре или пульте ДУ.

Большинство функций кнопок пульта ДУ доступно с клавиатуры. Далее представлена таблица с описанием каждой кнопки.



Назначение кнопки

Номер	Пульт ДУ	Клавиатура
1	Кнопка включения/выключения звука	—
2	Кнопка TV	Alt + F
3	Кнопка STB	
4	Кнопка DR+	Alt + W
5	Кнопка Favourites	Alt + Z
6	Кнопка EPG	Alt + E
7	Кнопка TEXT	Alt + T
8	Кнопка MENU	Alt + M
9	Кнопка V+	
10	Кнопка OK	Enter
11	Кнопка V-	
12	Зеленая кнопка	
13	Красная кнопка	
14	Кнопка <<	
15	Кнопка RECORD	F5
16	Кнопка PAUSE	
17	Кнопка STOP	
18	Кнопка	
19	Кнопка PLAY	
20	Синяя кнопка	F4
21	Желтая кнопка	F3
22	Кнопки направления < > < >	Кнопки со стрелками
23	Кнопка P+	
24	Кнопка BACK	Alt + ESC
25	Кнопка INFO	Alt + I
26	Кнопка PIP	
27	Кнопка HOME	Alt + A
28	Числовые кнопки	0 ... 9
29	Кнопки источников сигнала	Alt + H
30	Кнопка VIDEO	
31	Кнопка настроек звука	Alt + R
32	Кнопка включения/выключения	

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Системные настройки
	Multimedia/Network (Мультимедийные настройки/ сеть)

Amazon Alexa login

Доступно подключение вашего телевизора Loewe к акустической системе Amazon Alexa и управлять телевизором с помощью голоса. Для этого воспользуйтесь инструментом Loewe TV Skill в приложении Amazon Alexa.

i Управление телевизором Loewe с помощью голосом пока доступно только в Германии.

i Телевизор Loewe и Amazon Alexa должны находиться в одной сети.

i Если телевизор подключен к Amazon Alexa, то выполняется обмен данными между телевизором и Amazon. Больше информации об использовании Alexa и устройств Alexa вы найдете на Amazon.com.

i Loewe гарантирует, что персональные данные не используются и не передаются. Однако возможен статистический анализ анонимных данных.

Вызовите Amazon Alexa login

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



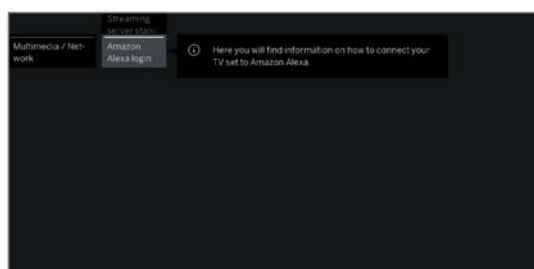
▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Multimedia / Network**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выберите **Amazon Alexa login**,

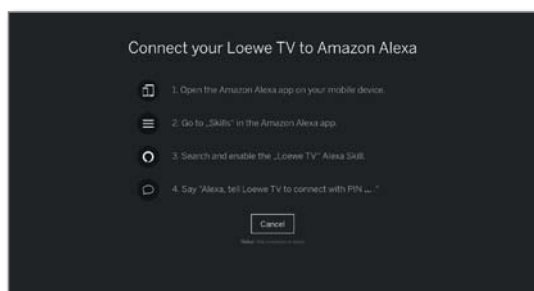


OK - ВЫЗОВ.



◀ ▶ Выделите **Accept**,

OK - ВЫЗОВ.



Подключение телевизора к Amazon Alexa



Запустите Amazon Alexa на смартфоне.

Выберите Skills в приложении Amazon Alexa.

Найдите и установите Loewe TV Skill.

Управление телевизором с помощью Amazon Alexa

После подключения телевизора к Amazon Alexa, вы сможете управлять телевизором сигнальным словом - Tell Loewe (Скажи телевизору Loewe).

Alexa, tell Loewe ...



включить/выключить телевизор.



уровень громкости 30/ выключить звук/ включить звук.



что транслируется в данный момент? какая следующая передача?



переключиться на ZDF / канал 11



запустить запись.



открыть программу в EPG.
активировать голосовое дистанционное управление - вверх, вправо, влево и т.д.



найти 'Oktoberfest' на YouTube.
найти 'Kronach' на Google

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Системные настройки
	Connections (Подключения)

Connections (Подключения)

В этом меню выполняются настройки подключений внешних устройств.

i Параметр меню Connections недоступен при активации таймера записи.

Вызов меню подключений

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.

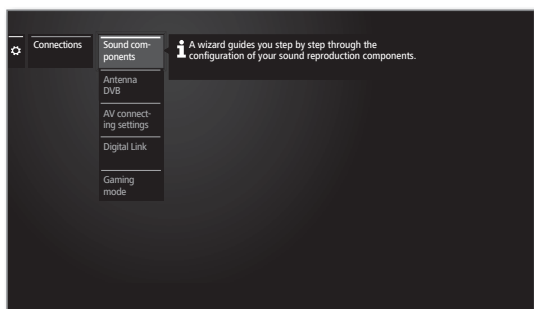


▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Connections**, (Подключения)

► Перейдите к следующей колонке.



▼ ▲ Выберите нужную настройку.

Описание вариантов настройки в меню Connections (Подключения):

Sound components (Компоненты звука)	Мастер настройки компонентов поможет вам настроить аудиоустройства, которые используются для воспроизведения звука телевизора. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Control - Sound components (Управление - Компоненты звука)».
Antenna DVB (Антенна DVB)	Воспользуйтесь мастером конфигурации антенны для настройки антенн DVB-T и DVB-S. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Control - Antenna DVB (Управление - Антенна DVB)».
AV connecting settings (Настройки AV подключения)	В параметре AV connecting settings можно настроить параметры разъема AV. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Control - AV connecting settings (Управление - Настройки AV подключения)».
Digital Link	Здесь вы можете выполнить все настройки Digital Link. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Control - Digital Link (Управление - Digital Link)».
HDMI	В этом поле можно настроить параметры HDMI подключения. Здесь же вы сможете перейти в режим игры. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте «Control - Gaming mode (Управление - Режим игры)».

Sound components (Компоненты звука)

Мастер настройки компонентов поможет вам настроить аудиоустройство, которые используются для воспроизведения звука телевизора. Для воспроизведения звука можно настроить динамики телевизора, активные громкоговорители, акустические системы, а также аналоговые и цифровые усилители HiFi/AV.

Ваш телевизор оснащен встроенным цифровым многоканальным аудио декодером. Шестиканальный аудиосигнал (объемный звук 5.1) передается через интерфейс **DIGITAL AUDIO LINK**, независимо от того, поступает ли звуковой сигнал с внешнего устройства (DVD-плеер, проигрыватель Blu-ray) или с DVB-станции.

Аудио форматы, поддерживаемые цифровым аудиodecoderом, указаны в разделе «Технические характеристики».

Вызов мастера настроек звука

Более подробная информация о мастере установки дана в разделе «Общая информация о меню».

HOME

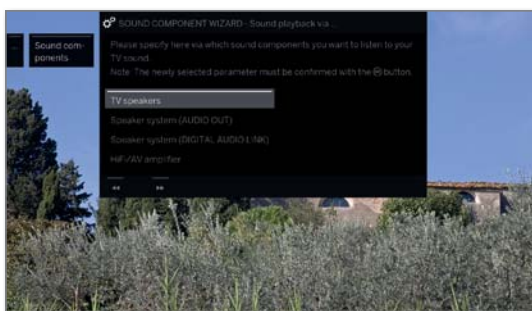
HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Connections** (Соединения).
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Sound components** (Компоненты звука),
▶ Перейдите к следующей колонке.



▼ ▲ Выберите **Sound component** (Компонент звука),
Для выбранного параметр см. правую колонку.
OK - Подтверждение выбора.



▶▶ Перейдите к следующему шагу.

Sound playback via (Воспроизведение звука через)

I Некоторые звуковые компоненты доступны для выбора только при подключении соответствующего устройства к телевизору.

TV Speakers (Динамики телевизора) Воспроизведение звука через встроенные динамики телевизора (заводская настройка). После выбора динамиков телевизора мастер установки будет закрыт.

Speaker system (AUDIO OUT) (Акустическая система) Воспроизведение звука через акустическую систему или активные громкоговорители при подключении к разъему AUDIO OUT. Как подключить акустическую систему к AUDIO OUT описано в разделе «Внешние устройства», «Подключение акустической системы» (AUDIO OUT).

Настройка акустической системы, подключенной к разъему AUDIO OUT, описана в разделе «Системные настройки», «Подключения - Настройка акустической системы (AUDIO OUT)».

I Если акустическая система подключена к разъему AUDIO OUT, и вы хотите вернуться к выбору динамиков телевизора, то выключите сабвуфер акустической системы перед тем, как выбрать динамики телевизора. При подключении к разъему AUDIO-OUT звук аудио сигнала будет выводиться на максимальном уровне громкости через динамики телевизора.

Speaker system (DIGITAL AUDIO LINK) (Акустическая система)⁽¹⁾ Воспроизведение звука через акустическую систему или активные громкоговорители при подключении к разъему DIGITAL AUDIO LINK. Как подключить акустическую систему к DIGITAL AUDIO LINK описано в разделе «Внешние устройства», «Подключение акустической системы» (DAL).

Как подключить активный громкоговоритель к DIGITAL AUDIO LINK описано в разделе «Внешние устройства», «Подключение активных громкоговорителей» (DAL). Настройка акустической системы, подключенной к разъему DIGITAL AUDIO LINK, описана в разделе «Системные настройки», «Подключения - Настройка акустической системы (DAL)».

HiFi/AV amplifier (HiFi/AV усилитель) Воспроизведение звука через внешний аналоговый или цифровой аудио усилитель. Как подключить HiFi/AV усилитель описано в разделе «Внешние устройства», «Подключение HiFi/AV усилителя». Конфигурация HiFi/AV усилителя описана в разделе «Системные настройки», «Connections -Adjusting the HiFi/AV amplifier» (Подключения - Настройка HiFi/AV усилителя).

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Настройка акустической системы (AUDIO OUT)

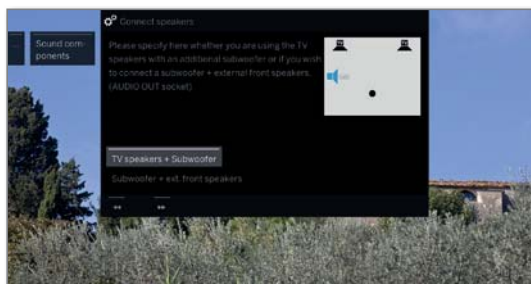
Воспроизведение звука через - акустическую систему (AUDIO OUT)

Откройте это меню, если хотите воспроизвести звук телевизора через акустическую систему, подключенную к разьему AUDIO OUT.

i Более подробная информация о мастере установки дана в разделе «Общая информация о меню».

i Акустическая система (AUDIO OUT) выбирается в мастере установки аудио компонентов. Затем можно включить питание сабвуфера.

Connect speakers (Подключение громкоговорителей)



▼ ▲ Выберите TV speakers + Subwoofer (Динамики телевизора + Сабвуфер) или Subwoofer + ext front speakers (Сабвуфер + внешние фронтальные динамики).

OK - Подтверждение выбора.

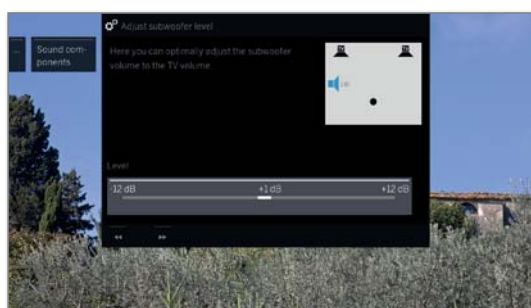
В этом параметре определите, будете ли вы использовать динамики телевизора вместе с дополнительным сабвуфером или сабвуфер с внешними фронтальными громкоговорителями, подключенными к разьему AUDIO OUT телевизора.



►► Перейдите к нужному выбору.

TV speakers + Subwoofer (Динамики телевизора + сабвуфер)

Adjust subwoofer level (Настройка уровня сигнала сабвуфера)



◀ ► Отрегулируйте уровень громкости сигнала сабвуфера.



►► Выход из мастера установки.

Это завершит настройку и подключение акустической системы и других аудио компонентов.

Subwoofer + ext front speakers (Сабвуфер + Внешние фронтальные громкоговорители)

TV loudspeakers as centre speaker (Динамики телевизора в качестве центрального громкоговорителя)



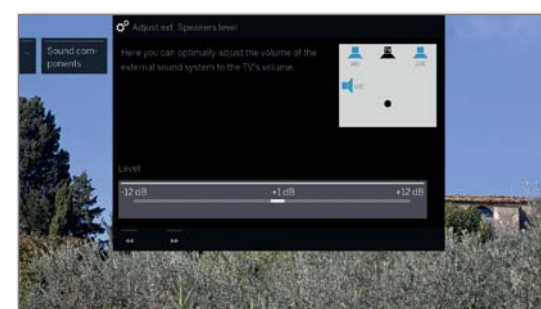
▼ ▲ Выберите значение «yes» (да) при желании использовать встроенные динамики телевизора в качестве центрального громкоговорителя. При выборе значения «no» (нет) внешние фронтальные громкоговорители также будут передавать сигналы центрального канала.

OK - Подтверждение выбора.



►► Перейдите к настройке **Adjust ext Speakers level** (Настройка уровня внешних акустических систем).

Adjust ext Speakers level (Настройка уровня внешних акустических систем)



◀ ► Установите громкость акустической системы на соответствующий уровень.

i Широкополосный аудиосигнал поступает через разьем AUDIO OUT устройства. Таким образом, уровень сигнала фронтальных громкоговорителей и сабвуфера будет изменяться в зависимости от настроек уровня громкости.



►► Выход из мастера установки.

Это завершит настройку и подключение акустической системы и других аудио компонентов.

Настройка акустической системы (DAL)

Воспроизведение звука через - акустическую систему (DIGITAL AUDIO LINK)

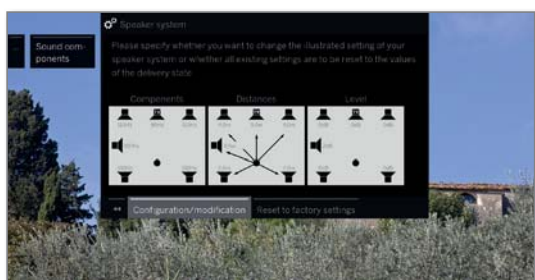
Откройте это меню, если хотите воспроизвести звук телевизора через акустическую систему, подключенную к разьему Digital Audio Link. При подключении активных громкоговорителей выберите настройку **Speaker system (DIGITAL AUDIO LINK)**.

i Более подробная информация о навигации в мастере установки дана в разделе «Общая информация о меню».

i При первом подключении акустической системы настройка начнется с шага **«Connect front speakers»** (Подключение фронтальных громкоговорителей).

i Акустическая система (DIGITAL AUDIO LINK) выбирается в мастере установки аудио компонентов.

Configuration/
modification
(Конфигурация/
модификация)



Если вы хотите настроить или изменить акустическую систему:

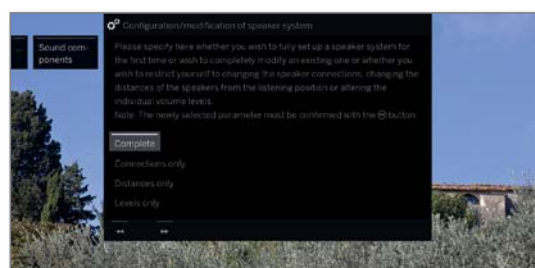
◀ ▶ Выберите **Configuration/ modification** (Конфигурация/ модификация).

Если вы пока ничего не выбрали, то на экране будут отображены заводские настройки или последние выбранные значения.

OK - Подтверждение выбора.



Configuration/
modification
(Конфигурация/
модификация)



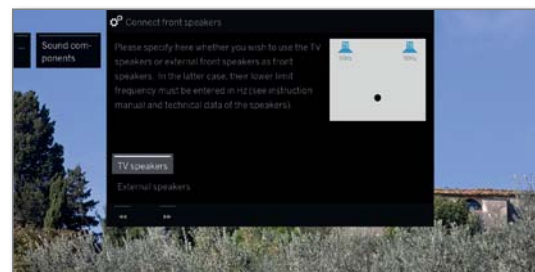
▼ ▲ Выберите **Complete** (Завершить).

OK - Подтверждение выбора.

▶ ▶ Перейдите к настройке и подключению фронтальных громкоговорителей.



Connect front
speakers
(Подключе-
ние фронт-
альных
громкогово-
рителей)



◀ ▶ Выберите **External speakers** (Внешние громкоговорители) или **TV speakers** (Динамики телевизора). **OK** - Подтверждение выбора.

▼ Для **внешней** акустической системы перейдите к расположенной ниже полосе частот и

▼ ▲ определите **минимальный частотный лимит** внешних фронтальных громкоговорителей с шагом в 10 Гц.



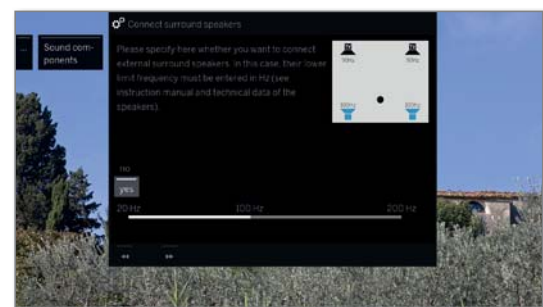
Connect
surround
speakers
(Подключе-
ние боковых
громкогово-
рителей)



i Выберите начальное значение частотного отклика громкоговорителей (например, 50 Гц для параметра «Frequency response 50-20,000Hz»). Изучите технические характеристики выбранных громкоговорителей.

i При необходимости вы можете заменить внешние фронтальные громкоговорители на динамики телевизора. В данном случае выберите значение **TV speakers**. Теперь динамики телевизора будут воспроизводить сигнал фронтальных громкоговорителей.

▶ ▶ Перейдите к настройке и подключению боковых громкоговорителей.



◀ ▶ Выберите yes (да) или no (нет) для внешних боковых громкоговорителей.

OK - Подтверждение выбора.

В случае использования внешних акустических в качестве боковых громкоговорителей:

▼ Перейдите к полосе частот

◀ ▶ Определите минимальный частотный лимит боковых громкоговорителей с шагом в 10 Гц.

i Выберите начальное значение частотного отклика для акустических систем.

▶ ▶ Перейдите к настройке и подключению центрального громкоговорителя.



Connect
centre
speaker
(Подключе-
ние цен-
трального
громкогово-
рителя)



◀ ▶ Определите, будут ли динамики телевизора или внешние акустические системы воспроизводить сигнал центрального канала при отсутствии подключенного центрального громкоговорителя.

OK - Подтверждение выбора.

i При отсутствии подключенного центрального громкоговорителя фронтальные громкоговорители также будут передавать сигналы центрального канала.

▼ Для выбора **External speaker** перейдите полосе частот и

◀ ▶ определите минимальный частотный лимит внешних фронтальных громкоговорителей с шагом в 10 Гц.

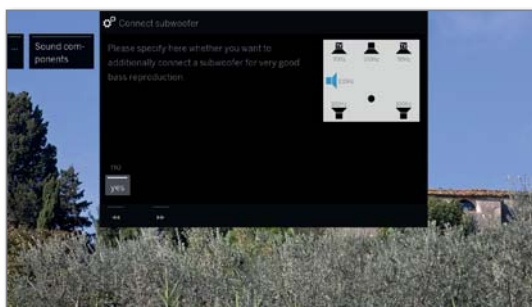
i Выберите начальное значение частотного отклика для акустических систем.

▶ ▶ Перейдите к подключению сабвуфера.



⁽¹⁾ На телевизорах со встроенным DAL соединением (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Connect subwoofer (Подключение сабвуфера)



▲ ▼ Выберите **Yes** или **No** для сабвуфера.

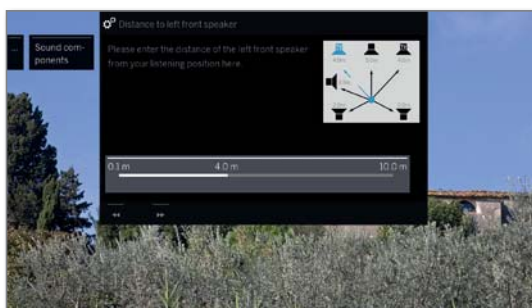
OK - Подтверждение выбора.

1 При отсутствии подключенного сабвуфера фронтальные громкоговорители также будут передавать сигналы канала сабвуфера.



►► Перейдите к настройке расстояния до левого фронтального громкоговорителя (**Distance to left hand front speaker**).

Distance to left front speaker (Расстояние до левого фронтального громкоговорителя)



◀ ▶ Установите расстояние от левого фронтального громкоговорителя до вашего обычного положения для прослушивания с шагом в 10 см.

1 Измерьте расстояние от зоны прослушивания до фронтальных, боковых и центральных громкоговорителей. Цифровой аудио декодер рассчитает время задержки сигналов громкоговорителя, так, чтобы все сигналы достигали слушателя одновременно.



►► Перейдите к соответствующим громкоговорителям (правый фронтальный громкоговоритель, левый боковой громкоговоритель, правый боковой громкоговоритель, центральный громкоговоритель и сабвуфер),



◀ ▶ Выбранный громкоговоритель будет окрашен синим.

Затем настройте расстояние до сабвуфера.



►► Перейдите к настройке Adjust speaker level (Настройка уровня акустических систем).

Adjust speaker level (Настройка уровня акустических систем)



◀ ▶ Отрегулируйте уровень громкости громкоговорителей.



►► Перейдите к следующему громкоговорителю или

▲ ▼ Выберите громкоговоритель вручную.

1 Для создания сбалансированного воспроизведения все громкоговорители должны быть установлены на одинаковый уровень громкости. Шумовой сигнал будет автоматически воспроизводиться на каждом громкоговорителе. Отрегулируйте уровень громкости каждого громкоговорителя, сидя в зоне прослушивания. Выбранный громкоговоритель будет окрашен синим.

По завершении настроек всех громкоговорителей.



►► Перейдите к настройке фазы сабвуфера (**Subwoofer Phase**).

Subwoofer phase (Фаза сабвуфера)



Включите канал или DVD проигрыватель и запустите музыкальное воспроизведение.



◀ ▶ Протестируйте оба положения (**0°** и **180°**) и выберите то, в котором, вам кажется, что басы звучат чище.

OK - Подтверждение выбора.

►► Выход из мастера установки.

Это завершит настройку и подключение акустической системы и других аудио компонентов.

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Системные настройки
	Connections (Подключения)

Настройка HiFi/AV усилителя

Воспроизведение звука через - HiFi/AV усилитель

Мастер настройки аудио компонентов позволяет конфигурировать различные аудио усилители (стерео усилители, усилители окружающего звука, аналоговые или цифровые) с различными цифровыми аудио форматами (Dolby Digital, dts, MPEG и стерео/PCM). Пожалуйста, прочтите руководство пользователя вашего усилителя для более подробной информации.

1 Более подробная информация о навигации в мастере установки дана в разделе «Общая информация о меню».

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

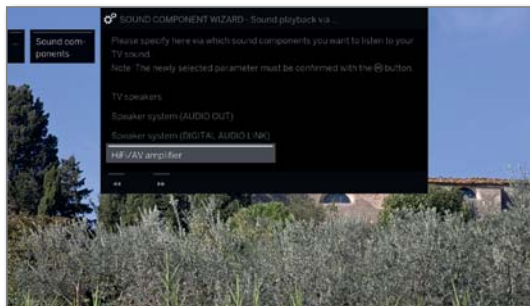
▼ ▲ Выберите **Connections** (Соединения).

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выберите **Sound components** (Компоненты звука),

▶ Вызов мастера настроек звука.

Sound reproduction via (Воспроизведение через)



▼ ▲ Выделите **HiFi/AV amplifier** или **HiFi/AV amplifier or TV speakers** (HiFi/AV усилитель или ТВ динамики) (переключается),

OK - Подтверждение выбора.



▶ Перейдите к следующему шагу.

Type of sound transmission (Тип передачи сигнала)



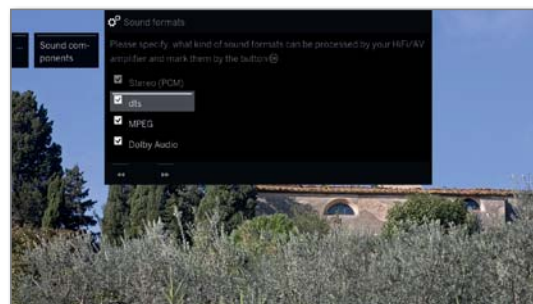
▼ ▲ Определите, будет ли звук передаваться в цифровом или аналоговом формате на усилитель (см. колонку справа).

OK - Подтверждение выбора.

digital (цифровой): Перейдите к форматам звука (Sound formats).

analogue (аналоговый): перейдите к типу усилителя (Type of amplifier).

Sound formats (Форматы звука)



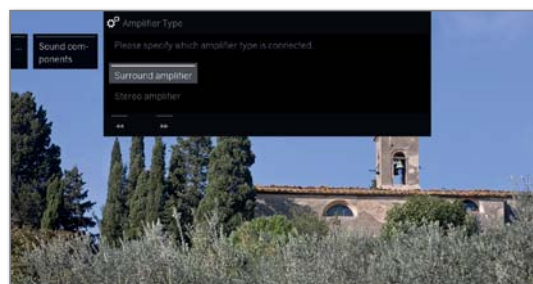
▼ ▲ Выберите звуковые форматы, которые можно декодировать с помощью цифрового усилителя (см. Руководство по эксплуатации используемого усилителя).

OK - подтверждение выбранного формата.



▶ Перейдите к следующему шагу.

Amplifier Type (Тип усилителя)



▼ ▲ Выберите подключенный усилитель,

OK - подтверждение выбора.



▶ Выход из мастера установки.

Антенна DVB

В этом меню можно выполнить настройки антенны DVB-T, а для настройки антенны DVB-S воспользуйтесь мастером конфигурации антенны.

Вызов Antenna DVB (Антенна DVB)

HOME

OK

HOME: Вызов домашней страницы.

▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выберите **Connections** (Соединения).
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выберите **Antenna DVB** (Антенна DVB),
▶ Перейдите к следующей колонке.

Antenna DVB

Antenna DVB-S

Antenna DVB-T

The following antenna wizard guides you through all the necessary settings relevant to your antenna system.

OK

▼ ▲ Выберите нужные настройки,
▶ **OK** - применить.

Описание вариантов настроек в меню Antenna DVB:

Antenna DVB-S (Антенна DVB-S)	Воспользуйтесь мастером конфигурации антенны для настройки антенны DVB-S. Настройки DVB-S антенны описаны в разделе о начальной установке.
Antenna DVB-T (Антенна DVB-T)	В этом меню определите необходимость DVB-T антенны в питании. Антеннам со встроенным усилителем необходим блок питания. Выберите Supply voltage 5V (Блок питания 5 В) и подтвердите выбор нажатием кнопки OK . В противном случае выберите No supply voltage (без блока питания), и также нажмите кнопку OK .

Расположение/настройка антенны DVB-T

Расположение/настройка антенны DVB-T

Если во время приема нескольких DVB-T каналов присутствуют помехи звука или изображения, то следует изменить местоположение или направление антенны. Выясните, какие каналы вещают на DVB-T каналах в вашем регионе.

Выбранный DVB-T канал начнет воспроизведение.

Вызов поиска вручную (см. раздел **System settings** (Системные настройки), пункт **Channels - Manual Scan TV / Radio** (Каналы - Сканирование вручную)).

По умолчанию выбран источник сигнала - DVB-T. Отрегулируйте положение антенны таким образом, чтобы добиться максимальных уровней громкости и сократить количество помех.

Найдите все DVB-T каналы по одному и определите их значения уровня громкости и помех. Отрегулируйте положение антенны таким образом, чтобы самые слабые каналы звучали на максимальных уровнях громкости и с минимальным количеством шумов. Для оптимальной работы значение BER должно быть минимальным.

Затем выполните автоматический поиск всех DVB-T каналов.

Настройки AV подключения

В параметре AV connecting settings (Настройки AV подключения) можно настроить параметры разъема AV.

Вызов меню подключений

HOME

OK

HOME: Вызов домашней страницы.

▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выберите **Connections** (Соединения).
▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выберите **AV connecting settings** (Настройки AV подключения),
▶ Перейдите к следующей колонке.

AV connecting settings

Device at connection

Signal type

Allow switching voltage

Please input whether a device is connected to the AV socket and if so, which device.

OK

▼ ▲ Выберите нужные настройки,
▶ **OK** - применить.

Описание вариантов настройки в меню AV connecting settings (Настройки AV подключения):

Device at connection AV (Устройства, подключенные к AV)

В этом поле можно определить, подключено ли устройство к этому разъему, и какое именно устройство.

Signal type (Тип сигнала)

В этом поле можно определить тип сигнала устройства, подключенного к разъему **AV**. Более подробную информацию вы можете получить у дилера.

Allow switching voltage (Переключение напряжения)

Если эта функция активирована, то видео и аудио сигналы внешнего устройства, подключенного к AV-разъему (не AVS), будут немедленно воспроизведены на всех телеканалах при запуске воспроизведения, если внешний блок подает питание с переключаемым напряжением.

Digital Link

Это меню предназначено для настройки взаимосвязи внешних устройств с телевизором.

Вызов меню Digital Recorder Link

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выберите **Connections** (Соединения).

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выберите **Digital Link**.

OK - Вызов Digital Link.



▼ ▲ Выберите нужные настройки,

▶ **OK** - применить.

Описание вариантов настройки в меню Digital Link:

Digital Link HD functionality (Функции Digital Link HD)

В этом меню вы можете разрешить или запретить автоматическую связь между телевизором и внешними устройствами (например, проигрывателем BluRay). Помимо многих других функций, это соединение обеспечивает одновременное включение и выключение устройств.

Remote switch on of the TV set (Удаленное включение телевизора)

В этом поле можно определить, будет ли телевизор автоматически переключаться из режима ожидания, если на устройствах с функциями **Digital Link HD** или **Digital Link Plus**, подключенными ко входам HDMI или AV, будет запущено воспроизведение или открыто экранное меню.

И Этот параметр меню доступен при выборе в поле **Digital Link HD -Functionality** → значения **on**.

Shutdown of the ext device via TV button (Выключение внешнего устройства кнопкой телевизора)

Вы можете определить, будет ли внешнее **Digital Link HD** устройство, которое воспроизводится в данный момент, автоматически отключено как только вы переключаетесь обратно в меню телевизора или к другому AV-каналу.

И Этот параметр меню доступен при выборе в поле **Digital Link HD - Functionality** → значения **on**.

HDMI

В меню HDMI вы можете выбрать дополнительные настройки для HDMI подключений.

Вызов HDMI меню

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

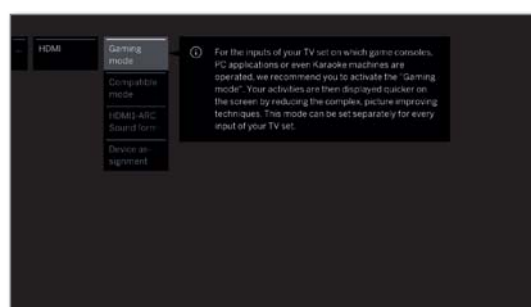
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выберите **Connections** (Соединения).

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **HDMI**,

OK - Вызов Digital Link.



▼ ▲ Выберите нужные настройки,

▶ **OK** - применить.

Описание вариантов настроек в меню HDMI:

Gaming mode (Режим игры)

Этот режим предназначен для передачи сигналов на телевизор с игровых приставок, компьютеров или приставок караоке и т.д. Затем на экране отображаются меню настройки этих устройств, что упрощает выполнение их настроек. Этот режим также может быть настроен отдельно для каждого входа телевизора.

AV разъемы, на которые назначен режим Gaming, отмечены символом ☒ возле названия. Значок игровой кости отображается в списке каналов возле AV-входа после применения фильтра в списке AV.

Compatible mode (Совместимый режим)

В этом параметре меню вы можете активировать «совместимый режим». Оптимизирует связь с более старыми HDMI устройствами. При использовании HDMI устройств последнего поколения отключите этот режим.

HDMI1-ARC Sound format (Формат HDMI1-ARC Sound)

В этом режиме можно определить, будет ли телевизионный аудиосигнал доступен в качестве PCM (2-канальный) или в другом оптимальном звуковом формате для устройства, подключенного к разъему HDMI 1.

Device assignment (Назначение устройств)

В этом режиме можно настроить параметры HDMI подключения различных устройств.

Loewe bild
Руководство пользователя
Системные настройки
Extras (Краткое меню)

Extras (Краткое меню)

В меню Extras доступны дополнительные функции и настройки (например, Integrated features, Repeat initial installation, CA module settings).

Вызовите Extras (Краткое меню)

HOME

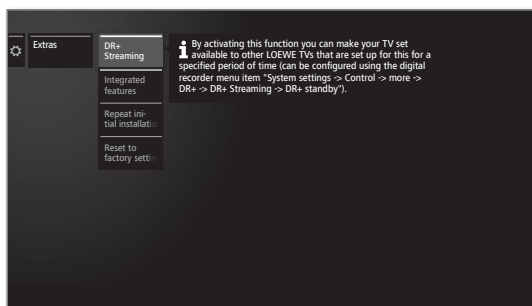
HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Extras** (Краткое меню)

► Перейдите к следующей колонке.



▼ ▲ Выберите нужные настройки,
► **OK** - применить.

Описание параметров в меню Extras (Краткое меню):

DR+ Streaming ⁽¹⁾	Выключите телевизор для его переключения в режим ожидания (функция сервера, см. колонку справа).
Integrated features (Встроенные функции)	Вызов информации о встроенных функциях телевизора (см. следующую страницу).
Repeat initial installation (Повтор начальной установки)	При необходимости вы можете повторить выполнение начальной установки в любое время. Вы снова пройдете через различные меню, где автоматически будет выполнен автоматический поиск теле/радиостанций. Предостережение: При выполнении этой операции все сохраненные каналы и все персональные списки будут удалены. i В случае активации родительского контроля необходимо ввести код доступа до выполнения повторной установки.
Reset to factory settings (Сброс к установленным по умолчанию настройкам)	Сбрасывает все настройки к установленным на предприятии значениям (см. следующую страницу).
CA module [Name] (CA модуль-Имя)	Выполните настройки вашего CA модуля. i Это меню и все параметры доступны только при подключении CA модуля. i Точное обозначение элемента меню и доступных подпунктов зависит от вашего CA модуля(ов). Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте « Extras – CA module (Краткое меню - CA модуль)».
Dealer mode (Режим дилера)	В этом поле может активировать/деактивировать режим дилера. Более подробная информация дана в разделе «Системные настройки», в пункте « Extras – Dealer mode (Краткое меню - Режим дилера)».

DR+ Streaming

При выключении телевизора доступ к функции DR+ streaming в сети также будет выключен.

Однако, вы можете переключить телевизор в расширенный режим ожидания, чтобы сохранить доступ к архиву DR+ даже при выключенном телевизоре (функция сервера).

Вызов настроек DR+ Streaming

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

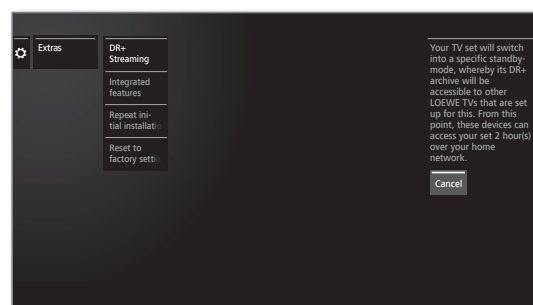
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Extras** (Краткое меню)

► Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **DR+ Streaming**,

OK - подтверждение.



Телевизор будет переключен в расширенный режим ожидания.

DR+ будет доступен в сети в течение определенного интервала времени, который настраивается в меню DR+ Streaming -Settings.

Настройки периода доступны в меню **System settings → Control → more → DR+ → DR+ Streaming → DR+ Bereitschaft**.

По истечении указанного времени телевизор переключится в «обычный» режим ожидания.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора)..

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Системные настройки
	Extras (Краткое меню)

Integrated features (Встроенные функции)

В этой вкладке вы можете получить информацию о встроенных характеристиках телевизора.

i Информационная табличка с важными данными о параметрах телевизора находится на задней панели корпуса.

Вызов встроенных функций

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Extras** (Краткое меню),

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Integrated features** (Встроенные функции)

OK - вызов Integrated features ⁽¹⁾.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите категорию (например, аппаратное или программное обеспечение и т.д.)

▲ ▼ При необходимости прокрутите контент вверх/вниз.

Hardware (Аппаратное обеспечение) В поле Hardware (Аппаратное обеспечение) вы можете найти артикул и серийный номер вашего телевизора, MAC-адрес и тип шасси со всеми аппаратными компонентами.

Software (Программное обеспечение) В поле Software (Программное обеспечение) отображается текущая версия программного обеспечения и установленные программные функции вашего телевизора.

Upgrade (Обновление) В поле Upgrade (Обновление) вы найдете характеристики установленного программного обеспечения.

Activated (Активировано): Программное обеспечение было установлено и может быть использовано.

Not active (Неактивно): Программное обеспечение было установлено, но не может быть использовано.

Activate package (Активный пакет) В этом поле вы можете ввести код разблокировки для включения новых функций при наличии.

Reset to factory settings (Сброс к установленным по умолчанию настройкам)

В этом поле можно восстановить заводские значения, установленные по умолчанию.

Вызов настроек Reset to factory settings (Сброс к установленным по умолчанию настройкам)

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

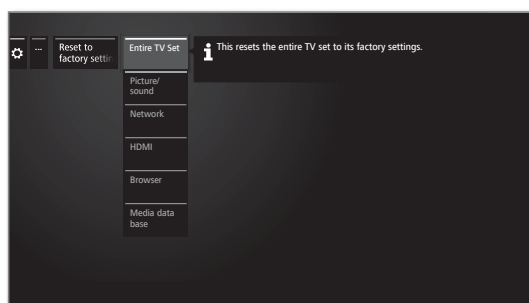
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Extras** (Краткое меню),

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Reset to factory settings** (Сброс к установленным по умолчанию настройкам)

OK - ВЫЗОВ.



▼ ▲ Выберите категорию, которую хотите сбросить, нажмите кнопку **OK** для вызова.

◀ ▶ Выберите **Start reset**,

OK - вызов.

Entire TV Set (Весь телевизор) Сбрасываются все настройки телевизора к значениям по умолчанию. При сбросе всех настроек телевизора в исходное состояние все сделанные вами настройки и все сохраненные каналы будут удалены.

После этого снова выполняется первоначальная установка телевизора (см. раздел «Первоначальная установка»).

Picture/sound (Изображение/звук) Текущие параметры изображения и звука вашего телевизора будут удалены и сброшены к заводским настройкам.

Network (Сеть) Текущие сетевые настройки вашего телевизора будут удалены и сброшены к заводским настройкам.

HDMI HDMI настройки будут сброшены к заводским значениям.

Браузер (Browser) Текущие настройки браузера вашего телевизора будут удалены и сброшены к заводским настройкам. Все сохраненные во время использования данные будут удалены.

Media data base (Мультимедийная база данных) Текущая база мультимедийных данных удаляется, поскольку база данных инициализируется. Затем информация со съемного носителя (USB) и, возможно, архива DR +, перечитывается. Система автоматически выполняет сброс настроек.

⁽¹⁾ Показанный на рисунке график представлен в виде примера. В зависимости от типа устройства доступны различные компоненты аппаратного/программного обеспечения.

Loewe bild
Руководство пользователя
Системные настройки
Extras (Краткое меню)

Dealer mode (Режим дилера)

Здесь вы можете активировать режим дилера, который автоматически воспроизводит презентацию с USB-накопителя или жесткого диска.

Вызовите Dealer mode

HOME

HOME: Вызов домашней страницы.



▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),
OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Extras** (Краткое меню)

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выделите **Dealer mode**,

OK - вызов.



▼ ▲ Выберите On (Вкл.) или Off (Выкл.).

OK - вызов.

При включении этой настройки телевизор автоматически запускает воспроизведение через 5 минут без необходимости воспроизведения предварительно установленной серии с USB-накопителя или жесткого диска.

При нажатии любой кнопки на пульте ДУ режим dealer будет отключен. Через 5 минут неактивности этот режим снова будет включен.

Этот режим предназначен для использования дилерами.

Воспроизведение презентаций со встроенного жесткого диска (в зависимости от типа телевизора) возможно с последующим обновлением программного обеспечения.

⁽¹⁾ Воспроизведение презентаций, сохраненных на встроенном жестком диске (в зависимости от типа телевизора), доступно только после обновления программного обеспечения.

Common Interface (CI/CI Plus)

Общий интерфейс, также называемый CI, представляет собой интерфейс в телевизоре, к которому можно подключить модуль условного доступа (модуль СА, см. правую колонку). Модуль СА и смарт-карта от соответствующего провайдера Pay TV позволяют принимать вещание зашифрованных станций.

CI Plus - это усовершенствованная модель стандартного интерфейса DVB. CI Plus-разъемы в принципе обладают обратной совместимостью с более ранним стандартом CI, т.е. СА-модули и смарт-карты, соответствующие более раннему стандарту CI, также могут использоваться в CI Plus-разъемах, насколько это позволяет провайдер программы.

Провайдеры программ, которые используют стандарт CI Plus, могут назначать разные права для своих широкоэмительных программ.

Например, провайдер может ограничить или полностью запретить запись или последующий просмотр закодированной программы.

Эти же правила будут применяться к программам со сдвигом по времени.

В этом случае на экране будет отображено соответствующее сообщение. Запись все же выполняется (соответствующая запись отображается в архиве DR +), однако последующий просмотр программы будет запрещен полностью или только на ограниченный период (например, 10 дней).

Допустимое ограничение времени воспроизведения также будет указано в соответствующей записи в архиве DR +.

I За все ограничения, упомянутые здесь, ответственность несет вещательная компания. Телевизор просто сообщает о ситуации.

Кроме того провайдер может предупредить копирование защищенных программ.

При программировании данных может потребоваться ввести PIN-код доступа к модулю СА, если вы хотите записать CI Plus программу, которая была защищена от просмотра несовершеннолетними.

PIN-код родительской блокировки СА модуля сохраняется в телевизоре. Код доступ необходим для просмотра телевизионной программы позже.

Обновление программного обеспечения CI Plus для СА модуля

Периодически мы будем представлять обновленные версии программного обеспечения СА модуля. Доступны два вида обновлений программного обеспечения.

Рекомендуемое обновление:

На экране отображается информация о доступном обновлении. Вы не сможете включить или выключить эту функцию. Если же вы не установили обновления, то сообщение будет повторно отображаться с регулярными интервалами до выполнения обновления.

Принудительное обновление:

На экране отображается информация о доступном обновлении. Модуль не будет функционировать, пока обновление не будет завершено.

Модуль условного допуска (СА модуль)

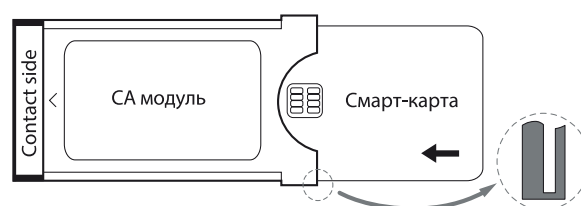
Для приема закодированных цифровых каналов необходимо вставить модуль условного доступа (СА модуля) и смарт-карту в слот CI телевизора.

Модуль СА и смарт-карта не являются частью оборудования, поставляемого вместе с телевизором. Вы можете приобрести их у дилера. Компания Loewe не несет ответственности за функциональность СА модуля.

Телевизор должен распознать и настроить СА модуль во время первой настройки телевизора. Поэтому это может занять несколько минут при декодировании во время первого использования.

Установка смарт-карты в СА модуль

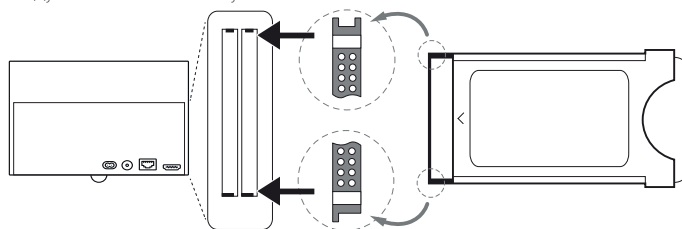
Вставьте смарт-карту в СА модуль максимально глубоко. Вставьте боковую часть карты, расположив позолоченные контакты по направлению к более широкой стороне слота (см. рисунок). Обратите внимание на стрелку на смарт-карте.



Установка СА модуля в CI слот телевизора

I Отключите телевизор при помощи главного выключателя питания. Снимите заднюю крышку контактов на задней панели телевизора.

Аккуратно вставьте СА модуль в один из двух CI (1) слотов, соблюдая правильность расположения контактов. Не прилагайте чрезмерных усилий. Убедитесь, что не перевернули модуль во время установки. Вставьте СА модуль максимально глубоко.



Закройте боковую крышку.

Неполадки и способы их устранения (СА модуль)

Следующая информация может помочь вам при возникновении сбоев в работе СА модуля:

Переключите телевизор в режим ожидания. Извлеките СА модуль из телевизора. Полностью выключите телевизор. Подождите несколько секунд. Снова вставьте СА модуль. Включите телевизор.

Если же проблему не удалось решить таким образом, то прочтите информацию об ошибке под двужначным номером (только для СА модуля с CI Plus). Таблица кодов ошибок доступна в разделе «Прочее», в пункте «Коды ошибок СА модуля». В случае возникновения каких-либо вопросов обратитесь к дилеру.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Поиск закодированных каналов

Если во время начальной установки не было обнаружено закодированных каналов, то это можно выполнить позже с помощью инструмента поиска.



HOME: Вызов домашней страницы.



◀ ▶ ▽ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Channels**,

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Автоматическое сканирование TV+Radio каналов

▶ Перейдите к следующей колонке.

◀ ▶ Выберите **Change search settings** (Изменить настройки поиска),

OK - выполнение настроек поиска.

I Под закодированными каналами необходимо выбрать значение «yes».

◀ ▶ Затем выберите **Start search/update**,

Распределение каналов

В случае одновременного использования двух⁽¹⁾ CA модулей для декодирования каналов необходимо определить, какой из каналов будет декодироваться каким CA модулем.

I Настройки распределения каналов применяются только при подключении двух CA модулей.

I Этот параметр меню доступен только, если в меню Smartcard rights (Права смарт-карт) выбрано значение Different rights (Разные права).

I Эти настройки относятся к CI слотам телевизора, а не к подключенным модулям! При замене модуля необходимо повторить выполнение настроек распределения.



▼ ▲ Выделите **Channel Mapping**.

▶ Вызов списка каналов.

◀ ▶ ▽ ▲ Выберите CA модуль для распределения.

▼ ▲ Выберите канал,

OK - подтверждение распределения канала на выбранный CA модуль/ отмена распределения.

После выбранного канала будет указан номер соответствующего CI слота.

Вызов информации CA модуля



I Это меню доступно при подключении CA модуля.



HOME: Вызов домашней страницы.

▼ ▲ Выделите **System settings** (Системные настройки),

OK - Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделите **Extras** (Краткое меню)

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выберите нужный CA модуль.

I Указанное название зависит от вставленного CA модуля.

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выберите меню **Module**,

OK - Вызов информации.

Содержание этого меню зависит от провайдера CA модуля.

Сохранение PIN-кода для записей

Сохраните PIN-код провайдера программы вашего модуля CA, чтобы декодировать программы CI plus с родительской блокировкой для записи.

I Это меню доступно только, если CA модуль поддерживает сохранение PIN-кода родительской блокировки.



▼ ▲ Выделите Storage of PIN for recordings (Сохранение PIN-кода для записей),

▶ вызов поля для ввода PIN кода.

◀ ▶ ▽ ▲ Выделите нужный CA модуль.

▶ Перейдите в строку ввода PIN-кода, воспользуйтесь числовыми кнопками для ввода PIN-кода провайдера.

или:



◀ ▶ ▽ ▲ Выделите объект,

OK - расположение объекта в строке ввода.

Для завершения ввода:



◀ ▶ ▽ ▲ Выделите **Adopt** (Подтвердить),

OK - сохранить PIN-код.

Права смарт-карты

В случае параллельного использования двух⁽¹⁾ CA модулей необходимо определить права каждой смарт-карты.



▼ ▲ Выделите **Smartcard rights** (Права смарт-карты).

▶ Перейдите к следующей колонке.

▼ ▲ Выберите значение **Same rights** (Одинаковые права) или **Different rights** (Разные права).

При выборе значения **Same rights** (Одинаковые права) телевизор наделяет обе карты одинаковыми правами и использует их параллельно в режиме Dual Recording. В этом случае функция **Station mapping** недоступна.

При выборе значения **Different rights** (Разные права) вы сможете назначить станции на декодирование CA модулем.

Извлечение CA модуля

I Отключите телевизор при помощи главного выключателя питания. Снимите заднюю крышку контактов на задней панели телевизора. Вытяните CA модуль из CI слота телевизора. Установите на место крышку.

⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Digital Link HD

Использование Digital Link HD (HDMI CEC) устройств

Функция **Digital Link HD** (HDMI CEC) позволяет телевизорам Loewe передавать сигналы дистанционного управления через соединение HDMI телевизора на совместимые HDMI устройства (такими как Loewe BluTechVision 3D). Поэтому вы можете настроить и использовать скрытое HDMI устройство с поддержкой CEC.

Установите и используйте скрытое HDMI устройство с поддержкой CEC.

Вы также можете выбрать и управлять HDMI устройством с поддержкой CEC двумя способами. Во-первых, можно использовать кнопку выбора источника сигнала (**STB**, **VIDEO** или **AUDIO**) для переключения HDMI устройства. И во-вторых, используйте кнопку TV для переключения HDMI устройства и телевизора.

Переключение телевизора и HDMI устройства с помощью кнопки источника сигнала

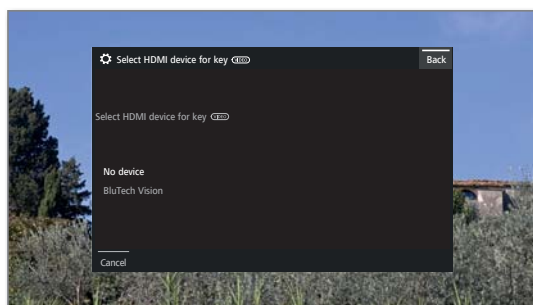
Назначьте функцию **HDMI CEC** (код 22) на нужную кнопку источника сигнала (**STB**, **VIDEO** или **AUDIO**). Назначения описаны в разделе «Внешние устройства», параграф «Настройка пульта ДУ - Настройка пульта ДУ для устройств Loewe».

Впоследствии будет выполнено назначение HDMI устройства, используемого для предустановленной кнопки устройства.

i Подключите устройство HDMI с поддержкой CEC к одному из разъемов HDMI телевизора и включите его.

(STB) (VIDEO) (AUDIO) Нажимайте нужную кнопку в течение 5 секунд.

На экране телевизора будет отображено меню выбора.



▲ ▼ В списке выберите нужное устройство.

OK - Подтвердить.

Назначение кнопки устройства и назначение HDMI устройства будет завершено.

(STB) (VIDEO) (AUDIO) Нажмите на соответствующую кнопку устройства для переключения HDMI устройства. Теперь команды пульта ДУ будут направляться с телевизора на HDMI устройство.



Нажмите кнопку TV для переключения к управлению телевизором.

Если функция Auto off (Авто выключение) (см. правую колонку) включено, то HDMI устройство будет выключено.

Переключение телевизора и HDMI устройства с помощью кнопки телевизора

i Переключение управления с помощью кнопки TV возможно только при отсутствии назначенной кнопки устройства на используемое HDMI устройство.



Выбор **Quellen**.



▲ ▼ Выберите **HDMI** разъем, к которому будет подключено HDMI устройство.



Долгое нажатие кнопки **TV**: переключение команд управления между HDMI и TV.

На экране будет отображено сообщение о выбранном в данный момент режиме.



Краткое нажатие кнопки **TV**: Переключение в режим телевизора (возврат к предыдущей станции).

Автоматическое выключение внешних устройств

При возврате в режим телевизора нажатием кнопки TV внешнее устройство будет выключено.

Нужные настройки можно выполнить в меню **System settings** (Системные настройки) → **Connections** (Подключения) → **Digital Link** → **Shutdown of the ext device via TV button** (Выключение внешнего устройства кнопкой TV).

i Этот параметр меню доступен при выборе в поле **Digital Link HD-Functionality** → значения **on**.

Remote switch on of the TV set (Удаленное включение телевизора)

В этом параметре можно определить, будет ли телевизор включаться автоматически и переключаться из режима ожидания при воспроизведении диска или при отображении на экране меню **Digital Link HD** устройства.

Нужные настройки можно выполнить в меню **System settings** (Системные настройки) → **Connections** (Подключения) → **Digital Link** → **Remote switch on of the TV set** (Удаленное включение телевизора).

i Этот параметр меню доступен при выборе в поле **Digital Link HD-Functionality** → значения **on**.

Выключение телевизора и подключенных к нему устройств (System Standby)

i Необходимо включить управление телевизором (см. ранее).



Краткое нажатие кнопки: Телевизор и все CEC устройства, подключенные к портам **HDMI**, будут переключены в режим ожидания.

Подключение устройств к AV разъемам

Разъем AV позволяет подключить такие устройства, как DVD проигрыватель, видео/DVD рекордер или компьютер с двумя различными адаптерами.

Необходимые адаптеры (адаптер Scart или VGA) можно приобрести у вашего дилера в виде дополнительных принадлежностей (см. раздел «Дополнительные принадлежности»).

Разъемы AV способны передать различные типы сигналов. Тип сигнала используемого устройства можно уточнить в руководстве пользователя соответствующего устройства.

Из-за большого количества доступных на рынке AV-устройств мы приведем лишь несколько примеров подключения дополнительного оборудования к разъему AV.

Remote TV switch on via Digital Link (Дистанционное включение телевизора через Digital Link)

В этом параметре можно определить, будет ли телевизор включаться автоматически и переключаться из режима ожидания при воспроизведении диска или при отображении на экране меню **Digital Link Plus** устройства, подключенного к AV разъему.

Нужные настройки можно выполнить в меню **System settings** (Системные настройки) → **Connections** (Подключения) → **Digital Link** → **Remote switch on of the TV set** (Удаленное включение телевизора).

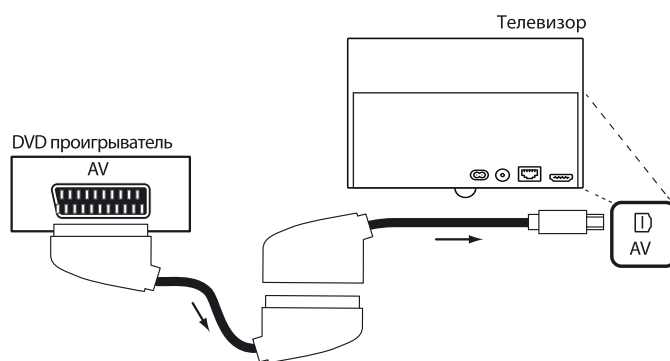
Подключение DVD проигрывателя к телевизору

Выберите **DVD** проигрыватель в меню **System settings** (Системные настройки) → **AV connecting settings** (Настройки AV подключения) → **Device at connection AV** (Подключенное к AV разъему устройство).

Выключите питание всех устройств до их подключения.

Подключите выход Scart DVD проигрывателя к разъему **AV** телевизора с помощью адаптера Scart ⁽¹⁾.

Воспользуйтесь для этого Scart кабелем (доступен у дилера).



Пример подключения DVD проигрывателя

Воспроизведение AV устройства

Если HDMI устройство поддерживает функцию Digital Link Plus или при выборе в меню **System settings** (Системные настройки) → **Connections** (Подключения) → **AV connecting settings** (Настройки AV подключения) → **Allow switching voltage** (Разрешить переключение напряжения) → значения **yes** (да), то телевизор автоматически переключится на соответствующий вход AV после запуска воспроизведения на AV устройстве.



Вызов источников сигнала.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **AV**,
OK - Переключение.

Запустите воспроизведение на другом подключенном устройстве.

⁽¹⁾ Необходимый адаптер можно приобрести в виде дополнительных принадлежностей (см. раздел «Дополнительные принадлежности»).

Подключение DVD рекордера к телевизору

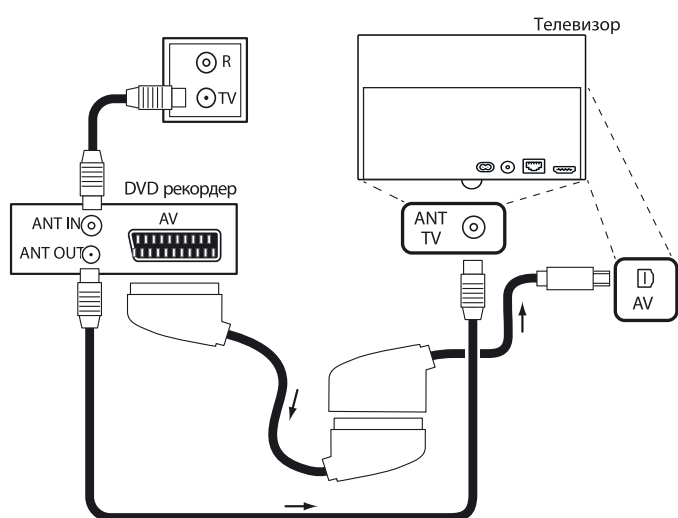
1 Выберите DVD рекордер в меню **System settings** (Системные настройки) → **Connections** (Подключения) → **AV connecting settings** (Настройки AV подключения) → **Device at connection AV** (Подключенное к AV разъему устройство).

Выключите питание всех устройств до их подключения.

Подключите выход Scart DVD проигрывателя к разьему **AV** телевизора с помощью адаптера Scart ⁽¹⁾. Воспользуйтесь для этого Scart кабелем (доступен у дилера).

Если вы хотите принимать и записывать аналоговые каналы с встроенного в рекордер ресивера (тюнера), рекордер должен быть подключен к антенному кабелю.

Подключите DVD рекордер, как показано в следующем примере подключения.



Пример подключения DVD рекордера

Воспроизведение AV устройства



Вызов источников сигнала.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **AV**,
OK - Переключение.

Запустите воспроизведение на другом подключенном устройстве.

Подключение компьютера/ телевизионной приставки

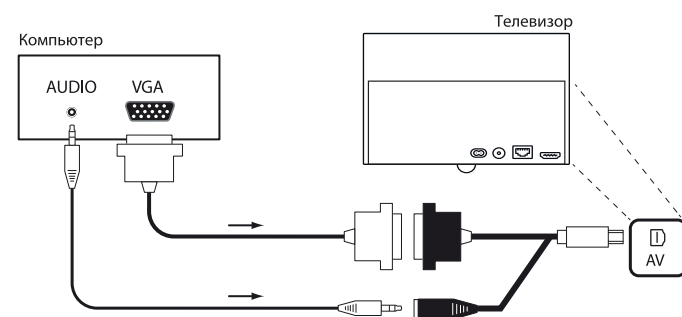
Вы также можете использовать телевизор в качестве монитора, подключив его к компьютеру.

1 При подключении компьютера или другого вспомогательного устройства к разьему **AV** телевизора сначала настройте выходной сигнал на компьютере так, чтобы он соответствовал одному из сигналов в таблице, приведенной в главе «Технические данные», в пункте «Сигналы AV (PC IN) / HDMI».

Выключите питание всех устройств до их подключения.

Подключите устройство к разьему **AV** телевизора с помощью кабеля VGA и адаптера VGA ⁽¹⁾.

Подключите аналоговый аудиосигнал компьютера к разьему адаптера VGA.



Пример подключения компьютера

Воспроизведение файлов с устройства



Вызов источников сигнала.



◀ ▶ ▲ ▼ Выберите **PC IN**,
OK - Переключение.

Настройка геометрии изображения компьютера

Можно настроить горизонтальное или вертикальное положение и фазу изображения с компьютера. В меню **System settings** (Системные настройки) → **Picture** (Изображение) → **more** (Доп. меню) → **PC IN - Display** (Дисплей) найдите соответствующие параметры меню.

Подключение устройств с компонентным сигналом (YPbPr/ YUV)

Внешние устройства с компонентным подключением **YPbPr** (часто неофициально называемые YUV, см. также раздел «Словарь терминов») могут быть подключены к разьему **AV** телевизора с использованием двух адаптеров. Помимо VGA адаптера рекомендуется использовать и адаптер VGA (доступен у дилера).

Подключение других устройств описано в левой колонке.

⁽¹⁾ Необходимый адаптер можно приобрести в виде дополнительных принадлежностей (см. раздел «Дополнительные принадлежности»).

Подключение акустической системы (AUDIO OUT)

Акустическую систему можно подключить с помощью интерфейса **AUDIO OUT** телевизора.

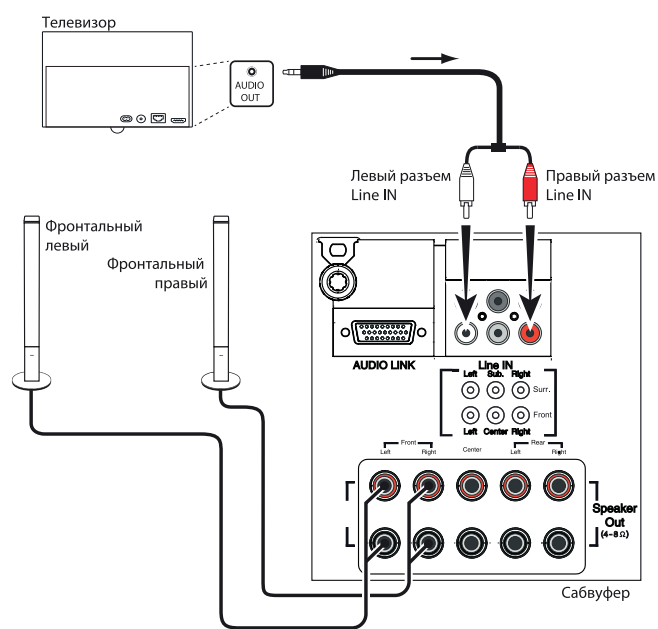
Выключите питание всех устройств до подключения акустической системы.

Сабвуфер также подключается к телевизору посредством интерфейса **AUDIO OUT**.

Подключите аналоговый аудио выход **AUDIO OUT** телевизора с помощью стерео кабеля адаптера к левому/правому аудио входам Line IN сабвуфера.

Более подробную информацию о подключении акустических систем можно найти в руководстве пользователя акустической системы или сабвуфера.

I Включите питание сабвуфера только после выбора параметра меню **Speaker system (AUDIO OUT)** мастера установки звуковых компонентов. В противном случае акустическая система включится на максимальном уровне громкости.



Пример подключения акустической системы к телевизору

Конфигурация акустической системы (AUDIO OUT)

При настройке акустической системы в мастере звуковых компонентов определите, будете ли вы использовать, например, внешние фронтальные громкоговорители, или как будут использоваться динамики телевизора (как описано в разделе «Системные настройки» в пункте **«Connections - Sound components»**).

I Включите питание сабвуфера только после выбора параметра меню **Speaker system (AUDIO OUT)** мастера установки звуковых компонентов. В противном случае акустическая система включится на максимальном уровне громкости.

Подключение акустической системы (DAL)¹⁾

Акустическую систему Loewe можно подключить с помощью интерфейса **DIGITAL AUDIO LINK (DAL)** телевизора.

Выключите питание всех устройств до подключения акустической системы.

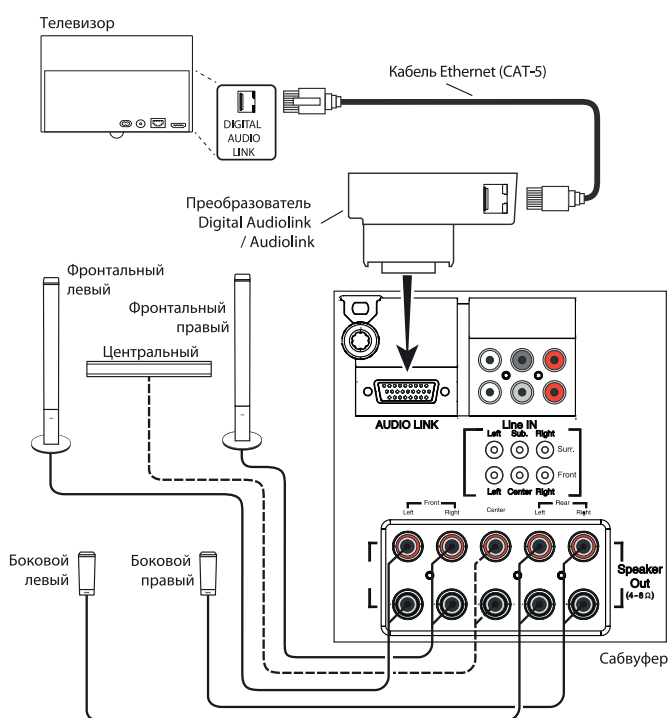
Сабвуфер подключается к телевизору также с помощью интерфейса **DIGITAL AUDIO LINK**. Подключите сетевой кабель (Category 5e или более) к разъему **DIGITAL AUDIO LINK** телевизора.

При использовании сабвуфера с интерфейсом **DIGITAL AUDIO LINK** (например, klang 1 или klang 5) подключите сетевой кабель непосредственно к сабвуферу.

Для сабвуферов с интерфейсом **AUDIO LINK** (см. рисунок далее) подключите Ethernet кабель к разъему RJ45 опционального преобразователя Digital Audiolink / Audiolink.

Подключите преобразователь к разъему **AUDIO LINK** сабвуфера.

Более подробную информацию о подключении акустических систем можно найти в руководстве пользователя акустической системы или сабвуфера.



Пример подключения акустической системы (Сабвуфер с AUDIO LINK) к телевизору

Конфигурация акустической системы (DAL)

При настройке звуковой системы в мастере установке вы можете, например, ввести расстояние до каждого динамика в зависимости от зоны прослушивания, или индивидуально настроить уровень каждого громкоговорителя.

Это обеспечит создание естественного пространственного образа (см. раздел «Системные настройки» пункт **«Connections - Sound components»**).

¹⁾ Только для телевизоров с функцией DAL (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Подключение активных громкоговорителей ⁽¹⁾

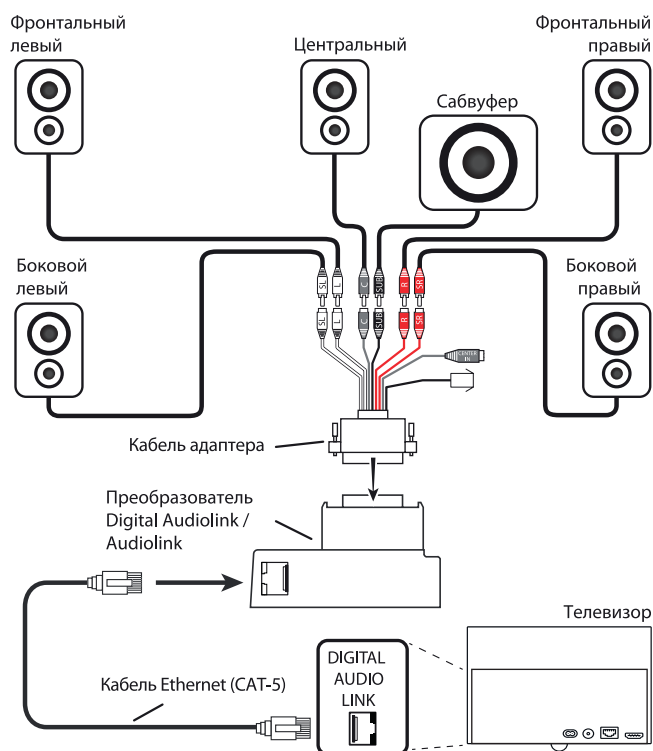
Если вы планируете использовать активные акустические системы, то подключите их с помощью кабеля адаптера к телевизору.

Подключите сетевой кабель (Category 5e или более) к разъему **AUDIO LINK** телевизора. Подключите Ethernet кабель к разъему RJ45 опционального преобразователя **Digital Audiolink / Audiolink**. К другому концу кабеля преобразователя подключите кабель **Audiolink / 30cm / 9pin + 5.1 Out + Center In**. Подключите контакты RCA кабеля адаптера к разъемам RCA акустической системы/сабвуфера.

Контакты RCA кабеля адаптера отмечены следующим образом:

- R** - Фронтальный правый
- L** - Фронтальный левый
- C** - Центральный
- SR** - Боковой правый
- SL** - Боковой левый
- SUB** - сабвуфер

Разъемы кабеля адаптера являются выходами предусилителя. Таким образом, только активные акустические системы/активные сабвуферы можно подключить с использованием кабеля адаптера.



Подключение активной акустической системы к телевизору

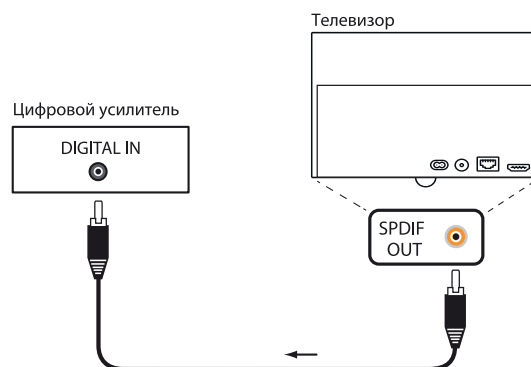
Воспроизведение через акустическую систему

Настройки воспроизведения звукового сигнала через активные акустические системы доступны в мастере установке аудио компонентов (как описано в разделе «Системные настройки» в пункте «Connections - Sound components»).

Подключение HiFi/AV усилителя

Воспроизведение через акустическую систему

Подключите цифровой аудио выход телевизора **SPDIF OUT** к цифровому аудио входу усилителя с помощью кабеля RCA:

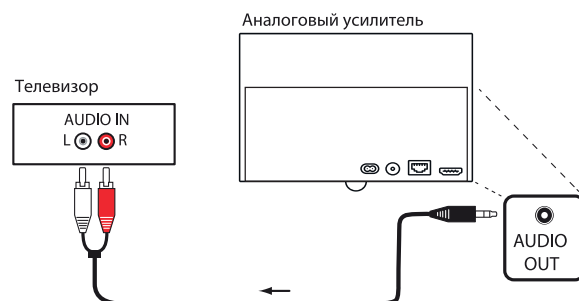


Подключите цифровой предусилитель с помощью реверсивного звукового канала (HDMI ARC).

Подключите разъем **HDMI1** телевизора с помощью HDMI кабеля к разъему HDMI (пред)усилителя, совместимого с ARC (например, **Loewe MediaVision 3D**). Необязательно регистрировать усилитель отдельно от телевизора.

Подключение аналогового HiFi/AV усилителя

Подключите аналоговый аудио выход **AUDIO OUT** телевизора с помощью RCA адаптера к аналоговому входу усилителя:



Воспроизведение звука через HiFi/AV усилитель

Настройки воспроизведения звукового сигнала через HiFi/AV усилитель доступны в мастере установке аудио компонентов (как описано в разделе «Системные настройки» в пункте «Connections - Sound components»).

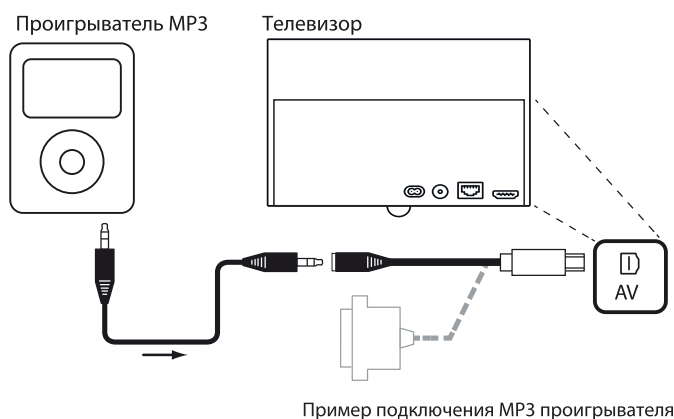
⁽¹⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Воспроизведение музыкальных данных с внешних устройств

Подключите внешние AV устройства (например, MP3 проигрыватель) к входам AV телевизора для воспроизведения звукового сигнала.

Подключение внешнего устройства (например, MP3 проигрыватель)

Подключите выход (гнездо) MP3-проигрывателя с помощью VGA-адаптера ⁽¹⁾ к разъему AV телевизора.



Выберите AV вход

В виде примера здесь приведено описание выбора AV-входа для устройства, подключенного к разъему AV (подключение описано выше). Эта процедура аналогична выбору других AV входов.



Вызов источников сигнала.



▼ ▲ Выберите нужный AV источник сигнала,
OK - переключение AV источника.

Запустите воспроизведение внешнего устройства после выбора AV входа.

Только воспроизведение аудиосигнала из AV источника (экран выключен).

Для воспроизведения только звука подключенного мультимедийного проигрывателя (например, MP3 плеера) источники AV сигналов могут быть выбраны таким образом, чтобы экран телевизора мигал.

i Выключение экрана позволяет сократить энергопотребление телевизора.

i Выключение экрана доступно для источников AV сигнала HDMI1, HDMI2, HDMI3 и HDMI 4 UHD ⁽²⁾, выбранных в списке функций.



Вызов списка AV.



▼ ▲ Выберите нужное подключение, нажмите кнопку **OK** и удержите ее в течение 2 секунд.



Зеленая кнопка: Нажмите эту кнопку для включения и выключения экрана.

IR-Link

Функция IR-Link обеспечивает управление вспомогательными устройствами других изготовителей с помощью телевизора Loewe. Команды дистанционного управления передаются из ИК-приемника телевизора через внешний инфракрасный передатчик на дополнительное устройство.

Системой кода для команд дистанционного управления, которые управляют дополнительным устройством, является RC5.

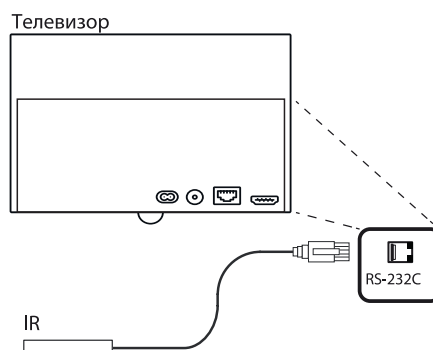
Управление дополнительным устройством доступно только при включении телевизора.

Инфракрасный передатчик можно приобрести у вашего дилера в виде дополнительных принадлежностей (см. раздел «Дополнительные принадлежности»).

Подключение инфракрасного передатчика к телевизору

Вставьте штекер инфракрасного передатчика в разъем RS-232C телевизора.

Проложите кабель инфракрасного передатчика перед дополнительным устройством.



Установка инфракрасного передатчика на дополнительном устройстве

Найдите верное положение на нужном устройстве (оптическое соединение между диодом передатчика и ИК-приемником скрытого устройства). Удалите защитную пленку с клеевой поверхности инфракрасного передатчика.

Закрепите инфракрасный передатчик в выбранном местоположении.



Последовательный интерфейс RS-232C (RJ12)

Вы можете подключить к вашему телевизору домашнюю сеть сторонних производителей (например, AMX, Crestron) через интерфейс RS-232C (RJ12).

Данные о конфигурации интерфейса RS-232C (RJ12) и дополнительная информация о различных домашних сетевых системах можно получить у вашего дилера.

⁽¹⁾ Необходимый адаптер можно приобрести в виде дополнительных принадлежностей (см. раздел «Дополнительные принадлежности»).

⁽²⁾ Наличие функции зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Настройки пульта ДУ

Использование пульта ДУ для управления телевизором в режиме TV

TV

Нажмите кнопку **TV**, светодиодный индикатор будет гореть в течение 5 секунд.

Использование пульта ДУ для управления рекордера Loewe

STB

Нажмите кнопку **STB**, светодиодный индикатор будет гореть в течение 5 секунд.

Использование пульта ДУ для управления проигрывателем Loewe

VIDEO

Нажмите кнопку **VIDEO**, светодиодный индикатор будет гореть в течение 5 секунд.

Использование пульта ДУ для управления телевизором в режиме радио

AUDIO

Нажмите кнопку **AUDIO**, светодиодный индикатор будет гореть в течение 5 секунд.

Во время нажатия кнопки светодиодный индикатор выбранного операционного режима будет гореть (**TV - STB - VIDEO - AUDIO**). Это позволяет вам проверить, в каком режиме работы установлен пульт дистанционного управления каждый раз, когда вы нажимаете кнопку.

Заводская настройка кнопок описана выше (см. также таблицу в правой колонке). Назначение кнопок можно изменить в соответствии с используемыми дополнительными устройствами (см. правую колонку).

Настройте устройство для управления звуком на пульте дистанционного управления

Кнопки настройки звука Volume (10) и Sound on/off (1) запрограммированы на предприятии для взаимодействия с телевизором. также можно изменить управляемое устройство.

1 Сначала устройство должно быть настроено на одну из кнопок пульта дистанционного управления (см. правую колонку), а затем функции управления тоном можно будет изменить на соответствующее устройство.

TV

3

def

Одновременно нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **TV** и числовую кнопку в течение 5 секунд. Светодиодный индикатор над выбранной кнопкой мигнет дважды.

Функция	Кнопки управления	Устройство
Аудио функции	TV + 3	Auro/AudioVision/MediaVision 3D
	TV + 4	Mediacenter
	TV + 5	Телевизор Loewe
	TV + 6	Телевизор Loewe TV со звуковым проектором без подключенной системы

Настройка пульта дистанционного управления для управления другими устройствами Loewe

С помощью вашего пульта ДУ можно управлять различными устройствами Loewe. Кнопки устройств **STB - VIDEO - AUDIO** могут быть назначены на управление различными устройствами Loewe.

STB

■

Одновременно нажмите на соответствующую кнопку устройства и кнопку **STOP** и удержите их в нажатом положении в течение 5 секунд, пока соответствующий индикатор не мигнет дважды.

Введите соответствующий 2-значный код, указанный в следующей таблице. Соответствующий индикатор мигнет дважды.

Устройство	Код	Заводские настройки
Loewe ViewVision 8106 H	10	
Loewe ViewVision, Centros 21x2	12	
Loewe ViewVision DR+ DVB-T	13	
Loewe Auro 2216 PS/8116 DT	14	
Loewe BluTech Vision Interactive	15	
Loewe Sound Projector	17	
SetTopBox (STB) база данных	18	
Loewe TV - Digital radio	19	Audio (Звук)
Loewe Mediacenter	20	
Loewe BluTech Vision 3D	21	Video (Видео)
HDMI CEC mode	22	
Loewe AudioVision	24	
Loewe Individual Sound Projector ID	25	
Learn IR Codes (Выучить ИК код)	26	
Apple IR codes (Apple TV-2G)	27	STB
Loewe Soundbox	28	
Loewe SoundVision	29	
Loewe AirSpeaker	30	
Loewe Soundport	31	
Loewe MediaVision 3D	35	
Restore Defaults	99	

1 Указанные здесь коды применимы только для прямого управления дополнительным устройством.

1 Доступные коды могут изменяться в зависимости от статуса прошивки пульта ДУ.

1 Установленные на предприятии настройки кнопок изменяются в зависимости от версии программного обеспечения пульта.

Обучение пульта ДУ

С помощью кода **18** (Set-TopBox data base) ваш пульт ДУ Assist может быть запрограммирован для работы с Set-Top Box (например, декодером, внешним кабельным тюнером). Таким образом можно избавиться от необходимости пользоваться несколькими пультами ДУ.

i Использование 2-значных кодов доступа описано в разделе «Внешние устройства», параграф «Настройка пульта ДУ».

Доступны следующие варианты для программирования:

- ввод 3-значного кода
- считывание кода Set-Top Box
- настройка отдельных кнопок
- удаление запрограммированных кодов

i Далее в качестве примера приведена кнопка **STB**, т.к. код устройства 18 назначен на предприятии для этой кнопки. Код 18 может быть также назначен кнопкам **AUDIO** и **VIDEO**; соответственно этому прилагается дальнейшее описание.

Ввод 3-значного кода

Кнопка **STB** может быть запрограммирована напрямую с помощью независимого от устройства 3-значного кода. Список этих кодов можно найти в конце данного руководства пользователя.



Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **STB** и кнопку **OK** в течение 5 секунд. Светодиодный индикатор над кнопкой **STB** мигнет дважды.

Введите 3-значный код из списка. Светодиодный индикатор над кнопкой **STB** будет гореть в течение 1 секунды.

OK - выход из режима программирования. После успешного программирования светодиодный индикатор мигнет дважды.

i После ввода неправильного кода светодиодный индикатор будет гореть в течение 2 секунд. Повторите выполненное программирование.

Считывание запрограммированного кода Set-Top Box

Код запрограммированного в текущий момент на кнопку **STB** устройства может быть отображен с помощью пульта ДУ.



Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **STB** и кнопку **OK** в течение 5 секунд. Светодиодный индикатор над кнопкой **STB** мигнет дважды.

INFO

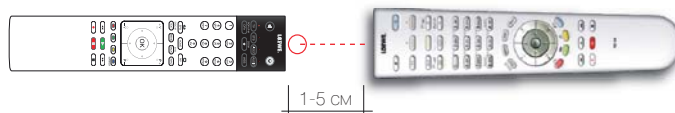
Нажмите кнопку **INFO**.

Светодиодный индикатор над кнопкой **STB** будет мигать в соответствии с запрограммированным кодом. Для индикации цифры "0" используется 5-кратное мерцание.

Программирование отдельных кнопок

Все кнопки (кроме кнопок устройств **TV**, **STB**, **VIDEO** и **AUDIO**, а также кнопок **V+/-** (⏮) и **(-E)**) могут быть запрограммированы для эксплуатации с устройствами, не входящими во встроенную базу данных. Функции выбранной кнопки при этом полностью или частично перезаписываются с помощью новых кодов.

i Разместите пульт ДУ телевизора и пульт ДУ, подлежащий замене таким образом, чтобы датчики инфракрасного излучения были направлены друг на друга и располагались на расстоянии 1-5 см (см.рисунок).



STB

Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **STB** и красную кнопку в течение 5 секунд. Светодиод над кнопкой **STB** будет постоянно гореть.



Нажмите кнопку, которую хотите запрограммировать, на пульте ДУ.



Светодиодный индикатор над кнопкой **STB** будет мигать.

На оригинальном пульте ДУ нажмите кнопку, функцию которую хотите разучить.

Светодиодный индикатор над выбранной кнопкой **STB** мигнет дважды.

Если код распознан неправильно, то светодиод над кнопкой **STB** будет мигать десять раз. Затем следует повторить ввод на оригинальном пульте ДУ. При необходимости проверьте расположение двух пультов ДУ. Повторите вышеописанную процедуру для других кнопок.

STB

Для выхода из режима программирования нажмите кнопку **STB** еще раз.

i По истечении 10 секунд бездействия режим программирования будет автоматически отключен.

i Существует возможность, что не все коды пульта ДУ могут быть запрограммированы.

i Вы можете записать примечания относительно запрограммированных вами функций в конце данного руководства пользователя.

Удаление функций отдельных кнопок

Вы можете удалить запрограммированную функцию отдельной кнопки.



Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **STB** и зеленую кнопку в течение 5 секунд. Светодиод над кнопкой **STB** будет постоянно гореть.



Нажмите кнопку, выбранную для удаления, на пульте ДУ. Светодиодный индикатор над кнопкой **STB** мигнет дважды.

Повторите вышеописанную процедуру для удаления других кнопок.

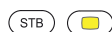


Для выхода из режима удаления нажмите кнопку **STB** еще раз.

Светодиодный индикатор над кнопкой **STB** мигнет один раз.

Удаление всех функций кнопки устройства

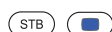
Вы можете удалить все запрограммированные функции кнопки **STB**.



Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **STB** и желтую кнопку в течение 5 секунд. Светодиодный индикатор над кнопкой **STB** мигнет дважды.

Удаление всех функций кнопок для всех устройств

Вы можете удалить все запрограммированные функции, назначенные на кнопки **TV**, **STB**, **VIDEO** или **AUDIO**.



Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **STB** и синюю кнопку в течение 5 секунд. Светодиодные индикаторы, расположенные над кнопками, мигнут дважды.

Приложение Loewe

Приложение Loewe позволяет заменить приложения Smart Assist и Smart tv2move, объединяя их функционал. С помощью приложения Loewe вы можете превратить ваш планшет во второй телевизор. Будучи полностью независимым от вашего телевизора, это приложение используется на планшете для пропуска телевизионных каналов, программирования записи или просмотра записи в архиве с DR+ жесткого диска. Также вы можете просмотреть электронную программу (EPG) на вашем смартфоне и узнать о продолжительности и содержании текущей программы. Щелкнув по любому контенту, вы немедленно отобразите его на экране телевизора Loewe. Теперь вы не ограничены в собственных перемещениях. Даже если находитесь в спальне, на кухне или на террасе - пока вы подключены к домашней сети через WLAN.

Вы можете бесплатно загрузить приложение Loewe из магазина Play Store или из App Store и установить его на планшет и / или смартфон. Благодаря функции Loewe Mobile Recording вы можете легко и удобно программировать нужные программы вместе с приложением Loewe. Все что вам нужно, это подключенный к интернету смартфон и приложение Loewe.

Смартфон с приложением Loewe функционирует в качестве пульта ДУ для телевизора.

Вы можете бесплатно загрузить приложение Loewe из магазина Play Store или из App Store и установить его на планшет и / или смартфон.

Требования:

■ Смартфоны с Android 4.1.1 и Apple iOS 8.

■ Шасси SL2xx и больше с новейшей версией программного обеспечения.

■ Доступный персональный список. При отсутствии доступного списка создайте персональный список каналов в меню: **System settings - Stations → Station lists TV → New personal list.**

■ Откройте DR+ архив для других устройств: **System settings → Control → more → DR+ → DR+ Streaming → Share DR+ archive with other devices → yes.**

■ Убедитесь, что планшет и телевизор Loewe зарегистрированы и находятся в той же самой сети. **System settings → Multimedia / Network → Network settings.**

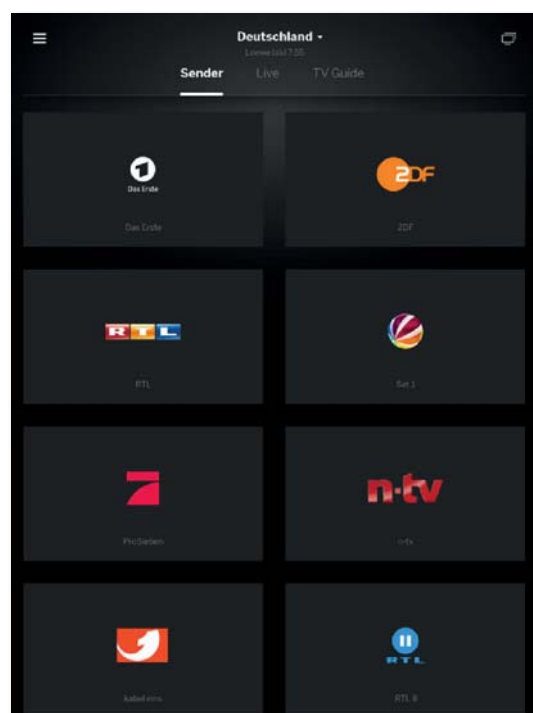
Определите, будет ли телевизор подключен к интернету посредством проводного LAN или беспроводного соединения.

Рекомендуем подключить телевизор к маршрутизатору/концентратору по LAN. При подключении через WLAN или Powerline не всегда удается обеспечить достаточную скорость для передачи данных.

Подключение телевизора к приложению

- Запустите приложение Loewe и согласитесь с правилами защиты конфиденциальности данных.
- После выбора вашей страны, настройки языка будут автоматически переданы на ваш смартфон или планшет.
- Приложение автоматически запускает выполнение поиска совместимых телевизоров в домашней сети. На экране будет отображен список найденных в домашней сети телевизоров Loewe.
- Имя устройству можно дать в меню **System settings** в поле **Multimedia / Network → Network settings → Host name.**
- Прикоснитесь к нужному объекту для выбора телевизора. Затем можно выбрать список персональных каналов.
- После выбора списка каналов запускается процедура загрузки всех данных (список каналов, информация о канале и данные программы). Выполнение данной процедуры может занять несколько минут. По завершении процедуры загрузки всех данных приложение станет доступным для использования.

Обзор разделов: Список каналов



В этом разделе вы увидите логотипы каналов из соответствующего выбранного списка каналов. Нажав на любой нужный логотип программы, вы автоматически переключите телевизор на соответствующий канал.

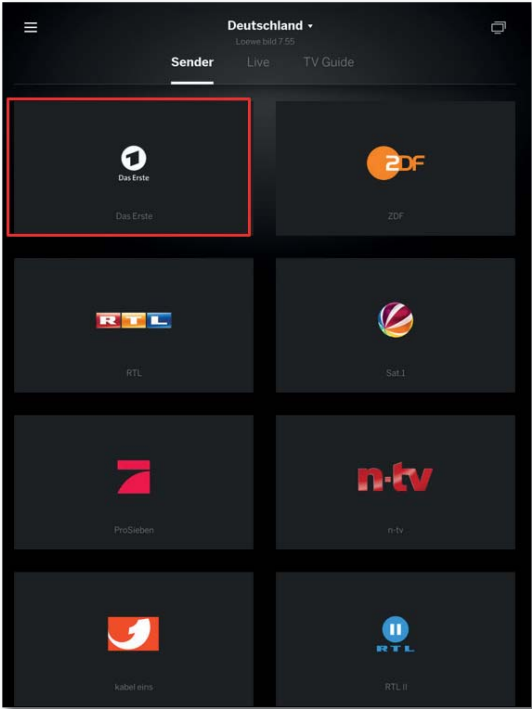
■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Приложение Loewe

Обзор разделов: Раздел живого вещания



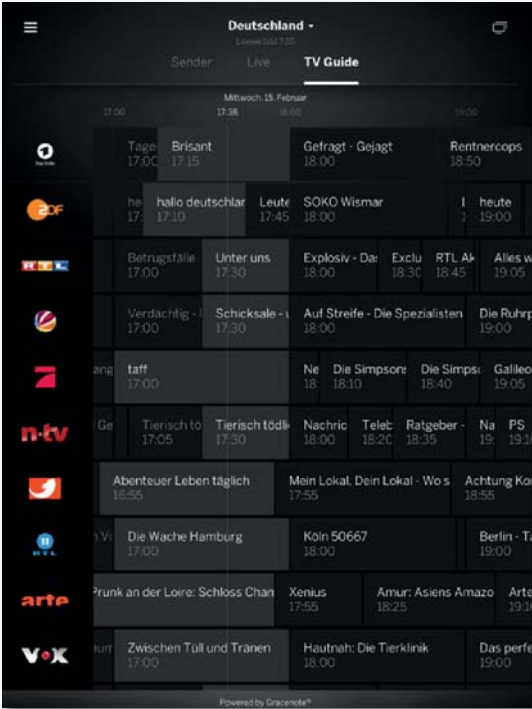
В среднем разделе наглядно отображается информация о выбранной передаче. Вы также сможете переключить телевизор на нужную программу одним касанием.

Переключение каналов и потокового контента

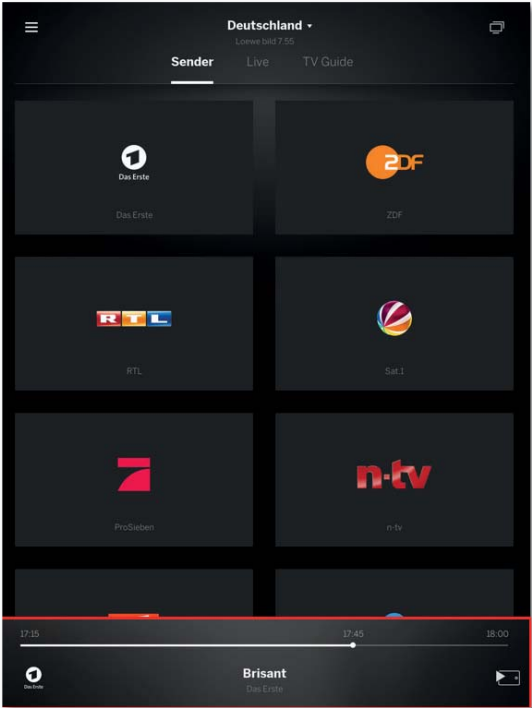


Нажав на любую вкладку программы, вы автоматически переключите телевизор на соответствующую программу. Дополнительная информация доступна в нижней части экрана.

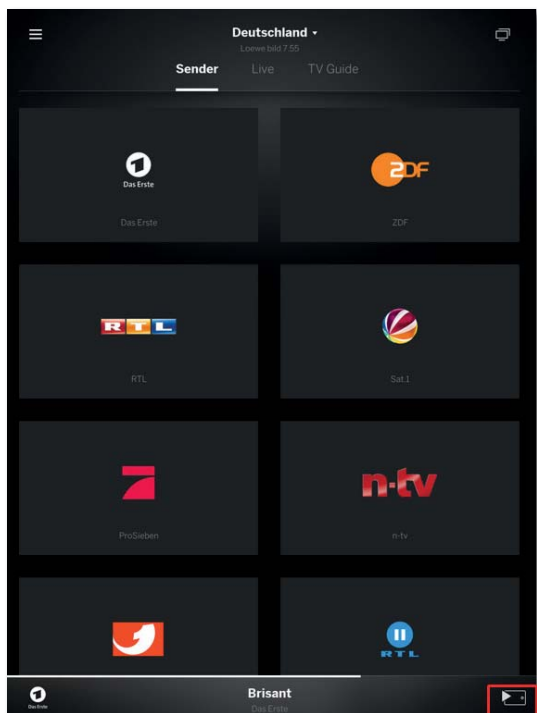
Обзор разделов: Раздел ТВ программы



В последнем разделе отображается электронная программа телевещания. Будучи встроенной в функции телевизора, она заменит вам газету. Кроме того, вы можете открыть вкладки и запустить запись (локально или дистанционно), а также просмотреть подробную информацию.



В этом поле вы найдете информацию о названии и времени вещания выбранной в данный момент программы.

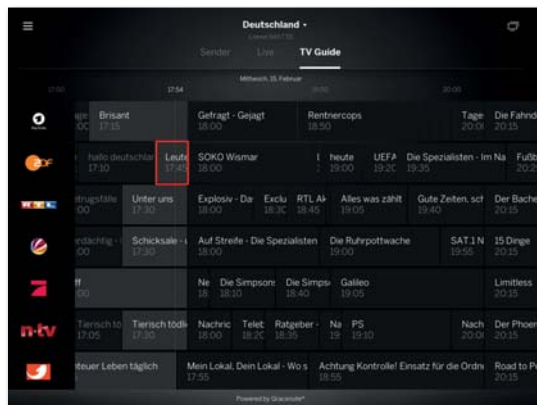


При дальнейшем касании отображаемой информации на экране будет отображена дополнительная информация. Воспользуйтесь иконкой в правом нижнем углу, чтобы запустить передачу этой программы на планшет или смартфон.

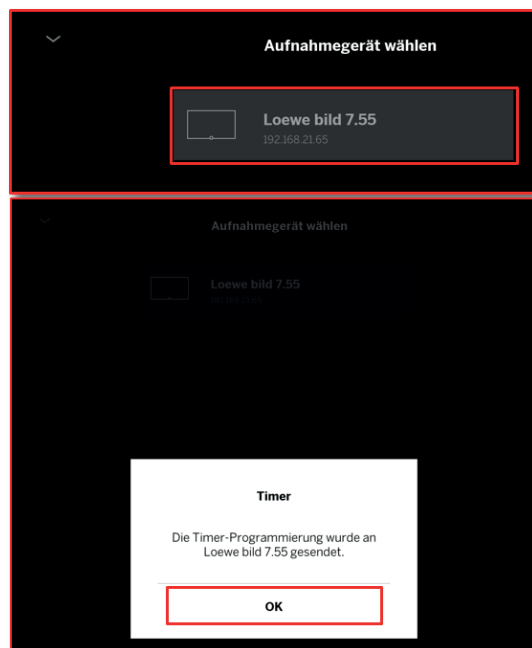


Помимо отображения подробной информации на экране станет доступна и кнопка записи. Чтобы использовать функцию мобильной записи, ее необходимо активировать на телевизоре, и переключить подключенное к интернету соответствующее устройство в режим ожидания.

Запись через TV Guide

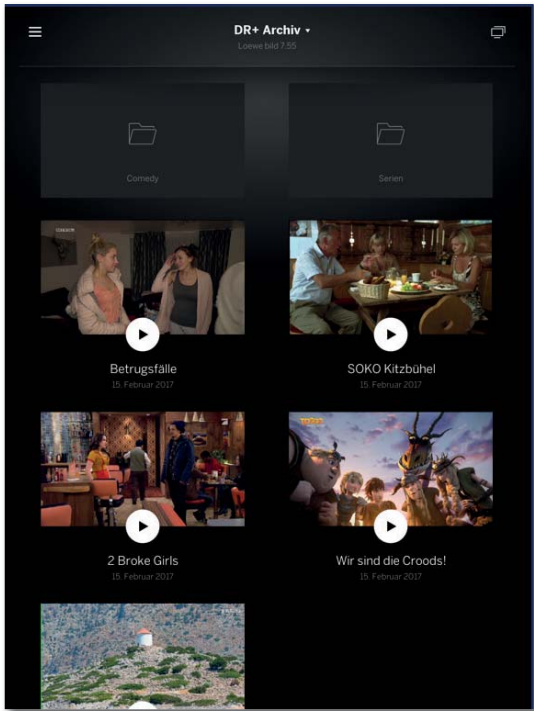


Для запуска программы или программирования записи прикоснитесь пальцем к соответствующей иконке.

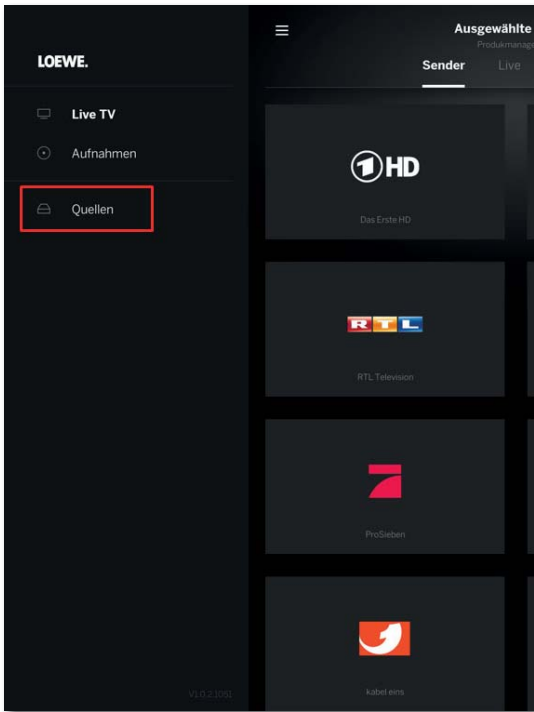


В последнем шаге будет отображен запрос на выбор телевизора, с которого будет запущена запись. Щелкните по кнопке ОК для закрытия окна с информацией о таймере.

Выбор DR archive и источника сигнала

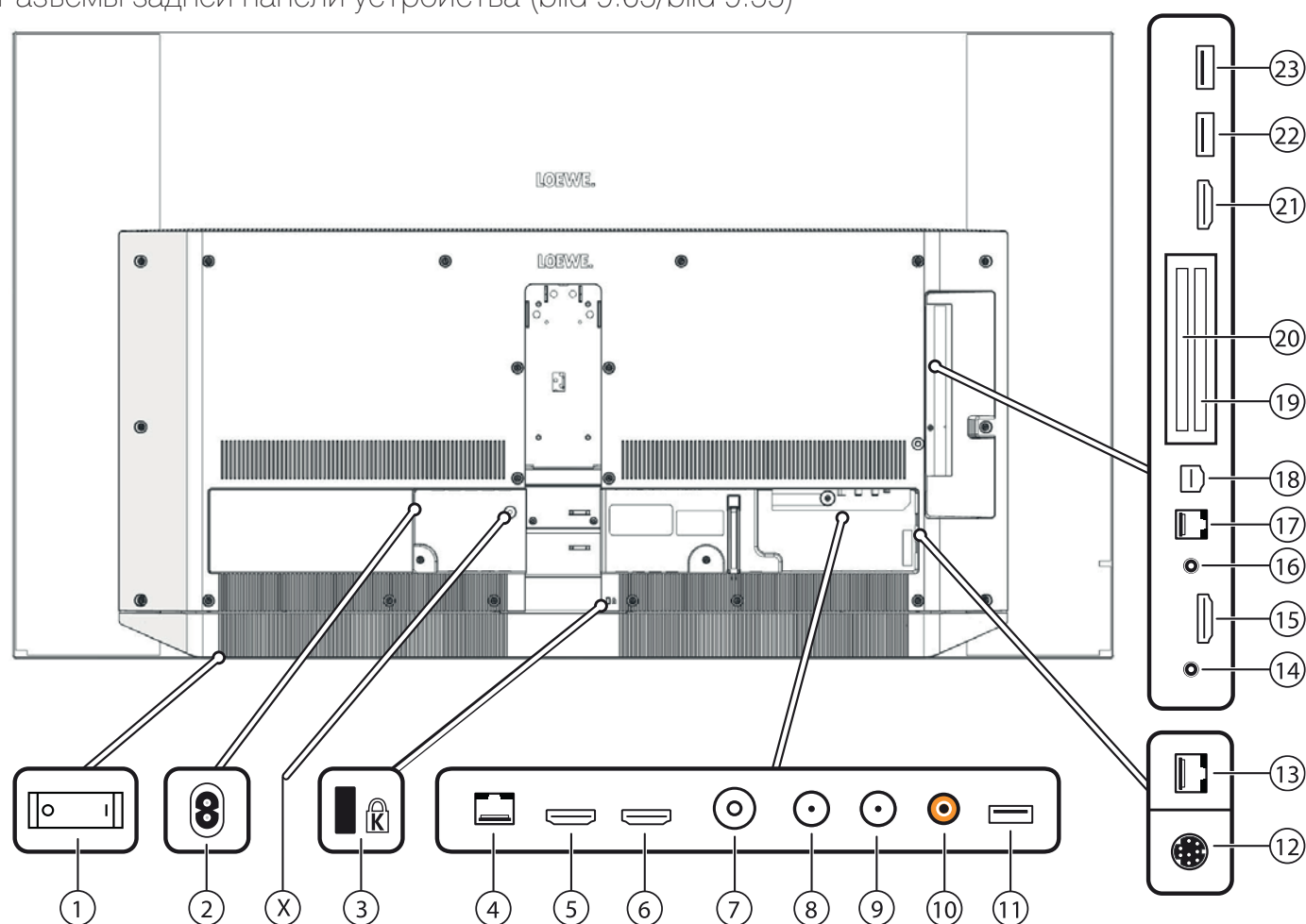


В этом поле можно найти записи, сохраненные в встроенном DR + архиве. При использовании нескольких телевизоров с функционалом DR +, вы можете выбрать нужный архив из ниспадающего списка. В приложении также будет отображена структура папок.



В поле Sources отображаются все доступные сетевые устройства. В этом поле вы можете получить прямой доступ к видео файлам, сохраненным на сервере или NAS. Просмотреть их можно как на экране телевизоре, так и на планшете/смартфоне.

Разъемы задней панели устройства (bild 9.65/bild 9.55)



- ① Главный выключатель
- ② **AC IN** - Разъем питания
Разъем питания - 220-240 В ~ 50/60 Гц
- ⓧ Транспортировочная блокировка для кинематического модуля (извлеките винт)
- ③ Разъем для замка безопасности Kensington Lock
- ④ **LAN** - Сетевое подключение.
RJ-45 - Ethernet / Скоростной Ethernet
- ⑤ **HDMI 1 ARC** - HDMI вход 1 (с Audio Return Channel)
HDMI - Digital Video IN (4 K при 60 Гц/4:2:0)/Audio IN/OUT
- ⑥ **HDMI 2** - HDMI вход 2
HDMI - Digital Video IN (4K при 60 Гц; 4:2:0)/Audio IN
- ⑦ **ANT TV** - Антенна/ Аналоговый кабель/ DVB-T/T2 / DVB-C
Разъем IEC - 75 Ом / 5 В / 80 мА
- ⑧ **ANT SAT 1** - Спутниковая антенна (Sat tuner 1) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА
- ⑨ **ANT SAT 2** - Спутниковая антенна (Sat tuner 2) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА
- ⑩ **SPDIF OUT** - аудио выход (цифровой)
Разъем «тюльпан» (оранжевый)
- ⑪ **USB 3.0** - USB соединение
USB тип A - USB 3.0 (макс. 900 мА)
- ⑫ **MOTOR UNIT** - поворотный регулятор

- ⑬ **DIGITAL AUDIO LINK** - Аудио выходы окружающего звука (цифровые) - (RJ45)
- ⑭ **HEADPHONE** - Подключение наушников
3,5 мм разъем - Наушники 32-200 Ом
- ⑮ **HDMI 3** - HDMI вход 3
HDMI - Digital Video IN (4K при 60 Гц; 4:2:0)/Audio IN
- ⑯ **AUDIO OUT** - Аудиовыход (аналоговый) L/R - (Разъем 3,5 мм)
- ⑰ **RS-232C** - последовательный интерфейс (1 - (RJ12))
- ⑱ **AV** - Микроразъем AV⁽¹⁾
Audio/Video IN с адаптером Scart:
Y/C (S-VHS/Hi 8)
CVBS (VHS/8 мм)
RGB
L/R
Разъем Audio/Video IN с адаптером VGA: Видеосигнал PC/STB
Компонентный (YPbPr)
L/R
- ⑲ **COMMON INTERFACE** - CI слот 1 (стандарт V1.3)
- ⑳ **COMMON INTERFACE** - CI слот 2 (стандарт V1.3)
- ㉑ **HDMI 4 UHD** - HDMI вход 4⁽²⁾
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz)/Audio IN
- ㉒ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)
- ㉓ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)

⁽¹⁾ Необходимый адаптер можно приобрести в виде дополнительных принадлежностей (см. раздел «Дополнительные принадлежности»).

⁽²⁾ HDMI источники, предоставляющие UHD и HDR или Dolby Vision контент, должны быть подключены к этому порту.

Технические характеристики (bild 9.65/bild 9.55)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:		bild 9.65		bild 9.55	
Номер Партии:		56441xxx		56440xxx	
Класс энергоэффективности:		указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loewe			
Диагональ экрана:		164 см		139 см	
Энергопотребление при включении (макс.) (Аудиовыход 1/8 макс. значение):		450 Вт		350 Вт	
Энергопотребление при включении ⁽¹⁾ : Годовое энергопотребление ⁽¹⁾ :		указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loew			
Энергопотребление в режиме быстрого запуска:		80,0 Вт		80,0 Вт	
Энергопотребление в режиме ожидания:		0,49 Вт		0,49 Вт	
Энергопотребление при выключении:		0 Вт		0 Вт	
Разрешение/ Формат изображения:		Ultra HD 3840 x 2160 пикселей/ 16:9 			
Технология дисплея:		OLED (WRGB Pixel)			
Размеры телевизора без подставки (Ш x В x Г):		145,2 x 83,7 ^(3A) / 86,5 ^(3B) x 5,2 см		123,0 x 71,4 ^(3A) / 74,1 ^(3B) x 5,2 см	
Вес без подставки (приблизительный):		26,3 кг		23,8 кг	
Окружающая температура:		5° C - 35° C			
Относительная влажность (без конденсации):		20 - 80%			
Давление:		800 - 1114 гПа (0 - 2000 м над уровнем моря)			
Дизайн шасси:		SL420			
Питание:		220-240 В переменного тока, 50-60 Гц			
Тюнер:		наземный/кабельный: Спутниковый:	VHF/Hyperband/UHF 4 уровня: 13/18 В/22 кГц / 16 уровней: DiSEqC 1.0 / однокабельная система: EN 50494		
Диапазон:		наземный/кабельный: Спутниковый:	наземный/кабельный: От 45 МГц до 860 МГц Спутниковый: От 950 МГц до 2150 МГц		
Ячейки для сохранения станций включая AV и радио:		6000			
ТВ стандарты:		аналоговый: цифровой:	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD via DVB до макс. 60 Гц)		
Цветовые стандарты:		SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)			
Звуковые стандарты:		аналоговый (FM): аналоговый NICAM): цифровой (MPEG):	Mono, Stereo, Dual channel Mono, Stereo, Dual channel Mono, Stereo, Dual channel, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Digital Pulse, Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II, Dolby TrueHD, Dolby MS11		
Мощность аудиовыхода (муз./син.):		2 x 20 Вт / 2 x 40 Вт			
Акустическая система:		Звуковая панель			
Телетекст:		TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)			
Страницы памяти:		2000			
LAN:		Поддерживаемые стандарты:	10 Мбит/с Ethernet (10Base-T) / 100 Мбит/с Fast Ethernet (100Base-T)		
WLAN:		Поддерживаемые стандарты: Используемый частотный диапазон: Поддерживаемые типы кодировки:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac Мощность < 100 мВт при 2400-2483,5 МГц и 5150-5725 МГц WEP 64 и 128 бит (ASCII и HEX), WPA PSK, WPA2 AES		
Bluetooth:		Мощность/ Частотный диапазон: Протоколы Bluetooth:	Мощность < 10 мВт при 2,4 ГГц A2DP SRC, A2DP SNK, HID		
Стандарты домашней сети:		Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)			
Поддерживаемые форматы файлов ⁽²⁾ :		Изображения: Звуковые характеристики: Video:	JPEG, PNG MP3, M4A (AAC LC), WMA (без потерь), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital) H.264/MPEG-4 AVC upto Profil High (Level 4.2) H.264/H.265 support Dolby Vision/HDR 10/HLG		

⁽¹⁾ Энергопотребление телевизора за год рассчитывается на основании ежедневного четырехчасового использования телевизора в течение 365 дней. Реальное энергопотребление телевизора будет зависеть от его ежедневного использования. Значения включенного режима менее 100 Вт должны быть указаны с десятичными значениями (,0).

⁽²⁾ Не гарантируется абсолютная совместимость со всеми индивидуальными форматами.

⁽³⁾ A: Верх, динамик скрыт. B: Верх, динамик виден.

Функции оборудования (bild 9.65/bild 9.55)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:	bild 9.65	bild 9.55
Image+ (Изображение)		
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / 24 p motion picture display	• / • / •	• / • / •
3D технология/ Активные стереоскопические очки	— / —	— / —
Auto-Dimming Video (VDB+) / Auto-Dimming Raum (OPC) / Home Mode:	— / • / •	— / • / •
Digital+ (Телевизионные стандарты)		
DVB-T2 ⁽¹⁾ / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (аналоговый) / Dual Channel		
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / встроенный HDTV модуль ⁽²⁾		
DVB радио / однокабельный (EN 50494)	• / •	• / •
Sound+ (Звук)		
Встроенный 5.1-канальный AV-ресивер/ Digital Audio Link	• / •	• / •
Dolby Digital / Dolby Digital Plus / DTS	• / • / —	• / • / —
Отдельный регулятор НЧ и ВЧ/ Тонкомпенсация	• / •	• / •
Автоматическая регулировка громкости (AVC)		
Доступные аудио выходы: variable / fixed / Subwoofer	• / • / •	• / • / •
Assist+ (Operation)		
OC Loewe/ Home Screen (включая избранное)	• / •	• / •
HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	• / • / •	• / • / •
Электронная программа телевидения (SI-data)		
MediaText (HbbTV) / Video text (Level 2.5)	• / •	• / •
Языки меню ⁽³⁾ / Контекстная помощь	• / •	• / •
Родительская блокировка/ Автоматическое выключение/ Таймер	• / • / •	• / • / •
Немедленное переключение канала/ Режим быстрого запуска	• / •	• / •
Digital Link HD (CEC)		
PIP (AV) ⁽⁴⁾ / Full PIP / Разделение экрана: Видеотекст	• / • / •	• / • / •
MediaUpdate (no USB / Internet)	• / •	• / •
Media+ (Функции мультимедийного воспроизведения)		
DR+ / объем памяти в ГБ/ USB архив	• / 1.000 / •	• / 1.000 / •
Сервер DR+ Streaming/ Клиент/ Follow-Me	• / • / •	• / • / •
Функция Multi Recording / Mobile Recording	• / •	• / •
Потоковое мультирум воспроизведение		
Photo player / Music player / Video player (по домашней сети и USB, включая Ultra HD)	• / • / •	• / • / •
Digital Media Renderer (включая Ultra HD) / Bluetooth	• / •	• / •
Интернет приложения (MediaNet)/ Интернет браузер/ Интернет радиовещание (включая поиск)	• / • / •	• / • / •
Connectivity+ (Разъемы)		
HDMI с поддержкой HDCP 2.2	4 (1 x 2.0a, 1 x ARC)	4 (1 x 2.0a, 1 x ARC)
LAN (Сетевое подключение)/ встроенное WLAN	• / •	• / •
Common Interface / CI Plus 1.3 ⁽⁵⁾	2 / •	2 / •
Home Control Interface (RS232) / IR-Link ⁽⁶⁾ / Управление двигателем	• / • / •	• / • / •
Digital Audiolink (DAL) ⁽⁷⁾ / Digital Audio-Out (коаксиальный)	• / •	• / •
Analog Audio-Out (L/R) / Headphone (Разъем 3,5 мм)	• / •	• / •
Micro-AV ⁽⁸⁾ (Component / Scart / VGA)	• / • / •	• / • / •
USB	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)
Монтажные точки VESA	—	—

• = входит в комплект/ установлено O = доступно при обновлении/ опция

⁽¹⁾ Прием программ DVB-T2 доступен только в определенных странах.

⁽²⁾ Прием цифровых каналов может быть ограничен отдельными правилами соответствующих провайдеров, которые отвечают требованиям Freeview Hd.

⁽³⁾ D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N

⁽⁴⁾ Функция AV-PIP доступна только в комбинации с DVB-T/C/S

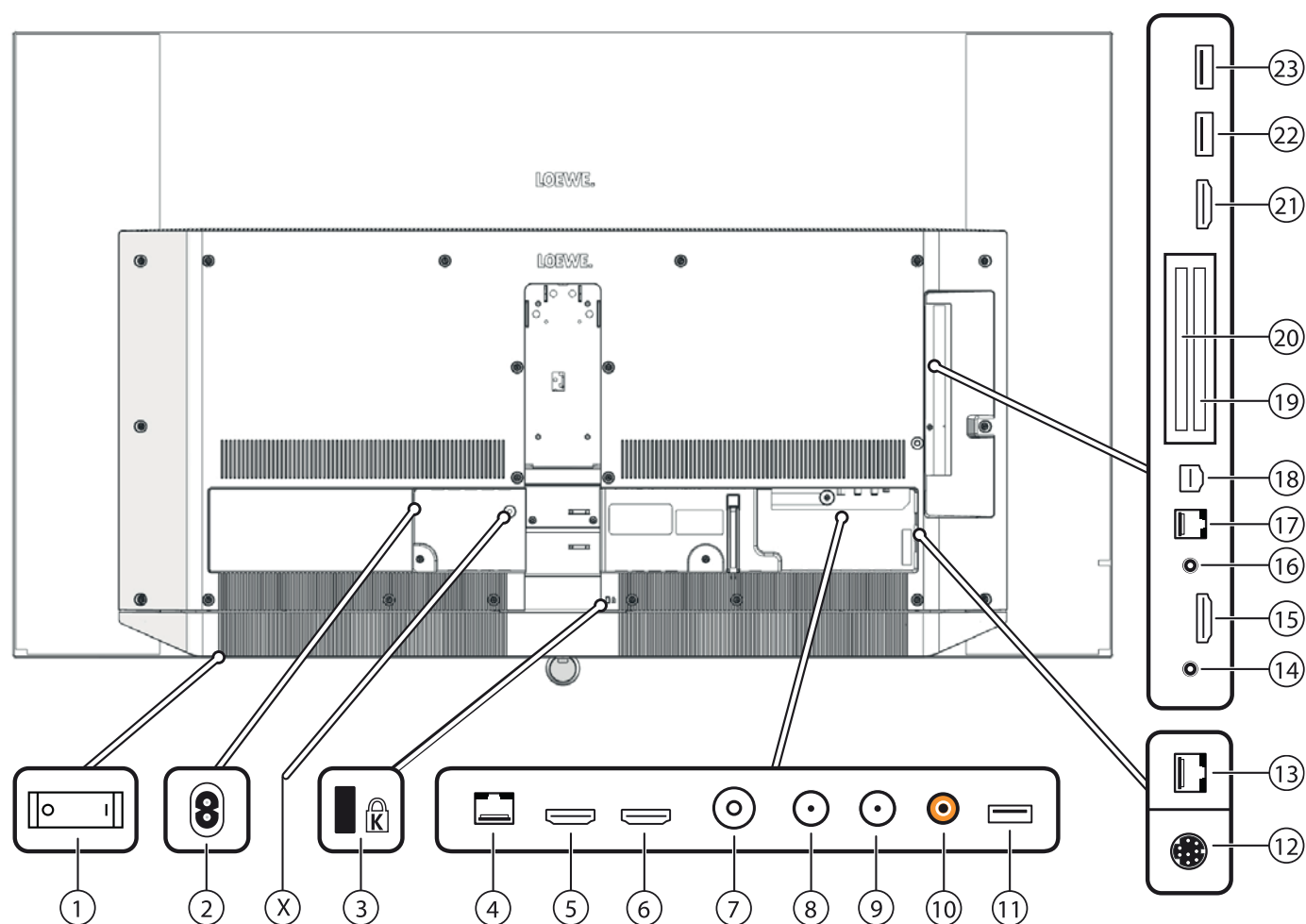
⁽⁵⁾ CI Plus совместим с CI. Функционал зависит от модуля, предоставляемого поставщиком.

⁽⁶⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером и выбранными устройствами (RC5, 36 кг/ц), заказываются отдельно.

⁽⁷⁾ Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out.

⁽⁸⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером, заказываются отдельно.

Разъемы задней панели устройства (bild 7.77/bild 7.65/bild 7.55)



- ① Главный выключатель
- ② **AC IN** - Разъем питания
Разъем питания - 220-240 В ~ 50/60 Гц
- ⓧ Транспортировочная блокировка для кинематического модуля (извлеките винт)
- ③ Разъем для замка безопасности Kensington Lock
- ④ **LAN** - Сетевое подключение.
RJ-45 - Ethernet / Скоростной Ethernet
- ⑤ **HDMI 1 ARC** - HDMI вход 1 (с Audio Return Channel)
HDMI - Digital Video IN (4 K при 60 Гц/4:2:0)/Audio IN/OUT
- ⑥ **HDMI 2** - HDMI вход 2
HDMI - Digital Video IN (4K при 60 Гц; 4:2:0)/Audio IN
- ⑦ **ANT TV** - Антенна/ Аналоговый кабель/ DVB-T/T2 / DVB-C
Разъем IEC - 75 Ом / 5 В / 80 мА
- ⑧ **ANT SAT 1** - Спутниковая антенна (Sat tuner 1) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА
- ⑨ **ANT SAT 2** - Спутниковая антенна (Sat tuner 2) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА
- ⑩ **SPDIF OUT** - аудио выход (цифровой)
Разъем «тюльпан» (оранжевый)
- ⑪ **USB 3.0** - USB соединение
USB тип A - USB 3.0 (макс. 900 мА)
- ⑫ **MOTOR UNIT** - поворотный регулятор

- ⑬ **DIGITAL AUDIO LINK** - Аудио выходы окружающего звука (цифровые) - (RJ45)
- ⑭ **HEADPHONE** - Подключение наушников
3,5 мм разъем - Наушники 32-200 Ом
- ⑮ **HDMI 3** - HDMI вход 3
HDMI - Digital Video IN (4K при 60 Гц; 4:2:0)/Audio IN
- ⑯ **AUDIO OUT** - Аудиовыход (аналоговый) L/R - (Разъем 3,5 мм)
- ⑰ **RS-232C** - последовательный интерфейс (1 - (RJ12)
- ⑱ **AV** - Микроразъем AV⁽¹⁾
Audio/Video IN с адаптером Scart:
Y/C (S-VHS/Hi 8)
CVBS (VHS/8 мм)
RGB
L/R
Разъем Audio/Video IN с адаптером VGA: Видеосигнал PC/STB
Компонентный (YPbPr)
L/R
- ⑲ **COMMON INTERFACE** - CI слот 1 (стандарт V1.3)
- ⑳ **COMMON INTERFACE** - CI слот 2 (стандарт V1.3)
- ㉑ **HDMI 4 UHD** - HDMI вход 4⁽²⁾
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz)/Audio IN
- ㉒ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)
- ㉓ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)

⁽¹⁾ Необходимый адаптер можно приобрести в виде дополнительных принадлежностей (см. раздел «Дополнительные принадлежности»).

⁽²⁾ HDMI источники, предоставляющие UHD и HDR или Dolby Vision контент, должны быть подключены к этому порту.

Технические характеристики (bild 7.77/bild 7.65/bild 7.55)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:	bild 7.77		bild 7.65		bild 7.55	
Номер Партии:	56437xxx		56436xxx		56435xxx	
Класс энергоэффективности:	указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loewe					
Диагональ экрана:	195 см		164 см		139 см	
Энергопотребление при включении (макс.) (Аудиовыход 1/8 макс. значение):	590 Вт		450 Вт		350 Вт	
Энергопотребление при включении ⁽¹⁾ : Годовое энергопотребление ⁽¹⁾ :	указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loewe					
Энергопотребление в режиме быстрого запуска:	85,0 Вт		80,0 Вт		80,0 Вт	
Энергопотребление в режиме ожидания:	0,49 Вт		0,49 Вт		0,49 Вт	
Энергопотребление при выключении:	0 Вт		0 Вт		0 Вт	
Разрешение/ Формат изображения:	Ultra HD 3840 x 2160 пикселей/ 16:9					
Технология дисплея:	OLED (WRGB Pixel)					
Размеры телевизора без подставки (Ш x В x Г):	172,3 x 102,4 x 5,5 см		145,2 x 86,4 x 5,2 см		123,0 x 74,1 x 5,2 см	
Вес без подставки (приблизительный):	37,0 кг		26,3 кг		23,8 кг	
Окружающая температура:	5° C - 35° C					
Относительная влажность (без конденсации):	20 - 80%					
Давление:	800 - 1114 гПа (0 - 2000 м над уровнем моря)					
Дизайн шасси:	SL420					
Питание:	220-240 В переменного тока, 50-60 Гц					
Тюнер:	наземный/кабельный: Спутниковый:	VHF/Hyperband/UHF 4 уровня: 13/18 В/22 кГц / 16 уровней: DiSEqC 1.0 / однокабельная система: EN 50494				
Диапазон:	наземный/кабельный: Спутниковый:	наземный/кабельный: От 45 МГц до 860 МГц Спутниковый: От 950 МГц до 2150 МГц				
Ячейки для сохранения станций включая AV и радио:	6000					
ТВ стандарты:	аналоговый: цифровой:	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD via DVB до макс. 60 Гц)				
Цветовые стандарты:	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)					
Звуковые стандарты:	аналоговый (FM): аналоговый NICAM): цифровой (MPEG):	Mono, Stereo, Dual channel Mono, Stereo, Dual channel Mono, Stereo, Dual channel, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Digital Pulse, Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II, Dolby TrueHD, Dolby MS11				
Мощность аудиовыхода (муз./син.):	2 x 30 Вт/ 2 x 60 Вт					
Акустическая система:	Звуковая панель					
Телетекст:	TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)					
Страницы памяти:	2000					
LAN:	Поддерживаемые стандарты:	10 Мбит/с Ethernet (10Base-T) / 100 Мбит/с Fast Ethernet (100Base-T)				
WLAN:	Поддерживаемые стандарты:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac				
	Используемый частотный диапазон:	Мощность <100 мВт при 2400-2483,5 МГц и 5150-5725 МГц				
	Поддерживаемые типы кодировки:	WEP 64 и 128 бит (ASCII и HEX), WPA PSK, WPA2 AES				
Bluetooth:	Мощность/ Частотный диапазон:	Мощность <10 мВт при 2,4 ГГц				
	Протоколы Bluetooth:	A2DP SRC, A2DP SNK, HID				
Стандарты домашней сети:	Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)					
Поддерживаемые форматы файлов ⁽²⁾ :	Изображения: Звуковые характеристики:	JPEG, PNG MP3, M4A (AAC LC), WMA (без потерь), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis				
	Video:	AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/ MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital)				

⁽¹⁾ Энергопотребление телевизора за год рассчитывается на основании ежедневного четырехчасового использования телевизора в течение 365 дней. Реальное энергопотребление телевизора будет зависеть от его ежедневного использования. Значения включенного режима менее 100 Вт должны быть указаны с десятичными значениями (,0).

⁽²⁾ Не гарантируется абсолютная совместимость со всеми индивидуальными форматами.

Функции оборудования (bild 7.77/bild 7.65/bild 7.55)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

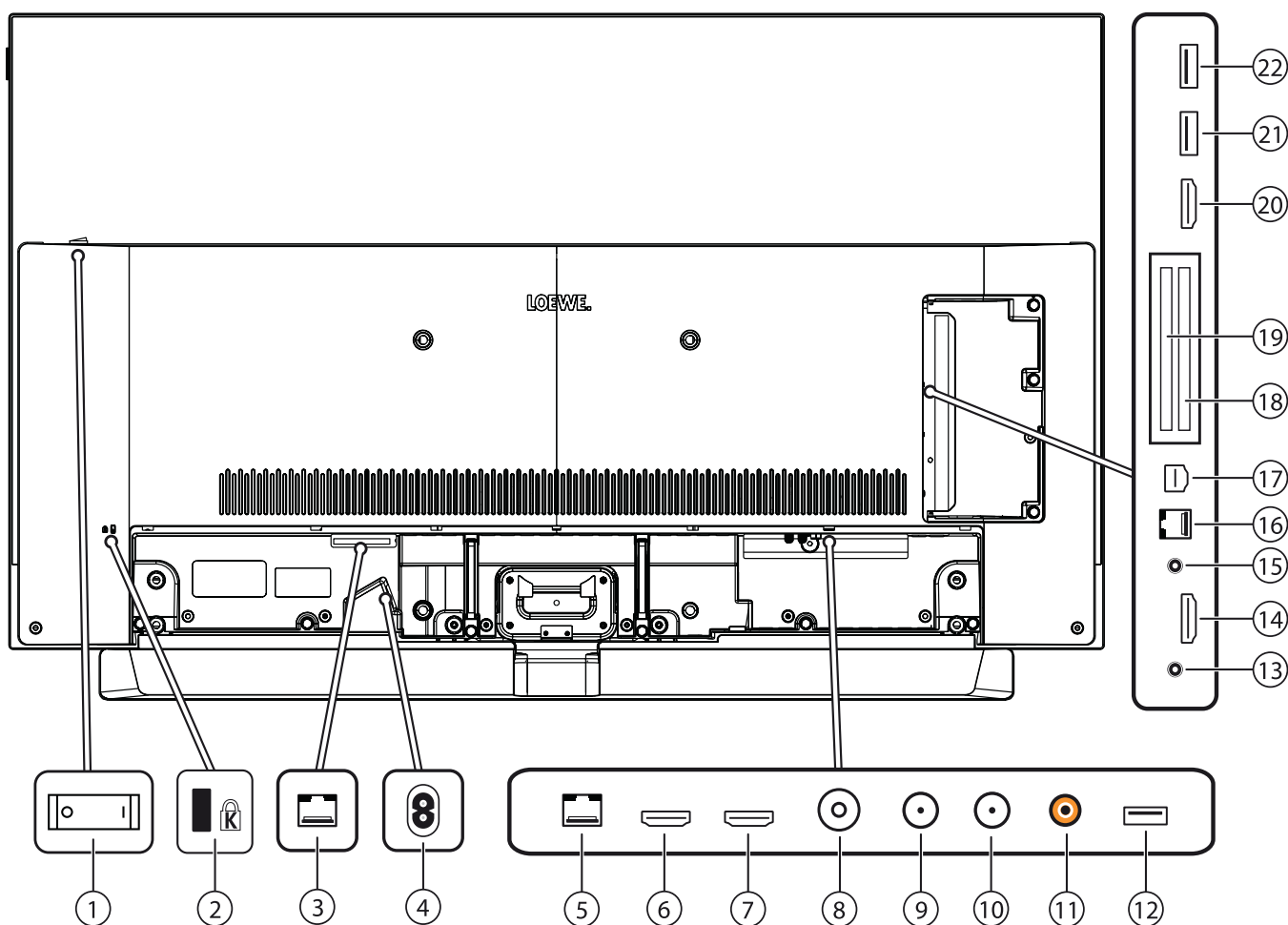
Тип устройства Loewe:	bild 7.77	bild 7.65	bild 7.55
Image+ (Изображение)			
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / 24 p motion picture display	• / • / •	• / • / •	• / • / •
3D технология/ Активные стереоскопические очки	— / —	— / —	— / —
Auto-Dimming Video (VDB+) / Auto-Dimming Raum (OPC) / Home Mode:	— / • / •	— / • / •	— / • / •
Digital+ (Телевизионные стандарты)			
DVB-T2 ⁽¹⁾ / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (аналоговый) / Dual Channel			
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / встроенный HDTV модуль ⁽²⁾			
DVB радио / однокабельный (EN 50494)	• / •	• / •	• / •
Sound+ (Звук)			
Встроенный 5.1-канальный AV-ресивер/ Digital Audio Link	• / •	• / •	• / •
Dolby Digital / Dolby Digital Plus / DTS	• / • / —	• / • / —	• / • / —
Отдельный регулятор НЧ и ВЧ/ Тонкомпенсация	• / •	• / •	• / •
Автоматическая регулировка громкости (AVC)			
Доступные аудио выходы: variable / fixed / Subwoofer	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Assist+ (Operation)			
OC Loewe/ Home Screen (включая избранное)	• / •	• / •	• / •
HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Электронная программа телевидения (SI-data)			
MediaText (HbbTV) / Video text (Level 2.5)	• / •	• / •	• / •
Языки меню ⁽³⁾ / Контекстная помощь	• / •	• / •	• / •
Родительская блокировка/ Автоматическое выключение/ Таймер	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Немедленное переключение канала/ Режим быстрого запуска	• / •	• / •	• / •
Digital Link HD (CEC)			
PIP (AV) ⁽⁴⁾ / Full PIP / Разделение экрана: Видеотекст	• / • / •	• / • / •	• / • / •
MediaUpdate (no USB / Internet)	• / •	• / •	• / •
Media+ (Функции мультимедийного воспроизведения)			
DR+ / объем памяти в Гб/ USB архив	• / 1.000 / •	• / 1.000 / •	• / 1.000 / •
Сервер DR+ Streaming/ Клиент/ Follow-Me	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Функция Multi Recording / Mobile Recording	• / •	• / •	• / •
Потоковое мультитрум воспроизведение			
Photo player / Music player / Video player (по домашней сети и USB, включая Ultra HD)	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Digital Media Renderer (включая Ultra HD) / Bluetooth	• / •	• / •	• / •
Интернет приложения (MediaNet)/ Интернет браузер/ Интернет радиовещание (включая поиск)	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Connectivity+ (Разъемы)			
HDMI с поддержкой HDCP 2.2	4 (1 x 2.0a, 1 x ARC)	4 (1 x 2.0a, 1 x ARC)	4 (1 x 2.0a, 1 x ARC)
LAN (Сетевое подключение)/ встроенное WLAN	• / •	• / •	• / •
Common Interface / CI Plus 1.3 ⁽⁵⁾	2 / •	2 / •	2 / •
Home Control Interface (RS232) / IR-Link ⁽⁶⁾ / Управление двигателем	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Digital Audiolink (DAL) ⁽⁷⁾ / Digital Audio-Out (коаксиальный)	• / •	• / •	• / •
Analog Audio-Out (L/R) / Headphone (Разъем 3,5 мм)	• / •	• / •	• / •
Micro-AV ⁽⁸⁾ (Component / Scart / VGA)	• / • / •	• / • / •	• / • / •
USB	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)
Монтажные точки VESA	—	—	—

• = входит в комплект/ установлено ○ = доступно при обновлении/ опция

⁽¹⁾ Прием программ DVB-T2 доступен только в определенных странах.
⁽²⁾ Прием цифровых каналов может быть ограничен отдельными правилами соответствующих провайдеров, которые отвечают требованиям Freeview Hd.
⁽³⁾ D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N
⁽⁴⁾ Функция AV-PIP доступна только в комбинации с DVB-T/C/S

⁽⁵⁾ CI Plus совместим с CI. Функционал зависит от модуля, предоставляемого поставщиком.
⁽⁶⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером и выбранными устройствами (RC5, 36 кГц), заказываются отдельно.
⁽⁷⁾ Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out.
⁽⁸⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером, заказываются отдельно.

Разъемы задней панели устройства (bild 5.65 oled/bild 5.55 oled)



- ① Главный выключатель
- ② Разъем для замка безопасности Kensington Lock
- ③ **DIGITAL AUDIO LINK** - Аудио выходы окружающего звука (цифровые) - (RJ45)
- ④ **AC IN** - Разъем питания
Разъем питания - 220-240 В ~ 50/60 Гц
- ⑤ **LAN** - Сетевое подключение
RJ-45 - Ethernet / Скоростной Ethernet:
- ⑥ **HDMI 1 ARC** - HDMI вход 1 (с Audio Return Channel)
HDMI - Digital Video IN (4 K при 60 Гц/4:2:0)/Audio IN/OUT
- ⑦ **HDMI 2** - HDMI вход 2
HDMI - Digital Video IN (4K при 60 Гц; 4:2:0)/Audio IN
- ⑧ **ANT TV** - Антенна/ Аналоговый кабель/ DVB-T/T2 / DVB-C
Разъем IEC - 75 Ом / 5 В / 80 мА
- ⑨ **ANT SAT 1** - Спутниковая антенна (Sat tuner 1) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА
- ⑩ **ANT SAT 2** - Спутниковая антенна (Sat tuner 2) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА
- ⑪ **SPDIF OUT** - аудио выход (цифровой)
Разъем «тюльпан» (оранжевый)
- ⑫ **USB 3.0** - USB соединение
USB тип A - USB 3.0 (макс. 900 мА)

- ⑬ **HEADPHONE** - Подключение наушников
3,5 мм разъем - Наушники 32-200 Ом
- ⑭ **HDMI 3** - HDMI вход 3
HDMI - Digital Video IN (4K при 60 Гц; 4:2:0)/Audio IN
- ⑮ **AUDIO OUT** - Аудиовыход (аналоговый) L/R - (Разъем 3,5 мм)
- ⑯ **RS-232C** - последовательный интерфейс ⁽¹⁾ - (RJ12)
- ⑰ **AV** - Микроразъем AV ⁽¹⁾
Audio/Video IN с адаптером Scart:
Y/C (S-VHS/Hi 8)
CVBS (VHS/8 мм)
RGB
L/R

Разъем Audio/Video IN с адаптером VGA: Видеосигнал PC/STB
PC форматы (RGB, H, V)
Компонентный (YPbPr)
L/R
- ⑱ **COMMON INTERFACE** - CI слот 1 (стандарт V1.3)
- ⑲ **COMMON INTERFACE** - CI слот 2 (стандарт V1.3)
- ⑳ **HDMI 4 UHD** - HDMI вход 4 ⁽²⁾
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz)/Audio IN
- ㉑ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)
- ㉒ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)

⁽¹⁾ Необходимый адаптер можно приобрести в виде дополнительных принадлежностей (см. раздел «Дополнительные принадлежности»).

⁽²⁾ HDMI источники, предоставляющие UHD и HDR или Dolby Vision контент, должны быть подключены к этому порту.

Loewe bild
Руководство пользователя
Технические характеристики
bild 5 oled

Технические характеристики (bild 5.65 oled/bild 5.55 oled)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:		bild 5.65 set	bild 5.55 set	bild 5.65 oled	bild 5.55 oled
Номер Партии:		57440x00	57441x00	57440x50	57441x50
Класс энергоэффективности:		указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loewe			
Диагональ экрана:		164 см	139 см	164 см	139 см
Энергопотребление при включении (макс.) (Аудиовыход 1/8 макс. значение):		450 Вт	350 Вт	450 Вт	350 Вт
Энергопотребление при включении ⁽¹⁾ : Годовое энергопотребление ⁽¹⁾ :		указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loew			
Энергопотребление в режиме быстрого запуска:		80,0 Вт	80,0 Вт	80,0 Вт	80,0 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания:		0,49 Вт	0,49 Вт	0,49 Вт	0,49 Вт
Энергопотребление при выключении:		0 Вт	0 Вт	0 Вт	0 Вт
Разрешение/ Формат изображения:		Ultra HD 3840 x 2160 пикселей/ 16:9 			
Технология дисплея:		OLED (WRGB Pixel)			
Размеры телевизора без подставки (Ш x В x Г):		145,3 x 88,5 x 6,4 см	123,0 x 76,2 x 6,4 см	145,3 x 86,5 x 5,6 см	123,0 x 74,2 x 5,6 см
Вес без подставки (приблизительный):		26,7 кг	21,4 кг	25,7 кг	20,4 кг
Окружающая температура:		5° C - 35° C			
Относительная влажность (без конденсации):		20 - 80%			
Давление:		800 - 1114 гПа (0 - 2000 м над уровнем моря)			
Дизайн шасси:		SL420			
Питание:		220-240 В переменного тока, 50-60 Гц			
Тюнер:		наземный/кабельный: Спутниковый:	VHF/Hyperband/UHF 4 уровня: 13/18 В/22 кГц / 16 уровней: DiSEqC 1.0 / однокабельная система: EN 50494		
Диапазон:		наземный/кабельный: Спутниковый:	наземный/кабельный: От 45 МГц до 860 МГц Спутниковый: От 950 МГц до 2150 МГц		
Ячейки для сохранения станций включая AV и радио:		6000			
ТВ стандарты:		аналоговый: цифровой:	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD via DVB до макс. 60 Гц)		
Цветовые стандарты:		SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)			
Звуковые стандарты:		аналоговый (FM): аналоговый NICAM): цифровой (MPEG):	Mono, Stereo, Dual channel Mono, Stereo, Dual channel Mono, Stereo, Dual channel, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Digital Pulse, Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II, Dolby TrueHD, Dolby MS11		
Мощность аудиовыхода (муз./син.):		2 x 20 Вт / 2 x 40 Вт			
Акустическая система:		Звуковая панель			
Телетекст:		TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)			
Страницы памяти:		2000			
LAN:		Поддерживаемые стандарты:	10 Мбит/с Ethernet (10Base-T) / 100 Мбит/с Fast Ethernet (100Base-T)		
WLAN:		Поддерживаемые стандарты: Используемый частотный диапазон: Поддерживаемые типы кодировки:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac Мощность < 100 мВт при 2400-2483,5 МГц и 5150-5725 МГц WEP 64 и 128 бит (ASCII и HEX), WPA PSK, WPA2 AES		
Bluetooth:		Мощность/ Частотный диапазон: Протоколы Bluetooth:	Мощность < 10 мВт при 2,4 ГГц A2DP SRC, A2DP SNK, HID		
Стандарты домашней сети:		Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)			
Поддерживаемые форматы файлов ⁽²⁾ :		Изображения: Звуковые характеристики: Video:	JPEG, PNG MP3, M4A (AAC LC), WMA (без потерь), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital) H.264/MPEG-4 AVC upto Profil High (Level 4.2) H.264/H.265 support Dolby Vision/HDR 10/HLG		

⁽¹⁾ Энергопотребление телевизора за год рассчитывается на основании ежедневного четырехчасового использования телевизора в течение 365 дней. Реальное энергопотребление телевизора будет зависеть от его ежедневного использования. Значения включенного режима менее 100 Вт должны быть указаны с десятичными значениями (,0).

⁽²⁾ Не гарантируется абсолютная совместимость со всеми индивидуальными форматами.

Функции оборудования (bild 5.65 oled/bild 5.55 oled)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:	bild 5.65 oled	bild 5.55 oled
Image+ (Изображение)		
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / 24 p motion picture display	• / • / •	• / • / •
3D технология/ Активные стереоскопические очки	— / —	— / —
Auto-Dimming Video (VDB+) / Auto-Dimming Raum (OPC) / Home Mode:	— / • / •	— / • / •
Digital+ (Телевизионные стандарты)		
DVB-T2 ⁽¹⁾ / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (аналоговый) / Dual Channel		
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / встроенный HDTV модуль ⁽²⁾		
DVB радио / однокабельный (EN 50494)	• / •	• / •
Sound+ (Звук)		
Встроенный 5.1-канальный AV-ресивер/ Digital Audio Link	• / •	• / •
Dolby Digital / Dolby Digital Plus / DTS	• / • / —	• / • / —
Отдельный регулятор НЧ и ВЧ/ Тонкомпенсация	• / •	• / •
Автоматическая регулировка громкости (AVC)		
Доступные аудио выходы: variable / fixed / Subwoofer	• / • / •	• / • / •
Assist+ (Operation)		
OC Loewe/ Home Screen (включая избранное)	• / •	• / •
HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	• / • / •	• / • / •
Электронная программа телевидения (SI-data)		
MediaText (HbbTV) / Video text (Level 2.5)	• / •	• / •
Языки меню ⁽³⁾ / Контекстная помощь	• / •	• / •
Родительская блокировка/ Автоматическое выключение/ Таймер	• / • / •	• / • / •
Немедленное переключение канала/ Режим быстрого запуска	• / •	• / •
Digital Link HD (CEC)		
PIP (AV) ⁽⁴⁾ / Full PIP / Разделение экрана: Видеотекст	• / • / •	• / • / •
MediaUpdate (no USB / Internet)	• / •	• / •
Media+ (Функции мультимедийного воспроизведения)		
DR+ / объем памяти в Гб/ USB архив	• / 1.000 / •	• / 1.000 / •
Сервер DR+ Streaming/ Клиент/ Follow-Me	• / • / •	• / • / •
Функция Multi Recording / Mobile Recording	• / •	• / •
Потоковое мультитрум воспроизведение		
Photo player / Music player / Video player (по домашней сети и USB, включая Ultra HD)	• / • / •	• / • / •
Digital Media Renderer (включая Ultra HD) / Bluetooth	• / •	• / •
Интернет приложения (MediaNet)/ Интернет браузер/ Интернет радиовещание (включая поиск)	• / • / •	• / • / •
Connectivity+ (Разъемы)		
HDMI с поддержкой HDCP 2.2	4 (4x UHD, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)
LAN (Сетевое подключение)/ встроенное WLAN	• / •	• / •
Common Interface / CI Plus 1.3 ⁽⁵⁾	2 / •	2 / •
Home Control Interface (RS232) / IR-Link ⁽⁶⁾ / Управление двигателем	• / • / •	• / • / •
Digital Audiolink (DAL) ⁽⁷⁾ / Digital Audio-Out (коаксиальный)	• / •	• / •
Analog Audio-Out (L/R) / Headphone (Разъем 3,5 мм)	• / •	• / •
Micro-AV ⁽⁸⁾ (Component / Scart / VGA)	• / • / •	• / • / •
USB	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)
Монтажные точки VESA	•	•

• = входит в комплект/ установлено O = доступно при обновлении/ опция

⁽¹⁾ Прием программ DVB-T2 доступен только в определенных странах.

⁽²⁾ Прием цифровых каналов может быть ограничен отдельными правилами соответствующих провайдеров, которые отвечают требованиям Freeview Hd.

⁽³⁾ D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N

⁽⁴⁾ Функция AV-PIP доступна только в комбинации с DVB-T/C/S

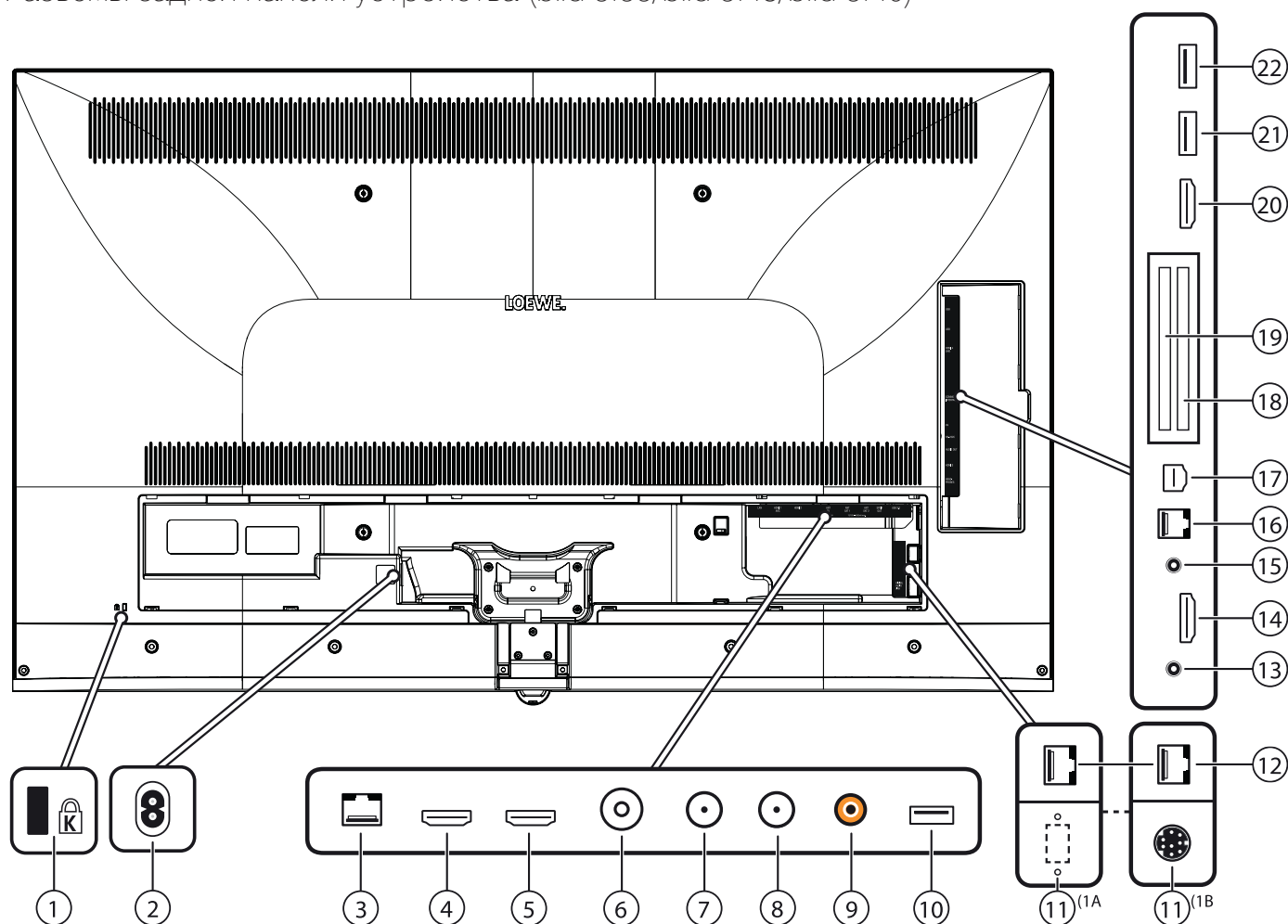
⁽⁵⁾ CI Plus совместим с CI. Функционал зависит от модуля, предоставляемого поставщиком.

⁽⁶⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером и выбранными устройствами (RC5, 36 кгЦ), заказываются отдельно.

⁽⁷⁾ Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out.

⁽⁸⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером, заказываются отдельно.

Разъемы задней панели устройства (bild 5.55/bild 5.48/bild 5.40)



- ① Разъем для замка безопасности Kensington Lock
- ② **AC IN** - Разъем питания
Разъем питания - 220-240 В ~ 50/60 Гц
- ③ **LAN** - Сетевое подключение
RJ-45 - Ethernet / Скоростной Ethernet
- ④ **HDMI 1 ARC** - HDMI вход 1 (с Audio Return Channel)
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz)/Audio IN/OUT
- ⑤ **HDMI 2** - HDMI вход 2
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz)/Audio IN
- ⑥ **ANT TV** - Антенна/ Аналоговый кабель/ DVB-T/T2 / DVB-C
Разъем IEC - 75 Ом / 5 В / 80 мА
- ⑦ **ANT SAT 1** - Спутниковая антенна (Sat tuner 1) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА
- ⑧ **ANT SAT 2** - Спутниковая антенна (Sat tuner 2) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА
- ⑨ **SPDIF OUT** - аудио выход (цифровой)
Разъем «тюльпан» (оранжевый)
- ⑩ **USB 3.0** - USB соединение
USB тип A - USB 3.0 (макс. 900 мА)
- ⑪ **FEATURE KIT** - опция ^(1A)
MOTOR UNIT - поворотный регулятор ^(1B)
- ⑫ **DIGITAL AUDIO LINK** - Аудио выходы окружающего звука (цифровые) - (RJ45)

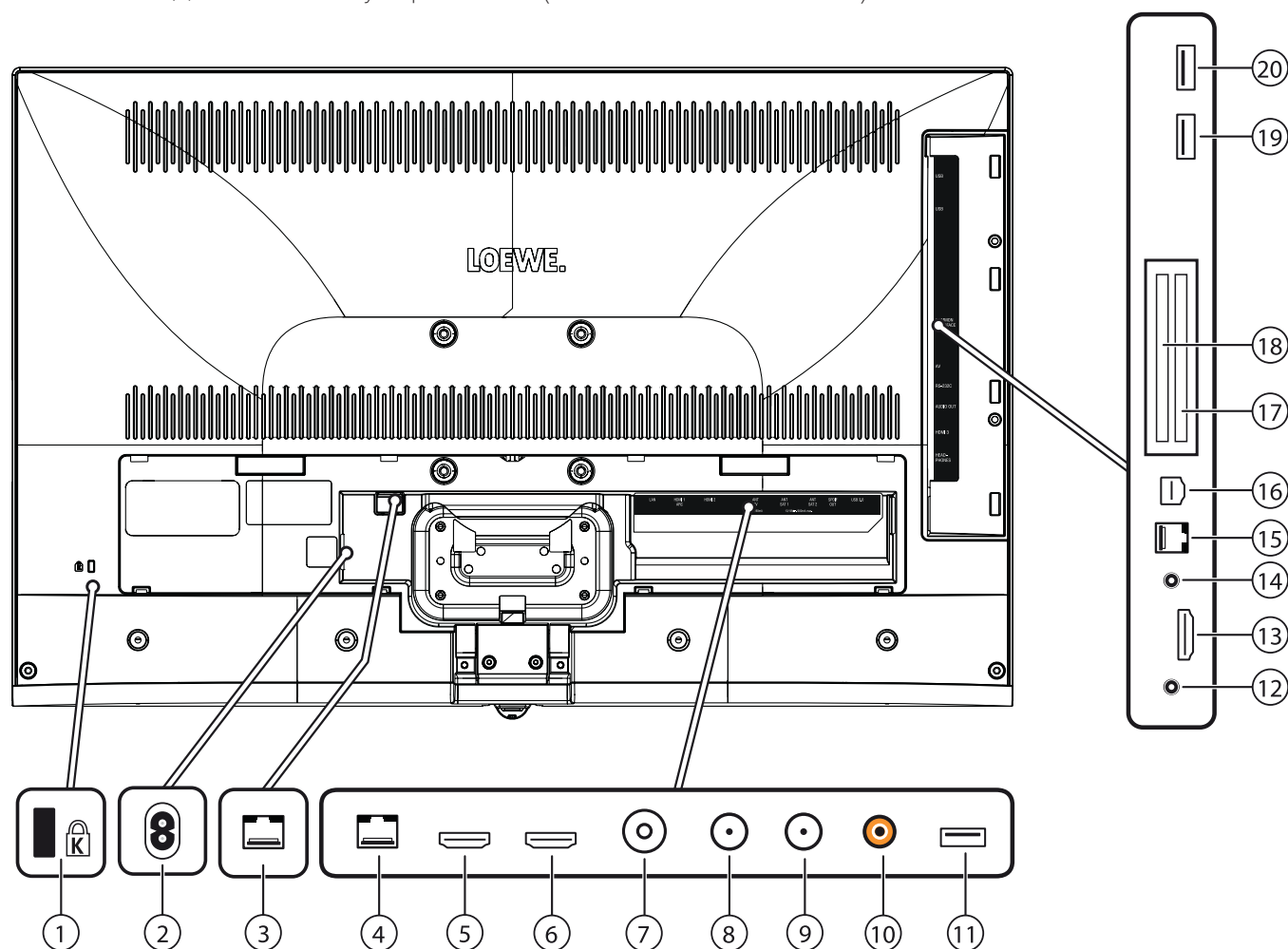
- ⑬ **HEADPHONE** - Подключение наушников
3,5 мм разъем - Наушники 32-200 Ом
- ⑭ **HDMI 3** - HDMI вход 3
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz)/Audio IN
- ⑮ **AUDIO OUT** - Аудиовыход (аналоговый) L/R - (Разъем 3,5 мм)
- ⑯ **RS-232C** - последовательный интерфейс ⁽²⁾ - (RJ12)
- ⑰ **AV** - Микроразъем AV ⁽²⁾
Audio/Video IN с адаптером Scart: Y/C (S-VHS/Hi 8)
CVBS (VHS/8 мм)
RGB
L/R
Разъем Audio/Video IN с адаптером VGA: Видеосигнал PC/STB
Компонентный (YPbPr)
L/R
- ⑱ **COMMON INTERFACE** - CI слот 1 (стандарт V1.3)
- ⑲ **COMMON INTERFACE** - CI слот 2 (стандарт V1.3)
- ⑳ **HDMI 4 UHD** - HDMI вход 4 ⁽³⁾
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz)/Audio IN
- ㉑ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)
- ㉒ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)

⁽¹⁾ A: для моделей bild 5.55 (56428x50) / bild 5.48 (56430x50) / bild 5.40 (56427x50). Опциональные варианты подключения для различных регионов. B: для моделей bild 5.55 (56428x51). Подключение для моторизованной стойки.

⁽²⁾ Необходимый адаптер можно приобрести в виде дополнительных принадлежностей у дилера.

⁽³⁾ HDMI источники, предоставляющие UHD и HDR или Dolby Vision контент, должны быть подключены к этому порту.

Разъемы задней панели устройства (bild 5.32 dr+ / bild 5.32)



- ① Разъем для замка безопасности Kensington Lock
- ② **AC IN** - Разъем питания
Разъем питания - 220-240 В ~ 50/60 Гц
- ③ **DIGITAL AUDIO LINK** - Аудио выходы окружающего звука (цифровые) - (RJ45)¹⁾
- ④ **LAN** - Сетевое подключение
RJ-45 - Ethernet / Скоростной Ethernet
- ⑤ **HDMI 1 ARC** - HDMI вход 1 (с Audio Return Channel)
HDMI - Digital Video IN, Audio IN/OUT
- ⑥ **HDMI 2** - HDMI вход 2
HDMI - Digital Video IN, Audio IN
- ⑦ **ANT TV** - Антенна/ Аналоговый кабель/ DVB-T/T2 / DVB-C
Разъем IEC - 75 Ом / 5 В / 80 мА
- ⑧ **ANT SAT 1** - Спутниковая антенна (Sat tuner 1) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА
- ⑨ **ANT SAT 2** - Спутниковая антенна (Sat tuner 2) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА
- ⑩ **SPDIF OUT** - аудио выход (цифровой)
Разъем «тюльпан» (оранжевый)
- ⑪ **USB 3.0** - USB соединение
USB тип A - USB 3.0 (макс. 900 мА)

- ⑫ **HEADPHONE** - Подключение наушников
3,5 мм разъем - Наушники 32-200 Ом
- ⑬ **HDMI 3** - HDMI вход 3
HDMI - Digital Video IN, Audio IN
- ⑭ **AUDIO OUT** - Аудиовыход (аналоговый) L/R - (Разъем 3,5 мм)
- ⑮ **RS-232C** - последовательный интерфейс ²⁾ - (RJ12)
- ⑯ **AV** - Микроразъем AV ²⁾
Audio/Video IN с адаптером Scart:
Y/C (S-VHS/Hi 8)
CVBS (VHS/8 мм)
RGB
L/R
- Разъем Audio/Video IN с адаптером VGA: Видеосигнал PC/STB
Компонентный (YPbPr)
L/R
- ⑰ **COMMON INTERFACE** - CI слот 1 (стандарт V1.3)
- ⑱ **COMMON INTERFACE** - CI слот 2 (стандарт V1.3)
- ⑲ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)
- ⑳ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)

¹⁾ Подключение недоступно для моделей bild 5.32.

²⁾ Необходимый адаптер можно приобрести в виде дополнительных принадлежностей у дилера.

Технические характеристики (bild 5.55/bild 5.48/bild 5.40/bild 5.32)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:	bild 5.55	 bild 5.48	 bild 5.40	 bild 5.32
Номер Партии:	56428xxx	56430xxx	56427xxx	56426xxx
Класс энергоэффективности:	указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loewe			
Диагональ экрана:	140 см	122 см	102 см	81 см
Энергопотребление при включении (макс.) (Аудиовыход 1/8 макс. значение):	228 Вт	164 Вт	125 Вт	75,0 Вт ^(4A) 73,0 Вт ^(4B)
Энергопотребление при включении ⁽¹⁾ : Годовое энергопотребление ⁽¹⁾ :	указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loew			
Энергопотребление в режиме быстрого запуска:	80,0 Вт	55,0 Вт	55,0 Вт	30,0 Вт ^(4A) / 25,0 Вт ^(4B)
Энергопотребление в режиме ожидания:	0,38 Вт	0,38 Вт	0,38 Вт	0,40 Вт
Энергопотребление при выключении:	0 Вт	0 Вт	0 Вт	0 Вт
Разрешение/ Формат изображения:	Ultra HD 3840 x 2160 пикселей/ 16:9			Ful HD 1920 x 1080 пикселей
Технология дисплея:	ЖК-экран с боковой светодиодной подсветкой/ 16:9			
Размеры телевизора без подставки (Ш x В x Г):	122,9 x 75,1 x 5,5 см	107,8 x 66,8 x 5,5 см	90,9 x 57,4 x 5,5 см	72,9 x 47,7 x 5,3 см
Размеры телевизора с подставкой ⁽²⁾ (Ш x В x Г):	122,9 x 75,1 x 6,8 см	107,8 x 69,9 x 25,7 см	90,9 x 60,4 x 25,7 см	72,9 x 50,8 x 21,3 см
Вес без подставки (приблизительный):	27,6 кг	18,8 кг	15,5 кг	9,7 кг
Вес с подставкой ⁽²⁾ (приблизительный):	29,1 кг	21,3 кг	18,1 кг	11,7 кг
Окружающая температура:	5° C - 35° C			
Относительная влажность (без конденсации):	20 - 80%			
Давление:	800 - 1114 гПа (0 - 2000 м над уровнем моря)			
Дизайн шасси:	SL 420 SL320F (4A) / SL310F ^(4B)			
Питание:	220-240 В переменного тока, 50-60 Гц			
Тюнер:	наземный/кабельный: Спутниковый:	VHF/Hyperband/UHF 4 уровня: 13/18 В/22 кГц / 16 уровней: DiSEqC 1.0 / однокабельная система: EN 50494		
Диапазон:	наземный/кабельный: Спутниковый:	наземный/кабельный: От 45 МГц до 860 МГц Спутниковый: От 950 МГц до 2150 МГц		
Ячейки для сохранения станций включая AV и радио:	6000			
ТВ стандарты:	аналоговый: цифровой:	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD via DVB до макс. 60 Гц)		
Цветовые стандарты:	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)			
Звуковые стандарты:	аналоговый (FM): аналоговый NICAM): цифровой (MPEG):	Mono, Stereo, Dual channel Mono, Stereo, Dual channel Mono, Stereo, Dual channel, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Pulse, Dolby MS11 (Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II, Dolby TrueHD) ⁽⁵⁾		
Мощность аудиовыхода (муз./син.):	2 x 20 Вт / 2 x 40 Вт			
Акустическая система:	Акустический блок			
Телетекст:	TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)			
Страницы памяти:	2000			
LAN:	Поддерживаемые стандарты:	10 Мбит/с Ethernet (10Base-T) / 100 Мбит/с Fast Ethernet (100Base-T)		
WLAN:	Поддерживаемые стандарты: Используемый частотный диапазон: Поддерживаемые типы кодировки:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac Мощность < 100 мВт при 2400-2483,5 МГц и 5150-5725 МГц WEP 64 и 128 бит (ASCII и HEX), WPA PSK, WPA2 AES		
Bluetooth:	Мощность/ Частотный диапазон: Протоколы Bluetooth:	Мощность < 10 мВт при 2,4 ГГц A2DP SRC, A2DP SNK, HID		
Стандарты домашней сети:	Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)			
Поддерживаемые форматы файлов ⁽³⁾ :	Изображения: Звуковые характеристики: Video:	JPEG, PNG MP3, M4A (AAC LC), WMA (без потерь), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital) H.264/MPEG-4 AVC upto Profil High (Level 4.2) H.264/H.265 совместим с HDR10/HLG для модели SL4xx		

⁽¹⁾ Энергопотребление телевизора за год рассчитывается на основании ежедневного четырехчасового использования телевизора в течение 365 дней. Реальное энергопотребление телевизора будет зависеть от его ежедневного использования. Значения включенного режима менее 100 Вт должны быть указаны с десятичными значениями (,0).

⁽²⁾ Входящие в комплект крепления для монтажа: WM67 (bild 5.55), настольная подставка для bild 5.40/48 (bild 5.40/48), настольная подставка для bild 5.32 (bild 5.32).

⁽³⁾ Не гарантируется абсолютная совместимость со всеми индивидуальными форматами.

⁽⁴⁾ A: Для моделей bild 5.32 DR+ (56246x55). B: Для моделей bild 5.32 (56246x85).

⁽⁵⁾ Недоступно для bild 5.32 (56426x85)

Функции оборудования (bild 5.55/bild 5.48/bild 5.40/bild 5.32)

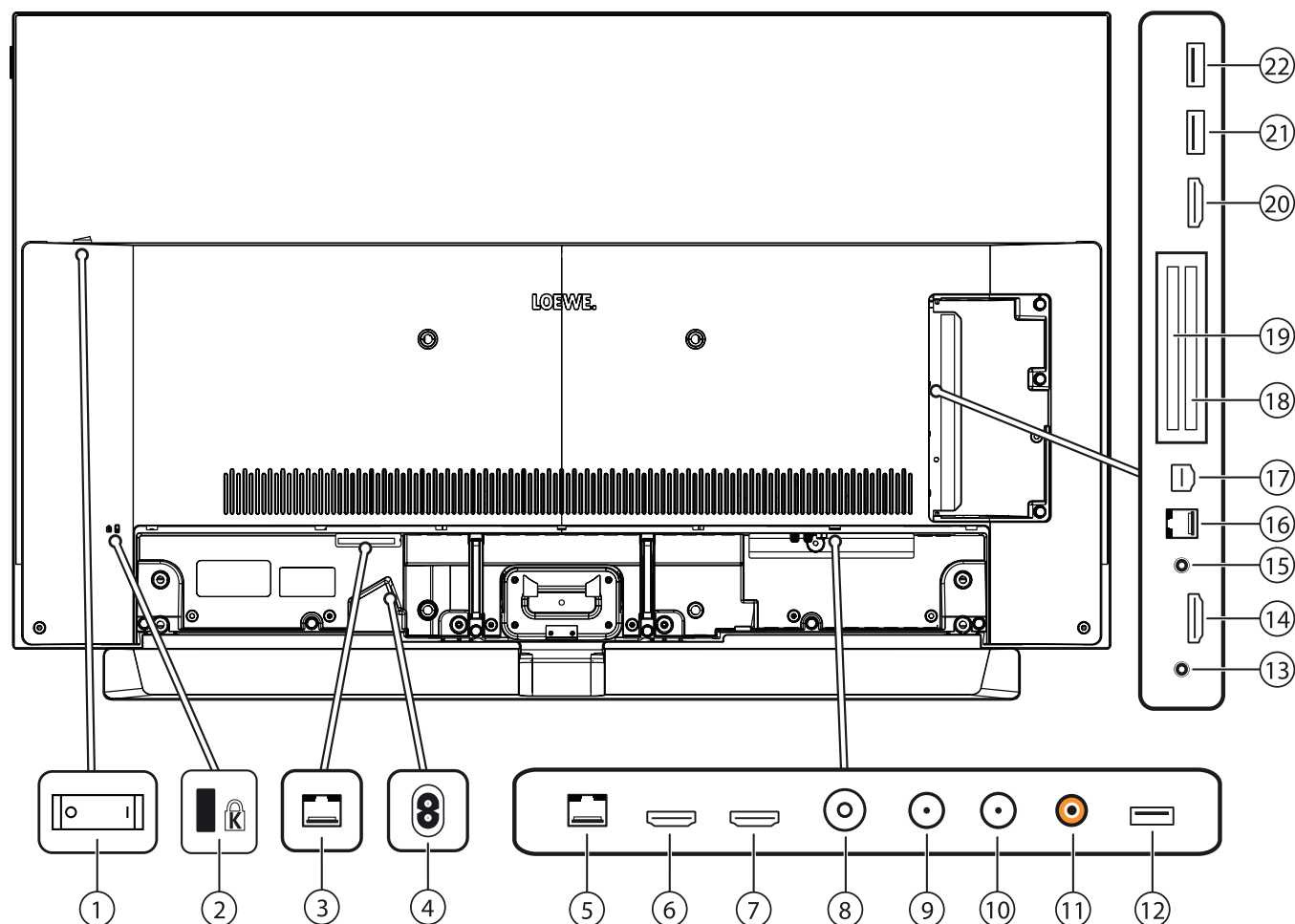
Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:	bild 5.55	bild 5.48	bild 5.40	bild 5.32 DR+	bild 5.32
Image+ (Изображение)					
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / 24 p motion picture display	• / • / •	• / • / •	• / • / •	— / • / •	— / • / •
3D технология/ Активные стереоскопические очки	• / o	— / —	— / —	— / —	— / —
Auto-Dimming Video (VDB+) / Auto-Dimming Raum (OPC) / Home Mode:	• / • / •	• / • / •	• / • / •	— / • / •	— / • / •
Digital+ (Телевизионные стандарты)					
DVB-T2 ⁽¹⁾ / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (аналоговый) / Dual Channel	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / встроенный HDTV модуль ⁽²⁾	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •
DVB радио / однокабельный (EN 50494)	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Sound+ (Звук)					
Встроенный 5.1-канальный AV-ресивер/ Digital Audio Link	• / •	• / •	• / •	• / •	— / —
Dolby Digital / Dolby Digital Plus / DTS	• / • / —	• / • / —	• / • / —	• / • / —	• / — / —
Отдельный регулятор НЧ и ВЧ/ Тонкомпенсация	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Автоматическая регулировка громкости (AVC)					•
Доступные аудио выходы: variable / fixed / Subwoofer	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Assist+ (Operation)					
OC Loewe/ Home Screen (включая избранное)	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	— / • / •	— / • / •	— / • / •	— / — / —	— / — / —
Электронная программа теле вещания (SI-data)					
MediaText (HbbTV) / Video text (Level 2.5)	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Языки меню ⁽³⁾ / Контекстная помощь	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Родительская блокировка/ Автоматическое выключение/ Таймер	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Немедленное переключение канала/ Режим быстрого запуска	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Digital Link HD (CEC)					
PIP (AV) ⁽⁴⁾ / Full PIP / Разделение экрана: Видеотекст	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
MediaUpdate (no USB / Internet)	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Media+ (Функции мультимедийного воспроизведения)					
DR+ / объем памяти в ГБ/ USB записи (с DR+: USB-архивами)	• / 1.000 / •	• / 1.000 / •	• / 1.000 / •	• / 1.000 / •	— / — / •
Сервер DR+ Streaming/ Клиент/ Follow-Me	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	— / • / •
Функция Multi Recording (9/ Mobile Recording ⁽⁹⁾	• / •	• / •	• / •	• / •	o / o
Потоковое мультитрум воспроизведение ⁽⁹⁾					
Photo player / Music player / Video player (по домашней сети и USB, включая Ultra HD)	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Digital Media Renderer (включая Ultra HD) / Bluetooth ⁽⁹⁾	• / o	• / o	• / o	• / o	• / o
Интернет приложения (MediaNet)/ Интернет браузер/ Интернет радиовещание (включая поиск)	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Connectivity+ (Разъемы)					
HDMI с поддержкой HDCP 2.2	4 (4x UHD, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)	3 (1x ARC)	3 (1x ARC)
LAN (Сетевое подключение)/ встроенное WLAN	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Common Interface / CI Plus 1.3 ⁽⁵⁾	2 / •	2 / •	2 / •	2 / •	2 / •
Home Control Interface (RS232) / IR-Link ⁽⁶⁾ / Управление двигателем	• / • / •	• / • / —	• / • / —	• / • / —	• / • / —
Digital Audiolink (DAL) ⁽⁷⁾ / Digital Audio-Out (коаксиальный)	• / •	• / •	• / •	• / •	— / •
Analog Audio-Out (L/R) / Headphone (Разъем 3,5 мм)	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Micro-AV ⁽⁸⁾ (Component / Scart / VGA)	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
USB	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)
Монтажные точки VESA	•	•	•	•	•

• = входит в комплект/ установлено O = доступно при обновлении/ опция

⁽¹⁾ Прием программ DVB-T2 доступен только в определенных странах.
⁽²⁾ Прием цифровых каналов может быть ограничен правилами соответствующих провайдеров, которые отвечают требованиям Freeview Hd.
⁽³⁾ D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N
⁽⁴⁾ Функция AV-PIP доступна только в комбинации с DVB-T/C/S.
⁽⁵⁾ CI Plus совместим с CI. Функционал зависит от модуля, предоставляемого поставщиком.
⁽⁶⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером и выбранными устройствами (RC5, 36 кГц), заказываются отдельно.
⁽⁷⁾ Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out
⁽⁸⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером, заказываются отдельно.
⁽⁹⁾ Доступно при последующих опциональных обновлениях.

Разъемы задней панели устройства (bild 4.55)



- ① Главный выключатель
- ② Разъем для замка безопасности Kensington Lock
- ③ **DIGITAL AUDIO LINK** - Аудио выходы окружающего звука (цифровые) - (RJ45)
- ④ **AC IN** - Разъем питания
Разъем питания - 220-240 В ~ 50/60 Гц
- ⑤ **LAN** - Сетевое подключение
RJ-45 - Ethernet / Скоростной Ethernet
- ⑥ **HDMI 1 ARC** - HDMI вход 1 (с Audio Return Channel)
HDMI - Digital Video IN (4 K при 60 Гц/4:2:0)/Audio IN/OUT
- ⑦ **HDMI 2** - HDMI вход 2
HDMI - Digital Video IN (4K при 60 Гц; 4:2:0)/Audio IN
- ⑧ **ANT TV** - Антенна/ Аналоговый кабель/ DVB-T/T2 / DVB-C
Разъем IEC - 75 Ом / 5 В / 80 мА
- ⑨ **ANT SAT 1** - Спутниковая антенна (Sat tuner 1) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА
- ⑩ **ANT SAT 2** - Спутниковая антенна (Sat tuner 2) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА
- ⑪ **SPDIF OUT** - аудио выход (цифровой)
Разъем «тюльпан» (оранжевый)
- ⑫ **USB 3.0** - USB соединение
USB тип A - USB 3.0 (макс. 900 мА)
- ⑬ **HEADPHONE** - Подключение наушников
3,5 мм разъем - Наушники 32-200 Ом
- ⑭ **HDMI 3** - HDMI вход 3
HDMI - Digital Video IN (4K при 60 Гц; 4:2:0)/Audio IN
- ⑮ **AUDIO OUT** - Аудиовыход (аналоговый) L/R - (Разъем 3,5 мм)
- ⑯ **RS-232C** - последовательный интерфейс ⁽¹⁾ - (RJ12)
- ⑰ **AV** - Микроразъем AV ⁽¹⁾
Audio/Video IN с адаптером Scart: Y/C (S-VHS/Hi 8)
CVBS (VHS/8 мм)
RGB
L/R
Разъем Audio/Video IN с адаптером VGA: Видеосигнал PC/STB
PC форматы (RGB, H, V)
Компонентный (YPbPr)
L/R
- ⑱ **COMMON INTERFACE** - CI слот 1 (стандарт V1.3)
- ⑲ **COMMON INTERFACE** - CI слот 2 (стандарт V1.3)
- ⑳ **HDMI 4 UHD** - HDMI вход 4 ⁽²⁾
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz)/Audio IN
- ㉑ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)
- ㉒ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)

⁽¹⁾ Необходимый адаптер можно приобрести в виде дополнительных принадлежностей у дилера.

⁽²⁾ HDMI источники, предоставляющие UHD и HDR или Dolby Vision контент, должны быть подключены к этому порту.

Технические характеристики (bild 4.55)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:		bild 4.55 oled
Номер Партии:		57441W90
Класс энергоэффективности:		указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loewe
Диагональ экрана:		139 см
Энергопотребление при включении (макс.) (Аудиовыход 1/8 макс. значение):		348 Вт
Энергопотребление при включении ⁽¹⁾ : Годовое энергопотребление ⁽¹⁾ :		указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loew
Энергопотребление в режиме быстрого запуска:		80,0 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания:		0,49 Вт
Энергопотребление при выключении:		0 Вт
Разрешение/ Формат изображения:		Ultra HD 3840 x 2160 пикселей/ 16:9 
Технология дисплея:		OLED (WRGB Pixel)
Размеры телевизора без подставки (Ш x В x Г):		123,0 x 76,2 x 6,4 см
Вес без подставки (приблизительный):		21,3 кг
Окружающая температура:		5° C - 35° C
Относительная влажность (без конденсации):		20 - 80%
Давление:		800 - 1114 гПа (0 - 2000 м над уровнем моря)
Дизайн шасси:		SL415
Питание:		220-240 В переменного тока, 50-60 Гц
Тюнер:	наземный/кабельный: Спутниковый:	VHF/Hyperband/UHF 4 уровня: 13/18 В/22 кГц / 16 уровней: DiSEqC 1.0 / однокабельная система: EN 50494
Диапазон:	наземный/кабельный: Спутниковый:	наземный/кабельный: От 45 МГц до 860 МГц Спутниковый: От 950 МГц до 2150 МГц
Ячейки для сохранения станций включая AV и радио:		6000
ТВ стандарты:	аналоговый: цифровой:	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD via DVB до макс. 60 Гц)
Цветовые стандарты:		SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)
Звуковые стандарты:	аналоговый (FM): аналоговый NICAM): цифровой (MPEG):	Mono, Stereo, Dual channel Mono, Stereo, Dual channel Mono, Stereo, Dual channel, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Digital Pulse, Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II, Dolby TrueHD, Dolby MS11
Мощность аудиовыхода (муз./син.):		2 x 20 Вт / 2 x 40 Вт
Акустическая система:		Звуковая панель
Телетекст:		TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)
Страницы памяти:		2000
LAN:	Поддерживаемые стандарты:	10 Мбит/с Ethernet (10Base-T) / 100 Мбит/с Fast Ethernet (100Base-T)
WLAN:	Поддерживаемые стандарты: Используемый частотный диапазон: Поддерживаемые типы кодировки:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac Мощность < 100 мВт при 2400-2483,5 МГц и 5150-5725 МГц WEP 64 и 128 бит (ASCII и HEX), WPA PSK, WPA2 AES
Bluetooth:	Мощность/ Частотный диапазон: Протоколы Bluetooth:	Мощность < 10 мВт при 2,4 ГГц A2DP SRC, A2DP SNK, HID
Стандарты домашней сети:		Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)
Поддерживаемые форматы файлов ⁽²⁾ :	Изображения: Звуковые характеристики: Video:	JPEG, PNG MP3, M4A (AAC LC), WMA (без потерь), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital) H.264/MPEG-4 AVC upto Profil High (Level 4.2) H.264/H.265 support Dolby Vision/HDR 10/HLG

⁽¹⁾ Энергопотребление телевизора за год рассчитывается на основании ежедневного четырехчасового использования телевизора в течение 365 дней. Реальное энергопотребление телевизора будет зависеть от его ежедневного использования. Значения включенного режима менее 100 Вт должны быть указаны с десятичными значениями (.0).

⁽²⁾ Не гарантируется абсолютная совместимость со всеми индивидуальными форматами.

Функции оборудования (bild 4.55)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:	bild 4.55
Image+ (Изображение)	
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / 24 p motion picture display	• / • / •
3D технология/ Активные стереоскопические очки	— / —
Auto-Dimming Video (VDB+) / Auto-Dimming Raum (OPC) / Home Mode:	— / • / •
Digital+ (Телевизионные стандарты)	
DVB-T2 ⁽¹⁾ / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (аналоговый) / Dual Channel	• / • / • / •
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / встроенный HDTV модуль ⁽²⁾	• / • / • / •
DVB радио / однокабельный (EN 50494)	• / •
Sound+ (Звук)	
Встроенный 5.1-канальный AV-ресивер/ Digital Audio Link	• / •
Dolby Digital / Dolby Digital Plus / DTS	• / • / —
Отдельный регулятор НЧ и ВЧ/ Тонкомпенсация	• / •
Автоматическая регулировка громкости (AVC)	
Доступные аудио выходы: variable / fixed / Subwoofer	• / • / •
Assist+ (Operation)	
OC Loewe/ Home Screen (включая избранное)	• / •
HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	• / • / •
Электронная программа телевидения (SI-data)	
MediaText (HbbTV) / Video text (Level 2.5)	• / •
Языки меню ⁽³⁾ / Контекстная помощь	• / •
Родительская блокировка/ Автоматическое выключение/ Таймер	• / • / •
Немедленное переключение канала/ Режим быстрого запуска	• / •
Digital Link HD (CEC)	• / •
PIP (AV) ⁽⁴⁾ / Full PIP / Разделение экрана: Видеотекст	• / • / •
MediaUpdate (по USB / Internet)	• / •
Media+ (Функции мультимедийного воспроизведения)	
DR+ / объем памяти в Гб/ USB архив	— / — / •
Сервер DR+ Streaming/ Клиент/ Follow-Me	— / • / •
Функция Multi Recording / Mobile Recording	• / •
Потоковое мультирум воспроизведение	
Photo player / Music player / Video player (по домашней сети и USB, включая Ultra HD)	• / • / •
Digital Media Renderer (включая Ultra HD) / Bluetooth	• / •
Интернет приложения (MediaNet)/ Интернет браузер/ Интернет радиовещание (включая поиск)	• / • / •
Connectivity+ (Разъемы)	
HDMI с поддержкой HDCP 2.2	4 (1 x 2.0a, 1 x ARC)
LAN (Сетевое подключение)/ встроенное WLAN	• / •
Common Interface / CI Plus 1.3 ⁽⁵⁾	2 / •
Home Control Interface (RS232) / IR-Link ⁽⁶⁾ / Управление двигателем	• / • / —
Digital Audiolink (DAL) ⁽⁷⁾ / Digital Audio-Out (коаксиальный)	• / •
Analog Audio-Out (L/R) / Headphone (Разъем 3,5 мм)	• / •
Micro-AV ⁽⁸⁾ (Component / Scart / VGA)	• / • / •
USB	3 (1 x 3.0)
Монтажные точки VESA	•

• = входит в комплект/ установлено O = доступно при обновлении/ опция

⁽¹⁾ Прием программ DVB-T2 доступен только в определенных странах.

⁽²⁾ Прием цифровых каналов может быть ограничен отдельными правилами соответствующих провайдеров, которые отвечают требованиям Freeview HD.

⁽³⁾ D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N

⁽⁴⁾ Функция AV-PIP доступна только в комбинации с DVB-T/C/S.

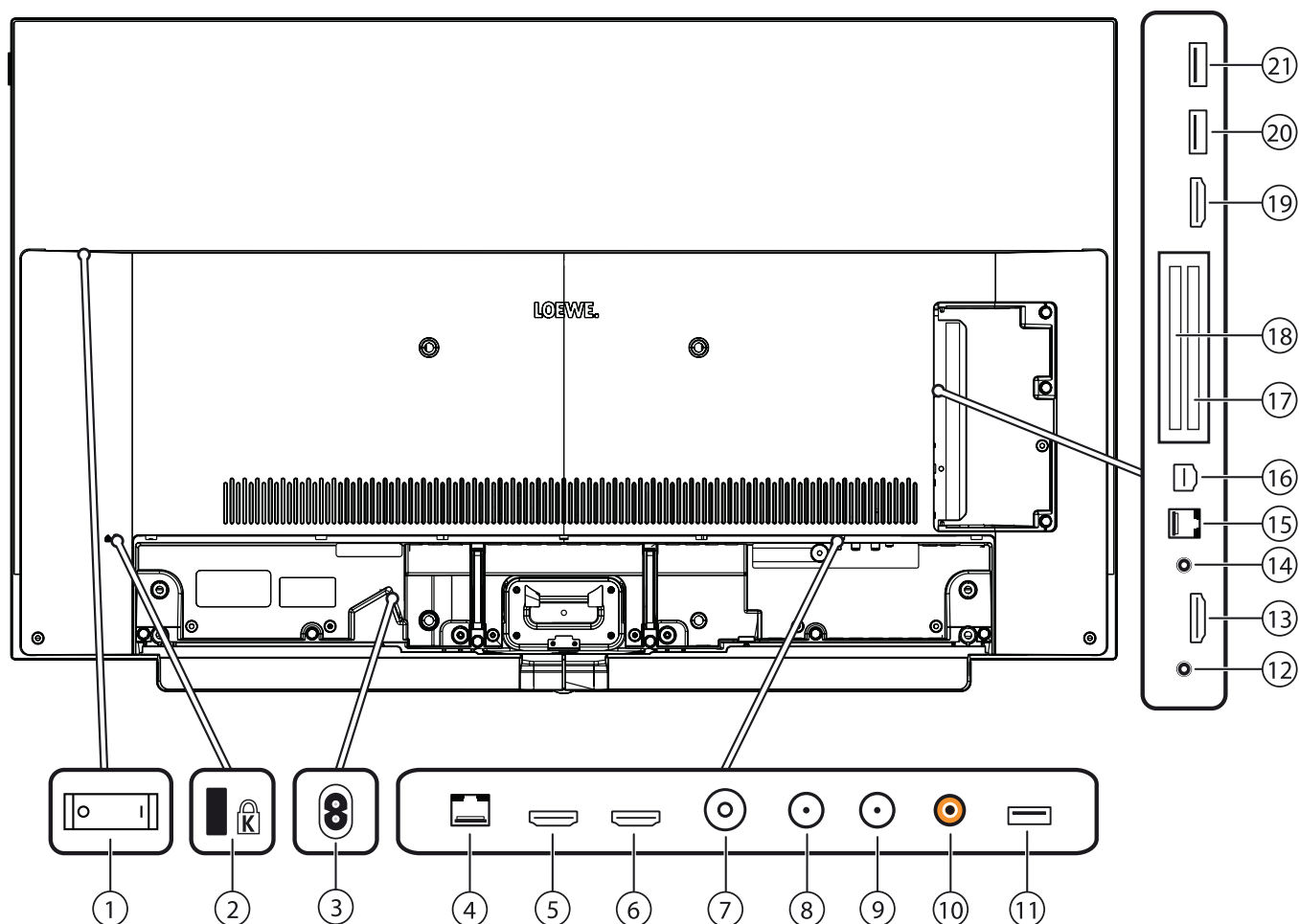
⁽⁵⁾ CI Plus совместим с CI. Функционал зависит от модуля, предоставляемого поставщиком.

⁽⁶⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером и выбранными устройствами (RC5, 36 кГц), заказываются отдельно.

⁽⁷⁾ Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out

⁽⁸⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером, заказываются отдельно.

Разъемы задней панели устройства (bild 3.55 oled)

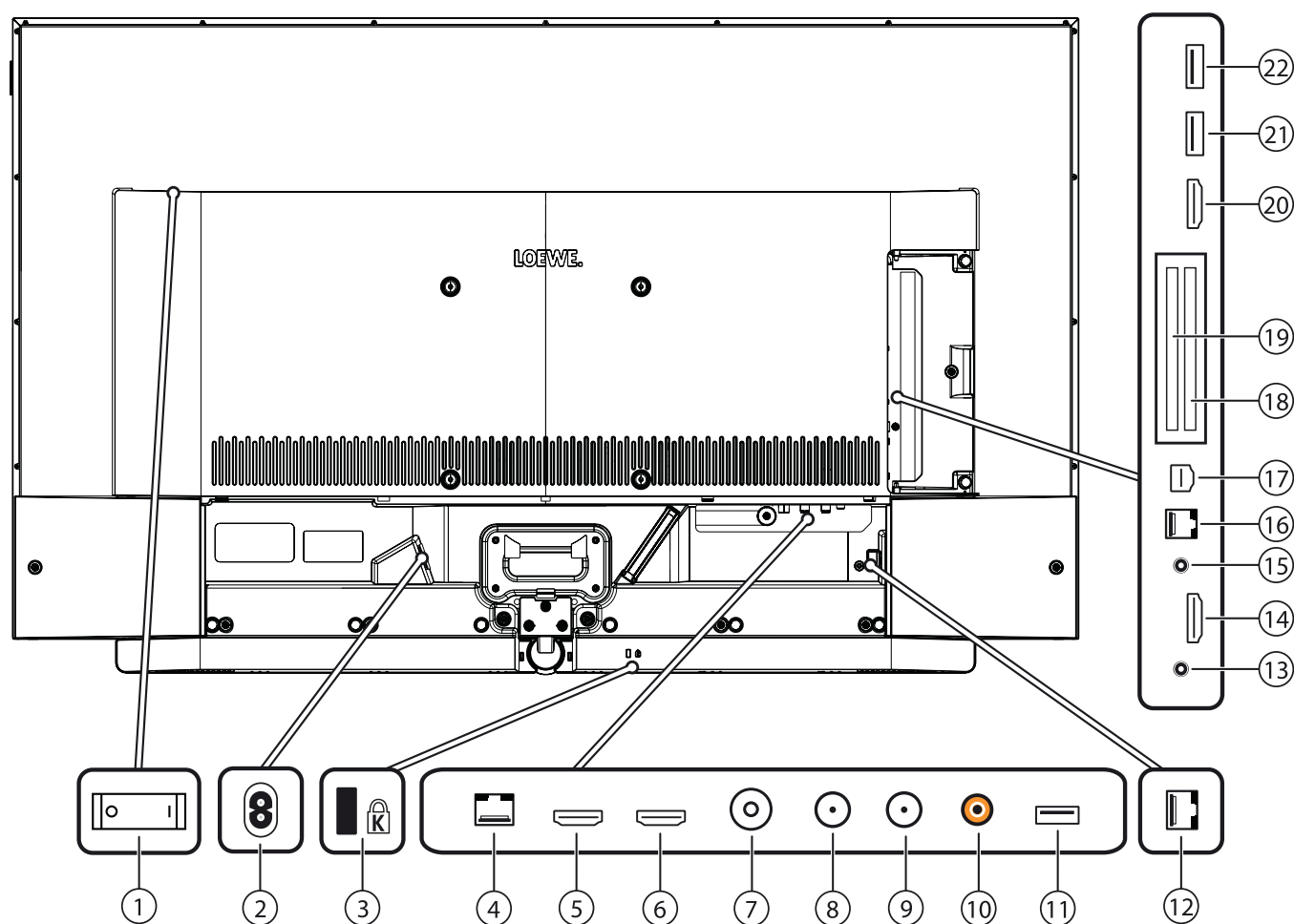


- | | |
|--|--|
| ① Главный выключатель | ⑬ HDMI 3 - HDMI вход 3
HDMI - Digital Video IN (4K при 60 Гц; 4:2:0)/Audio IN |
| ② Разъем для замка безопасности Kensington Lock | ⑭ AUDIO OUT - Аудиовыход (аналоговый) L/R - (Разъем 3,5 мм) |
| ③ AC IN - Разъем питания
Разъем питания - 220-240 В ~ 50/60 Гц | ⑮ RS-232C - последовательный интерфейс ⁽¹⁾ - (RJ12) |
| ④ LAN - Сетевое подключение
RJ-45 - Ethernet / Скоростной Ethernet | ⑯ AV - Микроразъем AV ⁽¹⁾
Audio/Video IN с адаптером Scart: |
| ⑤ HDMI 1 ARC - HDMI вход 1 (с Audio Return Channel)
HDMI - Digital Video IN (4 K при 60 Гц/4:2:0)/Audio IN/OUT | Y/C (S-VHS/Hi 8)
CVBS (VHS/8 мм)
RGB
L/R |
| ⑥ HDMI 2 - HDMI вход 2
HDMI - Digital Video IN (4K при 60 Гц; 4:2:0)/Audio IN | Разъем Audio/Video IN с адаптером VGA: Видеосигнал PC/STB
PC форматы (RGB, H, V)
Компонентный (YPbPr)
L/R |
| ⑦ ANT TV - Антенна/ Аналоговый кабель/ DVB-T/T2 / DVB-C
Разъем IEC - 75 Ом / 5 В / 80 мА | ⑰ COMMON INTERFACE - CI слот 1 (стандарт V1.3) |
| ⑧ ANT SAT 1 - Спутниковая антенна (Sat tuner 1) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА | ⑱ HDMI 4 UHD - HDMI вход 4 ⁽²⁾
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz)/Audio IN |
| ⑨ ANT SAT 2 - Спутниковая антенна (Sat tuner 2) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА | ⑳ USB - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА) |
| ⑩ SPDIF OUT - аудио выход (цифровой)
Разъем «тюльпан» (оранжевый) | ㉑ USB - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА) |
| ⑪ USB 3.0 - USB соединение
USB тип A - USB 3.0 (макс. 900 мА) | |
| ⑫ HEADPHONE - Подключение наушников
3,5 мм разъем - Наушники 32-200 Ом | |

⁽¹⁾ Необходимый адаптер можно приобрести в виде дополнительных принадлежностей у дилера.

⁽²⁾ HDMI источники, предоставляющие UHD и HDR или Dolby Vision контент, должны быть подключены к этому порту.

Разъемы задней панели устройства (bild 3.49/bild 3.43)



- | | |
|--|---|
| <p>① Главный выключатель</p> <p>② AC IN - Разъем питания
Разъем питания - 220-240 В ~ 50/60 Гц</p> <p>③ Разъем для замка безопасности Kensington Lock</p> <p>④ LAN - Сетевое подключение
RJ-45 - Ethernet / Скоростной Ethernet</p> <p>⑤ HDMI 1 ARC - HDMI вход 1 (с Audio Return Channel)
HDMI - Digital Video IN (4 K при 60 Гц/4:2:0)/Audio IN/OUT</p> <p>⑥ HDMI 2 - HDMI вход 2
HDMI - Digital Video IN (4K при 60 Гц; 4:2:0)/Audio IN</p> <p>⑦ ANT TV - Антенна/ Аналоговый кабель/ DVB-T/T2 / DVB-C
Разъем IEC - 75 Ом / 5 В / 80 мА</p> <p>⑧ ANT SAT 1 - Спутниковая антенна (Sat tuner 1) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА</p> <p>⑨ ANT SAT 2 - Спутниковая антенна (Sat tuner 2) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА</p> <p>⑩ SPDIF OUT - аудио выход (цифровой)
Разъем «тюльпан» (оранжевый)</p> <p>⑪ USB 3.0 - USB соединение
USB тип A - USB 3.0 (макс. 900 мА)</p> <p>⑫ DIGITAL AUDIO LINK - Аудио выходы окружающего звука (цифровые) - (RJ45)¹⁾</p> | <p>⑬ HEADPHONE - Подключение наушников
3,5 мм разъем - Наушники 32-200 Ом</p> <p>⑭ HDMI 3 - HDMI вход 3
HDMI - Digital Video IN (4K при 60 Гц; 4:2:0)/Audio IN</p> <p>⑮ AUDIO OUT - Аудиовыход (аналоговый) L/R - (Разъем 3,5 мм)</p> <p>⑯ RS-232C - последовательный интерфейс (2 - (RJ12)</p> <p>⑰ AV - Микроразъем AV ²⁾
Audio/Video IN с адаптером Scart:
 <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> Y/C (S-VHS/Hi 8)
 CVBS (VHS/8 мм)
 RGB
 L/R </div> <div> Разъем Audio/Video IN с адаптером VGA: Видеосигнал PC/STB
 PC форматы (RGB, H, V)
 Компонентный (YPbPr)
 L/R </div> </div> </p> <p>⑱ COMMON INTERFACE - CI слот 1 (стандарт V1.3)</p> <p>⑲ COMMON INTERFACE - CI слот 2 (стандарт V1.3)</p> <p>⑳ HDMI 4 UHD - HDMI вход 4³⁾
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz)/Audio IN</p> <p>㉑ USB - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)</p> <p>㉒ USB - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)</p> |
|--|---|

¹⁾ Доступно только для моделей bild 3.49 DR+ (57419x50)/bild 3.43 DR+ (57420x50).

²⁾ Необходимый адаптер можно приобрести в виде дополнительных принадлежностей у дилера.

³⁾ HDMI источники, предоставляющие UHD и HDR или Dolby Vision контент, должны быть подключены к этому порту.

Технические характеристики (bild 3.55 oled/bild 3.49/bild 3.43)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:		bild 3.55 oled	bild 3.49 dr+	bild 3.49	bild 3.43 dr+	bild 3.43
Номер Партии:		57461xxx	57419x5x	57419x8x	57420x5x	57420x8x
Класс энергоэффективности:		указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loewe				
Диагональ экрана:		140 см	129 см	129 см	111 см	111 см
Энергопотребление при включении (макс.) (Аудиовыход 1/8 макс. значение):		348 Вт	175 Вт	173 Вт	144 Вт	142 Вт
Энергопотребление при включении ⁽¹⁾ : Годовое энергопотребление ⁽¹⁾ :		указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loewe				
Энергопотребление в режиме быстрого запуска:		69,0 Вт	50,0 Вт	50,0 Вт	50,0 Вт	50,0 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания:		0,49 Вт	0,31 Вт	0,31 Вт	0,43 Вт	0,43 Вт
Энергопотребление при выключении:		0 Вт	0 Вт	0 Вт	0 Вт	0 Вт
Разрешение/ Формат изображения:		Ultra HD 3840 x 2160 пикселей/ 16:9 				
Технология дисплея:		OLED (WRGB Pixel)	ЖК-экран с боковой светодиодной подсветкой			
Размеры телевизора без подставки (Ш x В x Г):		123,0 x 74,2 x 5,6 см	111,9 x 68,1 x 7,3 см		96,3 x 59,4 x 7,3 см	
Размеры телевизора с подставкой ⁽²⁾ (Ш x В x Г):		123,0 x 79,2 x 27,0 см	111,9 x 70,4 x 25,0 см		96,3 x 61,7 x 25,0 см	
Вес без подставки (приблизительный):		20,6 кг	20,4 кг	20,2 кг	15,6 кг	15,4 кг
Вес с подставкой ⁽²⁾ (приблизительный):		25,4 кг	23,6 кг	23,4 кг	18,8 кг	18,6 кг
Окружающая температура:		5° C - 35° C				
Относительная влажность (без конденсации):		20 - 80%				
Давление:		800 - 1114 гПа (0 - 2000 м над уровнем моря)				
Дизайн шасси:		SL410 SL420 SL410 SL420 SL410				
Питание:		220-240 В переменного тока, 50-60 Гц				
Тюнер:		наземный/кабельный:	VHF/Hyperband/UHF			
		Спутниковый:	4 уровня: 13/18 В/22 кгЦ / 16 уровней: DiSEqC 1.0 / однокабельная система: EN 50494			
Диапазон:		наземный/кабельный:	наземный/кабельный: От 45 МГц до 860 МГц			
		Спутниковый:	Спутниковый: От 950 МГц до 2150 МГц			
Ячейки для сохранения станций включая AV и радио:		6000				
ТВ стандарты:		аналоговый:	B/G, I, L, D/K, M, N			
		цифровой:	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD via DVB до макс. 60 Гц)			
Цветовые стандарты:		SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)				
Звуковые стандарты:		аналоговый (FM):	Mono, Stereo, Dual channel			
		аналоговый NICAM):	Mono, Stereo, Dual channel			
		цифровой (MPEG):	Mono, Stereo, Dual channel, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Digital Pulse, Dolby MS11 (Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II, Dolby TrueHD) ⁽⁴⁾			
Мощность аудиовыхода (муз./син.):		2 x 20 Вт / 2 x 40 Вт				
Акустическая система:		Акустический блок				
Телетекст:		TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)				
Страницы памяти:		2000				
LAN:		Поддерживаемые стандарты:	10 Мбит/с Ethernet (10Base-T) / 100 Мбит/с Fast Ethernet (100Base-T)			
WLAN:		Поддерживаемые стандарты:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac			
		Используемый частотный диапазон:	Мощность < 100 мВт при 2400-2483,5 МГц и 5150-5725 МГц			
		Поддерживаемые типы кодировки:	WEP 64 и 128 бит (ASCII и HEX), WPA PSK, WPA2 AES			
Bluetooth:		Мощность/ Частотный диапазон:	Мощность < 10 мВт при 2,4 ГГц			
		Протоколы Bluetooth:	A2DP SRC, A2DP SNK, HID			
Стандарты домашней сети:		Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)				
Поддерживаемые форматы файлов ⁽³⁾ :		Изображения:	JPEG, PNG			
		Звуковые характеристики:	MP3, M4A (AAC LC), WMA (без потерь), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis			
		Video:	AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital) H.264/MPEG-4 AVC upto Profil High (Level 4.2) H.264/H.265 поддерживает Dolby Vision/HDR10/HLG (bild 3.55 oled) H.264/H.265 совместим с HDR10/HLG (bild 3.49 DR+ / bild 3.49 / bild 3.43 DR+ / bild 3.43)			

⁽¹⁾ Энергопотребление телевизора за год рассчитывается на основании ежедневного

четырёхчасового использования телевизора в течение 365 дней. Реальное энергопотребление телевизора будет зависеть от его ежедневного использования. Значения включенного режима менее 100 Вт должны быть указаны с десятичными значениями (0).

⁽²⁾ Входящее в комплект крепление: Настольная подставка.

⁽³⁾ Не гарантируется абсолютная совместимость со всеми индивидуальными форматами.

⁽⁴⁾ Только для моделей bild 3.49 DR+ / bild 3.43 DR+.

Функции оборудования (bild 3.55 oled/bild 3.49/bild 3.43)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:	bild 3.55 oled	bild 3.49 dr+	bild 3.49	bild 3.43 dr+	bild 3.43
Image+ (Изображение)					
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / 24 p motion picture display	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
3D технология/ Активные стереоскопические очки	— / —	— / —	— / —	— / —	— / —
Auto-Dimming Video (VDB+) / Auto-Dimming Raum (OPC) / Home Mode:	— / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Digital+ (Телевизионные стандарты)					
DVB-T2 ⁽¹⁾ / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (аналоговый) / Dual Channel	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / встроенный HDTV модуль ⁽²⁾	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •
DVB радио / однокабельный (EN 50494)	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Sound+ (Звук)					
Встроенный 5.1-канальный AV-ресивер/ Digital Audio Link	— / —	• / •	— / —	• / •	— / —
Dolby Digital / Dolby Digital Plus / DTS	• / — / —	• / • / —	• / — / —	• / • / —	• / — / —
Отдельный регулятор НЧ и ВЧ/ Тонкомпенсация	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Автоматическая регулировка громкости (AVC)	•	•	•	•	•
Доступные аудио выходы: variable / fixed / Subwoofer	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Assist+ (Operation)					
OC Loewe/ Home Screen (включая избранное)	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	• / • / •	— / • / •	— / • / •	— / • / •	— / • / •
Электронная программа телевидения (SI-data)					•
MediaText (HbbTV) / Video text (Level 2.5)	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Языки меню ⁽³⁾ / Контекстная помощь	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Родительская блокировка/ Автоматическое выключение/ Таймер	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Немедленное переключение канала/ Режим быстрого запуска	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Digital Link HD (CEC)					•
PIP (AV) ⁽⁴⁾ / Full PIP / Разделение экрана: Видеотекст	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
MediaUpdate (no USB / Internet)	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Media+ (Функции мультимедийного воспроизведения)					
DR+ / объем памяти в Гб/ USB записи (с DR+: USB-архивами)	— / — / •	• / 1.000 / •	— / — / •	• / 1.000 / •	— / — / •
Сервер DR+ Streaming/ Клиент/ Follow-Me	— / • / •	• / • / •	— / • / •	• / • / •	— / • / •
Multi Recording / Mobile Recording / Multiroom-Streaming	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Photo player / Music player / Video player (по домашней сети и USB, включая Ultra HD)	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Digital Media Renderer (включая Ultra HD) / Bluetooth	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Интернет приложения (MediaNet)/ Интернет браузер/ Интернет радиовещание (включая поиск)	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Connectivity+ (Разъемы)					
HDMI с поддержкой HDCP 2.2	4 (1 x 2.0a, 1 x ARC)	4 (4 x UHD, 1 x ARC)	4 (4 x UHD, 1 x ARC)	4 (4 x UHD, 1 x ARC)	4 (4 x UHD, 1 x ARC)
LAN (Сетевое подключение)/ встроенное WLAN	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Common Interface / CI Plus 1.3 ⁽⁵⁾	2 / •	2 / •	2 / •	2 / •	2 / •
Home Control Interface (RS232) / IR-Link ⁽⁶⁾ / Управление двигателем	• / • / —	• / • / —	• / • / —	• / • / —	• / • / —
Digital Audiolink (DAL) ⁽⁷⁾ / Digital Audio-Out (коаксиальный)	— / •	• / •	— / •	• / •	— / •
Analog Audio-Out (L/R) / Headphone (Разъем 3,5 мм)	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Micro-AV ⁽⁸⁾ (Component / Scart / VGA)	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
USB	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)
Монтажные точки VESA	•	•	•	•	•

• = входит в комплект/ установлено О = доступно при обновлении/ опция

⁽¹⁾ Прием программ DVB-T2 доступен только в определенных странах.

⁽²⁾ Прием цифровых каналов может быть ограничен отдельными правилами соответствующих провайдеров, которые отвечают требованиям Freeview HD.

⁽³⁾ D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N.

⁽⁴⁾ Функция AV-PIP доступна только в комбинации с DVB-T/C/S.

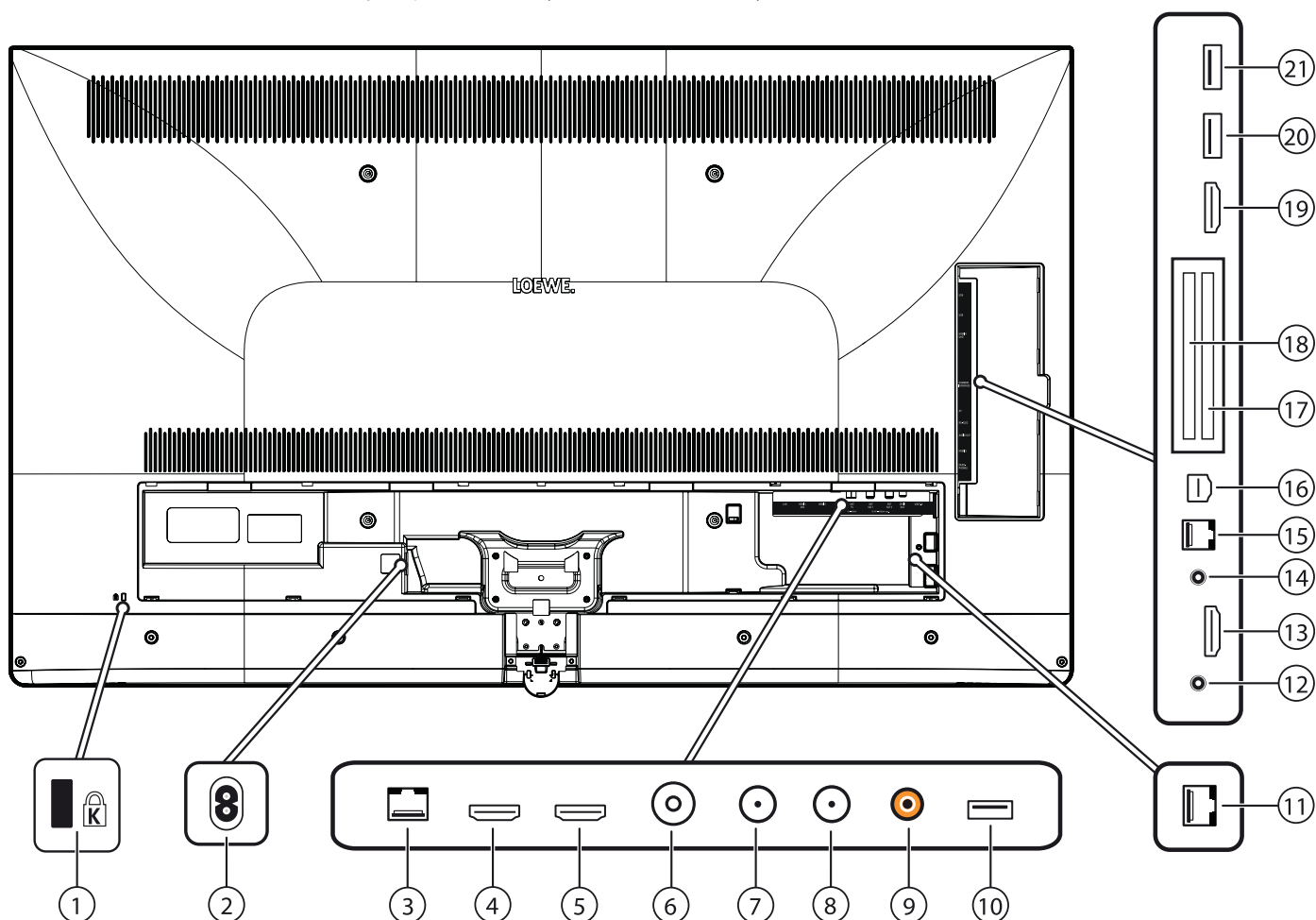
⁽⁵⁾ CI Plus совместим с CI. Функционал зависит от модуля, предоставляемого поставщиком.

⁽⁶⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером и выбранными устройствами (RC5, 36 кгЦ), заказываются отдельно.

⁽⁷⁾ Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out

⁽⁸⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером, заказываются отдельно.

Разъемы задней панели устройства (bild 3.55/48/40)



- ① Разъем для замка безопасности Kensington Lock
- ② **AC IN** - Разъем питания
Разъем питания - 220-240 В ~ 50/60 Гц
- ③ **LAN** - Сетевое подключение
RJ-45 - Ethernet / Скоростной Ethernet:
- ④ **HDMI 1 ARC** - HDMI вход 1 (с Audio Return Channel)
HDMI - Digital Video IN, Audio IN/OUT ⁽¹⁾
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz) / Audio IN/OUT ⁽²⁾
- ⑤ **HDMI 2** - HDMI вход 2
HDMI - Digital Video IN, Audio IN ⁽¹⁾
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz) / Audio IN ⁽²⁾
- ⑥ **ANT TV** - Антенна/ Аналоговый кабель/ DVB-T/T2 / DVB-C
Разъем IEC - 75 Ом / 5 В / 80 мА
- ⑦ **ANT SAT 1** - Спутниковая антенна (Sat tuner 1) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА
- ⑧ **ANT SAT 2** - Спутниковая антенна (Sat tuner 2) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА
- ⑨ **SPDIF OUT** - аудио выход (цифровой)
Разъем «тюльпан» (оранжевый)
- ⑩ **USB 3.0** - USB соединение
USB тип A - USB 3.0 (макс. 900 мА)
- ⑪ **DIGITAL AUDIO LINK** - Аудио выходы окружающего звука (цифровые) - (RJ45)

- ⑫ **HEADPHONE** - Подключение наушников
3,5 мм разъем - Наушники 32-200 Ом
- ⑬ **HDMI 3** - HDMI вход 3
HDMI - Digital Video IN, Audio IN ⁽¹⁾
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz) / Audio IN ⁽²⁾
- ⑭ **AUDIO OUT** - Аудиовыход (аналоговый) L/R - (Разъем 3,5 мм)
- ⑮ **RS-232C** - последовательный интерфейс (4 - (RJ12)
- ⑯ **AV** - Микроразъем AV ⁽⁴⁾
Audio/Video IN с адаптером Scart: Y/C (S-VHS/Hi 8)
CVBS (VHS/8 мм)
RGB
L/R
Разъем Audio/Video IN с адаптером VGA: Видеосигнал PC/STB
Компонентный (YPbPr)
L/R
- ⑰ **COMMON INTERFACE** - CI слот 1 (стандарт V1.3)
- ⑱ **COMMON INTERFACE** - CI слот 2 (стандарт V1.3)
- ⑲ **HDMI 4 UHD** - HDMI вход 4 ⁽²⁾
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz) / Audio IN
- ⑳ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)
- ㉑ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)

⁽¹⁾ Телевизоры типа bild 3.40 (Full HD).

⁽²⁾ Телевизоры типа bild 3.55/48/40 (Ultra HD).

⁽³⁾ Телевизоры типа bild 3.55/48/40 (DAL). Для телевизоров типа bild 3.40 (Full HD): вариант DAL недоступен.

⁽⁴⁾ Необходимый адаптер можно приобрести в виде дополнительных принадлежностей у дилера.

Технические характеристики (bild 3.55/bild 3.48/bild 3.40/bild 3.40 FHD)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:	bild 3.55	 bild 3.48	 bild 3.40	 bild 3.40
Номер Партии:	56460xxx	56459xxx	56458xxx	56455xxx
Класс энергоэффективности:	указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loewe			
Диагональ экрана:	140 см	122 см	102 см	102 см
Энергопотребление при включении (макс.) (Аудиовыход 1/8 макс. значение):	226 Вт	162 Вт	123 Вт	102 Вт
Энергопотребление при включении ⁽¹⁾ : Годовое энергопотребление ⁽¹⁾ :	указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loew			
Энергопотребление в режиме быстрого запуска:	70,0 Вт	50,0 Вт	50,0 Вт	50,0 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания:	0,38 Вт	0,38 Вт	0,38 Вт	0,38 Вт
Энергопотребление при выключении:	0 Вт	0 Вт	0 Вт	0 Вт
Разрешение/ Формат изображения:	Ultra HD 3840 x 2160 пикселей			Ful HD 1920 x 1080 пикселей
Технология дисплея:	ЖК-экран с боковой светодиодной подсветкой/ 16:9			
Размеры телевизора без подставки (Ш x В x Г):	123,0 x 75,4 x 5,5 см	107,8 x 67,0 x 5,5 см	91,0 x 57,6 x 5,5 см	91,0 x 57,4 x 5,5 см
Размеры телевизора с подставкой ⁽²⁾ (Ш x В x Г):	123,0 x 78,1 x 32,0 см	107,8 x 69,8 x 25,0 см	91,0 x 60,4 x 25,0 см	91,0 x 60,4 x 25,0 см
Вес без подставки (приблизительный):	27,2 кг	19,0 кг	15,2 кг	15,1 кг
Вес с подставкой ⁽²⁾ (приблизительный):	30,6 кг	21,3 кг	17,5 кг	17,4 кг
Окружающая температура:	5° C - 35° C			
Относительная влажность (без конденсации):	20 - 80%			
Давление:	800 - 1114 гПа (0 - 2000 м над уровнем моря)			
Дизайн шасси:	SL410 / SL415 ⁽⁴⁾			SL 310F
Питание:	220-240 В переменного тока, 50-60 Гц			
Тюнер:	наземный/кабельный: Спутниковый:	VHF/Hyperband/UHF 4 уровня: 13/18 В/22 кГц / 16 уровней: DiSEqC 1.0 / однокабельная система: EN 50494		
Диапазон:	наземный/кабельный: Спутниковый:	наземный/кабельный: От 45 МГц до 860 МГц Спутниковый: От 950 МГц до 2150 МГц		
Ячейки для сохранения станций включая AV и радио:	6000			
ТВ стандарты:	аналоговый: цифровой:	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD via DVB до макс. 60 Гц)		
Цветовые стандарты:	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)			
Звуковые стандарты:	аналоговый (FM): аналоговый NICAM): цифровой (MPEG):	Mono, Stereo, Dual channel Mono, Stereo, Dual channel Mono, Stereo, Dual channel, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Digital Pulse, Dolby MS11 (Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II, Dolby TrueHD) ⁽⁴⁾		
Мощность аудиовыхода (муз./син.):	2 x 20 Вт / 2 x 40 Вт			
Акустическая система:	Акустический блок			
Телетекст:	TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)			
Страницы памяти:	2000			
LAN:	Поддерживаемые стандарты:	10 Мбит/с Ethernet (10Base-T) / 100 Мбит/с Fast Ethernet (100Base-T)		
WLAN:	Поддерживаемые стандарты: Используемый частотный диапазон: Поддерживаемые типы кодировки:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac Мощность < 100 мВт при 2400-2483,5 МГц и 5150-5725 МГц WEP 64 и 128 бит (ASCII и HEX), WPA PSK, WPA2 AES		
Bluetooth:	Мощность/ Частотный диапазон: Протоколы Bluetooth:	Мощность < 10 мВт при 2,4 ГГц A2DP SRC, A2DP SNK, HID		
Стандарты домашней сети:	Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)			
Поддерживаемые форматы файлов ⁽³⁾ :	Изображения: Звуковые характеристики: Video:	JPEG, PNG MP3, M4A (AAC LC), WMA (без потерь), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital)		

⁽¹⁾ Энергопотребление телевизора за год рассчитывается на основании ежедневного четырехчасового использования телевизора в течение 365 дней. Реальное энергопотребление телевизора будет зависеть от его ежедневного использования. Значения включенного режима менее 100 Вт должны быть указаны с десятичными значениями (.0).

⁽²⁾ Входящее в комплект крепление: Настольная подставка.

⁽³⁾ Не гарантируется абсолютная совместимость со всеми индивидуальными форматами.

⁽⁴⁾ Доступно только для моделей bild 3.55 dal / bild 3.48 dal / bild 3.40 dal.

Функции оборудования (bild 3.55 dal/bild 3.48 dal/bild 3.40 dal)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:	bild 3.55 dal	bild 3.48 dal	bild 3.40 dal
Image+ (Изображение)			
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / 24 p motion picture display	• / • / •	• / • / •	• / • / •
3D технология/ Активные стереоскопические очки	• / o	— / —	— / —
Auto-Dimming Video (VDB+) / Auto-Dimming Raum (OPC) / Home Mode:	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Digital+ (Телевизионные стандарты)			
DVB-T2 ⁽¹⁾ / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (аналоговый) / Dual Channel	• / • / • / •	• / • / • / •	• / • / • / •
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / встроенный HDTV модуль ⁽²⁾	• / • / • / •	• / • / • / •	• / • / • / •
DVB радио / однокабельный (EN 50494)	• / •	• / •	• / •
Sound+ (Звук)			
Встроенный 5.1-канальный AV-ресивер/ Digital Audio Link	• / •	• / •	• / •
Dolby Digital / Dolby Digital Plus / DTS	• / • / —	• / • / —	• / • / —
Отдельный регулятор НЧ и ВЧ/ Тонкомпенсация	• / •	• / •	• / •
Автоматическая регулировка громкости (AVC)			
Доступные аудио выходы: variable / fixed / Subwoofer	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Assist+ (Operation)			
OC Loewe/ Home Screen (включая избранное)	• / •	• / •	• / •
HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	— / • / •	— / • / •	— / • / •
Электронная программа телевидения (SI-data)			
MediaText (HbbTV) / Video text (Level 2.5)	• / •	• / •	• / •
Языки меню ⁽³⁾ / Контекстная помощь	• / •	• / •	• / •
Родительская блокировка/ Автоматическое выключение/ Таймер	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Немедленное переключение канала/ Режим быстрого запуска	• / •	• / •	• / •
Digital Link HD (CEC)			
PIP (AV) ⁽⁴⁾ / Full PIP / Разделение экрана: Видеотекст	• / • / •	• / • / •	• / • / •
MediaUpdate (no USB / Internet)	• / •	• / •	• / •
Media+ (Функции мультимедийного воспроизведения)			
DR+ / объем памяти в ГБ/ USB запись	— / — / •	— / — / •	— / — / •
Сервер DR+ Streaming/ Клиент/ Follow-Me	— / • / •	— / • / •	— / • / •
Функция Multi Recording ⁽⁵⁾ / Mobile Recording ⁽⁵⁾	o / o	o / o	o / o
Потоковое мультитрум воспроизведение ⁽⁵⁾	o	o	o
Photo player / Music player / Video player (по домашней сети и USB, включая Ultra HD)	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Digital Media Renderer (включая Ultra HD) / Bluetooth ⁽⁵⁾	• / o	• / o	• / o
Интернет приложения (MediaNet)/ Интернет браузер/ Интернет радиовещание (включая поиск)	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Connectivity+ (Разъемы)			
HDMI с поддержкой HDCP 2.2	4 (4x UHD, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)
LAN (Сетевое подключение)/ встроенное WLAN	• / •	• / •	• / •
Common Interface / CI Plus 1.3 ⁽⁶⁾	2 / •	2 / •	2 / •
Home Control Interface (RS232) / IR-Link ⁽⁶⁾ / Управление двигателем	• / • / —	• / • / —	• / • / —
Digital Audiolink (DAL) ⁽⁷⁾ / Digital Audio-Out (коаксиальный)	• / •	• / •	• / •
Analog Audio-Out (L/R) / Headphone (Разъем 3,5 мм)	• / •	• / •	• / •
Micro-AV ⁽⁸⁾ (Component / Scart / VGA)	• / • / •	• / • / •	• / • / •
USB	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)
Монтажные точки VESA	•	•	•

• = входит в комплект/ установлено o = доступно при обновлении/ опция

⁽¹⁾ Прием программ DVB-T2 доступен только в определенных странах.

⁽²⁾ Прием цифровых каналов может быть ограничен отдельными правилами соответствующих провайдеров, которые отвечают требованиям Freeview Hd.

⁽³⁾ D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N

⁽⁴⁾ Функция AV-PIP доступна только в комбинации с DVB-T/C/S.

⁽⁵⁾ CI Plus совместим с CI. Функционал зависит от модуля, предоставляемого поставщиком.

⁽⁶⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером и выбранными устройствами (RC5, 36 кГц), заказываются отдельно.

⁽⁷⁾ Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out

⁽⁸⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером, заказываются отдельно.

⁽⁹⁾ Доступно при последующих опциональных обновлениях.

Функции оборудования (bild 3.55/bild 3.48/bild 3.40/bild 3.40 FHD)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:	bild 3.55	bild 3.48	bild 3.40	bild 3.40 FHD
Image+ (Изображение)				
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / 24 p motion picture display	• / • / •	• / • / •	• / • / •	— / • / •
3D технология/ Активные стереоскопические очки	• / o	— / —	— / —	— / —
Auto-Dimming Video (VDB+) / Auto-Dimming Raum (OPC) / Home Mode:	• / • / •	• / • / •	• / • / •	— / • / •
Digital+ (Телевизионные стандарты)				
DVB-T2 ⁽¹⁾ / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (аналоговый) / Dual Channel	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / встроенный HDTV модуль ⁽²⁾	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •
DVB радио / однокабельный (EN 50494)	• / •	• / •	• / •	• / •
Sound+ (Звук)				
Встроенный 5.1-канальный AV-ресивер/ Digital Audio Link	— / —	— / —	— / —	— / —
Dolby Digital / Dolby Digital Plus / DTS	• / — / —	• / — / —	• / — / —	• / — / —
Отдельный регулятор НЧ и ВЧ/ Тонкомпенсация	• / •	• / •	• / •	• / •
Автоматическая регулировка громкости (AVC)	•	•	•	•
Доступные аудио выходы: variable / fixed / Subwoofer	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Assist+ (Operation)				
OC Loewe/ Home Screen (включая избранное)	• / •	• / •	• / •	• / •
HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	— / • / •	— / • / •	— / • / •	— / — / —
Электронная программа телевидения (SI-data)				
MediaText (HbbTV) / Video text (Level 2.5)	• / •	• / •	• / •	• / •
Языки меню ⁽³⁾ / Контекстная помощь	• / •	• / •	• / •	• / •
Родительская блокировка/ Автоматическое выключение/ Таймер	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Немедленное переключение канала/ Режим быстрого запуска	• / •	• / •	• / •	• / •
Digital Link HD (CEC)				
PIP (AV) ⁽⁴⁾ / Full PIP / Разделение экрана: Видеотекст	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
MediaUpdate (по USB / Internet)	• / •	• / •	• / •	• / •
Media+ (Функции мультимедийного воспроизведения)				
DR+ / объем памяти в ГБ/ USB запись	— / — / •	— / — / •	— / — / •	— / — / •
Сервер DR+ Streaming/ Клиент/ Follow-Me	— / • / •	— / • / •	— / • / •	— / • / •
Функция Multi Recording ⁽⁵⁾ / Mobile Recording ⁽⁵⁾	o / o	o / o	o / o	o / o
Потоковое мультитрум воспроизведение ⁽⁵⁾	o	o	o	o
Photo player / Music player / Video player (по домашней сети и USB, включая Ultra HD)	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Digital Media Renderer (включая Ultra HD) / Bluetooth ⁽⁶⁾	• / o	• / o	• / o	• / o
Интернет приложения (MediaNet)/ Интернет браузер/ Интернет радиовещание	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Connectivity+ (Разъемы)				
HDMI с поддержкой HDCP 2.2	4 (4x UHD, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)	3 (1x ARC)
LAN (Сетевое подключение)/ встроенное WLAN	• / •	• / •	• / •	• / •
Common Interface / CI Plus 1.3 ⁽⁵⁾	2 / •	2 / •	2 / •	2 / •
Home Control Interface (RS232) / IR-Link ⁽⁶⁾ / Управление двигателем	• / • / —	• / • / —	• / • / —	• / • / —
Digital Audiolink (DAL) ⁽⁷⁾ / Digital Audio-Out (коаксиальный)	— / •	— / •	— / •	— / •
Analog Audio-Out (L/R) / Headphone (Разъем 3,5 мм)	• / •	• / •	• / •	• / •
Micro-AV ⁽⁸⁾ (Component / Scart / VGA)	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
USB	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)	3 (1 x 3.0)
Монтажные точки VESA	•	•	•	•

• = входит в комплект/ установлено o = доступно при обновлении/ опция

⁽¹⁾ Прием программ DVB-T2 доступен только в определенных странах.

⁽²⁾ Прием цифровых каналов может быть ограничен отдельными правилами соответствующих провайдеров, которые отвечают требованиям Freeview HD.

⁽³⁾ D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N.

⁽⁴⁾ Функция AV-PIP доступна только в комбинации с DVB-T/C/S.

⁽⁵⁾ CI Plus совместим с CI. Функционал зависит от модуля, предоставляемого поставщиком.

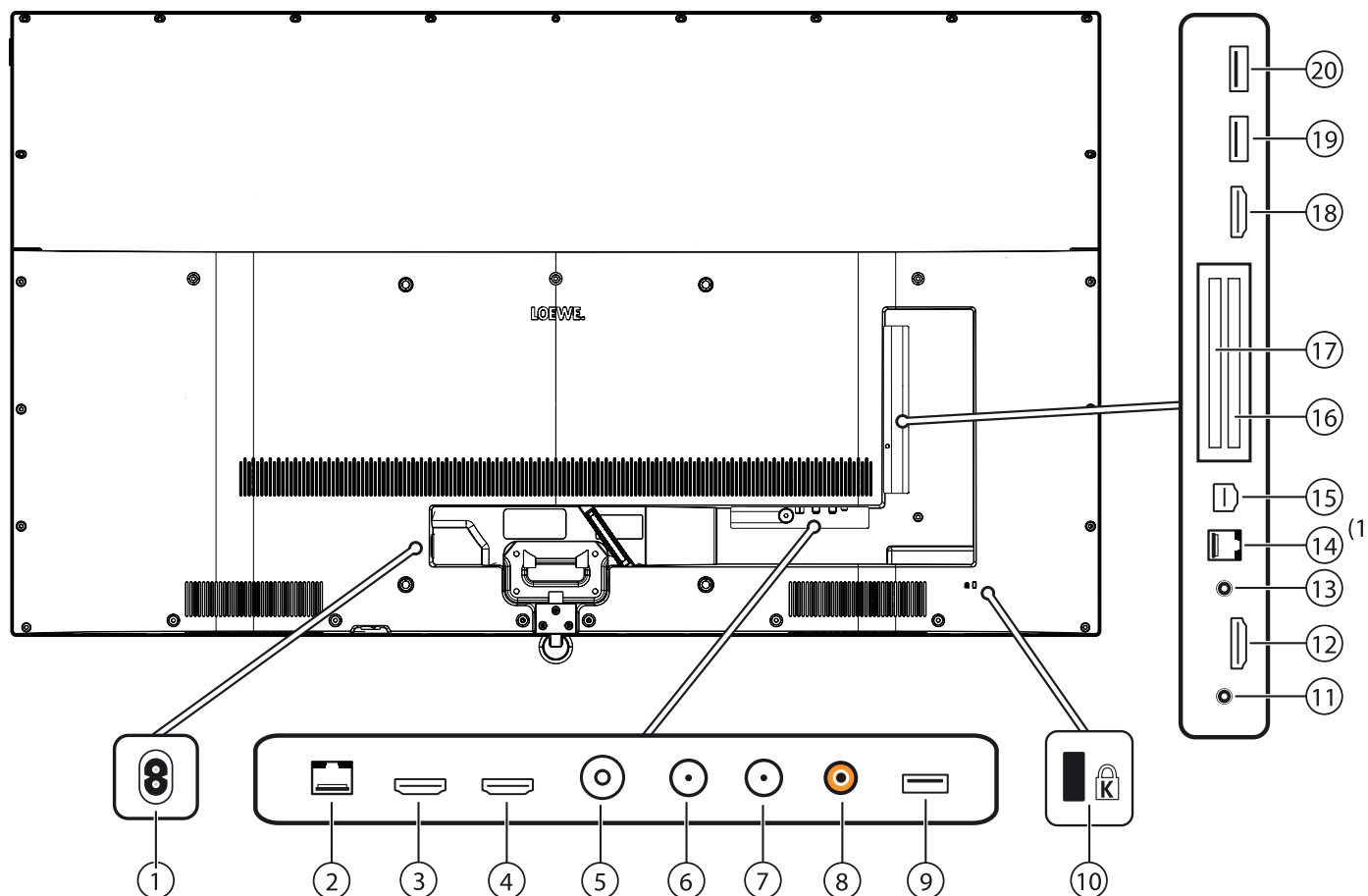
⁽⁶⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером и выбранными устройствами (RC5, 36 кг ц), заказываются отдельно.

⁽⁷⁾ Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out

⁽⁸⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером, заказываются отдельно.

⁽⁹⁾ Доступно при последующих опциональных обновлениях.

Разъемы задней панели устройства (bild 1.65/55)

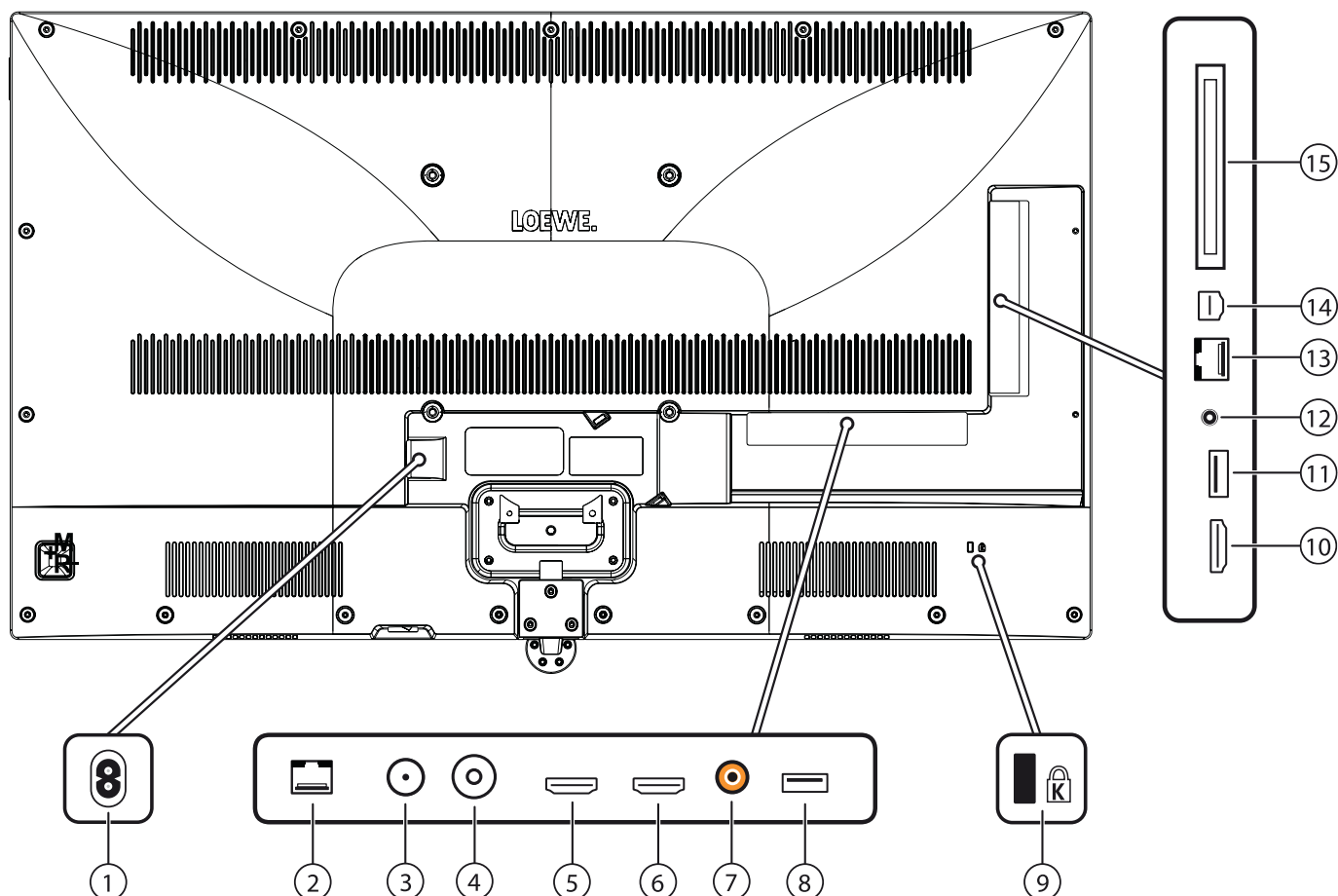


- ① Разъем питания
Разъем питания - 220-240 В ~ 50/60 Гц
- ② **LAN** - Сетевое подключение
RJ-45 - Ethernet / Скоростной Ethernet:
- ③ **HDMI 1 (ARC)** - HDMI вход 1 (с Audio Return Channel)
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz)/Audio IN/OUT
- ④ **HDMI 2** - HDMI вход 2
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz)/Audio IN
- ⑤ **ANT TV** - Антенна/ Аналоговый кабель/ DVB-T/T2 / DVB-C
Разъем IEC - 75 Ом / 5 В / 80 МА
- ⑥ **ANT SAT 1** - Спутниковая антенна (Sat tuner 1) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 МА
- ⑦ **ANT SAT 2** - Спутниковая антенна (Sat tuner 2) DVB-S/S2
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 МА
- ⑧ **SPDIF OUT** - аудио выход (цифровой)
Разъем «тюльпан» (оранжевый)
- ⑨ **USB 3.0** - USB соединение
USB тип A - USB 3.0 (макс. 1000 мА)
- ⑩ Разъем для замка безопасности Kensington Lock
- ⑪ **HEADPHONE** - Подключение наушников
3,5 мм разъем - Наушники 32-200 Ом
- ⑫ **HDMI 3** - HDMI вход 3
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz)/Audio IN
- ⑬ **AUDIO OUT** - Аудиовыход (аналоговый) L/R - (Разъем 3,5 мм)
- ⑭ **RS-232C** - последовательный интерфейс (2 - (RJ12)
- ⑮ **AV INPUT** - Микроразъем AV ¹²
Audio/Video IN с адаптером Scart: Y/C (S-VHS/Hi 8)
CVBS (VHS/8 мм)
RGB
L/R
Разъем Audio/Video IN с адаптером VGA: Видеосигнал PC/STB
Компонентный (YPbPr)
L/R
- ⑯ **COMMON INTERFACE** - CI слот 1 (стандарт V1.3)
- ⑰ **COMMON INTERFACE** - CI слот 2 (стандарт V1.3)
- ⑱ **HDMI 4 (UHD)** - HDMI вход 4
HDMI - Digital Video IN (4K@60Hz)/Audio IN
- ⑲ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)
- ⑳ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)

¹² Доступно только для модели bild 1.65.

¹² Необходимый адаптер можно приобрести в виде дополнительных принадлежностей у дилера.

Разъемы задней панели устройства (bild 1.40/32)



① **AC IN** - Разъем питания
Разъем питания - 220-240 В ~ 50/60 Гц

② **LAN** - Сетевое подключение
RJ-45 - Ethernet / Скоростной Ethernet

③ **ANT SAT** - Спутниковая антенна (Sat tuner), DVB-S
Разъем F - 75 Ом / 13/18 В / 500 мА

④ **ANT TV** - Антенна/ Аналоговый кабель/ DVB-T/T2 / DVB-C
Разъем IEC - 75 Ом / 5 В / 80 мА

⑤ **HDMI 1 (ARC)** - HDMI вход 1 (с Audio Return Channel)
HDMI - Digital Video IN, Audio IN/OUT

⑥ **HDMI 2** - HDMI вход 2
HDMI - Digital Video IN, Audio IN

⑦ **SPDIF OUT** - аудио выход (цифровой)
Разъем «тюльпан» (оранжевый)

⑧ **USB** - USB подключение
USB тип A - USB 2.0 (макс. 500 мА)

⑨ Разъем для замка безопасности Kensington Lock

⑩ **HDMI 3** - HDMI вход 3
HDMI - Digital Video IN, Audio IN

⑪ **USB 3.0** - USB соединение
USB тип A - USB 3.0 (макс. 1000 мА)

⑫ **AUDIO OUT** - Аудиовыход (аналоговый) L/R - (Разъем 3,5 мм)
Подключение наушников 3,5 мм разъем - Наушники 32-200 Ом

⑬ **RS-232C** - последовательный интерфейс (1 - (RJ12)

⑭ **AV INPUT** - Микроразъем AV⁽¹⁾
Audio/Video IN с адаптером Scart:

Y/C (S-VHS/Hi 8)
CVBS (VHS/8 мм)
RGB
L/R

Разъем Audio/Video IN с адаптером VGA: Видеосигнал PC/STB
Компонентный (YPbPr)
L/R

⑮ **COMMON INTERFACE** - CI слот (стандарт V1.3)

⁽¹⁾ Необходимый адаптер можно приобрести в виде дополнительных принадлежностей у дилера.

Технические характеристики (bild 1.65/bild 1.55/bild 1.40/bild 1.32)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:	bild 1.65	 bild 1.55	 bild 1.40	bild 1.32
Номер Партии:	56407xxx	56402xxx	56404xxx	56405xxx
Класс энергоэффективности:	указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loewe			
Диагональ экрана:	165 см	140 см	102 см	81 см
Энергопотребление при включении (макс.) (Аудиовыход 1/8 макс. значение):	239 Вт	200 Вт	98 Вт	69 Вт
Энергопотребление при включении ⁽¹⁾ : Годовое энергопотребление ⁽¹⁾ :	указано на ярлыке или уточните на www.loewe.tv/int/my-loew			
Энергопотребление в режиме быстрого запуска:	70,0 Вт	65,0 Вт	25,0 Вт	25,0 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания:	0,38 Вт	0,40 Вт	0,38 Вт	0,40 Вт
Энергопотребление при выключении:	0 Вт	0 Вт	0 Вт	0 Вт
Разрешение/ Формат изображения:	Ultra HD 3840 x 2160 пикселей		Full HD 1920 x 1080 пикселей	
Технология дисплея:	ЖК-экран с боковой светодиодной подсветкой/ 16:9			
Размеры телевизора без подставки (Ш x В x Г):	145,1 x 87,0 x 6,4 см	123,5 x 74,5 x 4,9 см	91,4 x 56,5 x 5,4 см	73,4 x 46,3 x 5,4 см
Размеры телевизора с подставкой ⁽²⁾ (Ш x В x Г):	145,1 x 88,6 x 29,0 см	123,5 x 75,4 x 27,0 см	91,4 x 57,5 x 25,0 см	73,4 x 47,4 x 20,0 см
Вес без подставки (приблизительный):	32,4 кг	23,6 кг	12,9 кг	7,3 кг
Вес с подставкой ⁽²⁾ (приблизительный):	40,3 кг	28,5 кг	16,4 кг	10,5 кг
Окружающая температура:	5° C - 35° C			
Относительная влажность (без конденсации):	20 - 80%			
Давление:	800 - 1114 гПа (0 - 2000 м над уровнем моря)			
Дизайн шасси:	SL410 SL412 SL302 SL302			
Питание:	220-240 В переменного тока, 50-60 Гц			
Тюнер:	наземный/кабельный: Спутниковый:	VHF/Hyperband/UHF 4 уровня: 13/18 В/22 кгЦ / 16 уровней: DiSEqC 1.0 / однокабельная система: EN 50494		
Диапазон:	наземный/кабельный: Спутниковый:	наземный/кабельный: От 45 МГц до 860 МГц Спутниковый: От 950 МГц до 2150 МГц		
Ячейки для сохранения станций включая AV и радио:	6000			
ТВ стандарты:	аналоговый: цифровой:	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/ S2 (UHD via DVB до макс. 60 Гц)		B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S
Цветовые стандарты:	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)			
Звуковые стандарты:	аналоговый (FM): аналоговый NICAM): цифровой (MPEG):	Mono, Stereo, Dual channel Mono, Stereo, Dual channel Mono, Stereo, Dual channel, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Digital Pulse, Dolby MS11		
Мощность аудиовыхода (муз./син.):	2 x 20 Вт / 2 x 40 Вт			
Акустическая система:	2-полосный бас-рефлекс			
Телетекст:	TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)			
Страницы памяти:	2000			
LAN:	Поддерживаемые стандарты:	10 Мбит/с Ethernet (10Base-T) / 100 Мбит/с Fast Ethernet (100Base-T)		
WLAN:	Поддерживаемые стандарты: Используемый частотный диапазон: Поддерживаемые типы кодировки:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac Мощность <100 мВт при 2400-2483,5 МГц и 5150-5725 МГц WEP 64 и 128 бит (ASCII и HEX), WPA PSK, WPA2 AES		
Bluetooth:	Мощность/ Частотный диапазон: Протоколы Bluetooth:	Мощность <10 мВт при 2,4 ГГц A2DP SRC, A2DP SNK, HID		
Стандарты домашней сети:	Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)			
Поддерживаемые форматы файлов ⁽³⁾ :	Изображения: Звуковые характеристики: Video:	JPEG, PNG MP3, M4A (AAC LC), WMA (без потерь), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital) H.264/MPEG-4 AVC upto Profil High (Level 4.2) H.264/H.265 совместим с HDR10/HLG для модели SL4xx		

⁽¹⁾ Энергопотребление телевизора за год рассчитывается на основании ежедневного четырехчасового использования телевизора в течение 365 дней. Реальное энергопотребление телевизора будет зависеть от его ежедневного использования. Значения включенного режима менее 100 Вт должны быть указаны с десятичными значениями (,0).

⁽²⁾ Входящее в комплект крепление: Настольная подставка bild 1.

⁽³⁾ Не гарантируется абсолютная совместимость со всеми индивидуальными форматами.

Функции оборудования (bild 1.65/bild 1.55/bild 1.40/bild 1.32)

Технические данные и конструкция устройства могут быть изменены.

Тип устройства Loewe:	bild 1.65	bild 1.55	bild 1.40	bild 1.32
Image+ (Изображение)				
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / 24 p motion picture display	• / • / •	• / • / •	— / • / •	— / • / •
3D технология/ Активные стереоскопические очки	• / 0	— / —	— / —	— / —
Auto-Dimming Video (VDB+) / Auto-Dimming Raum (OPC) / Home Mode:	• / • / •	• / — / •	— / • / •	— / • / •
Digital+ (Телевизионные стандарты)				
DVB-T2 ⁽¹⁾ / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (аналоговый) / Dual Channel	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / —	• / • / • / • / —
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / встроенный HDTV модуль ⁽²⁾	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •	• / • / • / • / •
DVB радио / однокабельный (EN 50494)	• / •	• / •	• / •	• / •
Sound+ (Звук)				
Встроенный 5.1-канальный AV-ресивер/ Digital Audio Link	— / —	— / —	— / —	— / —
Dolby Digital / Dolby Digital Plus / DTS	• / — / —	• / — / —	• / — / —	• / — / —
Отдельный регулятор НЧ и ВЧ/ Тонкомпенсация	• / •	• / •	• / •	• / •
Автоматическая регулировка громкости (AVC)	•	•	•	•
Доступные аудио выходы: variable / fixed / Subwoofer	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Assist+ (Operation)				
OC Loewe/ Home Screen (включая избранное)	• / •	• / •	• / •	• / •
HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	— / — / —	— / — / —	— / — / —	— / — / —
Электронная программа телевидения (SI-data)			•	•
MediaText (HbbTV) / Video text (Level 2.5)	• / •	• / •	• / •	• / •
Языки меню ⁽³⁾ / Контекстная помощь	• / •	• / •	• / •	• / •
Родительская блокировка/ Автоматическое выключение/ Таймер	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Немедленное переключение канала/ Режим быстрого запуска	• / •	• / •	— / •	— / •
Digital Link HD (CEC)			•	•
PIP (AV) ⁽⁴⁾ / Full PIP / Разделение экрана: Видеотекст	• / • / •	• / • / •	• / — / •	• / — / •
MediaUpdate (no USB / Internet)	• / •	• / •	• / •	• / •
Media+ (Функции мультимедийного воспроизведения)				
DR+ / объем памяти в ГБ/ USB запись	— / — / •	— / — / •	— / — / •	— / — / •
Сервер DR+ Streaming/ Клиент/ Follow-Me	— / • / •	— / • / •	— / • / •	— / • / •
Функция Multi Recording ⁽⁵⁾ / Mobile Recording ⁽⁶⁾	0 / 0	0 / 0	— / 0	— / 0
Потоковое мультитрум воспроизведение ⁽⁷⁾	0	0	0	0
Photo player / Music player / Video player (по домашней сети и USB, включая Ultra HD)	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Digital Media Renderer (включая Ultra HD) / Bluetooth ⁽⁸⁾	• / 0	• / 0	• / 0	• / 0
Интернет приложения (MediaNet)/ Интернет браузер/ Интернет радиовещание (включая поиск)	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
Connectivity+ (Разъемы)				
HDMI с поддержкой HDCP 2.2	4 (4x UHD / 1x ARC)	4 (4x UHD / 1x ARC)	3 (1x ARC)	3 (1x ARC)
LAN (Сетевое подключение)/ встроенное WLAN	• / •	• / •	• / •	• / •
Common Interface / CI Plus 1.3 (5)	2 / •	2 / •	1 / •	1 / •
Home Control Interface (RS232) / IR-Link (6 / Управление двигателем	• / • / —	— / — / —	• / • / —	• / • / —
Digital Audiolink (DAL) (7 / Digital Audio-Out (коаксиальный)	— / •	— / •	— / •	— / •
Analog Audio-Out (L/R) / Headphone (Разъем 3,5 мм)	• / •	• / •	• / —	• / —
Micro-AV (8 (Component / Scart / VGA)	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
USB	3 (1x 3.0, 2 x 2.0)	3 (1x 3.0, 2 x 2.0)	2 (1x 3.0)	2 (1x 3.0)
Монтажные точки VESA	•	•	•	•

• = входит в комплект/ установлено 0 = доступно при обновлении/ опция

⁽¹⁾ Прием программ DVB-T2 доступен только в определенных странах.

⁽²⁾ Прием цифровых каналов может быть ограничен отдельными правилами соответствующих провайдеров, которые отвечают требованиям Freeview Hd.

⁽³⁾ D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N.

⁽⁴⁾ Функция AV-PIP доступна только в комбинации с DVB-T/C/S.

⁽⁵⁾ CI Plus совместим с CI. Функционал зависит от модуля, предоставляемого поставщиком.

⁽⁶⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером и выбранными устройствами (RC5, 36 кГц), заказываются отдельно.

⁽⁷⁾ Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out

⁽⁸⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером, заказываются отдельно.

⁽⁹⁾ Доступно при последующих опциональных обновлениях.

Сигналы, передаваемые через разъем AV (PC IN) / HDMI

В следующей таблице указаны совместимые сигналы, которые телевизор может отображать через **AV** подключения **PC IN** и разъемы **HDMI (HDMI1, HDMI2, HDMI3, HDMI4 UHD)** с использованием соответствующего адаптера.

Настройте выходной сигнал вашего устройства таким образом, что он соответствовал одному из сигналов, указанных в таблице.

■ Учтите, что не все сигналы могут быть переданы на каждый HDMI разъем или AV (PC IN).

Формат	Гориз./вертик.	Частота кадров	Подключение
480i60	720 x 480i	60 Гц	PC IN
576i50	720 x 576i	50 Гц	PC IN
480p60	720 x 480p	60 Гц	PC IN, HDMI 1-4
576p50	720 x 576p	50 Гц	PC IN, HDMI 1-4
720p50	1280 x 720p	50 Гц	PC IN, HDMI 1-4
720p60	1280 x 720p	60 Гц	PC IN, HDMI 1-4
1080i50	1920 x 1080i	50 Гц	PC IN, HDMI 1-4
1080i60	1920 x 1080i	60 Гц	PC IN, HDMI 1-4
1080p24	1920 x 1080p	24 Гц	PC IN, HDMI 1-4
1080p25	1920 x 1080p	25 Гц	PC IN, HDMI 1-4
1080p30	1920 x 1080p	30 Гц	PC IN, HDMI 1-4
1080p50	1920 x 1080p	50 Гц	PC IN, HDMI 1-4
1080p60	1920 x 1080p	60 Гц	PC IN, HDMI 1-4
VGA	640 x 480	60 Гц	PC IN, HDMI 1-4
SVGA	800 x 600	60 Гц	PC IN, HDMI 1-3
XGA	1024 x 768	60 Гц	PC IN, HDMI 1-3
WXGA	1360 x 768	60 Гц	HDMI 1-3
SXGA	1280 x 1024	60 Гц	PC IN, HDMI 1-3
UHD ¹	3840 x 2160p	24 Гц	HDMI 1-4
UHD ¹	3840x 2160p	25 Гц	HDMI 1-4
UHD ¹	3840 x 2160p	30 Гц	HDMI 1-4
UHD ¹	3840 x 2160p	50 Гц	(4:2:0) HDMI 1-4
UHD ¹	3840 x 2160p	60 Гц	(4:2:0) HDMI 1-4
UHD ¹	3840 x 2160p	50 Гц	HDMI 4
UHD ¹	3840 x 2160p	60 Гц	HDMI 4

Группы входных сигналов

В вашем телевизоре все сигналы отсортированы по различным группам входных сигналов в соответствии с их источником. Помимо источников сигналов различаются также типы сигналов.

Для каждой группы входных сигналов существуют индивидуальные значения настроек изображения.

Название группы сигналов	Источник сигнала/ Тип сигнала
SD Analog	кабель аналоговый, интерфейсы AV, AVS, PC IN ¹ (SD)
SD Digital	DVB (SD), DR+ (SD), MPEG-Encoder
SD Media Player	полноэкранное отображение SD-видео через USB, сеть, VOD и медицентр (в т.ч. HbbTV-медицентр)
SD HDMI	воспроизведение SD-видео через HDMI, например, DVD проигрыватель.
HD Analog	PC IN ¹ (HD)
HD Digital	DVB (HD), DR+ (HD)
HD Media Player	полноэкранное отображение HD-видео через USB, сеть, VOD и медицентр (в т.ч. HbbTV-медицентр)
HD HDMI	воспроизведение HD-видео через HDMI, например, Blu-Ray проигрыватель.
3D HD ¹	воспроизведение HD-видео материалов (аналоговых или цифровых) в 3D формате.
3D SD ¹	воспроизведение SD-видео материалов (аналоговых или цифровых) в 3D формате.
3D Media Player ¹	полноэкранное отображение 3D-видео (SD/HD) через USB, сеть, VOD и медицентр (в т.ч. HbbTV-медицентр)
3D HDMI ¹	воспроизведение 3D-видео через HDMI, например, 3D Blu-Ray проигрыватель.
Photo Player	воспроизведение фотографий через USB и сеть
Браузер (Browser)	отображение веб-сайтов в браузере (в т.ч. медиаприложений)
VGA	PC IN ¹ (PC) или HDMI (PC)

¹ С VGA-адаптером в AV разьеме.

² Наличие параметров зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Дополнительные принадлежности

Дополнительные принадлежности

Следующие дополнительные принадлежности можно заказать и приобрести у вашего дилера Loewe.

Варианты монтажа:

Предусмотрено большое количество опций для установки телевизора на полу, столе или на стене.

Более подробная информация о вариантах монтажа дана в разделе «Дополнительные принадлежности», «Варианты монтажа».

Акустические системы Loewe:

Ваш телевизор может работать совместно с различными звуковыми устройствами Loewe. Множество вариантов комбинаций можно составить с использованием напольных громкоговорителей, сателлитов и сабвуфера.

Loewe Assist Easy:

Улучшенный и упрощенный дизайн пульта ДУ Loewe Assist Easy гарантирует удобство использования, все важные функции доступны и настраиваются одной рукой. Это оптимальный центр управления для нового пользовательского интерфейса Loewe Assist Media. Кроме того, как многофункциональный пульт ДУ он пригоден для управления другими продуктами Loewe.

Крышка Loewe bild 7 и задняя крышка и покрытие динамиков Loewe bild 7 (№72588D80 и 72705S00) ⁽¹⁾:

Складная крышка доступна для модели Loewe bild 7. Крышка Loewe bild 7.

При желании вы можете заменить экран динамиков и крышку для изменения внешнего вида телевизора bild 7. Доступны различные цвета сменных деталей.

3D очки Loewe:

Телевизоры Loewe с 3D-технологией ⁽¹⁾ позволяют вам насладиться 3D воспроизведением с использованием очков Loewe 3D.

В зависимости от типа телевизора ⁽¹⁾ используйте очки Loewe Active Glasses 3D (№ 71133082) или очки Passive Glasses 3D (№ 71914081).

Шурупы для переходника Loewe Vesa:

Монтаж телевизора Loewe к креплению стандарта VESA ⁽¹⁾ требует использования шурупов VESA.

Если вы не используете шурупы Loewe VESA, вы можете повредить телевизор.

При монтаже телевизора обязательно убедитесь в использовании шурупов Loewe VESA, соответствующих типу вашего телевизора.

M6x22 (№ 90473938) Loewe bild 5.32, Loewe bild 1.32

M6x32 (№ 90473988) для всех остальных телевизоров Loewe bild с креплениями Vesa.

Дополнительная информация дана в разделе «Дополнительные принадлежности», «Стандарт VESA».

Комплекты расширения/ комплекты для переоборудования/ кабели

Удлинитель USB (№ 70167080):

Для обеспечения легкого доступа к USB-портам и подключения больших USB флэш-накопителей к телевизору воспользуйтесь USB-удлинителем. Нужный USB удлинитель можно приобрести у дилера Loewe.

Преобразователь Digital Audiolink / Audiolink (№ 71600080):

Преобразователь Digital Audiolink/Audiolink позволяет подключать телевизор к аудиоустройствам с помощью 25-контактного порта AUDIO LINK. Для подключения преобразователя дополнительно потребуется Ethernet-кабель категории 5e или выше с RJ45, длиной не менее 1 м и не более 15 м.

Комплект адаптеров Micro-AV / 25 см / Scart (№72150080):

Комплект адаптеров Loewe состоит из трех AV-адаптеров и позволяет дополнить телевизор AV разъемом для подключения, например, DVD-плееров или DVD-рекордеров.

Комплект адаптеров Micro-AV / 25 см / VGA (№ 72155080):

VGA-адаптер позволяет подключить ПК-монитор или приставку.

Дополнительно к видео входам адаптеры для VGA оборудованы 3,5 мм стерео разъемом для аналогового аудио.

Комплект преобразователей RJ12 / 5 м / IR (№ 70533082):

Преобразователь RJ12 - IR предназначен для управления дополнительными устройствами сторонних производителей с помощью телевизора Loewe.

Комплект адаптеров RJ12 / 2,5 м / RS232 (№ 70499082):

Адаптер RJ12-на-9-контактный Sub-D предназначен для подключения телевизора к системе домашней автоматизации, например, GIRA, CRESTRON, AMX.

Флэшка, повышающая производительность для SL3xx/SL4xx (№ 72341080):

Благодаря данной флэшке вы можете расширить функционал телевизора Loewe. После выполнения любых необходимых обновлений программного обеспечения и подключения данной флэшки станут доступны новые функции, например, музыкальный проигрыватель Bluetooth (поток-овая передача звукового сигнала), клавиатура Bluetooth и т.д.

Внешний накопитель DR+ Feature Disk (№ 72462W00):

Как и флэшка SL3xx/SL4xx, внешний накопитель DR+ Feature Disk также предназначен для расширения функционала телевизора Loewe. После выполнения любых необходимых обновлений программного обеспечения и подключения накопителя DR + Feature Disk станут доступны новые функции.

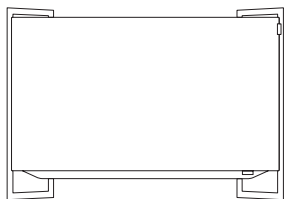
Накопитель DR+ Feature Disk

представляет собой записывающую среду для вашего телевизора. С легкостью записывайте и просматривайте любые материалы.

Все дополнительные принадлежности доступны при наличии.

Наличие параметров зависит от типа устройства (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

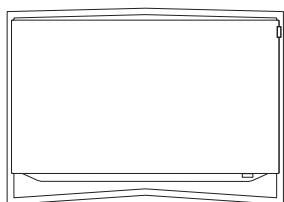
Опции монтажа (bild 9.65/bild 9.55)



WM 9

bild 9.65: 72890x00

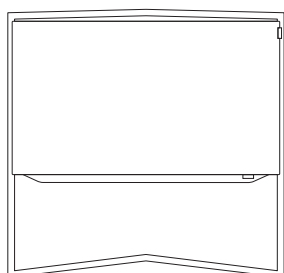
bild 9.55: 72895x00



TS 9

bild 9.65: 72870x00

bild 9.55: 72875x00

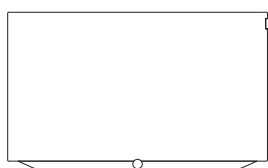


FS 9

bild 9.65: 72880x00

bild 9.55: 72885x00

Опции монтажа (bild 7.77/bild 7.65/bild 7.55)

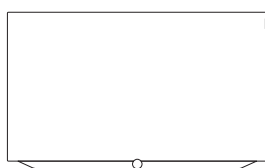


Настенное крепление: WM 7

bild 7.77: входит в комплект поставки

bild 7.65: входит в комплект поставки

bild 7.55: входит в комплект поставки

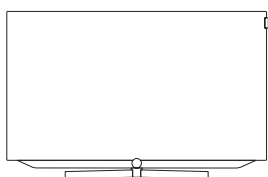


Настенное крепление: WMF 7

bild 7.77: 72600W00

bild 7.65: 72600W00

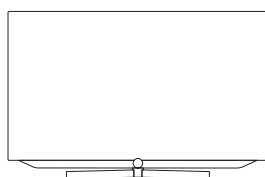
bild 7.55: 72600W00



TS 7

bild 7.65: 72715D00

bild 7.55: 72710D00

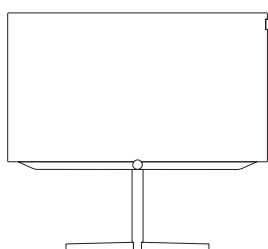


TSM 7 (моторизованный поворот)

bild 7.77: 72925D00

bild 7.65: 72665D00

bild 7.55: 72620D00

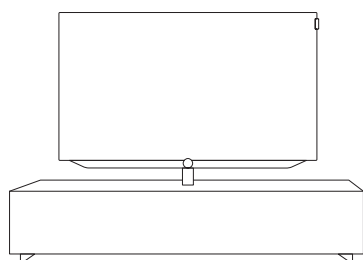


FSM 7 (моторизованный поворот)

bild 7.77: 72655D00

bild 7.65: 72655D00

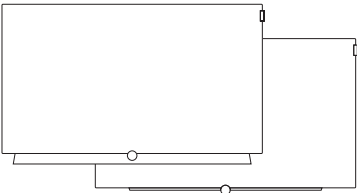
bild 7.55: 72630D00



Loewe/ Spectral Rack

Различные версии, размеры и цвета доступны для различных телевизоров Loewe, акустических систем и оборудования.

Опции монтажа (bild 5.65 oled/bild 5.55 oled)

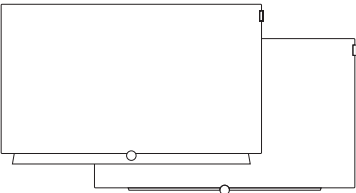


Wall Mount Slim / Vesa Size 300

для настенного монтажа

bild 5.65: 71391T20

bild 5.55: 71391T20

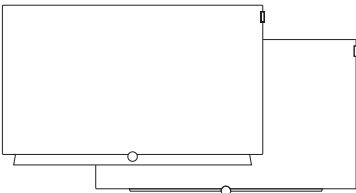


Wall Mount WM 67

для настенного монтажа

bild 5.65: 72115W80

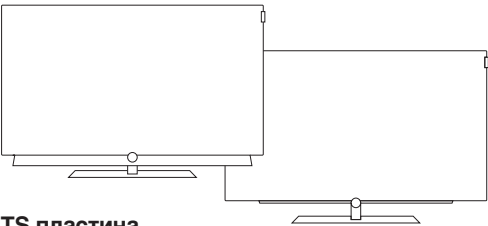
bild 5.55: 72115W80



Wall Mount Isoflex 32-55

для настенного монтажа

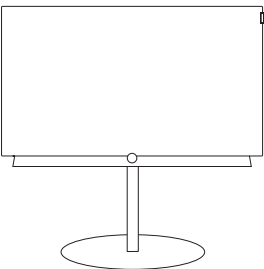
bild 5.55: 71363B00 ⁽¹⁾



TS пластина

bild 5.65: 72815D00

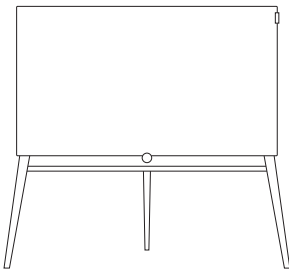
bild 5.55: 72815D00



FS Plate 55_65

bild 5.65: 72660S00

bild 5.55: 72660S00



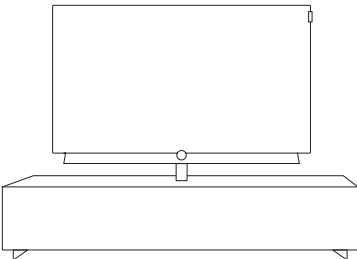
FS 5.65 / FS 5.55

bild 5.65: 72835W00

bild 5.65: 72835H00

bild 5.55: 72855W00

bild 5.55: 72855H00

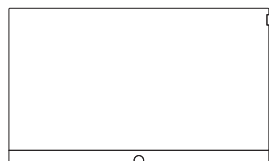


Loewe/ Spectral Rack

Различные версии, размеры и цвета доступны для различных телевизоров Loewe, акустических систем и оборудования.

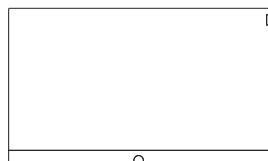
⁽¹⁾ С адаптером WM Slim / VESA Size 300.

Опции монтажа (bild 5.55/bild 5.48/bild 5.40/bild 5.32)



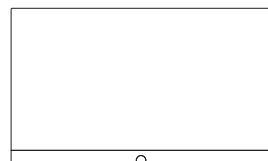
**Wall Mount Slim / Vesa Size
100/200/300/400
для настенного монтажа**

bild 5.55: 71361T20 (Vesa Size 400)
 bild 5.48: 71391T20 (Vesa Size 300)
 bild 5.40: 71389T20 (Vesa Size 200)
 bild 5.32: 71388T20 (Vesa Size 100)



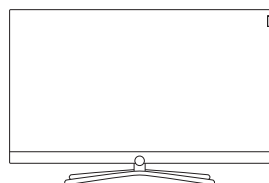
Wall Mount WM 67 / WM 68
для настенного монтажа

bild 5.55: входит в комплект поставки (V
 bild 5.48: 72115W80 (WM67)
 bild 5.40: 72115W80 (WM 67)
 bild 5.32: 72345W00 (WM 68)



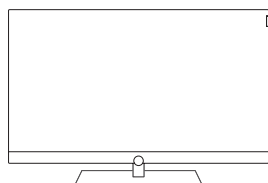
Wall Mount Isoflex 32-55
для настенного монтажа

bild 5.55: 71363B00 ⁽²⁾
 bild 5.48: 71363B00 ⁽³⁾
 bild 5.40: 71363B00 ⁽⁴⁾
 bild 5.32: 71363B00 ⁽⁵⁾



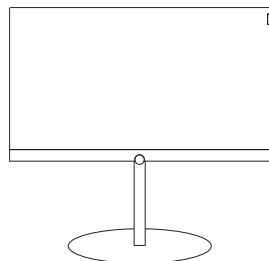
TS Connect 55
TS Connect 40/48 / TS Connect 32

bild 5.55: 72111Q80
 bild 5.48: входит в комплект поставки
 bild 5.40: входит в комплект поставки
 bild 5.32: входит в комплект поставки



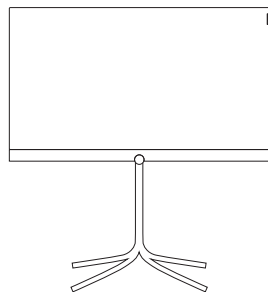
TS Art 55
TS Art 40/48

bild 5.55: 72179B80
bild 5.48: 72178B00
bild 5.40: 72178B00



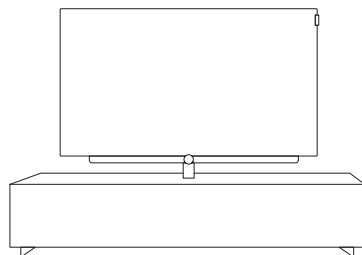
FS Plate 55_65
FS Plate 32_49

bild 5.55: 72670S00
 bild 5.48: 72660S00
 bild 5.40: 72660S00
 bild 5.32: 72660S00



FS 32_43

bild 5.40: 72435Q00
bild 5.32: 72435Q00



Loewe/ Spectral Rack

Различные версии, размеры и цвета для телевизоров Loewe, акустических систем

⁽¹⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером, заказываются отдельно. ⁽⁴⁾ Только с адаптером VESA Size 200.

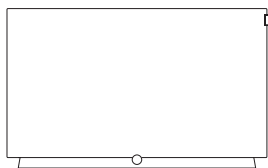
⁽²⁾ Только с адаптером VESA Size 400. ⁽⁵⁾ Только с адаптером VESA Size 100.

³Только с адаптером VESA Size 300.

⁽⁴⁾ Только с адаптером VESA Size 200.

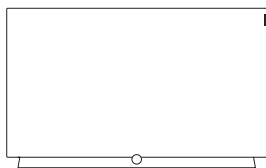
⁽⁵⁾ Только с адаптером VESA Size 100.

Опции монтажа (bild 4.55)



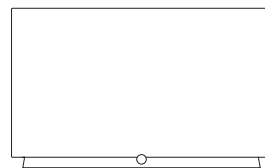
Wall Mount Slim / Vesa Size 300 для настенного монтажа

bild 4.55: 71391T20



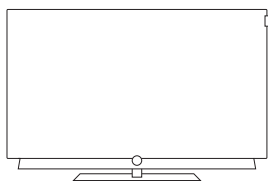
Wall Mount WM 67 для настенного монтажа

bild 4.55: 72115W80



Wall Mount Isoflex 32-55 для настенного монтажа

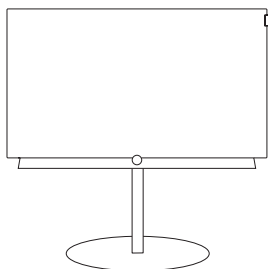
bild 4.55: 71363B00⁽¹⁾



TS пластина

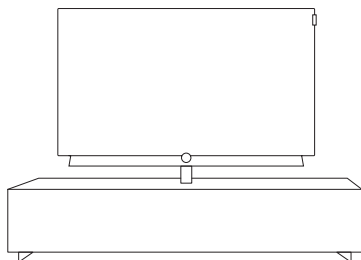
bild 4.55: входит в комплект поставки (черный)

bild 4.55: 72815D00 (темно серый)



FS Plate 55_65

bild 4.55 oled: 72670S00

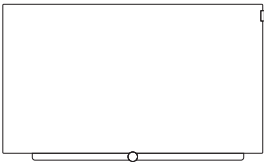


Loewe/ Spectral Rack

Различные версии, размеры и цвета доступны для различных телевизоров Loewe, акустических систем и оборудования.

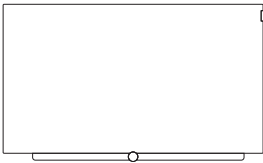
⁽¹⁾ С адаптером WM Slim / VESA Size 300.

Опции монтажа (bild 3.55 oled/bild 3.49/bild 3.43)



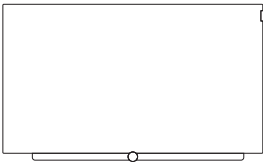
Wall Mount Slim / Vesa Size 200/300
для настенного монтажа

bild 3.55 oled: 71391T20 (Vesa Size 300)
 bild 3.49: 71389T20 (Vesa Size 200)
 bild 3.43: 71389T20 (Vesa Size 200)



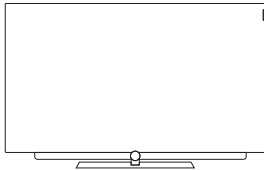
Wall Mount WM 67
для настенного монтажа

bild 3.55 oled: 72115W80
 bild 3.49: 72115W80
 bild 3.43: 72115W80



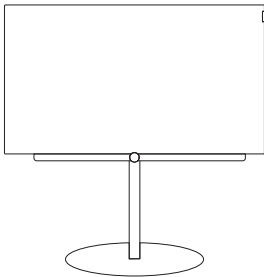
Wall Mount Isoflex 32-55
для настенного монтажа

bild 3.55 oled: 71363B00⁽¹⁾
 bild 3.49: 71363B00⁽²⁾
 bild 3.43: 71363B00⁽²⁾



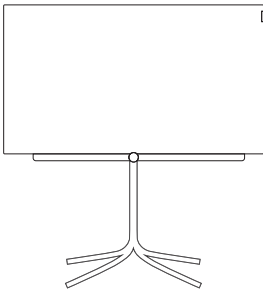
TS Plate 3.55 oled
TS Plate 3.43/3.49

bild 3.55 oled: входит в комплект поставки
 bild 3.49: входит в комплект поставки
 bild 3.43: входит в комплект поставки



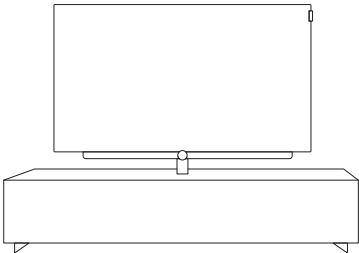
FS Plate 55_65
FS Plate 32_49

bild 3.55 oled: 72670S00
 bild 3.49: 72660S00
 bild 3.43: 72660S00



FS 32_43

bild 3.43: 72435Q00

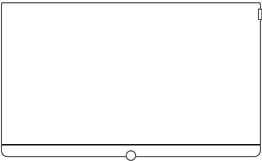


Loewe/ Spectral Rack

Различные версии, размеры и цвета доступны для различных телевизоров Loewe, акустических систем и оборудования.

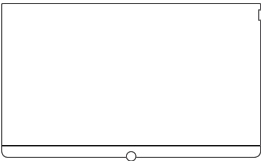
⁽¹⁾ Только с адаптером VESA Size 300.
⁽²⁾ Только с адаптером VESA Size 200

Опции монтажа (bild 3.55/bild 3.48/bild 3.40)



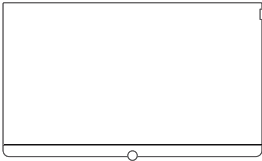
Wall Mount Slim / Vesa Size 200/300/400
для настенного монтажа

bild 3.55: 71361T20 (Vesa Size 400)
 bild 3.48: 71391T20 (Vesa Size 300)
 bild 3.40: 71389T20 (Vesa Size 200)



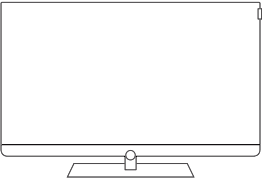
Wall Mount WM 67
для настенного монтажа

bild 3.55: 72115W80
 bild 3.48: 72115W80
 bild 3.40: 72115W80



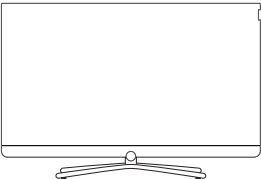
Wall Mount Isoflex 32-55
для настенного монтажа

bild 3.55: 71363B00 ⁽²⁾
 bild 3.48: 71363B00 ⁽³⁾
 bild 3.40: 71363B00 ⁽⁴⁾



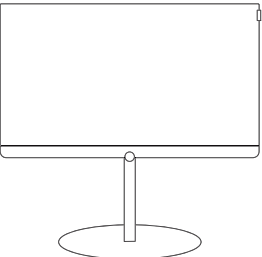
Подставка Art 55
Подставка Art 40/48

bild 3.55: входит в комплект поставки
 bild 3.48: входит в комплект поставки
 bild 3.40: входит в комплект поставки



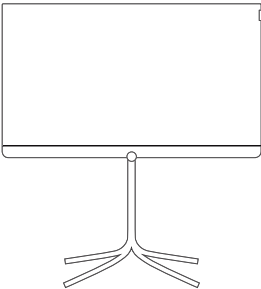
Подставка Connect 55
Подставка Connect 40/48

bild 3.55: 72111Q80
 bild 3.48: 72101Q80
 bild 3.40: 72101Q80



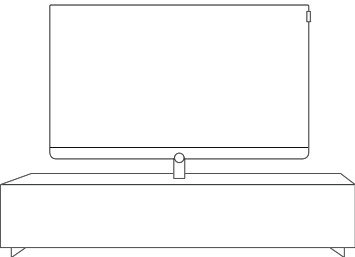
FS Plate 55_65
FS Plate 32_49

bild 3.55: 72670S00
 bild 3.48: 72660S00
 bild 3.40: 72660S00



FS 32_43

bild 3.40: 72435Q00

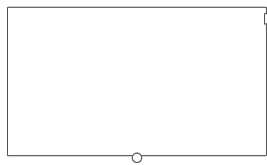


Loewe/ Spectral Rack

Различные версии, размеры и цвета доступны для различных телевизоров Loewe, акустических систем и оборудования.

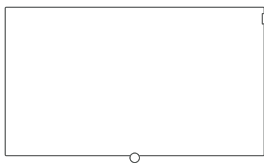
(1) Только в сочетании с соответствующим адаптером, заказываются отдельно.
 (2) Только с адаптером VESA Size 400.
 (3) Только с адаптером VESA Size 300.
 (4) Только с адаптером VESA Size 200.

Опции монтажа (bild 1.65/bild 1.55/bild 1.40/bild 1.32)



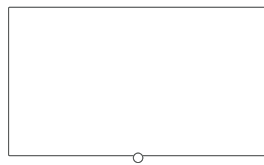
Wall Mount Slim / Vesa Size 200/400
для настенного монтажа

bild 1.65: 71361T20 (Vesa Size 400)
 bild 1.55: 71361T20 (Vesa Size 400)
 bild 1.40: 71389T20 (Vesa Size 200)



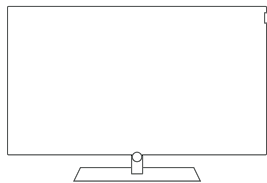
Wall Mount WM 67 для настенного монтажа
Wall Mount WM 68 для настенного монтажа

bild 1.65: 72115W80 (WM 67)
 bild 1.55: 72115W80 (WM 67)
 bild 1.40: 72115W80 (WM 67)
 bild 1.32: 72345W00 (WM 68)



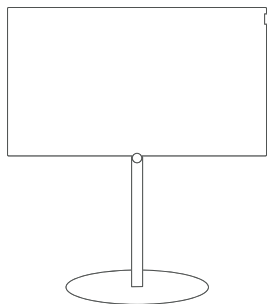
Wall Mount Isoflex 32-55 для настенного монтажа

bild 1.55: 71363B00 ⁽²⁾
 bild 1.40: 71363B00 ⁽³⁾



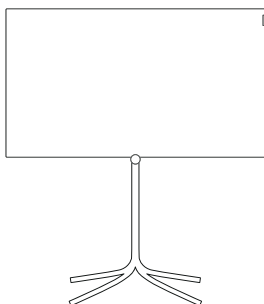
Настольная подставка bild

bild 1.65: входит в комплект поставки
 bild 1.55: входит в комплект поставки
 bild 1.40: входит в комплект поставки
 bild 1.32: входит в комплект поставки



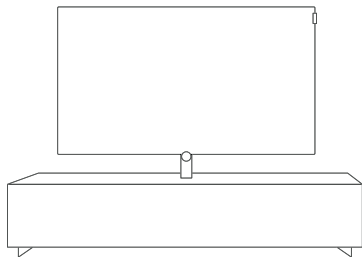
FS Plate 55_65
FS Plate 32_49

bild 1.65: 72670S00
bild 1.55: 72670S00
bild 1.40: 72660S00
bild 1.32: 72660S00



FS 32_43

bild 1.40: 72435Q00
bild 1.32: 72435Q00



Loewe/ Spectral Rack

Различные версии, размеры и цвета доступны для различных телевизоров Loewe, акустических систем и оборудования.

⁽¹⁾ Только в сочетании с соответствующим адаптером, заказываются отдельно.

⁽²⁾ Только с адаптером VESA Size 400.

⁽³⁾ Только с адаптером VESA Size 200.

Стандарт VESA ⁽¹⁾

Инструкции об использовании третьестороннего монтажного оборудования стандарта VESA.

Телевизоры Loewe должны использоваться с дополнительными принадлежностями Loewe. При использовании третьестороннего монтажного оборудования стандарта VESA прочтите руководство пользователя этого оборудования.

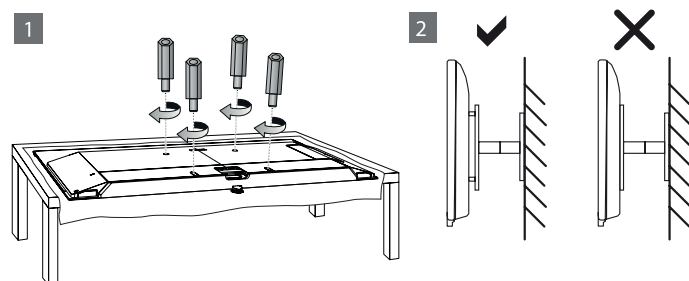
Loewe не несет ответственности за использовании монтажных креплений других производителей.

На задней панели телевизора расположены четыре отверстия для шурупов адаптеров VESA.

Монтаж телевизора Loewe к креплению стандарта VESA требует использования болтов Loewe VESA. В противном случае вы можете повредить телевизор.

Закрутите шурупы Loewe VESA шуруповертом с крутящим моментом не более 4 Нм в отверстия на задней панели телевизора (см. Рис. 1).

Обязательно выкрутите шурупы, которые случайно могут быть закручены в эти четыре отверстия.



Шурупы Loewe VESA используются для обеспечения безопасного крепления и минимального расстояния между задней панелью телевизора и креплением VESA (см. Рис. 2). Крепление VESA не должно располагаться на задней панели.

При монтаже телевизора обязательно убедитесь в использовании всех четырех шурупов Loewe VESA. Для каждой монтажной точки может использоваться только один шуруп VESA. Недопустимо закручивать несколько шурупов VESA или использовать более длинные шурупы.

Измерьте расстояние между отверстиями для шурупов на панели телевизора. Расстояние 400 x 400 мм на задней панели телевизора означает стандарт VESA 400.

Таким образом, выбранный вами кронштейн должен соответствовать стандарту VESA 400. Если выбранный вами кронштейн VESA соответствует стандарту вашего телевизора, то следующим шагом следует проверить соответствие веса и размера телевизора характеристикам кронштейна (вес и размер телевизора указаны в разделе «Технические данные»).

Компания Loewe не несет ответственности за профессиональный монтаж кронштейна и его предельно допустимый вес телевизора.

Прочтите внимательно всю информацию по технике безопасности.

В случае использования монтажного кронштейна Vesa других производителей вы можете заказать шурупы Vesa M6x32 (No 90473.988) у уполномоченного дилера Loewe.

⁽¹⁾ Только для телевизоров с креплениями VESA (см. раздел «Технические характеристики» - характеристики для вашего телевизора).

Окружающие условия

Энергопотребление

Ваш телевизор оснащен экологичным резервным источником питания. В режиме ожидания энергопотребление сокращается до минимума (см. раздел «Технические данные»). Если вы планируете еще больше сократить потребление электроэнергии, то отключайте питание телевизора главным выключателем. Также, учтите, что данные EPG (электронной программы телевидения) будут утеряны при определенных обстоятельствах, и возможно запрограммированные записи таймера также могут быть изменены.

Для полного отключения телевизора от сети питания, отключите сетевой шнур из розетки.

Энергопотребление телевизора во время работы зависит от энергоэффективности всей установки или настроек выполненных в меню системных настроек.

Если вы активируете настройку автоматической яркости, то ваш телевизор будет самостоятельно адаптироваться к окружающему освещению. Это также позволит сократить энергопотребление телевизора.

Функция автоматического отключения

Если телевизор в течение 4 часов не выполняются какие-либо настройки телевизора (изменение уровня громкости, переключение программ и каналов и т.д.), то телевизор автоматически будет переключен в режим ожидания. За минуту до истечения этих 4 часов на экране будет отображаться напоминание о выключении телевизора.

По умолчанию, автоматическое отключение телевизора активируется в режиме энергосбережения режимов Home/Personal/Premium.

Автоматическое выключение телевизора неактивно при прослушивании радиовещания с выключенным экраном.

Утилизация

Упаковка и коробка

Вы приобрели надежный продукт высочайшего качества. Упаковка и коробка

Утилизация упаковки будет с удовольствием выполнена вашим дилером. Если вы сами решили утилизировать, то утилизируйте упаковку в специализированном пункте для сортировки отходов и в соответствии с местными правилами утилизации. Поместите картон и бумагу в контейнер для макулатуры, а фольгу и полистирол в контейнер, подлежащий повторной утилизации.

Телевизор



Ваш продукт Loewe изготовлен из качественных материалов и компонентов, которые подлежат вторичной переработке и могут использоваться повторно.

Этот символ означает, что электрическое и электронное оборудование в конце их срока службы необходимо утилизировать отдельно от бытового мусора.

Вы можете вернуть свой старый телевизор бесплатно в специализированный центр переработки или вашему дилеру, если вы купите аналогичное новое устройство. Обратитесь в местные службы и уточните правильность выбора метода утилизации или возврата (также и для стран не-ЕС). Таким образом вы внесете важный вклад в защиту нашей окружающей среды.

Батарейки



Входящие в комплект поставки батарейки не содержат вредных химических веществ, таких как кадмий, свинец или ртуть.

Не выбрасывайте батарейки с бытовым мусором. Обязательно выбрасывайте использованные батарейки в специально отведенные для этого контейнеры в торговых центрах.

Лицензии

Этикетка 1:



Dolby Audio и символ двойного D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

Выполнено по лицензии Dolby Laboratories.

Все права защищены 2003-2015 Dolby Laboratories. Все права защищены.

bild 1.65 / bild 1.55 / bild 1.40 / bild 1.32

bild 3.55 / bild 3.48 / bild 3.40 / bild 3.40 FHD

bild 3.49 / bild 3.43

bild 5.32

Этикетка 2:



Dolby Audio и символ двойного D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

Выполнено по лицензии Dolby Laboratories.

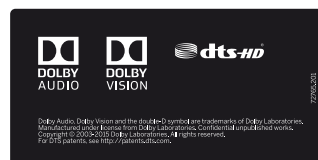
Все права защищены 2003-2015 Dolby Laboratories. Все права защищены.

bild 3.55 dal / bild 3.48 dal / bild 3.40 dal

bild 3.49 dr+ / bild 3.43 dr+

bild 5.55, bild 5.48, bild 5.40, bild 5.32 dr+

Этикетка 3:



Dolby Audio, Dolby Vision и символ двойного D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

Выполнено по лицензии Dolby Laboratories. Все права защищены 2003-2015 Dolby Laboratories. Все права защищены.

bild 9.65 / bild 9.55

bid 7.77 / bild 7.65 / bild 7.55

bild 5.65 oled / bild 5.55 oled

bild 4.55 bild 3.55 oled

DTS патенты можно просмотреть на веб-сайте <http://patents.dts.com>. Произведено по лицензии DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD и DTS-HD и их логотипы являются зарегистрированными торговыми марками DTS, Inc.

DTS, Inc. Все права защищены.

Этот телевизор содержит программное обеспечение, основанное частично на работе Independent JPEG Group.

Данный продукт содержит программное обеспечение, разработанное OpenSSL Project для использования в OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>).

Данное программное обеспечение поставляется владельцами авторских прав OpenSSL в исходном варианте, и любые подразумеваемые или обязательные гарантии, включая, но, не ограничиваясь подразумеваемыми гарантиями товарного состояния и пригодности для достижения любой конкретной цели, будут отклонены. Ни при каких условиях компания OpenSSL или авторы не несут ответственности за любые прямые, косвенные, случайные, штрафные или последующие убытки (в том числе приобретение замещающих товаров или услуг, простой, потери данных или прибыли) независимо от причины и вида ответственности, указанной в контракте, абсолютной или за причиненный вред (включая халатность или в иных случаях), возникающей при использовании данного программного обеспечения, даже если о возможности такого ущерба предупреждалось заранее.

Данный продукт содержит зашифрованное программное обеспечение, написанное Eric Young (eyay@cryptsoft.com).

Данный продукт содержит программное обеспечение, написанное Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Данный продукт содержит программное обеспечение, разработанное тремя сторонами и/или программное обеспечение, соответствующее GNU General Public License (GPL) и/или GNU Lesser General Public License (LGPL). При желании вы можете модифицировать их в соответствии с версией 2 GNU General Public License или любой более поздней версией, опубликованной Free Software Foundation.

Компания Loewe публикует данную программу БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ ПОДДЕРЖКИ, особенно без косвенных гарантий об УСТАРЕВАНИИ РЫНКА или ИСПОЛЬЗОВАНИИ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ. Более подробную информацию можно найти в GNU General Public License. Программное обеспечение вы можете заказать в Службе поддержки клиентов Loewe.

Общую лицензию GNU вы можете загрузить с веб-сайта: <http://www.gnu.org/licenses/>.

Объяснения в следующем разделе часто задаваемых вопросов основаны на предположении, что вы используете все устройства с текущей версией программного обеспечения. Это относится не только к телевизору, но также к любым периферийным устройствам или модулям CA.

Проблема	Возможная причина	Решение/ Инструкции
Телевизор автоматически выключается.	Автоматическое выключение активируется при включении режима энергосбережения через 4 часа бездействия в случае выбора режима Home-Mode или Premium-Mode хоть для одной группы входных сигналов.	Использование автоматического выключения рекомендовано в целях энергосбережения и безопасности. Начиная с версии 4.3.x или более поздней функция автоматического выключения может быть деактивирована в меню (System settings → Control → Energy efficiency → 4h switch-off timer) .
Телевизор выключается через 5 минут.	a) Отсутствует входной сигнал. b) В режиме радиовещания экран будет выключен, а громкость звука уменьшена до 0 или выключена, поскольку звук воспроизводится через аудиосистему.	a) Если входной сигнал отсутствует, то в целях безопасности телевизор будет автоматически выключен через 5 минут. b) Укажите используемую акустическую систему в мастере установки звуковых компонентов. Это приведет к деактивации динамиков телевизора, звук будет выводиться через акустическую систему.
Все меню отображаются на неправильном языке.	Установлен неправильный язык меню.	Выберите необходимый язык меню: Нажмите кнопку HOME . Выделите последний пункт меню (внизу слева)  . Выделите четвертый пункт сверху в следующем списке и перейдите в следующий столбец вправо. Выберите первый пункт списка с помощью кнопки OK. Выберите нужный язык и подтвердите выбор нажатием кнопки OK .
Настройки изображения и звука не сохраняются после переключения телевизора в режим ожидания.	Телевизор был включен в режиме энергосбережения Shop Mode. Этот режим был специально разработан для презентации в магазине, и поэтому все настройки сбрасываются при перезапуске.	Измените режим энергоэффективности для всех групп входных сигналов в режимах Home Mode или Premium Mode. Это можно выполнить в меню System settings → Control → Energy efficiency .
Что означают разные цвета светодиодного дисплея?		Значение различных цветов светодиодного дисплея описано в разделе «Регуляторы на панели телевизора» или «Включение / выключение телевизора» .
Белый светодиод на телевизоре всегда включается и выключается (с интервалом 3 секунды, 1 секунда).	Ритм миганий подскажет вам, какой дефект обнаружен.	Обратитесь к дилеру.
Телевизор больше не откликается на сигналы пульта ДУ.	a) Возможно вы случайно нажали другую кнопку (STB, VIDEO, AUDIO). b) -	a) Нажмите кнопку TV на пульте ДУ. Загорится красный индикатор над кнопкой TV. b) Извлеките батарейки из пульта ДУ и нажимайте несколько кнопок, пока светодиодный индикатор кнопки не перестанет гореть. Подождите примерно 10 минут, замените батарейки. Если не удалось таким образом решить проблему, обратитесь к дилеру.
Кнопки пульта ДУ не работают как описано в руководстве или работают неверно.	HbbTV соответствующего канала использует эти кнопки и блокирует их.	Деактивируйте режим HbbTV или настройте поведение HbbTV на запуск вручную (System settings → Control → HbbTV).

Проблема	Возможная причина	Решение/ Инструкции
На домашней странице некоторые каналы не представлены соответствующим логотипом, отображается стандартная иконка.	В зависимости от особенностей вашего телевизора логотипы каналов для Astra 19.2° и Hotbird предварительно сохранены на встроенном жестком диске. Для телевизоров без встроенного жесткого диска логотипы каналов доступны только для Astra 19.2°. Для других сетей они должны быть загружены поставщиком услуг от компании Gracenote через Интернет. Для идентификации каналов данные используются в потоке DVB, а если они не уникальны, то регистрация логов не выполняется с использованием Gracenote, а также при сбое интернет-соединения.	Настройте подключение к Интернету телевизора для загрузки отсутствующих логотипов станций. Затем логотипы каналов загружаются для выбранного списка телевизионных каналов или каналов, которые выбраны в качестве избранных и отображаются на домашней странице. Мы рекомендуем постоянно подключать телевизор к Интернету, так как логотипы обновляются через регулярные промежутки времени.
Отсутствует звук телевизора.	a) Звук телевизора отключен (режим mute) или установлен слишком низкий уровень громкости. b) В пункте меню System settings (Системные настройки) - Connections (Подключения) - Sound components (Аудио компоненты) зарегистрировано несуществующее или неподключенное аудио устройство (например, HiFi/AV-усилитель).	a) Нажмите кнопку V+ на пульте ДУ и удержите ее в нажатом положении для изменения уровня громкости. Это также отключит функцию мьютирования. b) Подключите аудиоустройство и включите его. В Мастере установки аудио компонентов восстановите выбор динамиков телевизора (TV speakers).
Во время художественного фильма на некоторых станциях слышны короткие выпадения звука.	Некоторые станции изменяют формат передаваемого звука во время трансляции, например, во время рекламной паузы.	Из-за изменения в звуковом формате такие короткие перепады звука происходят незадолго до начала или конца рекламного ролика.
Во время просмотра телевещания происходят перепады изображения и/или звука.	В случае возникновения некоторых ошибок при вещании, которые не компенсируются телевизором, возможны перепады в изображении. В зависимости от интенсивности помех, возможны и сопутствующие перепады звучания. Иногда возникает асинхронность между изображением и звуком, которая может быть исправлена переключением программы.	Помехи в сигнале, безусловно, являются наиболее частыми причинами перепадов изображений. Но не всегда причиной помех является сигнал телевещания, например, причиной помех может стать сильный дождь или спутниковый сигнал. Также, причиной помех может быть плохое экранирование кабеля или контактов антенны. Сигнал DVB-T/DVB-T2 может содержать различные источники помех. На экране телевизора отображаются данные о силе сигнала и его качестве. Для этого перейдите в меню System settings → Stations → Manual search (вкл. состояние антенны). В этом меню будут отображены трехцветные полосы для текущей станции, которые осуществляют индикацию качества сигнала с соотношением сигнал/шум (C/N), уровня (level) и частоты ошибок по битам (BER). Все необходимые индикаторы должны быть в зеленой зоне, это обеспечит отличное качество вещания сигнала даже при плохих погодных условиях. Кратковременные помехи, возможно, не регистрируются этими дисплеями но, тем не менее, приводят к видимым эффектам.

Проблема	Возможная причина	Решение/ Инструкции
Телевизоры со встроенным жестким диском иногда не распознают его при включении	Ошибки данных на жестком диске могут привести к его неправильному распознаванию при включении телевизора. Как правило, телевизор автоматически выполняет проверку внутреннего жесткого диска. Чтобы предотвратить повреждение жесткого диска, сначала переключите телевизор в режим ожидания, прежде чем отключить его от источника питания с помощью сетевого выключателя или переключаемой розетки.	Проверку жесткого диска можно выполнить и вручную (System settings → Control → more → Hard disks → Check integrated one). Если это не удастся, вы можете в меню Format (Формат) полностью удалить внутренний жесткий диск. Внимание: Учтите, все данные будут утеряны. В данном случае восстановление данных будет невозможно. Обратите внимание на этот пункт в разделе Recordings (Записи), Digital Recorder - Delete manager (Цифровой рекордер - Удалить менеджер).
Общие проблемы при подключении внешних устройств через вход AV.	Тип сигнала установлен неправильно.	Выберите тип сигнала в меню System settings (Системные настройки) → Connections (Подключения) → AV connecting settings (Настройки AV подключения) → Signal type (Тип сигнала). Если для параметров AV standard или Signal type выбрано значение "Automatic", то это может привести к неправильному определению в случае нестандартных сигналов. В этом случае стандарт и сигнал должны быть установлены в соответствии с информацией, приведенной в руководстве по эксплуатации внешнего устройства.
В телексте некоторые символы отображаются неправильно.	В системных настройках выбран неправильный набор символов.	Выберите правильный набор символов: System settings (Системные настройки) → Control (Управление) → more (Доп.настройки) → Standard Teletext (Стандартный телетекст) → Character set (Набор символов) → Standard (Стандарт) или выберите нужный набор символов.
Возможны ошибки в работе CA модуля.		Выключите телевизор. Извлеките CA модуль из телевизора. Подождите несколько секунд. Снова вставьте CA модуль. Повторно включите телевизор.
Телевизор не распознает CI+ модули, хотя эти модули распознаются на других телевизорах.	Убедитесь, что в меню System settings → Extras → Integrated features ниже параметра Hardware, PRODUCTION выбрано значение CIPlus .	Обратитесь к дилеру.
Я установил в телевизор два модуля CA, но, тем не менее, нельзя одновременно записывать и просматривать разные программы.	Для обоих модулей CA выбраны неверные права.	Для CA выберите значение Same Rights (Одинаковые права) в меню System settings → Extras → <Name of the CA Modules> → Smartcard Rights . Это значение должно быть установлено для обоих модулей.
После включения телевизора появляется сообщение от модуля CA о его аутентификации.		CI+ модули должны быть аутентифицированы телевизором. Таким образом оба телевизора обмениваются информацией о безопасности. При первом использовании CA модуля аутентификация может занять немного больше времени. При каждом включении телевизора выполняется более короткая процедура аутентификации. Это зависит от скорости модуля и скрывается при запуске телевизора или, возможно, приводит к отображению сообщения.

Проблема	Возможная причина	Решение/ Инструкции
На экране телевизора отображается сообщение об ошибке при использовании CA модулей		Доступны два разных типа сообщений об ошибках при работе CA модулей: 1) Отображаемые в центре экрана сообщения: Эти сообщения определяются модулем CA, а в телевизоре будет отображено только одно окно меню. Контент поступает из CA модуля и может отображаться на иностранном языке. По всем вопросам, касающимся этих сообщений, обратитесь к поставщику CA модуля или оператора сети. 2) В правом верхнем углу экрана будет отображено сообщение: Эти сообщения генерируются телевизором и обычно относятся к телевидению, например, к качеству сигнала на входе антенны или к связи с модулем. В случае возникновения ошибок в сообщении обычно отображается код неисправности, который поможет мастеру в идентификации ошибок.
При работе внешнего цифрового усилителя отсутствует звук.	а) Внешний цифровой усилитель не поддерживает выбранный аудиосформат (Dolby Digital, MPEG). б) Телевизор и внешний цифровой усилитель не подключены друг к другу. с) ARC не работает из-за отсутствия связи CEC или используется разъем, отличный от HDMI 1.	а) Выберите значение PCM stereo на DVD проигрывателе. Для DVB станций телевизора переключите параметр Speech/sound в значение «stereo» . б) Подключите SPDIF OUT телевизора к цифровому входу внешнего цифрового усилителя и выберите для него подходящий вход. с) Убедитесь, что функция CEC активирована на внешнем устройстве и, что кабель HDMI также поддерживает CEC. Проверьте, активирована ли функция в меню System settings → Connections → Digital Link → Digital Link HD . Функция ARC поддерживается только на разъеме HDMI 1.
При работе внешнего цифрового усилителя отсутствует звук функции ARC.	Внешний усилитель не может обрабатывать прилагаемый формат звука.	Выберите значение Stereo (PCM) в меню System settings → Connections → HDMI → HDMI1-ARC Sound format .
Запрограммированная запись не работает.	Провайдер удалил программу из данных электронного справочника программ EPG, например, ввиду изменений программы. Станция, с которой должна быть выполнена запись, не поддерживает автоматическое управление временем (Accurate Recording).	Только телекомпания несет ответственность за перенос данных и необходимость использования функции автоуправления временем. Мы не можем гарантировать доступ к определенным данным. Запрограммируйте запись без использования функции автоуправления временем.
Начало или конец запрограммированной записи отсутствует, несмотря на использование функции автоматического управления временем (Accurate Recording).	Время трансляции программы было сдвинуто, и станция, с которой она была записана, не обновила данные.	Только телекомпания несет ответственность за перенос данных и необходимость использования функции автоуправления временем. Мы не можем гарантировать доступ к определенным данным.

Проблема	Возможная причина	Решение/ Инструкции
Заголовок записанной программы в архиве не соответствует реальной программе.	Название передачи регистрируется после начала трансляции. Это относится к началу записи. Если запись начинается вручную, возможно, для архива используется название предыдущей передачи.	Если вы хотите убедиться, что запись завершена, то в меню System settings → Control → more → DR+ → Recording установите параметр Pre- и Post-run Times в диапазоне 0 - 15 минут. Это время автоматически добавляется до и после каждой записи, чтобы полностью записать всю передачу. Таким образом, начало трансляции (20:15) сохраняется и название передается в архив правильно.
Записи не отображаются	Запись программ в соответствии со стандартом CI+ могут воспроизводиться только на телевизорах, на которых они были записаны. Если, например, из-за какой-либо ошибки жесткий диск больше не распознается или он поврежден, то записи, расположенные на нем, будут утеряны. Восстановление данных специализированными компаниями не представляется экономически эффективным для этих данных.	Ответственность за резервное копирование несет только пользователь. Компания Loewe не предоставляет услуг восстановления данных или их копирования. Обратите внимание на этот пункт в разделе Recordings (Записи), Digital Recorder - Delete manager (Цифровой рекордер - Удалить менеджер).
Digital Link HD (CEC) не работает.		Интерфейсы HDMI 1, 2 и 3 установлены в режим совместимости. Измените настройки каждого подключения HDMI в соответствии с параметрами внешнего устройства (System settings → Connections → HDMI → Compatible Mode).
Усилитель, подключенный к HDMI, не включается и не выключается с помощью CEC.	Используемый HDMI кабель не поддерживает CEC или он слишком длинный.	Воспользуйтесь другим, возможно, более коротким HDMI кабелем.
Внешний источник сигнала не обеспечивает ожидаемого качества изображения для HDMI.		Используйте разъем HDMI 4 для подключения HDR-плееров, так как это обеспечивает максимально широкую полосу пропускания для HDMI сигнала.
Устройство не работает с портом HDMI или работает неправильно.		Сбросьте настройки HDMI подключения в меню (System settings → Extras → Reset to factory settings → HDMI).
Ваш телевизор не определяет назначенный IP-адрес, автоматически назначает IP-адрес или только локальный IP-адрес.	В вашей сети не работает DHCP-сервер, и телевизор присваивает себе случайно сгенерированный, так называемый, Zero Conf IP или Link Local IP-адрес в диапазоне от 169.254.1.0 до 169.254.254.255.	Сконфигурируйте DHCP-сервер. Назначьте IP-адрес телевизора вручную.
Воспроизведение отображаемого медиафайла невозможно.	Формат файла не поддерживается (см. также сведения об ограничениях в разделе Технические характеристики - Поддерживаемые форматы файлов).	Никаких мер по исправлению ситуации.
Ключ WLAN беспроводного маршрутизатора введен, но соединение не установлено	Устройство не поддерживает все специальные символы для WLAN.	Измените ключ WLAN маршрутизатора и не используйте специальные символы для вашей страны, такие как ä, ö, ü или ß.
При поиске беспроводных маршрутизаторов устройств не обнаружено.	a) Маршрутизатор не готов для беспроводной связи. b) SSID маршрутизатора скрыт.	a) Проверьте настройки вашего беспроводного маршрутизатора. Попробуйте подключиться позже, через несколько минут. b) Измените настройки маршрутизатора или введите SSID станции вручную.

Проблема	Возможная причина	Решение/ Инструкции
Установлено соединение телевизора с беспроводным маршрутизатором, но качество соединения плохое.	Помехи в подключении WLAN могут возникать в зависимости от положения маршрутизатора.	Помехи WLAN могут возникать по разным причинам, но рекомендуем исключить внешние источники. - Соблюдайте инструкции по настройкам в руководстве пользователя маршрутизатора. - Избегайте использования других источников радиосигнала вблизи маршрутизатора, например, базовых станций DECT. Микроволновые устройства также являются потенциальными источниками помех для WLAN. - Возможно, на скорость WLAN влияет более старое, медленное устройство, поскольку оно не поддерживает N-стандарт. Используйте LAN-кабель или адаптер Powerline для проверки, является ли WLAN соединение проблемным.
Используемый источник потокового сигнала не обеспечивает ожидаемого разрешения / качества изображения.	Как правило, поставщики услуг потокового видеосигнала используют опцию «Adaptive Streaming». Сначала видеосигнал просматривается с более низким разрешением, а в случае стабильного соединения с достаточной скоростью разрешение данных увеличивается и, возможно, улучшается и качество изображения. То же самое происходит и при недостаточной полосе пропускания, что ухудшает разрешение и/или качество сигнала.	Доступная полоса пропускания для потоковой передачи видеосигнала определяется не только пропускной способностью конкретного интернет-соединения. Спецификацией скорости передачи данных являются, как правило, максимальные характеристики. В зависимости от сетевой нагрузки скорость передачи данных может быть снижена в интернет-соединении или даже от провайдера. Подробную информацию о том, почему в определенное время было доступно более низкое разрешение, можно получить только у провайдера.
DR+ потоковая передача сигнала не работает с другими устройствами или с приложением Loewe.	Для телевизоров со встроенным жестким диском доступ к архиву DR + не активирован.	Активируйте его в меню System settings → Control → more → DR+ → DR+ Streaming → Share DR+ archive with other devices → yes . Обратите внимание, что LOEWE указан как имя группы устройств DR + и 17123 как номер IP-порта (стандартная настройка с завода).
Невозможно просмотреть программу при одновременной записи.		При выполнении двух одновременных записей можно просмотреть еще одну программу одного из двух каналов, но это зависит от определенных ограничений. Примеры комбинаций описаны в разделе Recordings - Digital-Recorder -Multi-Recording .
WLAN или Bluetooth недоступны.		В меню System settings → Extras → Integrated features в параметре Hardware отображены встроенные компоненты. Если ранее доступные устройства не отображены, то обратитесь к дилеру.

Проблема	Возможная причина	Решение/ Инструкции
На дисплее отображаются различные ошибки.	Возможно не все компоненты программного обеспечения были загружены верно при выполнении обновления.	Откройте меню System settings → Extras → Integrated features и выберите параметр Software. Отображается текущее установленное программное обеспечение. Если вы видите * возле версии программного обеспечения, то это указывает на неполное обновление. Переместите курсор 1x вниз и нажмите кнопку OK. Теперь на экране будут отображены все компоненты программного обеспечения, компонент с ошибкой будет отмечен *. Перезагрузите обновление программного обеспечения через USB или через Интернет (System settings → Control → Software update). Устройство автоматически загружает отсутствующие части. Если символ * не исчезает, обратитесь к дилеру.
Уровень громкости телевизора не настраивается.	Рабочий уровень пульта дистанционного управления был случайно изменен.	Нажмите кнопку TV на пульте ДУ и одновременно нажмите кнопку 5, удержите их в нажатом положении в течение 5 секунд. Светодиодный индикатор над кнопкой TV на пульте ДУ мигнет дважды. Теперь уровень громкости снова доступен для регулировки.
Ваш телевизор больше не откликается на команды пульта дистанционного управления, несмотря на то, что батареи заряжены.	Рабочий уровень пульта дистанционного управления был случайно изменен.	Нажмите кнопку MUTE на пульте ДУ и одновременно нажмите кнопку 0, удержите их в нажатом положении в течение 5 секунд. Светодиодный индикатор над кнопкой TV на пульте ДУ мигнет дважды. Теперь вы сможете управлять телевизором с помощью пульта ДУ.

Вы также можете найти полезные советы и подсказки на форуме Loewe веб-сайта: www.loewe-friends.de

Коды ошибок СА модуля

В случае возникновения проблем в работе СА модуля на экране телевизора будет отображено сообщение об ошибке. В следующей таблице представлено обозначение CI кодов.

Код ошибки	Условие ошибки	Ошибка определена	Действие хоста	Действие модуля CI Plus Module	Комментарии
00		Недоступно	Нет	Нет	
01		CICAM		CICAM переходит в режим передачи сигнала ⁽¹⁾ .	
02		CICAM		- CICAM переходит в режим передачи сигнала ⁽¹⁾ . - на экране отображается сообщение с уведомлением.	
03		CICAM/Хост		- Если EMI>0 CICAM переходит в режим сквозной передачи, в противном случае переключается в режим DVI CI. - на экране отображается сообщение с уведомлением.	Оператор сервиса и CAS могут выбирать, при каких условиях декодировать сигнал в режиме DVI CI.
04		CICAM/Хост		- Если EMI>0 CICAM переходит в режим сквозной передачи, в противном случае переключается в режим DVI CI. - на экране отображается сообщение с уведомлением.	Оператор сервиса и CAS могут выбирать, при каких условиях декодировать сигнал в режиме DVI CI.
05		CICAM	Нет	Recommended: - CICAM повторяет загрузку 2 раза - на экране отображается сообщение с уведомлением.	
06		CICAM	Нет	Recommended: - CICAM повторяет загрузку 2 раза - на экране отображается сообщение с уведомлением	
07		CICAM	Нет	Recommended: - CICAM повторяет загрузку 2 раза - на экране отображается сообщение с уведомлением.	
08		CICAM	Нет	CICAM переходит в режим передачи сигнала.	
0		CICAM/Хост	CICAM остановлен хостом.	CICAM переходит в режим передачи сигнала.	
10		CICAM/Хост	CICAM остановлен хостом.	CICAM переходит в режим передачи сигнала.	
11		CICAM/Хост	CICAM остановлен хостом.	CICAM переходит в режим передачи сигнала.	
12		CICAM/Хост	CICAM остановлен хостом.	CICAM переходит в режим передачи сигнал	
13		Хост	CICAM остановлен хостом.	Нет	
14		Хост	Хост-устройство переходит в режим DVB-CI ⁽²⁾ .	Нет	
15		Хост	CICAM остановлен хостом.	Нет	
16		CICAM	Нет	- CICAM переходит в режим передачи сигнала. - на экране отображается сообщение с уведомлением об ошибке.	
17		CICAM	Нет	- CICAM переходит в режим DVB-CI (3) - на экране отображается сообщение с уведомлением об ошибке.	
18		CICAM	Нет	- CICAM переходит в режим передачи сигнала. - на экране отображается сообщение с уведомлением об ошибке.	
19		CICAM	Нет	- CICAM переходит в режим DVB-CI (3) - на экране отображается сообщение с уведомлением об ошибке.	
20		CICAM	Нет	- CICAM переходит в режим DVB-CI (3) - на экране отображается сообщение с уведомлением об ошибке.	
21		CICAM	Нет	- CICAM переходит в режим DVB-CI (3) - на экране отображается сообщение с уведомлением об ошибке.	
22	Необходимо выполнить обновление CICAM	CICAM	Нет	- CICAM переходит в режим передачи сигнала. - на экране отображается сообщение с уведомлением об ошибке.	
23-127	Только для CI Plus	CICAM	Нет	- на экране отображается сообщение с уведомлением об ошибке.	
128-255	Предназначен только для служебного использования.	CICAM	Нет	- на экране отображается сообщение с уведомлением об ошибке.	

⁽¹⁾ CICAM передает неизменный транспортный поток и не декодирует сервисы (CI Plus или DVB).

⁽²⁾ Хост используется в качестве DVB - CI.

⁽³⁾ CICAM декодирует только сервисы без защиты CI Plus (DVB-CI).

0-9

24p motion picture display: Фильмы, выпускаемые на дисках Blu-ray поддерживают 24p-фильмы. Blu-ray проигрыватель передает на телевизор оригинальные фильмы с частотой 24 кадра в секунду. Установленный на заводе режим цифрового кино DMM (DigitalMovieMode) вычисляет и вставляет дополнительные переходные кадры, что способствует подавлению скачков изображения, типичных для кино и повышает плавность воспроизведения фильмов.

A

Функция Accurate Recording (AccuRec): См. раздел Automatic time control.

ARC: Аббревиатура для Audio Return Channel (Реверсивный аудио канал).

Audio Return Channel (Реверсивный аудио канал): Реверсивный аудио канал, введенный одновременно со стандартом HDMI 1.4, используется в том случае, когда аудиосистема с (пред)усилителем, например, Loewe MediaVision 3D, подключена к телевизору с помощью интерфейса HDMI. Цифровой аудиосигнал телевизора (например, звуковое сопровождение текущей телепрограммы) может передаваться на аудиоусилитель с помощью реверсивного канала HDMI-кабеля. Таким образом, тот же самый кабель, который обычно отвечает за передачу данных изображения от подключенного медиаплеера на телевизор передает аудио данные в противоположном направлении. Так реверсивный канал позволяет избежать от соединительного кабеля, который ранее использовался вместе с HDMI кабелем.

Automatic time control (Автоматическое управление временем): Также называется Accurate Recording. Аналогично VPS для аналоговых станций эта функция осуществляет контроль за временем начала и окончания программ DVB-станций. Если эти значения отличаются от времени, запрограммированного в настройках таймера, то текущее время записи автоматически изменяется. Функция автоматического управления временем не поддерживается всеми DVB станциями.

AV источники сигнала: Источники аудио/видеосигнала.

AVI: Аббревиатура от Audio Video Interleave, формата файла-контейнера, разработанного Microsoft. В одном AVI-видеофайле может содержаться несколько потоков аудио, видео и текстовых данных (поэтому формат и называется контейнером).

B

BMP: Сокращение от Bitmap, формата растровой графики, разработанного для Microsoft Windows и OS/2, наиболее распространенный и по этой причине поддерживаемый большинством популярных графических пакетов.

C

CA модуль: Модуль условного доступа (Conditional Access) содержит систему кодирования, которая сопоставляет передаваемый код с кодом смарт-карты (Smart Card). Если они совпадают, то соответствующие станции или программы декодируются.

CEC: Сокращение от Consumer Electronics Control. CEC обеспечивает удаленное управление универсальными функциями электронных устройств (например, System standby, One Touch Play). CEC также известен как Digital Link HD от Loewe.

RCA кабель: Соединительный кабель для передачи аудио и видео. CI слот: См. раздел Common Interface (CI).

Common Interface (CI): Common Interface (CI слот) является стандартизированным интерфейсом. При установке соответствующих модулей декодирования (CA модулей) можно воспроизвести закодированные цифровые программы смарт-карты (Smart Card).

Common Interface Plus: CI Plus - это усовершенствованная версия стандартного интерфейса Common Interface. CI Plus-разъемы в принципе обладают обратной совместимостью с более ранним стандартом CI, т.е. CA-модули и смарт-карты, соответствующие более раннему стандарту CI, также могут использоваться в CI Plus-разъемах, насколько это позволяет провайдер программы. Кроме того, на стандарт CI Plus распространяются дополнительные требования.

Component: См. раздел «Компонентное соединение».

D

DHCP: Сокращение для Dynamic Host Configuration Protocol. DHCP обеспечивает автоматическое получение IP-адресов с помощью DHCP-сервера.

DHCP сервер: Сетевой сервис, отвечающий за автоматическое распределение IP-адресов клиентам.

Digital Link HD: Система для управления устройствами посредством HDMI-подключения телевизора Loewe TV в случае скрытого монтажа.

DMM: Сокращение от Digital Movie Mode. Независимо от типа передачи – из студии, передачи в прямом эфире или показ фильма – передача всегда осуществляется с оптимальным качеством. Неподвижные изображения отображаются четко и равномерно. Посредством создания промежуточных изображений DMM обеспечивает совершенное студийное качество даже очень динамичных сюжетов.

DNC: Сокращение от Digital Noise Control. Слабые телевизионные сигналы (аналоговые) могут генерировать шумы в изображении. DNC регулирует эффект цифрового контроля шума изображения.

DNS: Сокращение от Domain Name System (Система Доменных Имен). Читаемым именам (например, www.loewe-int.de) соответствуют цифровые IP-адреса.

DNS-серверы отвечают за превращение читаемых адресов в соответствующие IP-адреса.

Dolby Digital: Цифровой многоканальный аудиосигнал. Цифровой стандарт для высококачественных систем домашнего кинотеатра. В этом стандарте каждый канал передается отдельно. Три фронтальных канала - правый, левый и центральный, два боковых канала, а также канал сабвуфера называются 5.1-канальным сигналом.

Dolby Pro Logic: Аналоговый многоканальный аудиосигнал. Преобразует стереосигнал в кодировке Dolby в окружающий звук. Он обычно содержит четыре канала (фронтальный левый, центральный, фронтальный правый, боковой канал). В данном случае канал сабвуфера не генерируется.

Dolby Pro Logic II: Аналоговый многоканальный аудиосигнал. Dolby Pro Logic II является продолжением Dolby Pro Logic. Этот метод позволяет генерировать 6-канальный окружающий звук из стереосигнала или сигнала Pro-Logic (фронтальный левый, центральный, фронтальный правый, левый боковой, правый боковой, сабвуфер).

Dolby Surround: Аналоговая многоканальная аудиосистема, сводящая четыре аудиоканала до двух аудиодорожек с помощью матричного кодирования.

Dolby Virtual Speaker: Технология Dolby Virtual Speaker имитирует окружающий звук реального 5.1-канального сигнала при воспроизведении из двух громкоговорителей.

Dolby Vision: Dolby Vision в настоящее время является самым требовательным HDR форматом и гарантирует особенно интенсивную и высококонтрастную картинку. При обработке динамических метаданных возможна непрерывная оптимизация данных изображения. Интеллектуальный алгоритм рассчитывает с соответствующими заданными данными наилучшее представление контента на телевизоре, как только распознаются форматы Dolby Vision.

DRM: (Digital Rights Management). Средства и методы защиты данных, защищенных авторскими правами. Для правильной работы защищенный контент DRM требует наличия не только устройств с поддержкой DRM, но и лицензии, выдаваемой поставщиком (предоставляется платно).

DTS: Digital Theatre Systems; Цифровой многоканальный аудиосигнал.

DVB-CI-SI-T: Термин Digital Video Broadcasting обозначает цифровое телевидение. Технически DVB является стандартизированным процессом передачи цифрового контента (телевидения, радио, многоканального аудио, пространственного аудио, EPG, телетекста и других вспомогательных услуг) с помощью цифровых технологий. CST обозначает передачу сигнала по наземному кабелю или через антенну.

DVD: Сокращение от Digital Video Disk или Digital Versatile Disk.

DVD ресивер: Комбинированное устройство в виде DVD-плеера и радио без встроенного усилителя.

Dynamic contrast ratio (Коэффициент динамической контрастности.): С помощью этой настройки интенсивность света дисплея адаптируется для темных областей изображения. При этом яркость обратной подсветки автоматически уменьшается и коэффициент контрастности временно, т.е. динамически, повышается.

Е

Электронная программа телевидения: См. EPG.

EPG: Электронная программа телевидения (EPG) является электронным вариантом печатных телепрограмм. С помощью EPG можно просмотреть программы телеканалов, и передавать нужные данные. В списке программ содержатся данные о названиях, времени начала и продолжительности программ. Кроме того, отображается краткое содержание программы.

Ethernet: Технология кабельных сетей, применяемая для локальных сетей (LAN). Термин также относится к стандартам, например, коннекторам и скорости обмена данными.

Exif: Сокращение от Exchangeable Image File Format. Стандартный формат дополнительных данных в современных цифровых камерах, содержащий, например, дату и время, данные о диафрагме, светочувствительности, ориентации камеры (портретная/пейзажная).

F

FLOF: Full Level One Facilities. Система телетекста, в которой названия и номера точек перехода передаются в нижней строке каждой страницы. Это используется, например, для направления пользователя к соответствующим темам. Информация о существующих страницах и страницах с подстраницами не поддерживается в системе FLOF.

H

HbbTV: HbbTV (Hybrid broadcast broadband television) – промышленный стандарт, предлагающий открытую платформу для технологии, не зависящий от изготовителей. HbbTV сочетает телевизионные программы с он-лайн сервисами с использованием широкополосного доступа к Интернету (DSL).

HDCP: High-bandwidth Digital Content Protection – Защита цифрового контента при широкополосной передаче. Система защиты цифрового контента для интерфейсов DVI и HDMI, разработанная с целью предотвращения незаконного копирования высококачественного видеосигнала.

HDMI: High Definition Multimedia Interface является новым интерфейсом для полностью цифровой передачи аудио- и видеоданных.

HDR: HDR – аббревиатура «High Dynamic Range» (Расширение динамического диапазона). Это означает, что видеоматериалы HDR имеют больший диапазон динамических / контрастных значений, чем стандартные видеоролики (SDR).

HDR 10: HDR 10 – это формат HDR, который использует статические метаданные для полного видеоряда. HDR 10 также поддерживается UHD Blu-ray проигрывателями.

HD Ready: Логотип качества, который получают устройства, способные отображать телевизионный сигнал высокой четкости (HDTV).

HDTV (HD): High Definition Television является собирательным термином для обозначения большого количества стандартов телевидения высокой четкости.

HLG: HLG – это формат HDR, который управляется без метаданных, и тем самым сокращает пропускную способность. HLG используется для передачи DVB на этой основе.

I

ID3 тэги: Дополнительная информация для аудиофайлов MP3 и WMA. В числе прочего тэги содержат данные об исполнителе, названии композиции, альбоме и обложку альбома. Эти данные могут быть отредактированы на компьютере с помощью программ редактирования ID3-тэгов.

IP адрес: IP-адреса (адреса Internet Protocol) используются для идентификации устройств в сети, функционирующей по Интернет-протоколу (IP, Internet Protocol). IP-адреса состоят из четырех групп трехзначных чисел.

IR-Link: Функция IR-Link обеспечивает управление вспомогательными устройствами со скрытым монтажом других изготовителей с помощью телевизора Loewe. Необходимый для этого ИК-датчик доступен в качестве дополнительных принадлежностей, может быть заказан и подключен к разъему IR-Link телевизора.

J

JPEG/JPG: Joint Photographic Experts Group – Объединенная группа экспертов по фотографии является комитетом, разработавшим стандартный метод сжатия цифровых фотографий. Этот метод JPEG (для краткости JPG), названный в честь комитета, является общепотребительным графическим форматом для фотографий.

L

LAN: Сокращение от Local Area Network (Локальная Сеть). Используется в основном для обозначения проводных сетей (Ethernet).

LCD: Жидкокристаллический дисплей.

LCN: Логический номер канала. В станциях с LCN, номер ячейки канала, соответствующий станции, также передается провайдером. Станции сортируются в соответствии с этими номерами каналов.

LNB/LNC: Важнейший электронный компонент спутниковой антенны, называемый LNB (Low Noise Block Converter). Он устанавливается в фокальной точке параболической антенны. Обозначение LNC (Low Noise Converter) указывает на то, что происходит преобразование до низкой промежуточной частоты. Дополнительный блок в LNB указывает на факт, что в каждом случае происходит преобразование всего частотного диапазона (блока).

M

MONO: Одноканальный аудиосигнал.

MP3: Формат сжатия аудио файлов.

MPEG: Способ сжатия цифровых видео данных.

Мультимедийный контент: Этот термин используется для наименования видео, музыки и фотографий в целом.

N

NAS: Термин используется для обозначения жесткого диска, подключенного независимо к сети (т.е. не через ПК).

Network ID (Идентификационный номер сети): NID обозначает так называемый идентификационный номер программы (ID number), известный также как сетевой идентификатор – число в диапазоне от 0 до 8191. Эта спецификация необходима в отдельных кабельных сетях в некоторых странах. Затем происходит поиск только DVB сигналов сети этой станции.

NICAM: Аудиостандарт. Используется в Дании, Великобритании, Франции, Швеции и Испании.

NTSC: Американский стандарт телевидения, National Television Standards Committee.

P

Page Catching: Термин применим к телетексту и означает переход на страницу или вызов номера страницы.

PAL: Европейский стандарт.

PCM: PCM (Импульсно-кодовая модуляция) для цифрового аудио.

PIP: Функция, позволяющая выводить на экран два изображения ("картинка в картинке").

Pixel error: Термин pixel error используется для обозначения дефектного пикселя, обычно на ЖК-дисплее. Дефектные пиксели могут

Loewe bild
Руководство пользователя
Словарь терминов

возникать ввиду производственных сбоев. Обычно дефект проявляется в виде негаснущего пикселя или постоянно черного пикселя. Наличие отдельных дефектных случаев возможно, и гарантия в этом случае не распространяется.

PNG: Сокращение от Portable Network Graphics, свободного формата растровой графики, используемого для сжатия без потерь качества.

Порт: Он позволяет направлять различные пакеты данных различным сервисам, работающим на устройстве с одним и тем же сетевым адресом.

Powerline: Термин Powerline используется для обозначения проводных сетей, в которых данные передаются с помощью домашней электропроводки с использованием дополнительных адаптеров, доступных в качестве опции.

Progressive JPEG: Постепенно создаются прогрессивные JPEG. Формат Progressive JPEG позволяет изображениям отображаться с постепенным повышением детализации по мере завершения процесса загрузки.

ProScan/Progressive Scan: Progressive Scan (сокращенно PS) или метод полного изображения является технологией, используемой в мониторах, телевизорах, ЭЛТ и других устройствах отображения, при котором изображение выводится на экран не чересстрочно, а в виде реальных полных изображений.

PSK: Клиенты, желающие подключиться к беспроводной сети, защищенной с помощью PSK, должны знать нужный ключ.

R

RGB: Цветовые сигналы: красный, зеленый и синий.

S

SDTV: Standard Definition TeleVision. Телевидение стандартной четкости.

SECAM: Французский стандарт телевидения, Sequentiel a memoire.

Кабельная приставка: Кабельная приставка (STB) обозначает электронное устройство, подключаемое к другому устройству, обычно к телевизору, и предоставляющее дополнительные функциональные возможности.

STEREO: Двухканальный аудио сигнал.

T

Terrestrial: Беспроводная передача данных, в которой в качестве промежуточной станции не используются спутники, называется наземной (terrestrial).

TFT: Thin Film Transistor (Тонкопленочный транзистор). Наиболее известной областью применения тонкопленочных транзисторов является использование для плоских ЖК-экранов, в которых в качестве каждого отдельного пикселя используется транзистор. Дисплеи такой конструкции также называются дисплеями с активной матрицей, однако часто их также называют TFT-дисплеями.

U

Ultra HD: Ultra HD (сокращение от Ultra High Definition) представляет собой цифровой видео формат высокого разрешения, вчетверо превышающий разрешение формата HDTV.

USB: Универсальная последовательная шина. Система последовательной шины для подключения внешних устройств (USB карт-ридеров, USB флэш-накопителей).

UPnP AV: Используется для управления сетевыми устройствами всех производителей. Стандарт UPnP стал распространенным стандартом для домашних сетей.

V

VGA: ПК-интерфейс для подключения монитора.

W

WEP: Сокращение от Wired Equivalent Privacy (WEP) (Протокол защиты данных). Использованный в недавнее время метод шифрования в беспроводных сетях WLAN, в настоящее время устарел.

WLAN: Сокращение от Wireless Local Area Network (Беспроводная Локальная Сеть). Также используется для сокращения термина беспроводная сеть.

WMA: Сокращение от Windows Media Audio, собственный формат аудиоданных Microsoft. Содержимое сжимается как и в случае MP3-файлов.

WMV: Сокращение от Windows Media Video, формат видео, разработанный Microsoft.

WPA: Сокращение от Wi-Fi Protected Access. Стандарт шифрования, сменивший WEP в качестве стандарта для беспроводных сетей.

Y

Ycc/Ypp: Цветовые стандарты для развлекательных игровых приставок.

YCbCr: Цифровая цветовая модель, неформально также используется для неправильного отображения сигналов в стандартном разрешении (SDTV). Цветовая модель YCbCr, в которой, например, закодированы DVD-видео, разработана на основе YUV, используемой в технологии аналогового телевидения. В модели YCbCr данные передаются по цифровым интерфейсам наподобие DVI или HDMI без преобразования.

YPbPr: Аналоговая цветовая модель, см. также раздел «Компонентное соединение».

Аналоговый YPbPr-сигнал генерируется из YCbCr сигнала с помощью преобразователя в проигрывателе-источнике сигнала, и затем подается на 3 компонентных выхода проигрывателя.

YUV: Цветовая модель YUV используется в аналоговом телевидении в соответствии со стандартами PAL и NTSC. Под YUV обычно имеют в виду в таком случае YPbPr (для аналоговых подключений/кабелей) или YCbCr (в цифровых приложениях). YUV имеет место только в квадратурной модуляции во время передаче PAL NTSC и в других случаях не используется.

A

Администратор: Лицо, осуществляющее администрирование сети, т.е. занимающееся конфигурацией и поддержкой всех компонентов, относящихся к сети.

Активная антенна: Антенна, имеющая собственный блок питания или усиления, которая может улучшить качество приема в областях с плохим сигналом.

Б

Беспроводная сеть: см. WLAN:.

В

ВЧ и НЧ: Диапазоны передачи сигнала для спутников.

Г

Группа сигналов: В зависимости от поступающего сигнала источники сигналов подразделяются на различные группы.

Д

Диски Blu-ray: Формат, идущий на смену DVD. На одном диске Blu-ray можно записать около пяти DVD файлов (сокращенно диски называются BD). Как следствие, на диске Blu-ray достаточно места для сохранения изображений высокого разрешения и многоканального аудио.

К

Кабельная приставка: Кабельная приставка (STB) обозначает электронное устройство, подключаемое к другому устройству, обычно к телевизору, и предоставляющее дополнительные функциональные возможности.

Канал (WLAN): Устройства, выбранные для связи друг с другом должны использовать один и тот же WLAN-канал. В Европе частотный диапазон WLAN разделен на 13 каналов.

Качество сигнала: Качество поступающего на антенну сигнала.

Компонентное соединение: Также обозначается как Component. Подключение, при котором видеосигнал поступает через три отдельных контакта. Подключение сигнала является компонентным, т.е. состоит из компоненты яркости "Y", а также цветовой составляющей "Pb" (синий компонент) и "Pr" (красный компонент).

Клиент: Также и сетевой клиент; этот термин используется для описания терминального устройства, например, телевизора, подключенного к сети, и получающего данные от (медиа)сервера для обеспечения доступа пользователя к ним.

Коэффициент статической контрастности: Коэффициент статической контрастности описывает разницу между самой яркой и самой темной областью изображения.

М

MAC адрес: Аппаратный адрес сетевого адаптера, например, сетевой карты в ПК. Он присваивается изготовителем и используется для уникальной идентификации устройств в сетях.

Маршрутизатор: Маршрутизатор (или роутер) – устройство, используемое для соединения нескольких сетей, например, домашней сети и Интернета.

Мбит/сек.: Информация о скорости передачи данных в сетях в мегабитах, т.е. миллионах символов в секунду. В беспроводных локальных сетях (WLAN) максимальная скорость зависит от версии протокола и составляет 11 Мбит/с (IEEE 802.11b), 54 Мбит/с (IEEE 802.11g), 300 Мбит/с (IEEE 802.11n) или 1300 Мбит/с (IEEE 802.11ac), в проводных сетях скорость составляет 10 Мбит/с, 100 Мбит/с (Fast Ethernet) или 1000 Мбит/с (Gigabit Ethernet).

Мультимедийный сервер: Устройство, на котором хранятся мультимедийные данные, а также название сервиса, предоставляемое устройством, которое предоставляет такие данные для сети.

Модулятор: Передатчик в видеомаягнитофоне или DVD-рекордере, позволяющий устройству получать сигналы через тюнер телевизора.

Модуль условного допуска (CA модуль): См. раздел «CA модуль».

Н

Напряжение включения: Видео устройство подает сигнал для переключения телевизора в режим воспроизведения.

П

Пиксель: Также называется элементом изображения или точкой. Обозначает как мельчайшую единицу раstra цифрового графического изображения, так и отображение точки на экране с сеткой.

Порт: Он позволяет направлять различные пакеты данных различным сервисам, работающим на устройстве с одним и тем же сетевым адресом.

Проводная сеть: см. LAN.

Р

Разъем AV: Разъем для аудио и видео сигналов.

Разъем Euro AV: Интерфейс подключения видео устройств к телевизору. Этот разъем также называется Scart.

С

Спутниковый тюнер: Ресивер для приема спутниковых программ.

Сила сигнала: Мощность принимаемого антенной сигнала.

Смарт-карта: Смарт-карта является картой с электронным микропроцессором, выдаваемой соответствующим провайдером программ или сертифицированными операторами платного телевидения. На карте находится код, который декодируется с помощью CA-модуля.

Свитч: Устройство для соединения нескольких компьютеров в сети.

Скорость передачи символов: Определяет скорость передачи данных сигнала.

Т

Тюнер: Синоним термина ресивер. Тюнер является компонентом-приемником в телевизорах или радиоприемниках. Станции передают телевизионные или радиосигналы одновременно, но на разных частотах. Тюнер подключается ко входу антенны и выбирает, то есть отфильтровывает желаемый сигнал.

Х

Хост: Компьютер, с которого передаются команды и данные сервера. Также используется для обозначения медиасервера.

Ш

Шлюз: Точка передачи данных в другую сеть; в этом случае подключение домашней сети к Интернету. Сетевое устройство обычно используется в качестве стандартного шлюза, осуществляющего это подключение. Интернет-шлюзом часто является DSL-маршрутизатор.

Ч

Частота: Диапазон передачи.

Э

Электронная программа телевидения: См. EPG.

- BG** Този уред отговаря на основните изисквания и разширените съответни предпоставки **Директива 2014/53/EU**. Във **Франция** и **Италия** използването му е разрешено **само в затворени помещения**.
- CZ** Toto zařizení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními **Směrnice 2014/53/EU**. Ve **Francii** a v **Italii** je použití přístroje dovolené **jenom v interiéru**.
- D** Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie **2014/53/EU**. In **Frankreich** und **Italien** ist die Nutzung **nur in Innenräumen** zulässig.
- DK** Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i **Direktiv 2014/53/EU**. I **Frankrig** og **Italien** er det kun tilladt at anvende det **indendørs**.
- E** Este equipo cumple con los requisitos esenciales así como con otras disposiciones de la **Directiva 2014/53/EU**. En **Francia** e **Italia**, su uso está permitido **únicamente en espacios interiores**.
- FIN** Tämä laite täyttää **direktiivin 2014/53/EU** olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen. **Ranskassa** ja **Italiassa** laitetta saa käyttää **vain sisätiloissa**.
- F** Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la **2014/53/EU**. En **France** et en **Italie** l'utilisation est autorisée **uniquement dans des espaces fermés**.
- GB** This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of **Directive 2014/53/EU**. In **France** and **Italy** it may only be used **indoors**.
- GR** Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της **Οδηγίας 2014/53/EU**. Στην **Γαλλία** και στην **Ιταλία** επιτρέπεται η χρήση **μόνο σε εσωτερικούς χώρους**.
- I** Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla **Direttiva 2014/53/EU**. In **Francia** e in **Italia** è consentito l'uso **solo in ambienti chiusi**.
- N** Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i **EU-direktiv 2014/53/EU**. I **Frankrike** og **Italia** er **kun innendørs bruk** tillatt.
- NL** Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de **Richtlijn 2014/53/EU**. In **Frankrijk** en **Italië** is het gebruik **slechts binnenshuis** toegestaan.
- P** Este aparelho está em conformidade com os requisitos fundamentais e todas as restantes disposições da **Diretiva 2014/53/EU**. Em **França** e **Itália** a sua utilização apenas é permitida em espaços interiores.
- S** Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i **Direktiv 2014/53/EU**. I **Frankrike** och **Italien** får apparaten användas **endast inomhus**.

0-9

16:9	81
3D	77
3D function (3D функция)	79
4:3	81

A

Allow switching voltage (Переключение напряжения)	124
Also use other archives (Также использовать другие архивы)	103
Amazon Alexa login	77
Antenna DVB-S (Антенна DVB-S)	124
Antenna DVB-T (Антенна DVB-T)	124
App Gallery (Галерея приложений)	71
Apps (Приложения)	34, 71
ARC	136
Audio commentary (Аудио комментарии)	101
Audio Return Channel (Реверсивный аудио канал)	136
Auto dimming - Room	78, 79
Auto dimming - Video (VBD+)	79
Auto dimming (Авторегулировка яркости)	77
Auto speech detection (Автоматическое обнаружение речи)	77
Auto volume (Автонастройка громкости)	77
Automatic aspect ratio (Автоформат изображения)	78
Automatic menu info (Автоматическое отображение информации)	20
Automatic scan TV+Radio (Автоматическое сканирование TV+Radio каналов)	77, 84
Automatic time control (Автоматическое управление временем)	58
Automatic time control (Автоматическое управление временем)	58
AV connecting settings (Настройки AV подключения)	77, 118, 124
AV list (Список AV)	60

B

Balance (Баланс)	77, 83
Beginning (Начало)	57
Bluetooth	77, 115
Brightness (Яркость)	77, 78
Browser (Браузер)	73

C

Channel lists Radio (Список радио каналов)	77, 84, 88
Channel lists TV (Список ТВ каналов)	77, 84, 88
Channels (Каналы)	77, 84
CI slot	129
Clear data base (Очистить базу данных)	92
Colour intensity (Интенсивность цвета)	77, 78
Colour temperature (Температура цвета)	77, 78
Common Interface Plus	129
Compatible mode (Совместимый режим)	125
Connections (Подключения)	77
Contrast (Контраст)	77, 78
Control (Управление)	77

D

Data capture (Передача данных)	92
Date (Дата)	57
Dealer mode (Режим дилера)	126, 128
Deblocking filter (Антиблокировочный фильтр)	77, 78
Delete (Удаление)	66
Delete bookmarks (Удалить закладки)	66
Delete list (Удаление списка)	89
Delete manager	54
Delete protection (Удаление защиты)	58

Device assignment (Назначение устройств)	125
Digital Link	77, 118, 125
Digital Link HD	132
Digital Link HD functionality (Функции Digital Link HD)	125
Digital Noise Control (DNC)	77, 78
Display kinematics (Кинематическая схема экрана)	77, 106
Dolby PLII mode (Режим Dolby PLII)	82
DR+	77
DR+ archive	50
DR+ device group name (Название групп устройств DR+)	103
DR+ Streaming	55, 77, 126
DVB character set (Настройка символов DVB)	101
DVB radio (DVB радио)	74
DVB radio recording (DVB радио запись)	74
DVB settings (Настройки DVB)	77, 101
DVD проигрыватель	131
Dynamic SPDIF sync (Динамическая синхронизация SPDIF)	77, 83

E

End (Конец)	68
End (Конец)	57
Energy efficiency (Энергоэффективность)	21, 77, 94
EPG	39, 77
Export log file (Экспортирование лог-файла)	77, 108
Extras (Краткое меню)	77, 126

F

Favourite (Избранное)	58
Film quality improvement (Улучшение качества фильма) (DMM)	77, 78
FLOF	42
Folder (Папка)	57

G

Gaming mode (Режим игры)	125
Gamma brightness correction (Гамма-коррекция)	77, 78

H

Hard disks (Жесткие диски)	77, 107
HbbTV	44, 77, 104
HDMI	118, 125, 131
HDMI CEC	132
HDMI1-ARC Sound format (Формат HDMI1-ARC Sound)	125
Home (Домашняя страница)	34
Home Automation (Автоматизация домашних систем)	113
Host name (Хост имя)	110

I

Image+ Active	77, 78
Instant Channel Zapping	35
Instant recording	48
Integrated features (Встроенные функции)	77, 126, 127
Internet radio (Интернет-радиовещание)	75
IP port number (Номер IP порта)	103

J

Jump distance (расстояние перехода)	102
---	-----

L

Language (Язык)	21, 77, 92, 186
LNC/LNB	27, 29, 30
Lock recording (Блокировка записи)	58
Loudness (Тонкомпенсация)	77, 82

M

Maximum switch on volume (Макс. включение громкости)	77
Maximum Volume (Максимальный уровень громкости)	77, 83
MediaNet Browse	72
Move picture up/down (Перемещение картинки вверх/вниз)	77, 78
Multi select (Выбор нескольких объектов)	52
Multimedia settings (Настройки мультимедиа)	77, 113
Multimedia/Network (Мультимедийные настройки/ сеть)	77

N

Network selection (Выбор сети)	24, 25
Network selection (Выбор сети) (IPTV)	23
Network settings (Сетевые настройки)	77, 110
Notify hidden sections (Показать скрытые разделы).....	102
Number of satellite antenna cables (Количество кабелей спутниковой антенны).....	26

O

OLED calibration (Калибровка OLED)	9, 77
OLED Технологии.....	9
One Touch Recording	48
On-screen displays (Экранное меню)	77, 100

P

PALplus	81
Panorama (Панорама)	81
Parental lock (Родительский контроль)	54, 77, 93
PC IN - Display.....	78
Permanent clock display (Постоянное отображении времени)	20
Personal list (Персональный список)	36
Photo Exit.....	70
Picture (Изображение)	77
Picture adjustment (Настройки изображения)	77, 78, 80
Picture format (Формат изображения)	77, 78, 81
Picture settings (Настройки изображения)	78
PIP	45, 77
Post-record time (Время после записи)	102
Pre-record time (Время до записи).....	102
Proxy server (Прокси-сервер).....	110, 112
PTV	22

Q

Quick start mode (Режим Quick start)	77, 94
--	--------

R

Recording (Запись)	52
Recording (Запись)	102
Recording DVB radio (Запись DVB радиосигнала)	74
Recording subtitles (Запись субтитров)	58
Recording type (Тип записи)	57
Recordings (Запись)	34
Remote switch on of the TV set (Удаленное включение телевизора)	125
Renderer (Программа визуализации)	77, 113
Reset to factory settings (Сброс к установленным по умолчанию настройкам)	77, 126, 127
Rotate TV (Вращение телевизора).....	77, 105

S

Satellite selection (Выбор спутника)	27, 28, 29, 30
Scrambled channels (Закодированные каналы)	24, 25, 31, 85, 130
Screen Mirroring (Дублирование экрана)	71, 76

Serial recording tolerance (Отклонения в записи серий)	102
Set	48, 65
Settings (Настройки)	72
Share DR+ archive with other devices (Общий доступ к DR+ архиву другими устройствами)	103
Sharpness (Резкость)	77, 78
Shutdown of the ext device via TV button (Выключение внешнего устройства кнопкой телевизора)	125
Side by side (Горизонтальные стереопары)	79
Signal type (Тип сигнала)	124
Skin tone (Оттенок).....	77, 78
Smart Jump	63, 102
Software (Программное обеспечение).....	77
Software update (Обновление программного обеспечения)	
Sound (Звук).....	77, 82
Sound adjustment (Регулировка звучания)	77, 82
Sound components (Компоненты звука)	77, 118, 119, 135
Sound mode (Режим звучания)	77, 82
Sound picture synchronisation (Синхронизация звук-картинка)	77, 82
Sound via (Звук через)	77
Sources (Источники сигнала)	34
Standard Teletext (Стандартный телетекст)	77
Start behaviour of HbbTV-stations (Определить поведение HbbTV-станций) 104	104
Station (Станция)	57
Streaming server standby (Ожидание стримингового сервера)	77
Subtitle (Субтитры)	49, 66, 101, 102

T

Time and Date (Дата и время)	77, 100
Timer (Таймер)	57
Timer list (Список таймера)	57
Timer Services (Функции таймера)	59
Timer Services (Функции таймера)	57
Top and bottom (Вертикальные стереопары)	79
TV on when memorised (Вкл. в выбранное время)	92

U

Update station list automatically (Автоматическое обновление списка станций)	77, 84
UPnP	14
USB память	96
USB Флешка	95

V

Volume adjustment (Настройка уровня громкости)	77, 82
--	--------

W

Wake on LAN/WiFi (Включение при LAN/WiFi)	110
---	-----

Y

YPbPr	134
YUV	134

Z

Zoom (Масштаб).....	81
---------------------	----

А	
Антенна DVB	77, 118, 124

Б	
Блок питания	124

В	
Важные советы	9
Вид сверху	42
Включение питания	16
Воспроизведение	62
Воспроизведение аудиоматериала	67
Воспроизведение в произвольном порядке.....	68
Воспроизведение видеоматериала.....	
Воспроизведение музыкальных данных с внешних устройств	137
Воспроизведение музыки.....	
Восстановление станций.....	88
Вращение телевизора	46
Выбор канала	35
Выбор канала из списка каналов:	35
Выбор страницы	42
Выбор языка/звуковой дорожки	65
Выключатель питания	16
Выключение телевизора во время записи	49
Выходной AV сигнал	77

Г	
Главный выключатель	11

Д	
Данные таймера	57
Добавление станции	89
Добавление станций в персональный список.	89
Домашняя страница (Home)	34
Дополнительные функции воспроизведения DR+ архива	65

З	
Загрузка программного обеспечения	95
Закладки	
Запись в архив	48
Запись таймера с защитой от удаления.....	58

И	
Игровая приставка	125, 131
Избранное	34
Изменение иконки для входа HDMI	61
Изменение названия архивной записи	51
Изменение названия назначения HDMI порта	131
Изменение списка станций	35
Изменить формат изображения	65
Использование числовых кнопок.....	35
История	36

К	
Кабельная приставка.....	131
Камера	131
Кинематическая схема.....	9
Клавиатура мобильного телефона	19
Кнопка EXIT	71
Кнопка STB	138
Кнопка TV	15, 138
Кнопка VIDEO	138

Кнопка включения/выключения.....	11
Кнопка выключения питания	16
Кнопка настроек звука	138
Код	93
Код доступа	93
Компонентное соединение	134
Компьютер.....	133
Конфликт записи	58
Крепление крышек	13

Л	
Лицензионное соглашение	21

М	
Мастер начальной установки	21
Меры безопасности.....	6
Мультизапись (Multi recording)	49
Мультирум (Multiroom)	56

Н	
Настройка HiFi/AV усилителя	123
Настройка звука	82
Настройка размера картинки в режиме PIP	101
Настройка/отмена защиты от удаления).....	54
Настройки DR+ Streaming	102
Настройки PIP.....	101
Настройки уровня громкости	35
Начальная установка	21

О	
Обновление программного обеспечения по Интернету	99
Обозначение кнопок	20
Обозначение символов	20
Общая информация о работе меню телевизора	17
Окружающий звук.....	82, 83
Операции со сдвигом по времени	47
Отображение времени	20
Очистка и уход	8

П	
Передача списка радиостанций	84
Переименование персонального списка	89
Переименование списка.....	89
Переключение к живой картинке	47
Переместить блок	88
Перемещение данных из архива	52
Перемещение станций	89
Перемещение станций в персональном списке	89
Перемотка	67
Переход	65
Переход к закладкам.....	65
Платные сервисы	10, 44
Поворот фотографии	69
Повтор начальной установки.....	21, 77, 126
Повторное воспроизведение	68
Подключение HiFi/AV усилителя.....	136
Подключение активных громкоговорителей	136
Подключение акустической системы (AUDIO OUT)	135
Подключение акустической системы (DAL)	135
Подключение антенн	14
Подключение телевизора.....	14

Loewe bild	
Руководство пользователя	
Алфавитный указатель	

Подключение устройств к AV разъемам	133
Подсоединение к домашней сети	14
Поиск канала	75
Поиск по имени исполнителя	75
Полноэкранный режим	69
Последовательный интерфейс RS-232C (RJ12)	137
Преждевременная остановка записи	49
Презентация	70
Приложение Loewe	141
Проверка	107
Проигрыватель Blu-ray дисков	131
Просмотр других станций во время архивной записи	48
Просмотр другой программы из архива во время архивной записи	48
Просмотр заблокированных фильмов	54
Просмотр телевизора со сдвигом во времени	47, 48
Пульт ДУ	10, 15, 138

Р

Радиовещание DVB каналов со сдвигом по времени	74
Расположение и функция разъемов	12
Расположение/настройка антенны DVB-T	124
Редактирование нового персонального списка	89
Редактирование персонального списка	89
Режим ожидания	16

С

СА модуль	129
Сервисное обслуживание	203
Системные настройки	34, 77
Системы домашней сети	137
Сканирование вручную (вкл. антенну)	77
Смарт-карта	129
Создание нового персонального списка	89
Создание нового плей-листа	89
Список Функций	38
Спутниковая система	26
Стандарт VESA	183

Т

Таблица символов	19
Текстовая информация о диске	44
Телевизор	34, 35
Телетекст	42

У

Уведомления о «Follow me» записи	103
Удаление блоков	88
Удаление избранного	66
Удаление отдельных закладок	66
Удаление персонального списка	89
Удаление станции	89
Удаление станций из персонального списка	89
Уровень громкости при включении	83
Установка телевизора	13
Утилизация	184

Ф

Фиксирование кабеля	13
Форматирование	107
Функции кнопки «звездочка»	77
Функции кнопки TEXT	104
Функция Follow-Me	55, 62

Функция Mobile Recording	77, 114
Функция Прямой записи	48

Ц

Цветные кнопки	42
----------------	----

Ч

Через антенну	98
Числовые кнопки	17, 35

Э

Экран состояния	37
Экспортирование данных из архива	53

■	Loewe bild
	Руководство пользователя
	Сервисное обслуживание

AUS

Qualifi Pty Ltd
24 Lionel Road
Mt.Waverley VIC 3149 Australia
Tel +61-03-8542 1111
Fax +61-03-9543 3677
E-mail: info@qualifi.com.au

E

Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
E-mail: loewe@maygap.com

IND

Nonplus Ultra Home Automation Pvt Ltd
First Floor, No. 615, Second Main Road
Indiranagar Stage I, Indiranagar
Bangalore 560038
India
Tel +91 80 41114599
E-mail: jimmy@nplusultra.in

PL

3LOGIC Sp.z o.o.
ul. Zakopiańska 153
30-435 Kraków
Tel +48 - 12 640 20 00
Fax +48 - 12 640 20 01
www.3logic.pl

B NL L

Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Wommelgem, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 235 48 37
E-mail: ccc@loewe.be

F

Loewe France SAS
Rue du Dépôt,
13 Parc de l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3- 88 79 72 50
Fax +33 - 3- 88 79 72 59
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

IR

Pars Royal Taramesh
LOEWE
#18 Elahiye St. bidar AVE.
Unit #1
Postal code : 1965915651
Tehran, Iran
Tel +98 21-22010298
E-Mail: info@tarameshgroup.com

RI

V2 Indonesia
5th Intiland tower
Jl. Jenderal Sudirman 32
Jakarta 10220, INDONESIA
Tel +62-21 57853547
E-mail: service@v2indonesia.com

CH

Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
E-mail: infoKD@telion.ch

FIN

EET Europarts
Loewe Finland
Metsänneidonkuja 12
02130 Espoo, Finland
Tel +358 9 47 850 900
www.eeteuroparts.fi

JOR

ACCU-TECH Solutions Co.
1-Kharija Al-Ashja'i Street
Jabal Al-Weibdeh
P.O.Box 9668 Amman 11191, Jordan
Tel: +962-6-465-9985
Fax: +962-6-465-0119
E-Mail: info@accutech-solutions.net

RL

I Control SAL
Gemmaizeh, Rmeil.
Building 328 1st Floor Beirut, Lebanon
Tel +961 1 446777 / 1 587446
Fax +961 1 582446
E-mail: info@icontrol-leb.com

CN

GuoGuang Electric Co., Ltd.
No. 8 Jinghu Road, Xinya St, Huadu Reg.
GZ, PRC
Tel +86-(0)20-22675744
Fax +86-(0)20-22675744
E-mail:service@loewe-chn.com

GB IRL

Loewe UK Ltd
PO Box 220
Eastbourne
BN24 9GQ
UK
Tel +44 (0)333 123 0220
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

KSA

LOEWE Show Room
Olaya Street,
Near Kingdom Center Riyadh,
Saudi Arabia
P.O.Box 92831, Riyadh 11663
Tel + 966-11-4640927
Fax +966-11-4640759
Email: hagop@sas-se.com
Mr. Hagop Julmekian

RUS

Service Center Loewe
Aptekarsky per.4 podjezd 5A
105005 Moscow, Russia
Tel +7 - 499 940 42 32 (ext. 454)
Fax +7 - 495 730 78 01
E-mail: service@loewe-cis.ru

CY

Hadjikyriakos & Sons Ltd.
121 Prodromos Str., P.O Box 21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
E-mail: service@hadjikyriakos.com.cy

GR RO AL

Issagogiki Emboriki Ellados S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
E-mail: christina_argyropoulou@isembel.gr

LV EST

Dominterior SIA
A. Čaka iela 80
Rīga, LV-1011, Latvia
Tel +3 71 - 67 29 29 59
Fax +3 71 - 67 31 05 68
E-Mail: konstantin.golubev@loewe.lv

S

EET Europarts AB
Loewe Sweden
Box 4124
SE-131 04, Nacka, Sverige
Tel +46 - 8 507 510 00
E-mail: Kundservice@eeteuroparts.se

CZ

BaSys CS s.r.o.
Sodomkova 1478/8
10200 Praha 10 - Hostivar,
Česká republika
Tel +420 234 706 700
Fax +420 234 706 701
E-mail: office@basys.cz

HR

Plug&Play Ltd.
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
E-mail: info@loewe.hr

LT

A Cappella Ltd.
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
E-mail: info@loewe.lt

SGP

Atlas Care Centre
11 changi south street 3
#03-01 builders centre
Singapore 486122
Tel +65 - 6745 2028
Fax +65 - 6546 7861
E-mail: service@atlas-sv.com

D A

Loewe Technologies GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 9261 99-500
Fax +49 9261 99-515
E-mail: ccc@loewe.de
www.loewe-friends.de

I

Loewe Italiana S.r.L.
Via Monte Baldo 14/P
37069 Dossobuono di Villafranca di
Verona
Tel +39 - 045 82 51 690
Fax +39 - 045 82 51 622
E-mail: info@loewe.it

N

EET Europarts AS
Olaf Helsetsvai 6 (Vekstsenteret)
0694 Oslo, Norge
Tel +47 - 22919500
E-mail: salg@eeteuroparts.no

TR

ENKAY GROUP
SERVISPLUS MUSTERI HIZMETLERI
Alemdag Cad. Site Yolu No:18
Umraniye, Istanbul, TÜRKİYE
Tel 444 4 784
E-mail: info@servisplus.com.tr

DK

EET Europarts
Loewe Denmark
Bregnerødvej 133 D
3460 Birkerød, Denmark
Tel +45 45 82 19 19
E-mail: info@eeteuroparts.dk

IL

T. R. Electro Stereo Ltd.
Yad Harutzim 9
6770002 Tel Aviv
Israel
Tel +972 - 3 - 6091100
Fax +972 - 3 - 6092200
E-Mail: info@loewe.co.il

P

Gaplasa S.A.
Parque Suécia
Avda. do Forte, 3
Edifício Suécia I piso 1-2.07
2790-073 CARNAXIDE, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 940 00 78
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

ZA

Volco Enterprise Close Corporation
Unit 8
7 on Mastiff (Road)
Longlake Ext 1, Lingbro Business Park
2165 Johannesburg
Tel +27 11 608 1228
Fax +27 11 608 1740
E-mail: service@volco.co.za

LOEWE.